

ZHUAN FALUN FAJIE

A Explicação do Fa de Zhuan
Falun

LI HONGZHI

李洪志

Zhuan Falun Fajie

Li Hongzhi

Edição em português, 2012

www.falundafa.org

Copyright © Todos os direitos reservados

Somente para uso pessoal e não comercial

***Fajie* é uma explicação de nível relativamente superficial do *Fa*, dada através de respostas às perguntas dos novos estudantes, no período inicial no qual o *Fa* estava sendo difundido. O seu nível é, portanto, limitado, e é fornecida simplesmente como referência para os novos estudantes.**

**Li Hongzhi
16 de julho de 1997**

Sumário

Ensinando o <i>Fa</i> em <i>Pequim</i> , na Cerimônia de Publicação do <i>Zhuan Falun</i>	4
Ensinando o <i>Fa</i> e respondendo a perguntas em <i>Changchun</i>	38
Ensinando o <i>Fa</i> e respondendo a perguntas em <i>Zhengzhou</i>	44
Ensinando o <i>Fa</i> e respondendo a perguntas em <i>Jinan</i>	57
Ensinando o <i>Fa</i> e respondendo a perguntas em <i>Yanji</i>	77
Ensinando o <i>Fa</i> e respondendo a perguntas em <i>Guangzhou</i>	102

Ensinando o *Fa*¹ em Pequim, na Cerimônia de Lançamento do *Zhuan Falun*

(4 de janeiro de 1995)

Primeiramente gostaria de desejar a todos vocês um feliz ano novo!

Alguns daqueles que estão aqui hoje são estudantes veteranos e outros não frequentaram as conferências; mas todos vocês têm uma certa compreensão do *Falun Dafa*. Há pouco, os nossos voluntários fizeram um relatório sobre o trabalho feito pelo *Falun Dafa* em 1994. Tratamos eficientemente de um certo número de problemas e onde ainda temos insuficiências faremos melhoras em nosso futuro trabalho e também no que diz respeito ao desenvolvimento do *Dafa*. Atualmente, julgando o modo pelo qual a nossa prática está se desenvolvendo em sua totalidade, podemos perceber uma tendência à rápida expansão, com uma velocidade de difusão muito elevada: o prestígio do *Dafa* está crescendo ampla e vertiginosamente. Faz somente pouco mais de dois anos, desde que comecei a ensinar a prática. No início nós a difundimos ensinando o *Fa* sob a forma de um *qigong* de nível baixo, o qual servia para restabelecer a saúde e a boa-forma. Isto foi para possibilitar que as pessoas pudessem ter um período de tempo para conhecê-la. Quando eu vim a público, eu disse especificamente que o objetivo de minha vinda a público era o de ensinar a prática para níveis altos e guiar as pessoas para alcançarem altos níveis. Até então, não havia ninguém ensinando as pessoas a cultivarem-se verdadeiramente para alcançar níveis altos. Claro, no início nós a difundimos sob a forma de *qigong* – algo de nível baixo -, e a finalidade era dar um certo tempo a cada um para que primeiramente conhecesse isso. Contudo, particularmente neste último ano, basicamente estive ensinando o *Fa*. Por isso, todos os nossos estudantes entenderam que eu falo sobre coisas de nível muito mais elevado, e que os assuntos que eu discuto são todas coisas que os outros não têm a capacidade de ensinar, e falo sobre o verdadeiro cultivo e sobre a questão de como cultivar. Dado que existem muitas vias de cultivo que foram disseminadas por tantos anos, há de fato um problema de como melhorar. Isso não ocorrerá se você ficar aferrado às velhas teorias. No passado, muitas pessoas praticaram o cultivo, mas não prestaram atenção em cultivar o *xinxing*² ou não valorizaram a virtude, por isso as coisas eram uma bagunça.

Nós estamos ensinando *A Grande Lei da Escola Buda*, então falaremos dos princípios da *Escola Buda*. O Buda *Sakyamuni*³ disse que durante o *Período Final do Dharma*⁴ apareceriam demônios, que criariam desastres e destruições em nossa sociedade humana comum. Na verdade, aquilo a que ele se referia não era somente sobre os demônios que viriam aos templos para danificar o seu *Fa*. Aquele não era o único significado: ele estava revelando uma verdade geral e mais ampla. Pensem todos: neste período atual o padrão moral dos seres humanos deteriorou-se fortemente e os conflitos entre as pessoas intensificaram-se de forma desmedida. As pessoas estão

¹ N.T.: *Fa* significa lei ou princípios. Na *Escola Buda* os princípios ou leis espirituais são conhecidos como “*Fa*” ou “*Fa-Buda*”, e na *Escola Tao* são conhecidos como “*Tao*”.

² N.T.: Natureza da mente ou do coração; caráter moral.

³ N.T.: O Buda que viveu há cerca de 500 a.C. na Índia, e a partir do qual teve origem o Budismo e suas diversas linhagens.

⁴ N.T.: A *Lei* ou os princípios ensinados pelo Buda *Sakyamuni*.

preocupadas somente em ganhar e obter vantagens, e ousariam fazer qualquer coisa por dinheiro. A moralidade geral está se deteriorando dia após dia. Hoje em dia, as relações entre as pessoas estão realmente tensas, e o padrão moral está muito degenerado. Na China e no exterior vários tipos de coisas confusas e depravadas estão ocorrendo: homossexualismo, liberação sexual, drogas, crime organizado – ocorre de tudo. Os chineses mais velhos ainda têm um conceito de moralidade e procuram evitar a piora do estado atual da sociedade. No ocidente eles dão grande importância ao senso de decência; então este senso de decência superficial pode manter-se por um período de tempo. Mas, nas gerações mais jovens, e especialmente entre nós, chineses, não se pode mais falar de moralidade. Pensem todos: não é um perigo se as coisas continuarem indo nesta direção?

Muitos grandes mestres e profetas disseram que a humanidade passaria por uma espécie de destruição ou de tribulação no futuro. Não importa o jeito como a descreveram, pensemos: se esta sociedade continuar a se comportar deste modo, isto não será perigoso? Quando algo chega ao extremo, ocorre uma reviravolta! Se nós continuarmos deste jeito, como serão as pessoas da próxima fase? Estou ensinando isto ao público: em níveis altos o Fa pode guiar as pessoas no cultivo; em níveis baixos, pode permitir que as pessoas se comportem como seres humanos. Realmente pode ter este efeito. Este é o motivo pelo qual muitos de nossos estudantes desejam aprendê-lo, esforçam-se para estudá-lo e o consideram muito bom. Isto porque quando a verdadeira Lei é ensinada, ela pode oferecer a salvação às pessoas, e os estudantes sentem isto profundamente. Tudo isto não se limita ao seu pensamento lógico, ao seu corpo físico, a qualidade de seu caráter e o seu padrão moral. Na verdade, tudo isto teve uma grande mudança. Eis o motivo pelo qual pode ter um grande impacto. O nosso *Dafa* é diferente das práticas convencionais de *qigong*, porque nós estamos ensinando verdadeiramente visando níveis elevados.

Atualmente existem muitos trabalhadores que depois de terem aprendido a prática mudaram suas disposições e pontos de vista junto às suas fábricas. Quando as pessoas compreendem como conduzir a si mesmas e a valorizarem a *virtude*⁵, isto também pode resultar num aumento da produtividade. O coração das pessoas está voltando-se para a bondade, e devido a isso, elas se concentram em trabalhar diligentemente. Se você quer ser um verdadeiro cultivador, então você deve começar pelo básico: você deve, antes de tudo, ser uma boa pessoa. Boas pessoas devem agir como boas pessoas em todas as circunstâncias; então você deve corretamente cumprir o trabalho que o teu chefe te encarrega. Vocês devem cumprir as vossas obrigações sociais: isto definitivamente trará progressos e resultados positivos. Eu estou ensinando esta prática visando níveis elevados, e o que eu falo nas conferências é sobre o *Fa* ensinado para níveis elevados. Eu posso guiar as pessoas no cultivo para níveis elevados – e mais: cultivar para reinos ainda mais elevados.

Vocês podem dizer que não desejam cultivar visando níveis elevados; mas é possível que uma vez que uma pessoa comum tenha escutado essas verdades, ela descubra, do mesmo modo, que deve comportar-se de acordo com essas mesmas verdades. Isto porque não importa o quão a moralidade humana se aproxima da beira do caos: as

⁵ N.T.: De acordo com os ensinamentos do *Falun Dafa*, *virtude* é um tipo de matéria de característica espiritual positiva (ao contrário do *carma*, que é negativo), que existe em outra dimensão, fundamental para a vida de um ser, e essencial para o cultivo. É a partir dela que os seres podem ter um bom destino, e que os cultivadores podem obter *gong* (tipo de energia ou matéria positiva, de qualidade elevada, obtida a partir da transformação da *virtude*, através do aprimoramento do *xinxing*). Em chinês a *virtude* é chamada de “*de*”.

verdades do universo são imutáveis. E é exatamente porque as verdades deste universo não mudam que nós podemos observar a queda da moralidade humana. Se inclusive a verdade do universo se alterasse, então não poderíamos detectar a queda da moralidade humana. Eu disse que a moralidade humana caiu até este ponto, e muita gente não consegue perceber isto. Particularmente em relação a alguns que têm frequentado as conferências, muitos, durante o primeiro e o segundo dia, não compreendiam muito bem os assuntos dos quais eu falava. Mas quando o ciclo de conferências terminava, eles olhavam novamente para a sociedade humana ordinária e então compreendiam as coisas. Estando no meio desta poderosa corrente, vocês não a percebem, e podem até pensar que são melhores que os demais. Porém, somente quando o vosso pensamento se eleva a um nível mais alto e vocês voltam a olhar para as coisas, vocês notam o quão perigosa é a situação. Isto porque o *Dafa* pode ter este tipo de poder e este tipo de efeito. Ainda que as coisas tenham chegado a este ponto, as pessoas ainda têm pensamentos bondosos e a *Natureza-Buda*⁶. Então, depois de eu explicar as coisas, as pessoas as compreendem. Muitas pessoas ainda estão em busca da bondade e desejam aprender, e naturalmente existem pessoas com uma *qualidade-inata*⁷ muito boa, que querem cultivar inclusive para mais alto; então tudo isto permitiu que a nossa prática tivesse tal característica em seu processo de difusão.

Há alguns anos algumas pessoas opuseram-se cegamente ao *qigong*, rejeitando-o completamente, fazendo assim com que a sua popularidade caísse a um nível muito baixo. Nos últimos dois anos houve um sinal de recuperação de sua popularidade. Mesmo não sendo popular como antes, ainda assim, sua popularidade havia aumentado. Mas, recentemente essa tendência declinou novamente. Não declinou porque alguns o estavam criticando ou se opondo a ele, ou mesmo porque havia medidas administrativas contra ele. Ao invés disso, o que ocorreu foi que as pessoas foram capazes de pensar calmamente sobre qual *qigong* era autêntico, qual era falso e qual era usado para ludibriar e prejudicar as pessoas. Todos estão ponderando sobre estas coisas e refletindo sobre as mesmas com calma. Eis o porquê das coisas serem deste modo atualmente. O resultado disso é que muitos *qigong* falsos não têm mais público. Eles não conseguem mais formar turmas e assim surrupiar o dinheiro das pessoas. Naturalmente, eu estive em muitos lugares para ensinar a prática, e muitos líderes das seções locais da Sociedade de Pesquisa da Ciência do *Qigong* e da Sociedade de Pesquisa das Ciências Humanas me contaram estas coisas. Disseram-me que agora, em algumas regiões, é difícil organizar cursos de *qigong*, e que é muito difícil que alunos se inscrevam. O *qigong*, em geral, está em declínio. Somente o *Falun Dafa* está crescendo em popularidade, e a sua difusão está sendo muito rápida. Claro, isto é o que outras pessoas têm me dito. E eu quero que vocês saibam disso. No futuro ele poderá crescer mais rapidamente, e ainda mais. Eu sabia disso antes de vir a público. E sabia quais as situações que viriam a ocorrer no futuro. Tudo era muito claro para mim.

Falando de modo genérico, durante o processo de difusão do *Falun Dafa*, o nosso *Falun Dafa* demonstrou ser responsável frente aos estudantes e à sociedade. Eis porquê obtivemos resultados tão bons. Há pouco falei resumidamente a respeito do estado de desenvolvimento do nosso *Falun Dafa*. Existem muitos estudantes novos sentados aqui hoje que talvez tenham a sensação de não conseguirem compreender completamente as

⁶ N.T.: *Natureza-Buda* é natureza espiritual essencial do universo: *Verdade-Compaixão-Tolerância* (em Chinês: *Zhen-Shan-Ren*).

⁷ N.T.: *Qualidade-inata* refere-se basicamente à quantidade de *virtude* (*de*) que um indivíduo traz consigo ao nascer. Quanto mais *virtude* um indivíduo possuir, mais ele está assimilado à Natureza do universo (*Verdade-Compaixão-Tolerância*). E quanto mais ele está assimilado à natureza do universo, maior é a sua *qualidade-de-iluminação*, ou seja: maior é a sua compreensão e aceitação dos princípios (*Fa*).

coisas. Muitos estudantes querem que eu fale mais sobre as coisas concernentes ao *Falun Dafa* e que discorra um pouco mais sobre o *Fa*. Na audiência existem alguns estudantes novos, e posso usar o tempo disponível para introduzir o *Falun Dafa* a vocês. Ao mesmo tempo posso falar-vos brevemente sobre alguns princípios do *Fa* para o cultivo.

Como todos sabemos, ao praticar *qigong* no nível de eliminar problemas de saúde e fortalecer o corpo, pega-se o melhor de diferentes práticas. Dado que todos desejam praticar *qigong* para fortalecer o corpo e livrarem-se dos problemas de saúde, se uma pessoa pega o melhor de cada prática, o que importa de quais pessoas ela o pega para realizar a sua meta de eliminar suas doenças? Não há problema nisso desde que você queira continuar a ser uma pessoa comum. Eu disse que em diferentes níveis existem diferentes Leis (*Fa*), e que o *Fa* de níveis diferentes apresenta diferentes restrições e requisitos para os praticantes de diferentes níveis. As pessoas comuns estão simplesmente neste nível superficial, e não há nenhum problema se elas pegam o melhor de diferentes práticas para tornar os seus corpos saudáveis. Porém, na verdade, o *qigong* não serve somente para eliminar os problemas de saúde e tornar o corpo saudável: ele é essencialmente cultivo. Para adequar-se ao pensamento das pessoas modernas, e com a finalidade de torná-lo rapidamente aceito, sem que o rotulassem erradamente, as pessoas chamaram-no de “*qigong*”. Durante os períodos intermediário e final da Revolução Cultural⁸, o *qigong* começou a ser difundido e alcançou o seu auge. Se naquela época você o chamasse pelos seus nomes originais, você poderia muitíssimo bem ser condenado. Isto não seria permitido, ainda que você quisesse fazer algo de bom, ajudando a população a se curar de suas doenças, a manter a boa forma e a ter um corpo saudável. Isto foi devido ao extremismo maoísta daquela época. Por isso as pessoas não o chamavam pelo seu nome original, mas o denominavam genericamente de *qigong*. Naturalmente, existiam diferentes disciplinas e linhagens de *qigong*, e cada método de cultivo das diferentes disciplinas e linhagens diferenciavam entre si. Então, quando este ou aquele *qigong* era ensinado em público, seu nome era ocultado. Este é o motivo pelo qual as pessoas começaram a usar o termo “*qigong*”.

O *qigong* é algo que diz respeito ao cultivo, assim como os métodos de cultivo nas religiões também são caminhos de cultivo. Dado que é um método de cultivo, não é algo para ganhar saúde ou fortalecer o organismo: a sua finalidade é o alcance de níveis elevados e profundos. Pensem: se o *qigong* for usado para a cura e o fortalecimento do corpo das pessoas, é claro que os seus resultados surpreendentes poderão ser notados. Mas há uma questão: por que muitas pessoas praticam *qigong*, mas não conseguem livrar-se de suas doenças? Por que muitas pessoas praticam *qigong*, mas seu *gong*⁹ não se desenvolve? Porque *qigong* é cultivo. Por isso, o cultivo não é algo como os exercícios físicos ordinários, ou mesmo como algum tipo de habilidade ou ginástica de pessoas comuns. É algo supranormal. Dado que é algo supranormal, se você quer usar este método supranormal para tornar o teu corpo mais saudável, e alcançar um alto e profundo reino, então essa

⁸ N.T.: Conhecida também como a Grande Revolução Cultural Proletária, esta foi uma campanha promovida por Mao Tsé-tung, que durou dez anos (1966 – 1976), e que tinha como objetivo consolidar os ideais comunistas na China. Estima-se que o governo comunista chinês levou ao assassinato de 1 a 2 milhões de pessoas inocentes nesta época. Além disso, houve uma perda enorme da cultura original chinesa, por causa da destruição dos valores, das instituições e dos textos sagrados, e também por causa do assassinato de mestres espirituais, professores, monges, intelectuais etc.

⁹ N.T.: A energia mais básica e elemental presente nas coisas e nos seres é chamada, dentro da cultura espiritual chinesa, de *qi*. Além do *qi* existe um outro tipo de energia, de qualidades mais elevadas e refinadas, que possui inteligência própria e habilidades específicas, chamada de *gong*. As pessoas que não praticam o cultivo não possuem *gong*, apenas possuem *qi*. Já os cultivadores, durante o cultivo, vão deixando de ter *qi* em seus corpos e passam gradualmente a desenvolver *gong*.

coisa supranormal não deve ser guiada por princípios também supranormais? Então, estes princípios supranormais possuem verdadeiramente um efeito de controle e orientação. Em outras palavras: eles ultrapassam os limites das pessoas comuns, e vocês devem seguir as exigências estabelecidas pelos princípios supranormais. Em relação às coisas do nível das pessoas comuns, se vocês trabalharem um pouco e gastarem um pouco de dinheiro, vocês as compram; ou se vocês trabalharem com mais afinco, conseguirão obter algo como uma pessoa comum, que ganha uma habilidade pelo seu esforço. Mas com o cultivo não funciona desta maneira, porque é a mente da pessoa que deve ser cultivada. Somente quando você cultivar a tua mente é que você poderá se elevar. Se você quer melhorar, você deve valorizar a *virtude* e cultivar o *xinxing*.

No passado eu expliquei porque as pessoas têm que aprimorar o *xinxing* e cultivar a *virtude* para melhorarem. O motivo é porque neste universo existe um princípio que abrange tudo. Que princípio é este? É a natureza do universo da qual eu falei. Como para nós seres humanos - tomem os seus corpos como exemplo: além deste seu corpo físico, você também têm outras formas de vida existentes. Somente assim pode se formar uma pessoa completa. O seu corpo por si mesmo é somente um pedaço de carne. Você precisa possuir uma índole, o seu temperamento, características particulares e um espírito-original, antes de poder ser uma pessoa completa e independente, ser uma pessoa com suas próprias características pessoais únicas. O mesmo vale para este universo. Além de sua parte material que conhecemos, incluindo os corpos celestes, a Via Láctea, as estrelas, os cometas, os planetas - além das substâncias materiais que nós conhecemos -, existe também uma qualidade especial, que pode ser chamada de existência espiritual. Então, resumindo, uma vez que esta Lei (*Fa*) chega aos níveis muito baixos, ela é muito ampla, e, então, existem muitos modos de falar sobre isto. No entanto, nos níveis muito elevados é muito simples. Esta natureza especial resume-se em três palavras: *Zhen-Shan-Ren*¹⁰. Prestem atenção: não se trata de “verdade, compaixão, beleza”¹¹. É *Verdade-Compaixão-Tolerância*.

Claro, esta natureza não é assim tão simples. Do seu interior ela se propagou e se desenvolveu em um grande número de coisas em diferentes níveis. Quanto mais baixo é o nível, mais complicada e enorme ela é. Nos níveis elevados ela pode ser resumida em três palavras: *Verdade-Compaixão-Tolerância*. Esta natureza existe em cada partícula do ar e nas partículas mais microscópicas de cada substância – na terra, na pedra, no aço, na madeira e até no plástico – esta natureza existe em cada substância e no ar. As pessoas comuns não podem sentir a sua existência, porque elas se encontram neste nível – no nível das pessoas comuns -, e por isso não podem senti-la. Uma vez que você deseja ultrapassar o nível das pessoas comuns, você poderá perceber a sua presença. Em outras palavras: se você quiser utilizar este método supranormal para eliminar doenças, mas não seguir os seus requisitos, e não seguir o padrão requerido para este estado supranormal, então você não conseguirá se curar de suas doenças. Se você deseja aumentar o teu *gong*, mas não segue os requisitos relativos a estes princípios supranormais que se encontram acima do nível das pessoas comuns, então o seu *gong* nunca aumentará.

Mas, então, porque existem pessoas que possuem um padrão moral bastante baixo e ainda possuem *gong*? Para alguns, isto se deve à sua *qualidade-inata*. Dado que o padrão moral é muito baixo, eles consomem suas próprias *qualidades-inatas*. Uma vez que a consumirem totalmente, não lhes restarão mais nada. Porém, antes de usarem tudo, lhes restarão ainda um pouco. Outras vezes isto se dá graças à possessão por espíritos. Aos demônios é permitido existir durante um específico período de tempo, num nível muito particular e baixo, para que possam ser utilizados. Se não existissem demônios,

¹⁰ N.T.: Verdade-Compaixão-Tolerância.

¹¹ N.T.: Valores advogados pelo governo chinês nesta mesma época.

também podemos dizer que as pessoas não adoeceriam, e, da mesma forma, as pessoas também não passariam por tribulações se não houvessem demônios. Porém, as pessoas passam por tribulações ou adoecem porque se supõe que elas mesmas criaram estas circunstâncias. Por isso, num certo sentido, pode-se dizer que os demônios são criados pelas próprias pessoas. Se vocês enganaram ou maltrataram alguém no passado, se fizeram algo mal, ou mataram vidas, então vocês devem pagar por tudo isto. Não é permitido que vocês não paguem. Neste Cosmos existe um princípio derivado de *Zhen-Shan-Ren*; é: “sem perda, sem ganho”. Para que se ganhe, é necessário que se perca, e aquilo que se deve, precisa ser pago. Se você não quiser perder, você será obrigado a perder. Este é o princípio que está por trás disso; portanto, existirão sofrimentos e tribulações.

Acabei de falar sobre *Verdade-Compaixão-Tolerância*. A *Escola Buda* se concentra principalmente em “Compaixão” de *Verdade-Compaixão-Tolerância*. Ela possui também Verdade e Tolerância, mas concentra-se mais no cultivo da Compaixão. Ao cultivar-se a compaixão, pode-se desenvolver um coração benevolente. Uma vez que a pessoa desenvolve um coração benevolente, ela vê que todos estão sofrendo; então ela tem o desejo de oferecer a salvação a todos os seres sencientes¹². Enquanto este *Fa* é transmitido, ele se difunde amplamente. Dado que o objetivo é salvar todos os seres sencientes, ele é transmitido para muita gente, e isto resulta em oitenta e quatro mil vias de cultivo. A *Escola Tao*, por sua vez, se concentra na iluminação relativa à Verdade, e cultiva principalmente a Verdade. Ela possui também Compaixão e Tolerância, mas se concentra principalmente no cultivo da Verdade. Então, eles falam sobre dizer a verdade, em fazer coisas verdadeiras, em ser uma pessoa verdadeira, em cultivar a verdade e aprimorar o caráter, em retornar à origem e ao ser verdadeiro, e, finalmente, cultiva-se para tornar-se um “Ser Verdadeiro”. Eles se concentram no cultivo da Verdade. E já que se concentram no cultivo da verdade, eles não têm o desejo de salvar todos os seres sencientes; por isso os genuínos ensinamentos da *Escola Tao* são transmitidos para um único discípulo de cada vez. O taoísmo é um tipo de religião reformada que se desenvolveu em tempos recentes. Há muito tempo, o taoísmo não podia ser encontrado em nenhuma cultura pré-histórica. Por isso, a prática da *Escola Tao* tem sido sempre passada somente para um único discípulo. Dado que sempre foi transmitida somente para um único discípulo de cada vez, sua difusão se deu em pequena escala. Assim, enquanto o seu *Fa* era transmitido, desenvolveram-se três mil e seiscentas vias de cultivo. A *Escola Buda* possui oitenta e quatro mil vias de cultivo, que quando comparadas com as da *Escola Tao* são muitas.

Zhen-Shan-Ren é o único critério para julgar o bem e o mal. Somente quando você se assimilar a esta Natureza, o teu *gong* será refinado. Se você não se assimilar a esta Natureza, então o seu *gong* nunca será capaz de ser refinado. Nós dissemos que para um cultivador ou para uma pessoa comum, podemos resumir este princípio em poucas frases. Por exemplo: como diferenciar quais são as boas pessoas, as más pessoas e os cultivadores? A pessoa que é capaz de seguir a Natureza do universo é uma boa pessoa – é certamente uma boa pessoa. A pessoa que age contra a Natureza do universo é verdadeiramente uma pessoa má. Talvez existam pessoas nos locais de trabalho que não são consideradas como boas pessoas. Elas passaram por adversidades a vida toda, e têm sido maltratadas ou humilhadas. Permitam que eu diga: vocês não são necessariamente más de verdade. Se em vosso trabalho todos vos elogiam, ou talvez vocês sejam hábeis em parecerem bons, então permitam que eu vos diga que vocês não são necessariamente bons de verdade. O Princípio do universo é o único critério que permite julgar o bem e o

¹² N.T: “Senciente” significa um ser que é sensível, que sente e percebe; que é consciente de alguma forma.

mal. Então, como cultivadores, se vocês têm a capacidade de vos assimilarem à Natureza do universo, então vocês se tornam pessoas que obtiveram o *Tao*. É simples assim.

O *gong* de uma pessoa não é absolutamente obtido através da prática. Todos estão praticando *qigong* e fazendo grandes esforços. Acordam cedo pela manhã e vão dormir tarde à noite para poderem praticar – eles imaginam que desta forma o seu *gong* irá aumentar. Mas não aumenta de modo algum. O que eu acabei de dizer pode surpreender algumas pessoas. Elas perguntam: “Você não está ensinando as pessoas a praticarem exercícios de *qigong*? Então, por qual motivo você ensina as pessoas?” Todos vocês conhecem o termo “prática de cultivo”. As pessoas enfatizam a prática, mas não levam seriamente em consideração o “cultivo”; por pensarem que a palavra “cultivo” seja apenas um apêndice secundário da palavra “prática”; seja um termo pouco importante em relação à palavra “prática”. Deixem que eu vos diga: o cultivo vem antes do que a prática. O cultivo vem em primeiro lugar. Se vocês não tomam o cultivo do vosso *xinxing* seriamente e não prestam atenção à *virtude*, então vocês não podem falar sobre energia! Se vocês não tomam o cultivo do vosso *xinxing* com seriedade, então vocês não terão nenhum *gong*! A energia verdadeira e o *gong* são uma e a mesma coisa: esse é o *gong* que determina o nível da pessoa e a força da potência de seu próprio *gong* (*gong li*). Assim, em relação ao nível de *gong* de uma pessoa, ou ao “Estado de Realização”¹³ (*guo wei*) do qual fala o budismo, este *gong* é o resultado do cultivo. Todos nós podemos ver que um monge não pratica *qigong*, mas que o seu *gong* pode crescer. Por que isto ocorre? Porque ele está cultivando.

Então, qual é a relação entre o cultivo e a prática da qual nós falamos? Em breve falarei daquilo que praticamos. Qual é a relação entre o cultivo e a prática? Qual é o motivo pelo qual o nosso *gong* pode crescer quando cultivamos? Alguém pode perguntar: “Esta questão sobre o cultivo do *xinxing*, esta coisa da qual você tem falado, não é algo que só existe na esfera dos pensamentos, das noções e do modo de pensar das pessoas?” Porém, o *gong* do qual nós falamos não é algo material? Que relação existe entre eles? Deixem que eu vos diga que este princípio não pode ser compreendido nos níveis elevados da mesma forma que é compreendido nos níveis baixos. As pessoas comuns da sociedade não podem explicar claramente as coisas ordinárias; mas se vocês forem capazes de distanciarem-se deste ponto e observarem as coisas novamente, bastará apenas uma olhada para que vocês as compreendam. Entre aqueles que se ocupam com ideologias e teorias, existem sempre pessoas que continuamente discutem sobre o que vem primeiro: a matéria ou a mente; elas ficam continuamente discutindo sobre isto. Elas discutem e procuram compreender estas coisas de modo separado. Eu digo que, na verdade, elas são uma coisa única – elas estão integradas. Tomemos um simples exemplo. Atualmente, sejam aqueles que se ocupam com a ciência do corpo humano ou com as ciências contemporâneas, crê-se que os pensamentos das pessoas e as coisas que as pessoas imaginam sejam um certo tipo de energia produzida pela atividade mental. Então, os pensamentos que as pessoas produzem são um certo tipo de matéria – é assim que as coisas são compreendidas atualmente. Então, dado que eles são um tipo de matéria, não são eles parte dos pensamentos das pessoas e do modo através

¹³ N.T: O Estado de Realização, também chamado de *Fruição*, de *Posição de Fruto*, ou de *Estado de Fruto* refere-se ao nível espiritual alcançado por uma pessoa em seu cultivo. Quando este nível alcançado ultrapassa os *Três Reinos*, e portanto o cultivador já está se cultivando no *Fa-Além-do-Mundo-Triplo*, ele está alcançando um *Estado de Fruto Verdadeiro*, também chamado de *Estado de Fruto Perfeito*. No sistema da *Escola Buda* os *Estados de Realização* com *Fruto Verdadeiro* podem ser divididos segundo os diferentes *Estados de Fruto* alcançados em diferentes níveis além dos *Três Reinos*: *Estado de Fruto de Arhat*, *Estado de Fruto de Bodisatva* (em sânscrito: *Bodhisattva*), e *Estado de Fruto de Buda*.

do qual pensam? Estes não são os pensamentos em suas mentes? Não são a mesma coisa? Somente vos dei um exemplo sobre isto.

Eu disse a pouco que existe uma tal substância no universo, e que ao mesmo tempo existe uma tal natureza; então, elas são uma coisa só, e um só corpo. Se vocês não se integrarem a esta natureza, então vocês nunca serão capazes de ascender através do cultivo. O que isto significa? Tomemos um exemplo simples. Na imensa matéria deste universo e em cada substância, existe esta característica - que no universo, serve como força de equilíbrio e de limite. Nesta sociedade comum, vida após vida, geração após geração, as pessoas não têm ideia de quantas maldades cometeram. Eu diria que as pessoas chegaram a um ponto no qual elas têm *carma* acumulado sobre *carma*: elas têm uma grande quantidade de *carma* acumulado. É o mesmo que uma garrafa: se a garrafa está cheia de coisas sujas e vocês fecham fortemente a sua tampa - evitando que estas coisas sujas saiam -, quando vocês a jogarem na água, “pluf”, ela afundará até o fundo. Se vocês jogarem um pouco do seu conteúdo sujo fora e a jogarem novamente na água, ela flutuará um pouco. Se jogarem um pouco mais, ela flutuará um pouco mais. Quanto mais vocês jogarem fora, mais ela flutuará. Quando vocês tiverem jogado todo o seu conteúdo sujo fora e fecharem a sua tampa, mesmo que vocês tentem afundá-la, vocês não conseguirão. Ela ficará flutuando ali, porque esse é o local que lhe corresponde. Eu dei este exemplo para ilustrar o ponto que diz que todas as pessoas na sociedade humana ordinária cometeram más ações; vossos corações estão poluídos, vossas mentes estão poluídas e vocês têm uma grande quantidade de *carma*. Se vocês não se libertarem destas coisas e o vosso *xinxing* não mudar para melhor, vocês continuarão a produzir estas coisas ruins. Elas são produzidas a cada instante. Por isso, vocês têm que mudar para melhor o coração, e assim, se libertarem daquelas substâncias e daquelas coisas ruins. Em outras palavras: enquanto vocês estão cultivando entre as pessoas comuns, vocês terão que sofrer um pouco; o vosso corpo suportará a fadiga da vida, e a vossa mente terá que suportar adversidades. Somente, então, vocês se elevarão. Eu estou falando do aprimoramento através do cultivo. Se vocês não cultivarem os vossos corações, a natureza do universo vos restringirá e não permitirá a vossa elevação. Podemos explicar até em mínimos detalhes como este *gong* cresce.

Falando de pessoas: verdadeiramente, em cada dimensão existem pessoas - elas existem em cada dimensão. Devido às diferenças de espaços-tempos, seus corpos, em termos de formas e de existências, são significativamente diferentes. Numa dimensão especial existe um campo ao redor de nossos corpos, e neste campo existem dois tipos de substâncias. Uma é a *virtude*, que é um tipo de substância branca que se manifesta em conglomerados. Para aqueles que possuem muita *virtude*, a densidade será muito alta. No passado muitas pessoas disseram que *virtude* é algo que somente existe no campo das ideias ou é um tipo de estado mental. Eu vos digo que a *virtude* é uma matéria de um certo tipo, e que possui uma existência totalmente material. E existe uma outra substância neste mesmo campo: ela é preta e é chamada de *carma*. A *virtude* é obtida quando fazemos boas ações, quando sofremos maus-tratos e abusos da parte de outros, quando passamos por adversidades, ou quando suportamos tribulações. Aquele *carma* preto, por outro lado, é produzido quando fazemos más ações. No passado, as pessoas diziam quão boa ou quão má era a *qualidade-inata* de uma pessoa – a qual é absolutamente devida à proporção relativa entre estas duas substâncias: isto definia o componente principal através do qual os cultivadores classificavam o que era uma boa ou pobre *qualidade-inata* dentro da sociedade ordinária. Mas, pessoas comuns, usando seus olhos mortais, não podem ver isso, porque as pessoas comuns encontram-se em meio à confusão – e é somente por estarem em meio à confusão que elas podem retornar a partir desta mesma confusão. Dado que vocês mesmos ocasionaram a vossa

queda; desta maneira, vocês têm que cultivar o vosso caminho de retorno “com os olhos vendados”. Não vos é permitido ver a verdade, dado que, uma vez que a vissem, vocês não poderiam mais se cultivar - já que não haveria mais nada sobre o que se iluminar e cultivar. Se as pessoas pudessem ver enquanto se cultivam, quem não o faria? Por que um Buda está sempre num mesmo nível? Por que ele não pode melhorar e ascender? É porque ele sabe de tudo, para ele não existe mais a questão de cultivar o *xinxing*. É fácil cultivar somente quando alguém se encontra em meio à confusão. Algumas pessoas enfatizam que se pudessem ver as coisas claramente, elas seriam capazes de cultivar com mais facilidade. Na verdade, se vocês pudessem ver as coisas com clareza, vocês não poderiam se cultivar de forma nenhuma. Outros dizem: “Eu acreditarei nisso somente depois de ter visto. Se eu não vir, eu não acreditarei.” Nós sempre consideramos estas pessoas como tendo uma pobre *qualidade-de-iluminação*¹⁴.

Como eu acabei de dizer, o *gong* é obtido através do cultivo pessoal. Também disse que este campo de *virtude* circunda o corpo de uma pessoa. Se você tem muita *virtude*, você será capaz de alcançar um alto nível de *gong*. Se você não tem muita *virtude*, então, depois de passar por sofrimentos, a substância preta pode ser transformada em substância branca. Ela não será eliminada, dado que este tipo de substância não pode ser extinta. Deste modo, para qualquer pessoa que esteja se cultivando, a *virtude* que está dentro dos limites de seu campo dimensional é o que realmente pode ser transformado em *gong*. O *gong* que realmente determina o teu nível e a potência de teu *gong* é transformado a partir da tua própria *virtude*. Como ele é transformado? No passado, entre os cultivadores existia o seguinte ditado: “O cultivo depende do próprio indivíduo, enquanto o *gong* depende do Mestre.” – e isto não é o que se fala hoje em dia na comunidade de *qigong*. O que isto significa? Significa que quando você tem o desejo de se cultivar numa determinada escola, quando você tem o desejo de cultivar algo, você somente tem aquele desejo, enquanto que é, na verdade, o mestre quem está fazendo as coisas para você. Algumas pessoas falam sobre as atividades das intenções mentais, em ter intenções mentais deste ou daquele jeito. Mas isto não pode resolver nada; é somente um desejo. Na verdade, é o mestre quem “prepara o cadinho ou a fornalha, colhe os elementos químicos e produz o elixir (*dan*)”¹⁵ para você; ou forma o circuito celestial, ou abre os canais de energia e os pontos de acupuntura, e assim por diante, para você. Os pensamentos das pessoas comuns não possuem nenhuma energia, e as mãos das pessoas comuns simplesmente não podem fazer estas coisas.

Para que o verdadeiro *gong* cresça, os mecanismos que produzem estas coisas são ainda mais precisos que do que os instrumentos de precisão. Eles são extremamente complexos. Como vocês poderiam fazer estas coisas? Existe uma máxima que foi sendo transmitida secretamente: “O cultivo depende do indivíduo, enquanto o *gong* depende do Mestre”. No passado não era permitido que se soubesse disso nos níveis baixos. Então, quando o mestre vê que você cultivou esmeradamente, que o teu *xinxing* melhorou, e que esta Natureza especial do universo já não te limita tanto, então você estará apto para aumentar o teu *gong*. Então, neste momento, o mestre te dará um certo tipo de *gong*, que nós chamamos de “capacidade para incrementar *gong*”. Esta capacidade transforma a tua *virtude* em *gong*, o qual se manifesta como uma espiral ao

¹⁴ N.T.: Capacidade de compreensão ou de entendimento sobre o *Fa* ou o *Tao* ensinado por um mestre.

¹⁵ N.T.: Em algumas vias da *Escola Tao* fala-se sobre praticar a “alquimia interna” (*neidan*) e formar *dan* (“elixir” - um tipo de energia especial) no baixo-ventre. Por formarem *dan* na região do baixo-ventre, através do cultivo, os taoístas denominaram esta região de “*dan-tian*” (“campo do elixir”). O termo “alquimia interna” derivou-se da “alquimia externa” (*waidan*), a qual consistia num conjunto de práticas para a produção de elixires mágicos, executadas por alguns taoístas - entre os séculos III e VI -, com o objetivo de se alcançar a imortalidade. O cinabre era a substância química mais utilizada pelos taoístas-alquimistas. No *Falun Dafa* não se cultivava *dan* na região do baixo-ventre, mas sim um *Falun*.

redor do teu corpo, e cresce para cima também em forma de espiral. Uma vez que ele alcance o topo da cabeça, gradualmente se formará ali uma coluna de *gong*. Enquanto a força de tua potência de *gong* e os teus níveis continuarem a melhorar, esta coluna de *gong* continuará a crescer. Este é exatamente o *gong* que aumenta o teu nível, e a força de tua potência de *gong*. Toda a energia que você emite vem disso. Isto seguramente não é *dan* - em breve falaremos sobre *dan*. O verdadeiro nível de alguém vem disso.

Como vocês sabem, o *Estado de Realização*¹⁶ discutido no budismo está determinado pela posição que a vossa coluna de *gong* alcançou, por quão alto vocês se cultivaram, e pela altura que alcançou o vosso nível – é lá que isto se encontra. Existem pessoas cujos espíritos podem deixar seus corpos e alcançar uma certa altura, assim que entram em meditação. Se lhes for dito para subirem ainda mais alto, elas não serão capazes. Isto não funcionará, e elas não conseguirão subir nem um pouco. Se elas tentarem subir, elas vão ter medo e cair. Por que elas não podem subir mais? Porque esta é exatamente a altura de sua coluna de *gong*, e este é o *Estado de Realização* obtido através de seu cultivo. Elas se elevaram até ali sentando-se em suas colunas de *gong*. No budismo se diz que o ponto até o qual alguém tenha se cultivado, será o local onde ele ficará no futuro. Esse *gong* resulta completamente do cultivo do *xinxing* das pessoas e de sua assimilação à natureza do universo – a qual já não as restringe: aí, então, é quando o *gong* pode crescer e ser transformado a partir da *virtude*. Isso não é o resultado do cultivo? Este tipo de *gong* resulta completamente das pessoas cultivarem seus corações.

Então, qual é a função da prática dos movimentos? Ela serve para transformar o corpo humano. Vocês podem dizer que no começo ela é o alimento de vossa vida; e no final, que ela é a extensão de vossa vida. Ela serve também para fortalecer as capacidades supranormais. O que quer dizer fortalecer? Significa usar energia para torná-las mais fortes. Existe também a transformação de coisas ligada às técnicas, e a transformação de seres vivos de todos os tipos. É muito complexo. Então, quanto ao que concerne à manifestação dos vários tipos e formas de *gong*, antes que vocês possam tê-las, vocês devem fortalecê-las com energia, e sem tal energia não há nada. Quando as pessoas possuem *gong*, elas simplesmente não podem emitir *qi*¹⁷; não há mais *qi*. Naquele ponto, o que é emitido é um tipo de substância de alta energia - ainda que poucos percebam a sensação de emití-la de seus corpos. Estas são as coisas que eu ensino e discuto em níveis elevados. No passado elas sempre foram consideradas segredos celestiais, e a ninguém era permitido falar sobre estas coisas. Desta vez, no curso das minhas conferências, eu as revelei todas, junto a outras coisas profundas e de alto nível. O objetivo é o de permitir às pessoas cultivarem-se verdadeiramente, e de ser responsável frente às pessoas. Eu realmente estou guiando as pessoas desta maneira; por isso é que não é tida como uma revelação casual de segredos celestiais, ou como estar criando confusão de modo casual e irresponsável. Obtivemos exatamente este resultado: o *xinxing* de nossos estudantes está aprimorando-se rapidamente e o nosso crescimento tem sido bastante veloz.

Alguns estudantes dizem: “Depois de ter participado das conferências do *Falun Dafa*, a minha percepção do mundo mudou completamente. Não tenho ideia de como eu possa ter vivido tantos anos da minha vida e somente agora ter compreendido a razão de viver.” Isto é o que alguns estudantes disseram. Estou somente dizendo que ninguém no passado falou sobre as coisas que dizem respeito ao verdadeiro cultivo. Se vocês não acreditam, deem uma olhada nos livros antigos. Consultem o *Tao Te Ching*¹⁸ ou

¹⁶ N.T.: Ver nota de tradução número 13.

¹⁷ N.T.: Ver nota de tradução número 9.

¹⁸ N.T.: Iguualmente conhecido como *Tao Te King* ou *Dao De Jing* - “O Livro do Caminho e da Virtude” -

procurem nas escrituras budistas. As pessoas contavam apenas com elas mesmas para iluminarem-se sobre essas coisas, e não se discutia abertamente sobre esses assuntos. Hoje, eu vos revelei tudo a este respeito. Porém, ainda que eu tenha revelado isso, os seres humanos se encontram neste estado atual, e mesmo que você ensine deste jeito, eles não te escutarão e nem acreditarão nestas coisas: eles pensarão que se trata somente de pregação e não de coisas práticas. Mas, não importa o quanto isto seja ensinado: resta ainda a questão da iluminação. Depois de tudo, vocês não podem ver - ou pelo menos não conseguem ver com clareza - e ainda devem se cultivar dentro deste labirinto; existe esta questão. Eu só vos expliquei como o *gong* se desenvolve. Vejam os monges de antigamente: eles não praticavam quaisquer exercícios; porém, ainda assim, seu *gong* crescia. O verdadeiro *gong*, aquele que determina a altura do nível de uma pessoa e a potência de seu próprio *gong*, não resulta, de nenhuma forma, da prática.

Então, qual é a função dos movimentos? Os movimentos, como eu falei a pouco, servem, em efeito, para mudar o *benti* (“corpo original”) de uma pessoa. Mas, se não existe energia para fortalecê-lo, ele não pode ser transformado. Somente quando as células do vosso corpo venham a ser gradualmente preenchidas com matéria de alta-energia, vocês poderão alcançar o objetivo de prolongar a vossa vida. Se você não tem este *gong* e energia, com o que você contaria para fortalecê-lo? Tanto faz o quanto você fale a respeito. Como vocês sabem, existem muitas capacidades supranormais. Além daquelas passadas a ti pelo mestre, uma grande quantidade delas existe naturalmente no corpo humano; isto significa que todos as possuem, mas elas não estão ativas. Algumas pessoas disseram que tiveram um sonho enquanto dormiam, e que este se tornou realidade no dia seguinte. Alguns dizem que previram algo que realmente ocorreu alguns dias adiante. E também existe alguém que enquanto fazia algo, teve o sentimento de já ter feito aquilo antes, mesmo que em toda a sua vida nunca tenha passado por aquela situação. Do que se trata tudo isto, então? Na verdade, isto tudo são manifestações de capacidades, as quais permitiram que se entrasse no futuro antecipadamente, ou no passado. Mas estas vossas capacidades são muito débeis: elas não são nada, e sem energia não são verdadeiramente utilizáveis. Elas podem somente ter este pequeno efeito. Uma vez que exista energia para sustentá-las, isto se denomina “reforçar as capacidades”. Somente quando elas são fortalecidas pela potência do *gong*, elas podem tornar-se fortes e fáceis de utilizar, e somente então elas podem ter algum efeito. Mas, se vocês desejam alcançar algo prescindindo de cultivar a mente, vocês não conseguirão nada.

Alguns estudantes até se proclamam mestres de *Falun Dafa*. Muitos de nossos estudantes veteranos conhecem bem esta situação. Se alguém os chamasse de “mestre”, eles ficariam alarmados e surpresos. Eles não têm coragem de se denominarem mestres. Eles diriam: “Existe somente um mestre: o único mestre é o Mestre Li. Todos nós somos estudantes”. Quando alguém ousa proclamar-se mestre, um dos motivos é que o que está em ação é o seu apego à fama; o outro é que ele está tentando danificar o *Fa*. No imenso universo, incontáveis Budas, Taos, Deuses e Senhores em diferentes níveis e deidades celestiais, todos estão estudando este *Fa*. Quem ousaria chamar-se de mestre? Se vocês não cultivam a vossa mente ou não enfatizam a *virtude*, poderiam vocês, por acaso, cultivarem-se em alguma Escola? Todas as vias que cultivam um *Fa* reto enfatizam a *virtude*. Então, porque estas coisas caóticas – como estes espíritos de animais que possuem pessoas – têm *gong*? Em um nível muito baixo, lhes é permitido ter um pouco de energia essencial, a qual é usada para fazer com que as pessoas paguem o seu *carma* em um nível muito baixo. Se bem que vocês possam ver pessoas que

é um dos livros clássicos essenciais da *Escola Tao*. Foi escrito por *Lao Zi* (também chamado de *Lao-Tzú* ou *Lao-Tsé*) em 600 a.C.

adquirem uma certa doença ou que passam por alguma forma de adversidade, todas estas coisas foram, em efeito, dívidas adquiridas por elas, e que elas mesmas trouxeram para si.

Pode ser que eu tenha falado a partir de um nível um pouco alto e profundo, e alguns não entendam. Deixem que eu vos exponha um princípio muito simples. Na comunidade de cultivadores é dito que o espírito das pessoas não se extingue. O espírito das pessoas simplesmente não pode ser destruído: quando se diz que alguém morreu, na verdade tal pessoa não está de fato morta. Do modo como eu vejo, esta pessoa não morreu. Pensem a respeito: não é verdade que as células humanas são compostas por incontáveis moléculas? E estas moléculas não estão compostas por incontáveis átomos? E os átomos não estão compostos por núcleos, elétrons e nêutrons? E, aprofundando ainda mais, o que compõe os átomos são os quarks; e se formos ainda adiante, existem ainda os neutrinos. A nossa ciência contemporânea somente consegue compreender as coisas até este ponto: na verdade, ela ainda está muito distante da matéria original que compõe estas coisas. Em outras palavras: o corpo humano possui estes tipos de matérias microscópicas. Pensem: para um corpo humano, quando alguém expira o seu último alento e morre, como podem todos os seus núcleos deixar de existir somente porque ele faleceu? Como poderiam todos os seus átomos, nêutrons e elétrons deixarem de existir? Como isto seria possível? Para que os núcleos possam sofrer uma fissão¹⁹, é necessária uma grande quantidade de calor e uma potente colisão – somente assim a fissão pode acontecer. A força normal das pessoas comuns não consegue de modo algum promover a fissão. Pode o fogo do crematório dividir e explodir os núcleos de vossos corpos? Se aquele fogo realmente pudesse explodir os núcleos de vossos corpos, então a matéria atômica do corpo de uma pessoa poderia destruir parte de uma cidade, não é verdade? Descobrimos que a vida não é destruída absolutamente. Quando as pessoas morrem, é somente aquilo que elas possuem agora – o corpo que vemos nesta dimensão material - que morre; todavia nenhum dos corpos que existem em outras dimensões morrem.

O conceito das dimensões sobre o qual eu falei não é difícil de compreender. A ciência atual pensa que existam quatro dimensões. Algumas pessoas dizem que existem onze dimensões. Um cientista da ex-União Soviética fez notar, através de termos convincentes, que se o universo foi formado a partir de um big-bang²⁰, então, naquele instante, esta grande explosão não poderia ter formado apenas um único espaço-tempo²¹. Ele acredita que deveriam existir pelo menos cerca de vinte espaços-tempos simultaneamente. Eles apontaram claramente para a questão de que além desta nossa dimensão material e deste nosso tempo – assim como este espaço-tempo existe – coexistem simultaneamente outros espaços-tempos. Este assunto foi claramente evidenciado. Muitos cientistas estão estudando e investigando esta questão. Naturalmente, as formas nas quais existem as dimensões do cosmo são extremamente

¹⁹ N.T.: Fissão nuclear é a ruptura do núcleo de um átomo. Ela gera, normalmente, dois novos átomos menores e mais leves, e libera energia e nêutrons para o ambiente. A fissão ocorre, em geral, quando se faz um nêutron colidir com o núcleo de um átomo. Isto é feito, de forma dirigida, pelos cientistas nas usinas nucleares, ou se dá na explosão de bombas nucleares (bombas atômicas); já na natureza, isto ocorre muito raramente.

²⁰ N.T.: Na cosmologia (ramo da astronomia que estuda a origem, a estrutura e a evolução do universo) existe a “Teoria do Big-bang” ou “Teoria da Grande Explosão”, que, falada de forma simples, explica que o motivo do universo estar em contínua expansão, se deve a que ele tenha sido formado a partir da explosão de um átomo primordial há cerca de 18 bilhões de anos.

²¹ N.T.: Na física, o espaço tridimensional (de três dimensões, como se considera o espaço em que vivemos) e uma dimensão de tempo (por exemplo: a dimensão de tempo na qual vivemos) são considerados como um plano unificado de quatro dimensões, chamado genericamente de **espaço-tempo**. Então, esta realidade na qual vivemos – formada fundamentalmente pelo espaço físico e pelo tempo - é chamada pela física de “espaço-tempo”.

complexas. Deixem que eu vos fale das dimensões em suas formas mais simples. Em qual dimensão habitam os seres humanos? Como sabemos, o maior tipo de matéria que nós humanos podemos observar são os planetas. Os planetas constituem a Via Láctea e outras galáxias. O menor tipo de matéria com a qual nós humanos estamos contato são as moléculas. Nós, seres humanos, vivemos nesta dimensão que fica entre moléculas e planetas. Nós sentimos que esta dimensão é extremamente extensa e inconceivelmente vasta. Então pensem: a que se parece a dimensão que existe entre moléculas e átomos? Eu diria que ela também é extremamente extensa e extraordinariamente grande. Claro, vocês não podem basear-se nas teorias das pessoas comuns, olhando o mundo material do mesmo modo como fazem as pessoas comuns, se vocês quiserem compreender isso. Se você entrar numa outra dimensão e procurar compreendê-la a partir dali, então você descobrirá que ela também é uma dimensão extremamente vasta.

O que se pode dizer, então, sobre entre átomos e quarks? E entre quarks e neutrinos? O que dizer sobre aqueles níveis extremamente microscópicos? *Sakyamuni* disse que em um grão de areia estão contidos três mil mundos enormes. Seu conceito dos “Três mil mundos ilimitados” diz: em nossa galáxia da Via Láctea existem três mil planetas que possuem seres vivos com inteligência como a nossa raça humana. Ele disse que um grão de areia contém três mil mundos ilimitados. Se o que ele disse é verdade, pensem a respeito disso: microscopicamente, dentro daquele grão de areia, existe tanta riqueza e abundância de vida como na Via Láctea, com sociedades e modos de vida semelhantes àqueles dos seres humanos. Se vocês pesquisarem mais adiante, dentro daquele grão de areia não existirão novamente rios e areia? Então, dentro da areia daquele grão não existem também três mil mundos ilimitados? E então, novamente dentro da areia destes mundos não existem também três mil mundos ilimitados? Investigando ainda mais, *Sakyamuni* descobriu que isto não chegava a um fim. Somente quando as pessoas olham para as coisas evitando o uso dos olhos compostos de moléculas é que se torna possível ver a verdadeira imagem do universo. Quanto mais alto é o nível alcançado, mais a pessoa pode observar as coisas em níveis microscópicos infinitamente pequenos, e mais ela será capaz de expandir a sua visão e ver as coisas em níveis macroscópicos. *Sakyamuni* não viu o fim disso, e também não viu o quão vasto era o universo no final das contas. Este é o motivo pelo qual, no final - durante os seus últimos anos - ele disse: “É tão imenso que nada lhe fica fora.” – ele não sabia o quão grande era -; e: “É tão pequeno que nada é o seu interior.” – tão diminuto que ele não podia ver o fim. Somente baseando-se no que *Sakyamuni* disse e no que a física moderna pode compreender, eu diria que não existe nenhuma incoerência nisso, e que tudo isso faz muito sentido. Como eu acabei de dizer, isso pode ser completamente explicado no nível teórico. É desta forma que eu vejo isso, e como eu ensino. Como poderiam todos os núcleos desaparecer assim que você exala o teu último alento – você estaria submetido a uma fissão nuclear pelo fogo do crematório? Eu digo que isto é impossível. É por isso que eu disse que mesmo que o corpo humano morra a vida não acaba. Da mesma forma, é correto dizer que a matéria não pode ser destruída, e isto continua igualmente sendo verdade para as outras dimensões.

Nossos cientistas contemporâneos acreditam – e os homens de hoje em dia podem apenas supor – que não existe matéria onde existe o vácuo²². Na verdade, esta é somente a compreensão atual concernente ao estado atual de desenvolvimento da ciência humana. Eu diria que num vácuo existe ainda matéria; na verdade, o vácuo é em si

²² N.T.: Anteriormente, a ciência considerava a possibilidade da existência de vácuo absoluto; ou seja, um local onde não existe nada: nenhum tipo de matéria, de campo ou de partículas. Atualmente, para a Física Quântica, não existe um vácuo verdadeiramente vazio: nele encontram-se pequenas quantidades de energia, alguns tipos de partículas e campos eletromagnéticos e gravitacionais.

mesmo matéria. Descendo a um nível ainda mais microscópico, este não é mais visível; mas um vácuo ainda está distante da matéria microscópica que está na origem da vida. Qual é a mais microscópica matéria da matéria? O que é a matéria original? Eu diria que os cientistas contemporâneos, usando as técnicas de pesquisa existentes, não serão capazes de entender isso, sem importar quanto tempo eles gastem, porque o caminho através do qual a ciência ocidental tem se desenvolvido é o mais lento, e a humanidade escolheu o método mais imperfeito para estudar isto. Eu diria que o modo através do qual se desenvolveu a antiga ciência chinesa foi consideravelmente mais correto. Esta estudava diretamente o corpo humano, a vida e o universo. Vocês sabem a respeito dos alienígenas – aqueles discos voadores que voam para cá e para lá -, que vêm sem deixar rastros e se vão sem deixar pistas, os quais viajam a altas velocidades e são difíceis de sondar. Um disco voador pode até mesmo alterar o seu próprio tamanho, tornando-se grande ou pequeno; como isto é possível? Isto se deve a que seus métodos para a pesquisa e o desenvolvimento da ciência e da tecnologia são diferentes. Ele pode viajar em outras dimensões: por causa da diferença entre espaços-tempos, ele pode vir, alcançar o seu objetivo e ir-se quando quiser.

Quando eu falei a pouco sobre *gong*, eu toquei neste assunto: verdadeiramente, os exercícios que nós praticamos através de movimentos físicos não são nada mais do que uma técnica para fortalecer as capacidades supranormais, transformar o corpo e prolongar a vida do indivíduo. Mas, sem aquela energia ou *gong* que determina o vosso nível, a vossa vida não poderá ser prolongada. Por outro lado, falemos de coisas do nível mais baixo. Se vocês não prestam atenção ao cultivo do *xinxing* e não enfatizarem a *virtude*, vocês não se livrarão nem mesmo de vossas doenças. Vocês podem se curar através de exercícios? Não podem. *Qigong* não é uma espécie de exercício: é um método supranormal para mudar uma pessoa; o que significa que você deve se adequar aos requisitos relativos àqueles princípios supranormais. Algumas pessoas são muito aplicadas quando praticam os exercícios, mas uma vez que elas saem pela porta, elas se transformam em pessoas diferentes: na sociedade elas fazem tudo como lhes interessa. Elas discutem e brigam com os outros por qualquer ganho insignificante; também brigam devido a qualquer ofensa insignificante. Podem suas doenças ser curadas? Absolutamente não. Eu apenas falei sobre o porquê do *gong* das pessoas não aumentar. Na verdade, esta é somente uma das razões.

Existe outro motivo pelo qual o *gong* não aumenta. O motivo porque os vossos problemas de saúde não melhoram e o *gong* não aumenta, é que vocês não conhecem o *Fa* de níveis elevados. Se vocês não conhecem os princípios dos altos níveis, vocês não podem se cultivar. Durante todos estes anos, muitas pessoas desejaram se cultivar rumo aos níveis elevados, e elas se concentraram em coisas como “preparar o cadinho ou a fornalha, colher as ervas medicinais e produzir o elixir (*dan*)”, abrir os canais de energia, e a grande e a pequena circulação celestial. Sigam em frente e pratiquem: mas depois de toda uma vida as coisas continuarão as mesmas. Trabalhar sobre o *qi* não é o objetivo final – não mesmo. O objetivo final do trabalho sobre o *qi* é purificar o corpo e construir uma base para que se possa cultivar para níveis elevados. Ao mesmo tempo, no nível em que se trabalha sobre o *qi*, se você segue o método *dan*, então você formará *dan*, abrirá pontos de acupuntura e conectará alguns canais. Isto constrói uma base nos níveis baixos, mas não conta como prática ainda. É somente uma pequena base construída e a purificação do corpo; tal é o objetivo de se trabalhar no *qi*. Algumas pessoas sentem-se muito bem em relação a si mesmas porque seus corpos estão abarrotados de *qi*: eu digo que você é, então, apenas um grande saco de *qi*; e você se engana pensando que isto é *gong*. Como isto poderia ser *gong*? Os boatos sobre emitir *qi* para curar os problemas de saúde das pessoas são fruto de uma compreensão

totalmente errada. Como o *qi* poderia curar? Vamos pensar sobre isto (com) calma e racionalmente. O teu corpo tem *qi* exatamente como o corpo da pessoa ao teu lado tem: falando de pessoas comuns, isto se trata sempre de *qi*. Somente porque vocês têm o ponto de acupuntura *Laogong*²³ ou algum outro aberto é que se torna possível que vocês emitam ou absorvam *qi*. Mas, não se trata ainda de *qi*? Objetos do mesmo nível não possuem efeito restritivo entre si. Você tem *qi* do mesmo jeito que ele tem: como você poderia tratar os problemas de saúde dos outros somente por emitir *qi*? Ao invés disso, poderia acontecer de o *qi* da outra pessoa tratar você; não poderia? Somente as coisas que estão além deste nível podem restringir as coisas que se encontram num nível baixo como este, e somente em tal caso o *gong* pode realmente ter este efeito.

Há alguns anos, algumas coisas fizeram com que as pessoas desenvolvessem uma noção errada. Havia muitos mestres de *qigong* que vieram a público para popularizar o *qigong*. Mesmo que eles não possuíssem nenhum *gong* próprio, eles emitiam *gong*. Por que eles podiam emitir *gong*? A aparição do *qigong* foi o resultado de um fenômeno celeste. Muitos mestres nem mesmo revelaram isto às pessoas envolvidas nisso. Era dado um tubo a você, e quando você desejava emitir *gong*, o *gong* vinha através desse tubo. O falso mestre de *qigong* que emitia *gong* era exatamente como uma torneira. Ele não havia praticado *gong*, e ele não tinha nenhum *gong*. Quando ele emitia *gong* era como abrir uma torneira: isso poderia ser fornecido para ele a partir do outro lado. Quando ele parava de emitir, o outro lado era fechado como uma torneira. Ele, por ele mesmo, não possuía nenhum *gong*. O objetivo de dar *gong* a ele era para que ele cultivasse a si mesmo, fosse uma boa pessoa, fizesse boas ações, aprimorasse a si mesmo e se elevasse. Numa sociedade de grupos humanos complexos ele tinha que cultivar a sua mente e elevar o seu nível. Porém, muitos mestres de *qigong* não entenderam isso: eles não tinham ideia do porquê aquele *gong* tinha sido dado a eles. Eles não sabiam de onde aquilo vinha; eles somente sabiam que aquilo vinha de alguma fonte externa. Eles pensavam que aquilo era para que eles se tornassem ricos e famosos, atuando como mestres de *qigong*. Existem poucas destas pessoas que ainda restam. Entre aquelas pessoas que sobraram, algumas estão possuídas por animais – de fato, a maioria. É realmente assustador para um ser humano estar neste estado. Ainda que ele considere-se um mestre de *qigong* e seja bastante conhecido, se você der uma olhada nele daqui a alguns anos ele estará como um vegetal: a essência de seu corpo terá sido extraída completamente. Isto porque os demônios estão se aproveitando de brechas nos princípios cósmicos: “Nenhuma perda, nenhum ganho: eu não posso te dar *gong* em troca de nada. Você fez todo aquele dinheiro e se tornou famoso; então eu tenho que ganhar algumas coisas tuas; isto não está certo?” Então, ele toma as tuas coisas de forma legítima e inequívoca. A possessão animal é realmente o resultado das próprias ações da pessoa. Algumas pessoas, depois de terem tratado as doenças dos outros, sentem que esta ou aquela parte de seus corpos está realmente ruim: isso é a doença que elas puxaram para si mesmas.

Então, o que é *dan*? No que concerne ao *dan*, algumas pessoas acreditam poder direcionar um pouco de *qi* do *dan-tian*²⁴ para cima, para fazer algumas coisas. Existe inclusive esta concepção errada: “Quando eu faço deste jeito ou daquela forma, elevando *qi* do *dan-tian*, isto é praticar *qigong*.” Eu diria que isto é difamar o *qigong*. *Qigong* é algo vasto e profundo, e é em si mesmo algo relativo ao cultivo que segue a

²³ N.T.: *Laogong* é uma pequena região ou passagem para a energia – que também é um ponto utilizado na acupuntura – que fica no centro das palmas das mãos. Este local, quando está energeticamente aberto e em estado funcional, pode ser utilizado para a absorção e a emissão de energia.

²⁴ N.T.: Ver nota de tradução número 15.

Grande Lei do universo. Bem, se é considerado *qigong* quando você faz algo que eleva o *qi* do *dan-tian* enquanto você está em transe, então eu perguntaria: e quanto a você elevar um pouco de *qi* do *dan-tian* enquanto você vai ao banheiro em transe? Esta noção não difama o *qigong*? Não podemos compreender as coisas deste jeito. O *qigong* tem um significado interno muito profundo; não é uma coisa trivial. A respeito do *dan* de uma pessoa, se você me perguntar, ele é essencialmente uma bomba. Quando alguém se cultiva até o último passo, no ponto no qual o *gong* é desbloqueado, o *dan* explodirá - no budismo eles chamam isto de iluminação. Naquele instante ele explodirá. Nesta explosão ele desbloqueia violentamente todos os canais de energia da pessoa, todos os pontos de acupuntura do corpo e o ponto *Mingmen*²⁵, liberando todas as capacidades sobrenaturais da pessoa. O *tianmu*²⁶ é aberto completamente na explosão, num ponto extremamente alto do nível no qual você se encontra, e você verá a verdade do universo que existe no teu nível. É para isto que serve: é simplesmente uma bomba; não possui qualquer outra função. Vocês sabem que após a cremação de um monge que se cultivou bem, pode-se encontrar *sarira*²⁷. Alguns dias antes do monge morrer o *dan* explode. Com um “bum!” ele explodirá, e assim ele compreenderá tudo. Mas ele não fala sobre isto com as pessoas comuns, e por isso ninguém sabe, e nem os outros podem perceber o que ocorreu. Uma vez que o *dan* explode e se fragmenta, seus pedaços nesta dimensão são como pedras. Nós não cultivamos o *dan*. Por que nós não cultivamos o *dan*? Nós acreditamos que o *dan* seja estático, e além dele ser capaz de reter um pouco de energia, ele não tem muita utilidade. Em relação a um monge, após a sua morte e a sua cremação haverá *sariras*. Elas são lustrosas, muito duras e têm energia. As análises científicas não conseguem determinar do que elas são feitas. Elas são uma combinação de matérias recolhidas de outras dimensões e de matéria feita da própria *virtude* que foi transformada em *gong*; portanto os cientistas atualmente não podem identificar o que seja esta substância. Ela não é uma substância da nossa sociedade comum. Algumas pessoas tentam e forçam uma explicação, ou dão qualquer explicação de acordo com seus pontos de vista dizendo que o *dan* são ossos ou dentes. Isto não é explicar as coisas ao acaso, de acordo com o que se pensa? Como, então, as pessoas comuns não têm estas coisas quando são cremadas? Por que monges e cultivadores são capazes de tê-las após a sua cremação?

Agora há pouco eu falei sobre os princípios do verdadeiro cultivo para níveis elevados, e não importa em qual escola ou linhagem você esteja. Algumas pessoas podem se lembrar dos velhos monges taoístas que se cultivam nas montanhas ou dos cultivadores isolados que seguem o método da *Escola Buda*, alguns dos quais vocês poderiam ter tomado como mestres no passado. Dado que estas pessoas não seguiam *Zhen-Shan-Ren* no cultivo, como elas podiam cultivar-se até aquele ponto? Deixem que eu vos explique como uma pessoa deste tipo se cultivava. Ela sofre muito, e isto lhe custa muitos, muitos anos de cultivo para que ela consiga um pouquinho de *gong*. Todavia, dado que ela se cultivou no profundo das montanhas e das florestas, longe da sociedade

²⁵ N.T.: *Mingmen* é um local – e também um ponto utilizado pela acupuntura - localizado na região das costas, que se encontra entre a 2ª e a 3ª vértebras lombares. Este ponto fica dentro do meridiano (canal de energia) “Vaso Governador” (em chinês: “*Du Mai*”).

²⁶ N.T.: *Tianmu* é o nome em chinês para o que no ocidente se conhece como *terceiro-olho*. *Tianmu* significa literalmente “olho-celestial”.

²⁷ N.T.: Originalmente o termo *Sarira* (do sânscrito: *Shariram*) refere-se a relíquias como restos mortais ou objetos incomuns encontrados após a cremação de um Buda ou de um grande mestre budista.

Algumas destas relíquias são pequenos objetos esféricos – semelhantes à pérolas ou cristais, de várias cores – que são encontrados em meio às cinzas de um Buda ou de alguns mestres budistas após a sua cremação. Hoje em dia, no Budismo, *Sarira* ou *Sariras* é um termo utilizado de forma genérica para referir-se a vários tipos de relíquias sagradas budistas.

das pessoas comuns, o seu *gong* não está bloqueado - quando se cultiva entre as pessoas comuns o *gong* está bloqueado. Mesmo fazendo o cultivo no modo da iluminação gradual, uma parte ou mesmo a metade deve estar bloqueada e vocês não terão grandes habilidades. Ainda que o vosso nível seja muito alto, vocês não podem usá-las. Entretanto, no profundo das montanhas e das florestas, quando não se vive em meio à sociedade secular e não se está envolvido com as coisas das pessoas comuns, o cultivo é feito totalmente de forma aberta e desbloqueada. Então, ainda que a pessoa tenha somente um pouco de *gong*, suas capacidades parecerão extraordinárias, porque estão abertas. Realmente, este tipo de cultivo é um tanto árduo: mesmo depois de um longo tempo, ele somente poderá obter um pouco de *gong*, mas ele não sabe disso.

Eu tenho dito que existem 84.000 vias de cultivo que têm sido difundidas, e no centro está o Grande Caminho de cultivo, o cultivo do *Dafa*. Em suas margens, dado que ele oferece a salvação a todos os seres sencientes, todos os tipos de pessoas vêm estudá-lo. Quando alguém se cultiva até certo ponto e se ilumina, então isto é o quão alto ele consegue se cultivar – ele não consegue se cultivar mais alto do que isso. Isto foi determinado pela sua própria *qualidade-inata* – ele se ilumina quando alcança esse nível. Existem alguns que cultivam até esta altura e se tornam iluminados (o Mestre faz gestos com as mãos para mostrar as diferentes alturas); alguns cultivam até esta altura e se tornam iluminados; alguns cultivam até esta altura e se tornam iluminados; alguns cultivam até esta altura e se tornam iluminados; e alguns se tornam iluminados quando se cultivam apenas até um nível bastante baixo. Uma vez que a pessoa se torna iluminada, ela vê os princípios de seu nível, mas não os de um nível mais elevado. Dado que ela cultivou-se até aquela altura, ela somente vê os princípios daquele nível; todavia ela toma igualmente discípulos e lhes ensina sobre os princípios que vê e compreende. Entre as 84.000 vias de cultivo, existem muitas de nível baixo. Quanto mais próximas às margens elas estão, mais numerosos e complicados são os seus ensinamentos. Quanto mais próximas ao Grande Caminho central e ao cultivo do *Dafa*, mais simples é o cultivo – o cultivo é bastante rápido quando a sua essência é apreendida. Nós estamos permitindo que as pessoas desenvolvam-se velozmente. Por que é tão rápido? As mudanças em alguns estudantes e o crescimento de seu *gong* são simplesmente inacreditáveis. Se vocês não tivessem obtido o *Fa*, talvez vocês não pudessem nem mesmo ultrapassar o nível de *qi* durante a vossa vida inteira.

No meu seminário de nove palestras, contanto que vocês possam se cultivar, eu, durante as nove palestras, vos impulsionarei continuamente. As pessoas são capazes de atravessar níveis muito rapidamente durante o processo de cultivo. Muitos daqueles que cultivam o Tao têm me dito isto, e eu lhes tenho pedido para que comparassem o *gong* dos meus estudantes com o deles. Eles pensam que isto é espantoso. O crescimento deste *gong* é realmente incrível, porque nós estamos nos cultivando aferrados à essência, e nos cultivando com o foco na mente. Isto é o mais importante, e é o motivo disto ser tão rápido. Aqueles que cultivam nas montanhas, como é o caso de alguns monges, cultivam através de um longo período de tempo e sofrem muitas dificuldades: eles imaginam que o cultivo deles avança devido a todo este sofrimento. Na verdade, isto ocorre porque com o passar de um longo período de tempo, eles lentamente vão desgastando aquelas coisas a que estavam apegados quando estavam junto às pessoas comuns - somente então eles podem progredir. Desde o início, nós cultivamos objetivando a mente das pessoas. Vossos apegos como o ciúme, o orgulho – todos os tipos de apegos -, nós objetivamos estas coisas no teu cultivo, e são delas que nós nos libertamos durante o cultivo, por isso é muito veloz. Isto é tudo o que eu direi sobre este assunto.

Existem muitas pessoas que desejam estudar *Falun Dafa*, mas não estiveram nas aulas. Eu posso dar-vos uma pequena introdução. Nosso *Falun Dafa* é uma prática de cultivo que cultiva ambos: a mente e o corpo. Uma verdadeira prática de cultivo da mente e do corpo é única no sentido de que as mudanças no corpo humano ocorrem muito rapidamente. Ao mesmo tempo, o aspecto exterior de um praticante é muito diferente do das pessoas comuns. Existem muitos praticantes veteranos do *Falun Dafa*, mesmo os mais anciãos, cujas peles tornaram-se delicadas e lisas, brancas e rosadas, e cujos corpos estão fortes e saudáveis. No passado era muito cansativo para eles subirem escadas, mas agora eles podem subir vários lances de escadas sem ficar ofegantes. Seus corações não disparam, e eles sentem-se dispostos, sem cansaço. No passado eles ficavam cansados apenas por caminhar um pouco, e hoje, quando eles andam de bicicleta parece até que alguém os empurra por trás. Esta é a situação, e eu pergunto aos nossos veteranos aqui sentados: as coisas não são verdadeiramente assim? (A audiência responde em conjunto: “Sim!”) Esta é uma ocorrência muito comum; eu não estou falando sobre o que ocorre somente a alguns poucos estudantes selecionados. Isto é muito comum: uma verdadeira prática de cultivo da mente e do corpo pode ter este efeito. A aparência externa muda muito. As rugas no rosto de muitos anciãos se tornam mais raras e mais suaves, ou mesmo desaparecem. Ao mesmo tempo, eles também experimentam grandes mudanças fisiológicas. Devido ao nosso tempo escasso, eu não me estenderei mais sobre este assunto.

Ainda mais: nosso *Falun Xiulian Dafa*²⁸ é uma prática mais do que única. Ninguém jamais a ensinou no passado... Claro, eu me expressei de modo muito absoluto nesta questão... Melhor dizendo: ele nunca foi ensinado durante o período histórico desta civilização humana. Num período pré-histórico, remetendo-nos à pré-história, este foi o meio principal para salvar as pessoas na sociedade humana; porém na atual civilização humana ele jamais foi ensinado. Então, este Grande Caminho é completamente diferente das teorias de cultivo de todos os tipos de *qigong* atualmente existentes. O que as pessoas cultivam hoje em dia são basicamente os métodos-*dan*. O que quer dizer “métodos-*dan*”? Significa que nestes métodos o objetivo é formar um *dan*. Isto se aplica também aos monges budistas dos templos – mesmo que eles não pratiquem exercícios de *qigong*, eles também formam *dan*. As *sariras* que aparecem após a cremação resultam da explosão do *dan*. Em relação aos taoístas é a mesma coisa; e em relação aos métodos passados pela tradição popular é o mesmo: eles são todos basicamente métodos-*dan*. Vocês provavelmente sabem que o *tantrismo* não parece utilizar o método-*dan*, mas essencialmente o método deles também é um método-*dan*. Os *chakras*²⁹ que eles cultivam também são *dan*. Aquelas suas rodas são giradas através da intenção mental, e elas não giram se não houver intenção mental para dirigi-las. E aquelas rodas são intangíveis, enquanto o nosso *Falun* é material.

Naturalmente, o *Falun* da minha prática é muito difícil de obter quando alguém se cultiva por conta própria. Nós o formamos somente após um longo período de gerações de indivíduos. No passado ele era transmitido de geração em geração através de um único discípulo, e nunca foi transmitido ao público. Neste contexto histórico atual especial, eu o trouxe a público para que ele seja difundido às pessoas. Alguns estudantes

²⁸ N.T.: Este é o nome completo e original deste caminho de cultivo. “*Xiulian*” (*Xiu* = cultivo; *Lian* = prática) significa “Prática de cultivo”. Então *Falun Xiulian Dafa* se traduz como: “O Grande Caminho de Prática de Cultivo da Roda da Lei”.

²⁹ N.T.: O termo “*Chakras*” é o plural da palavra “*Chakra*”, que em sânscrito (antiga língua indiana) significa “roda” ou “círculo”. De acordo com o *tantrismo* (ou: *tantra*; ou ainda: *yoga tântrico*) existem grandes centros de energia (os *chakras*) situados na linha mediana do corpo, os quais, quando ativados corretamente - por um discípulo moralmente elevado e guiado por um mestre -, podem promover a elevação espiritual do indivíduo e fazê-lo alcançar a iluminação.

dizem: “Professor, por favor, dê-me um *Falun*.” Alguns estudantes escrevem notas dizendo: “Mestre, embora eu não tenha frequentado as palestras, eu lhe darei algum dinheiro como pagamento. Poderia, por favor, me dar um *Falun*?” – o que significa que eles querem comprar uma Roda³⁰. Deixem que eu diga a todos que este *Falun* é extremamente precioso: na verdade, não tem preço. Para uma pessoa que não tem relação predestinada, não importa quantas centenas de milhões ela queira gastar: ainda assim, ela não poderá comprá-lo. Para aqueles que têm relação predestinada, eles podem consegui-lo sem gastar um centavo. A razão pela qual podemos trazer isto ao público hoje é porque nós vemos que ainda resta uma pequena porção final de *Natureza-Buda* nas pessoas. Realmente, os resultados dos ensinamentos têm sido bastante bons. Ele é extremamente precioso, e vocês precisam ser cultivadores antes que possam obtê-lo. Uma vez que este *Falun* vos é dado, ele incessantemente girará desta forma durante 24 horas diárias. Ele girará de ambas as formas: no sentido horário e no sentido anti-horário. Quando ele estiver girando no sentido horário, ele absorverá energia do universo e a transformará. A energia que ele transforma proverá tudo o que as diferentes partes do teu corpo necessitam. Quando ele gira no sentido anti-horário, ele pode liberar energia. A energia emitida carrega a matéria descartada produzida pelo teu corpo e depois absorve novo material energético. Ele é um ser inteligente, dado que tem suas próprias finalidades e é seletivo. Uma pessoa simplesmente não pode fazer tais coisas através de derramar *qi* no topo da cabeça com as mãos, ou recolhendo *qi* (o que é comum em outras práticas), porque ela não possui tal poder que ele tem – ela simplesmente não pode fazê-lo. Então, ele é seletivo e é um ser inteligente, e pode fazer coisas que as pessoas nunca imaginariam fazer.

Depois que o *Falun* é instalado, ele não parará nunca, em nenhum momento: ele sempre girará do modo como eu descrevi, sempre refinando vocês. Deste modo, isto criará a situação chamada de “O *Fa* cultivando a pessoa.” Em outras práticas de *qigong*, somente enquanto se pratica o *gong* cresce, e então as pessoas tentam aumentar o tempo em que praticam: se você não estiver praticando, o *gong* de fato não cresce. Mas, no meu *Falun Dafa*, mesmo quando você não está praticando, ele continua crescendo. Quando você pratica, você está fortalecendo os mecanismos; fortalecendo os mecanismos e o *Falun* que dei a vocês. Vocês o estão mantendo e fortalecendo: esta é toda a função que vocês podem desempenhar. Mas, o verdadeiro cultivo envolve este sistema de *Fa* inteiro. Não se trata somente do *Falun* que está vos cultivando: os mecanismos externos que vos foram dados estão trabalhando, o *Falun* está girando, e todos os mecanismos no interior do corpo estão automaticamente vos cultivando.

O cultivo ao qual nos referimos – a prática do cultivo verdadeiro – enfatiza o cultivo, enquanto a prática dos exercícios é um aspecto diferente. Enquanto você enfatizar o cultivo do seu *xinxing*, tratar você mesmo como um verdadeiro cultivador e controlar as suas ações em meio à sociedade das pessoas comuns, então o seu *gong* crescerá. E isto, junto com os movimentos que vocês praticam todos os dias, significa que vocês estão praticando, completa e integralmente, este meu sistema. Os movimentos são muito simples, e existem somente cinco exercícios; porém num nível macroscópico eles controlam holisticamente dezenas de milhares de coisas relacionadas ao seu refinamento. Algumas pessoas perguntam a mestres de *qigong*: “O que este movimento faz? Para que serve este outro?” Alguns mestres de *qigong* não podem responder. Por que eles não podem responder? Estas coisas não são fáceis de serem explicadas. Existem dezenas de milhares de coisas que devem ser cultivadas no corpo humano, e cada movimento está dirigindo macroscopicamente muitas coisas que estão sendo

³⁰ N.T.: Roda da Lei; *Falun*.

refinadas. “O que elas estão fazendo?”, vocês perguntam. Como isto deveria ser explicado a vocês? Elas refinam tudo. Os movimentos parecem simples, e não seria necessariamente bom se fossem complicados: a Grande Via é a mais simples e a mais fácil; as pequenas vias possuem movimentos complicados. O cultivo não depende da complexidade dos movimentos em si, mas sim das coisas específicas de cada via de cultivo que são dadas a você numa outra dimensão. Independentemente de estas coisas serem complicadas, os movimentos em si mesmos não o são.

Talvez algumas pessoas sintam que não conseguem de fato compreender o que eu disse e pensam: “Outras pessoas falam sobre formar *dan* e que isto é energia, e que quando os monges são cremados encontram-se *sariras*. Nisto se pode acreditar, já que estas coisas, depois de tudo, são tangíveis. Mas o *Falun* do qual você fala, que se mantém girando no abdome, não é tão fácil de acreditar. Como ele pode estar vivo? Como ele pode girar?” Então, deixem que eu também faça uma pergunta. Vocês sabem que a galáxia Via Láctea e o universo estão girando. A Via Láctea está girando, os nove planetas estão orbitando ao redor do sol, e a nossa Terra está girando por si própria. Quem dá esse impulso? De onde vem essa força? Deixem que eu vos diga que isto existe na forma de um mecanismo de rotação. E o nosso *Falun* também possui este tipo de mecanismo de rotação: então gira automática e incessantemente. Alguns de vocês até agora não tinham participado deste seminário, e eu posso fazer com que experimentem a sensação do *Falun* girando. Vamos todos abrir uma das mãos e deixá-la estendida. Não usem força na mão, mas deixem-na o mais plana possível. Bem, agora eu enviarei um *Falun* a cada um de vocês, fazendo com que eles girem sobre a palma de vossas mãos, então vocês podem verificar isto por si mesmos. Ele está girando? (Plateia: “Está girando!”). Para aqueles no pavimento superior: está girando? (Plateia: “Está girando.”). Está bem, isto foi somente para que todos pudessem experimentar. Poucas pessoas não puderam senti-lo girando, mas sentiram que suas mãos ficaram frias ou, em alguns casos, quentes. Estas diferentes sensações estão relacionadas com o campo *cármico* ao redor do vosso corpo. Para aqueles que sentiram frio, normalmente seus corpos não se encontram em muito boa saúde; mas também, em outros casos, é porque eles têm *carma* na área das mãos. Mas, não importa se você sentiu a rotação ou não: você sentiu a sensação de calor ou de frio da mesma forma. Claro, a grande maioria de vocês pôde senti-lo girando.

Uma prática tal como o nosso *Falun Dafa* é muito adequada para que as pessoas modernas possam estudar e praticar. Claro, uma vez que o *Falun Dafa* é ensinado ao público, ele pode contribuir para a elevação da moralidade da sociedade como um todo e do caráter moral dos seus indivíduos. Os fatos falam por si mesmos. Se você, uma pessoa comum, um ser humano, deseja se cultivar, então você deve frisar o cultivo do *xinxing*. Se você enfatiza o cultivo do *xinxing*, isto certamente se manifestará na sociedade ordinária como você sendo uma pessoa boa – isto é certo. Algumas pessoas dizem que seus estilos de *qigong* podem, assim como o nosso, possibilitar-vos praticar por longo tempo - e elas estão sempre em um estado atordoado. Eu diria que estas não são práticas: elas não são nada além de coisas para curar doenças e manter a boa forma. É somente um estado no qual se pratica o *qi*, e isto não é prática. Além disso, mesmo que verdadeiramente se tratasse de prática, siga em frente, experimente: se você está atordoado, como você poderia fazer o teu trabalho corretamente? Você pode cumprir corretamente o trabalho que te foi designado pelo teu chefe? Ainda que você trabalhe para você mesmo, ou que dirijas a tua própria companhia, não existe ainda a questão de contribuir para a sociedade? Para aqueles dentre vocês que trabalham num escritório, se vocês estão com a mente atordoada enquanto sentados no escritório, como podem redigir vossos textos e coisas do gênero? Se vocês não podem concluir corretamente o

vosso trabalho, isso pode até ser um risco. Se um operário trabalha enquanto está com a mente alterada, sem estar atento, ele pode enfiar a mão nas engrenagens de uma máquina. Se você trabalha em um lugar alto e está com a mente atordoada, você pode cair lá de cima. Isto não cria um problema de segurança no trabalho? Deste jeito não é possível que se alcance o objetivo de ter um tempo prolongado de prática de *qigong*. Mas a nossa prática resolveu de fato este problema. Nós temos que ser como é a natureza do universo, e sermos boas pessoas – somente este é o padrão de um cultivador. Alguns de nossos estudantes sabem que o nosso *gong* cresce muito rapidamente. Em nossa prática, nós não damos atenção especial a assuntos triviais e não temos muitas regras. Porque nós estamos cultivando a Grande Via, cultivando *Dafa*, as regras que existem são muito poucas. Nós não damos atenção para qual direção nos voltamos quando praticamos, ou qual seja o horário em que praticamos, ou a localização onde praticamos. Isto se deve ao fato de que aquilo que o nosso *Falun Dafa* cultiva é muito vasto. Neste período histórico, nesta civilização humana, não houve nada que tenha cultivado algo tão vasto. Se não me creem, podem investigar por vocês mesmos como era a situação antes que eu começasse a ensinar: aqueles métodos de cultivo imitavam movimentos de animais, e isto valia inclusive para aquelas pessoas famosas, sábios ou taoístas. Mesmo que tenha sido um Tao, uma Divindade, ou um Buda, eram bastante limitados da mesma forma.

Nossa prática do *Falun Dafa* segue os princípios fundamentais de desenvolvimento do universo. Dado que o *Falun* foi formado de acordo com os princípios fundamentais de evolução do universo, a natureza mais elevada do universo – *Zhen-Shan-Ren* – torna-se, então, a nossa diretriz. Nós podemos dizer que em nosso cultivo nós seguimos as coisas mais elevadas, cultivando em uma Lei tão vasta que equivale a cultivar o universo. E não nos preocupamos com coisas tais como ficar de frente para uma certa direção. Pensem: o que significa uma orientação direcional no contexto do universo? O próprio universo está girando, a nossa galáxia Via Láctea está girando, os nove planetas estão orbitando em torno ao Sol, e a própria Terra está girando; então, onde está o norte, o sul, o leste ou o oeste? Depois que tudo está girando, todas as coisas estão desordenadas, e simplesmente não existe mais o conceito de direção: isto é somente algo que as pessoas estabeleceram aqui na Terra, e foi feito a partir do ponto de vista humano. Dado que nós cultivamos uma coisa tão vasta – isto é como cultivar o universo - claro que não há tal coisa como uma orientação direcional. Então, qualquer que seja a direção para a qual você esteja voltado ao praticar, será o mesmo que estar voltado para todas as direções. Não importa a direção para a qual você fique voltado ao praticar; dizendo de forma simples, é o mesmo que ficar de frente para o norte, o sul, o leste ou o oeste simultaneamente. Por isso, não nos preocupamos absolutamente com a direção, já que tudo está circulando e girando.

Nós também não nos preocupamos com o horário. Por que nós não nos preocupamos com o horário? Muitas práticas de *qigong* dizem que é bom praticar no *zishi* (entre às 23h e 1h) ou no *chenshi* (entre às 7h e às 9h). Claro, nós pensamos que nestas horas do *zishi* e do *chenshi* é um pouco melhor, porém nós não nos limitamos a estes pequenos períodos para praticarmos. Neste vasto universo, o *zishi* da Terra pode ser bom; porém este *zishi* em outras dimensões pode não ser bom. Portanto, não limitamos as coisas em relação a isto. Mas, o *zishi* tem algo de benéfico: há muita tranquilidade. No interior da noite, quando as pessoas estão silenciosas, é um momento oportuno para praticar. Algumas pessoas também dizem que no *chenshi* é igualmente adequado para praticar. Claro, pela mesma razão, nós não nos preocupamos com horários específicos. Todavia nós encorajamos a que as pessoas se levantem cedo pela manhã para praticar juntas, ou que pratiquem juntas à noite. Por quê? Porque se vocês praticam os exercícios em

grupo, quando houver um problema, vocês poderão conversar uns com os outros e juntos resolverem o problema. Discutir uns com os outros é benéfico para a melhoria coletiva de todos. Este é o motivo pelo qual nós escolhemos este modo de praticar coletivamente como um grupo. Claro, algumas pessoas têm que trabalhar, então elas só têm tempo pela manhã ou ao entardecer; por isso nós praticamos os exercícios pela manhã ou à noite. Na verdade, cada minuto que vocês não praticam, o *gong* está refinando vocês; a vossa prática é para fortalecer os mecanismos que eu instalei em vocês. Nós usamos o princípio “dos movimentos que seguem os mecanismos”. As mãos e os movimentos estão justamente fortalecendo os mecanismos.

Nós, além disso, não requeremos que se termine a prática de um modo específico. A razão disso é que não existe um conceito de terminar a prática de um determinado modo. Em outras práticas de *qigong*, depois que eles terminam os exercícios, eles reabsorvem o *gong* em seu interior, e recolhem o campo de energia que havia sido emitido ao redor da pessoa, e a prática termina. Nós não temos este conceito - dado que nós praticamos 24 horas por dia -; não há um conceito de parar. Este é motivo pelo qual nós não falamos sobre terminar a prática especificamente de um jeito. Então, algumas pessoas podem perguntar: “Se eu estou lá praticando e, de repente, o telefone toca, ou, sem aviso, alguma visita toca a campainha, o que eu deveria fazer?” Então, você se levanta e acolhe as visitas, ou atende ao telefone – não há problema. Por que é desta maneira? Porque existe um campo ao redor das pessoas que praticam *qigong*, e o *Falun* tem consciência. Quando a tua mente pensa em fazer alguma outra coisa, o *Falun* sabe que você não está mais praticando, então ele instantaneamente gira no sentido horário e imediatamente recolhe o campo que estava ao teu redor. Isto é algo que vocês não poderiam fazer mesmo que tentassem. Se vocês tentarem reter o *qi* e introduzi-lo pelo topo da cabeça, não importa o esforço que vocês façam para retê-lo, vocês ainda perderão um tanto deste *qi*. Mas ele não perde nada, dado que ele tem esta característica de avaliar as coisas.

Eu acabei de falar brevemente sobre as características únicas desta prática que é o *Falun Dafa*. Naturalmente existem outras coisas, e ainda mais especiais. Mas, só podemos falar sobre elas durante as aulas, dado que nós temos que ensiná-las de modo sistemático.

Agora eu falarei sobre outro assunto, que é sobre a questão de como as pessoas de classes sociais diferentes praticam o *Falun Dafa*. Vocês podem ter ouvido um dito no passado que dizia que somente os pobres sem dinheiro e sem posses materiais é que poderiam cultivar-se. Pessoas de diferentes caminhos religiosos falam sobre os princípios de suas próprias escolas. Não importa quantos ensinamentos existem no budismo, todos se concentram ao redor dos princípios aos quais *Sakyamuni* iluminou-se e validou - os quais foram passados às gerações posteriores contendo alguns erros. O taoísmo está limitado aos princípios do *Taiji*³¹. Ninguém jamais explicou este universo de forma totalmente clara. Somente quando vocês ultrapassarem este limite e falarem sobre o universo todo é que vocês poderão explicar claramente o *Fa* do universo, a natureza do universo, e a essência dos Deuses, Taos e Budas. Portanto, todos eles falam somente sobre suas próprias escolas. Além disso, existem muitos ramos na *Escola Tao* e muitos ramos na *Escola Buda*, e todos eles falam a respeito dos princípios de seus próprios ramos. Nós ultrapassamos tudo isso para explicar as verdades do universo, e fizemos isto usando conjuntamente a ciência moderna e a ciência do corpo humano.

³¹ N.T.: O termo *Taiji* é também conhecido como *Tai-Chi* no ocidente. Este termo é utilizado para designar o princípio das duas forças cósmicas opostas, complementares, geradoras e mutuamente restritivas (o *Yin* e o *Yang*) que geram inúmeros seres e circunstâncias no Cosmos. Este é um dos conceitos fundamentais da *Escola Tao*. O *Taiji* é representado pelo símbolo ☯.

Então, quais são os princípios dos quais nós estamos falando? Talvez vocês tenham ouvido o que foi dito nas religiões, ou sobre o que Jesus disse a respeito de ser mais difícil para um rico entrar no Céu do que para um camelo passar através do buraco de uma agulha. Ele estava dizendo sobre o quão difícil é para uma pessoa rica praticar o cultivo. Porém, nós dizemos que é difícil cultivar; mas isto não significa que os ricos não possam se cultivar – vocês não podem entender as coisas assim superficialmente. Ainda que seja difícil para um rico renunciar ao seu dinheiro e às suas posses, nós olhamos para o fundamental e não para a forma exterior. O que eu ensino é que o cultivo genuíno não equivale a desfazer-se de suas próprias posses materiais, mas antes: é a mentalidade de apego ao dinheiro que deve ser abandonada – vocês devem ser capazes de ver o dinheiro como uma coisa não tão importante e de se relacionarem com este assunto com leveza.

Falarei agora sobre como pessoas de diferentes classes sociais cultivam. Deixem que eu vos diga: a razão pela qual existem pessoas e o porquê das pessoas poderem viver no mundo resumem-se em uma única palavra: *qing*³²! Vossa felicidade, a raiva, a tristeza e o prazer; o que você gosta ou não gosta de fazer; o que você gosta ou não gosta de comer; qual seja a pessoa da qual você goste ou da qual você não goste; os sentimentos pela família, pelos amigos, os sentimentos de amor, os sentimentos pelos pais – cada coisa dessas – tudo isto que provém dos seres humanos deriva deste *qing*. O resultado é que o *qing* produz todo e cada tipo de apego. Quando algo interfere neste vosso *qing*, vocês podem ficar aflitos – as pessoas vivem somente pelo *qing*. Então, quando uma pessoa está se cultivando de verdade, ela tem que livrar-se deste apego – deve desgastá-lo gradualmente. É ainda melhor se você pode liberar-se completamente dele, já que isto se relaciona com o seu nível. Vocês devem gradualmente considerar estas coisas – as coisas às quais as pessoas comuns estão apegadas – menos e menos importantes. Alguns notam que as pessoas comuns estão apegadas principalmente à fama e à fortuna, e acreditam que estas pessoas que perseguem estas duas coisas acham que cultivar seja o mais difícil. Perseguir a fama inclui perseguir um status social, um alto posto de trabalho e poder; enquanto perseguir a fortuna relaciona-se principalmente ao dinheiro e aos ganhos materiais. Por isso, pensa-se que o cultivo é particularmente difícil para aqueles que perseguem estes dois tipos de coisas. Na verdade, embora o cultivo seja difícil para eles, é ainda possível: não podemos dizer que eles não possam cultivar. Você tem que jogar fora todo o teu dinheiro antes que você possa cultivar? Este não é o caso. O verdadeiro cultivo não depende do fato de você ser rico ou não. De acordo com os princípios da *Escola Buda*, a tua riqueza é fruto do teu bom destino, que a sua vez derivou-se da tua *virtude*, e, portanto, é o que você deveria ter. Ser rico não significa em si mesmo um erro.

O que nós ensinamos é como ser uma boa pessoa em teu nível social, e relacionar-se de uma forma leve com as coisas materiais, com os desejos, com a fama e com o ganho. Se você é rico, mas você não vê isto como algo importante, e você leva isso de forma despreziosa - até o ponto em que no teu coração você realmente não dá importância ao dinheiro -, então não há problemas. Mesmo que você tenha tanto dinheiro ao ponto de não ter mais lugar para guardá-lo em casa, ou se teus colchões estiverem forrados de dinheiro, então eu diria que isto não importa. O cultivo diz respeito ao cultivo da mente, e não de fato ao abandono do que é material. Se você tem um alto posto no governo, mas você dá pouca importância ao posto em si, e você compreende que, seja qual for a alta posição que você tenha, você ainda continua sendo um funcionário público que trabalha em benefício das pessoas e para os outros, então você não é um bom

³² N.T.: O termo *qing* abarca um conjunto de estados humanos: sentimentos, emoções, afeto, inclinações, preferências pessoais.

funcionário público? Claro, esta sociedade humana é complicada. Em cada nível, se você pode balancear estas coisas apropriadamente e seguir os requisitos do *Fa*, você conseguirá lidar com as coisas de modo a ser uma boa pessoa e um cultivador.

Falemos a respeito de pessoas de diferentes classes sociais. Pessoas comuns têm conflitos de pessoas comuns. Um empregado comum tem conflitos com os demais devido aos ganhos pessoais, enquanto que aqueles em cargos mais altos têm conflitos interpessoais com os seus iguais e tramam uns contra os outros. Pessoas em cargos ainda mais elevados têm situações conflituosas em seus níveis. A chave é: no teu nível, no teu ambiente, você deve se comportar de forma a que a tua ambição pelo ganho seja modesta; você deve se conduzir como uma boa pessoa, fazer mais coisas boas, executar boas ações para os demais, e melhorar a ti mesmo. O cultivo pode ser feito em cada nível social. Nós temos transcendido os princípios falados em todas as religiões e escolas para ensinar isto. A questão não é fazer você perder efetivamente algo material, ou dizer que você só pode cultivar quando não tiver nada – não é assim. A questão é saber se você pode levar as coisas de forma despreendida. Não é verdade que o foco do nosso cultivo é a mente? Nós alcançaremos o objetivo quando nos libertamos do apego. Se realmente não restasse nada na sociedade humana e ela se tornasse uma sociedade rudimentar, então eu diria que não estaria certo, não é verdade? A realidade é que a humanidade vai continuar a avançar em seu desenvolvimento.

No passado, muitas pessoas me perguntaram: “Como devemos cultivar?” De fato, a sociedade contemporânea é muito complicada, e não podemos falar sobre algumas coisas muito especificamente. Então, basta que sigam o *Fa* em vossas ações. Se tudo é explicado a vocês, então não há nada para cultivar, nada a que vocês tenham que se iluminar. Sobre assuntos específicos, vocês devem se cultivar e se iluminar por vossa própria conta. Somente assim vocês terão algo para cultivar, e somente desta forma poderão se aperfeiçoar. Se tudo estiver sendo ensinado explicitamente, não há chance para o vosso aperfeiçoamento. Se tudo fosse revelado a vocês, então só restaria seguir o que foi dito. O fato é que as pessoas estão no meio da ilusão, e isso é feito desta forma para que vocês possam se iluminar a partir desta confusão. Se uma pessoa precisa ver tudo antes de cultivar e de se iluminar, então eu diria que esta pessoa não será capaz de se iluminar. O motivo pelo qual para um ser iluminado é tão difícil cultivar e se aprimorar, o motivo pelo qual ele permanece sempre no mesmo nível, é que na sua situação não existem sofrimentos que ele tenha que atravessar. As coisas lá são magníficas e ele não está em meio à ilusão, então, o que há lá a que ele deva se iluminar? Porém, as pessoas comuns estão na ilusão e elas não podem ver o verdadeiro cenário ou os verdadeiros princípios por detrás das coisas.

Todas as pessoas estão lutando por vantagens e ganhos fáceis. Se surge uma pessoa que não se preocupa com estas coisas como fazem os demais, que não lutará por estas coisas, e que leva tanto a fama quanto a fortuna levemente, então esta pessoa já é notável. Embora entre as pessoas comuns esta pessoa não pareça tão notável, vista de um nível elevado esta pessoa brilha como ouro. No passado as pessoas diziam que aqueles que tinham *gong* de alto nível selecionavam os seus discípulos: não era o discípulo que procuraria o mestre, era o mestre que procuraria o discípulo. O princípio é o mesmo: são estes tipos de pessoas as selecionadas. As pessoas comuns estão todas perdidas entre si, e quando elas pensam que o que fazem é bom, vindo a partir de níveis elevados, fica claro que é o oposto. As pessoas vivem todas para si mesmas, e elas são egoístas. Deste modo, as coisas a que vocês estão apegados não têm nenhuma função, a não ser a de satisfazer o vosso egoísmo. Se vocês quiserem cultivar, tudo isto tem que começar a ser eliminado. Para colocar de forma clara: a finalidade do cultivo é desfazer-se dos apegos humanos, e aqui eu falo essencialmente

sobre as coisas fundamentais. O cultivo é se livrar de qualquer tipo de apego que você tem, o que fundamentalmente significa cultivar a tua mente. Eu diria que o cultivo de nossa escola é diretamente dirigido à mente das pessoas, e nós ensinamos os pontos práticos e os aspectos-chaves.

Há um outro assunto do qual eu gostaria de falar – afinal, existem muitos alunos veteranos aqui, e esta conferência tem igualmente o propósito de recapitular as coisas. Existem algumas pessoas que têm a intenção de causar danos ao *Dafa*; mas elas são, de fato, muito poucas: são muito, muito poucos indivíduos. E não é como em outros estilos de *qigong*, nos quais, devido à ambição pelo dinheiro, as pessoas entram em conflito e brigam com pessoas de outras práticas, e ainda lutam e se digladiam entre si dentro da mesma prática. Elas simplesmente não se preocupam com o *xinxing* e criam um ambiente sujo. Todos aqui sabem que o *Falun Dafa* é uma terra pura – eu me atrevo a dizer isto. Aqui, que tipo de disposição mental umas pessoas têm com relação às outras? Todas se ajudam mutuamente. O que acontece quando os praticantes de *Falun Dafa* se reúnem? Em nosso seminário em *Guangzhou*, alguns praticantes ficaram sem dinheiro, e as pessoas lhes doaram centenas de *yuan*³³ para ajudá-los. Se você está em outras práticas de *qigong*, tais coisas são muito raras. Aqui existem tantas pessoas boas fazendo boas ações – isto ocorre o tempo todo; é extremamente comum. Esta não é uma terra pura? Dado que nós cultivamos diretamente a mente das pessoas e enfatizamos o cultivo do *xinxing*, nós definitivamente teremos tais resultados. Vocês todos devem enfatizar o cultivo de vosso *xinxing* durante o processo de vosso cultivo.

Ao mesmo tempo, se vocês querem compreender bem este *Fa* – e eu diria que vocês devem ter um profundo entendimento deste livro e deste *Fa* -, vocês precisam estudar o *Fa*. Vocês não deveriam somente fazer os exercícios. Se vocês fazem os movimentos o dia todo e esquecem-se de tudo o que o professor³⁴ disse, então vocês não serão capazes de cultivar. O que haverá para guiar vocês? Então, todos vocês devem ler bastante o livro: estudar o *Fa* e ler o livro diariamente, assim como praticam os exercícios – devem ler o livro todos os dias. Somente assim você pode ser guiado para ser uma boa pessoa; somente então o teu *xinxing* irá se aprimorar através do cultivo, e somente assim o teu *gong* crescerá. Se você diz que só deseja fazer os movimentos e você os faz da manhã à noite, você poderá ficar exausto, mas ainda assim o teu *gong* não aumentará. Se bem que o *Falun* efetivamente esteja girando automaticamente, a tua prática dos exercícios serve para fortalecer os mecanismos; e quando o *Falun* gira e prepara as coisas que foram desenvolvidas a partir do *gong* para que sejam levadas para cima, a natureza do universo te restringe. E se ela não permite este incremento, então para que serviu todo este processo? É por isso que você deve aprimorar o teu *xinxing*: somente assim o teu *gong* poderá crescer rapidamente. Vocês têm que considerar este assunto de forma séria.

Alguns estudantes também levantam esta questão: “Como os nossos estudantes deverão difundir esta prática no futuro?” Penso que posso falar um pouco também sobre esta questão com todos. Porém, antes de falar, gostaria de esclarecer uma coisa para todos. Para aqueles praticantes que não frequentaram o seminário e que têm estudado ou praticado por conta própria: tudo o que vocês devem fazer é praticar de acordo com os requisitos de um praticante. Não há necessidade de que eu pessoalmente vos dê um *Falun* e um *Fashen*³⁵: vocês obterão tudo. A razão disto é que foi um estudante meu

³³ N.T.: *Yuan*: moeda oficial da China Continental.

³⁴ N.T.: No caso, a palavra “Professor” se refere ao Mestre Li.

³⁵ N.T.: *Fashen* ou *Corpo de Lei* é um ser gerado no corpo de um cultivador durante o seu cultivo em níveis elevados do *Fa-Além-do-Mundo-Triplo*. O *Corpo de Lei* tem a mesma imagem daquele que o gerou e é formado de *gong* e de *Fa*. Um cultivador em um nível muito elevado ou um grande ser iluminado pode gerar inúmeros *Fashen*. O *Fashen* faz tudo o que o ser que o gerou deseja, já que, apesar

quem lhes ensinou, e todos os meus estudantes têm a proteção dos meus *Fashen*. Vocês todos sabem que isto não é uma mera superstição: meu *Fashen* é uma vida que foi formada pelo *gong* durante o meu cultivo, e ele tem mesma imagem que eu. Ele tem também o mesmo *Fa* e o mesmo poder – é muito forte. Isto é o que é um *Fashen*. Eu tenho incontáveis *Fashen* que podem proteger os estudantes; deste modo, todo aquele que cultivar verdadeiramente será protegido. Então, se você, enquanto nosso estudante, deseja estudar isso, quando outro estudante te ensinar, este *Fashen* naturalmente ajustará o teu corpo, e naturalmente instalará o *Falun* e os mecanismos de energia em você. O que tiver que ser dado a você, te será dado. Porém, você deve ser um verdadeiro cultivador a fim de obter estas coisas. Depois de instalar para você estas coisas sobrenaturais, se não existisse ninguém para te proteger, você estaria em perigo. O que será feito, então? Eu continuarei tendo *Fashen* que protegerão você – isto é garantido. Então, como vocês disseminarão a prática de hoje em diante? Vou igualmente ser bem claro a respeito disso. Os centros de assistência e cada estudante ao redor do país podem disseminar a prática; mas não é permitida nenhuma cobrança. Ninguém pode cobrar qualquer taxa, nem mesmo os centros de assistência. Vocês devem transmitir a prática como voluntários. O verdadeiro cultivo envolve a acumulação de *virtude*, e não buscar fama e fortuna. É assim que ela deve ser difundida. Se você realmente insiste em fazer isso – em usar o *Falun Dafa* para ganhar dinheiro -, então você não ficará com nada. Meu *Fashen* tomará tudo de volta, pois você não tem permissão para usar estas coisas de forma a danificar este *Fa*. Falamos muito claramente sobre esta questão, por isso vocês não devem preocupar-se sobre se os outros obterão um *Falun* e os mecanismos de energia quando vocês ensinarem os exercícios. Eles terão essas coisas da mesma forma. Meus *Fashen* sabem quando você ensina a prática.

Caso não haja ninguém para ensinar uma pessoa, ela pode aprender através da leitura do livro? Ela obterá tudo? Ela pode obter tudo da mesma forma. Por exemplo, quer se trate de *Sakyamuni*, *Lao-Tsé*, ou outros seres iluminados, todos eles deixaram este mundo há muito tempo, mas os alunos destas disciplinas ainda estão se cultivando. Nos tempos antigos, algumas pessoas tiveram êxito no cultivo. Por quê? Porque o *Fashen* estava lá. Muitos de nossos estudantes podem ter visto o seguinte: em minhas fotos que estão nos livros, pode parecer que os olhos podem se mexer. Algumas pessoas podem ter visto o corpo se mover, e podem ter ocorrido outras sensações, por isso alguns dizem que ali se encontram *Fashen*. Isto não ocorre somente naquelas fotos. Devido a que existem novos estudantes aqui, eu não falarei em um nível muito alto. Deixem que eu vos diga: desde que vocês estudem-no, seja através de livros, de fitas de vídeo ou de fitas de áudio, vocês podem obter tudo igualmente. O problema surge se você não cultivar. Se você apenas faz os exercícios e espera obter estas coisas supranormais, então é absolutamente impossível. Somente quando você se cultiva verdadeiramente é que você pode alcançar estas coisas. O assunto sobre o qual eu acabei de falar era para os nossos alunos veteranos, mas também é bom se os novos alunos podem ouvir isso.

Há um outro assunto sobre o qual falarei, o qual se refere a praticar curas. Muitas pessoas são muito obstinadas, muito turronas. Até mesmo alguns médicos ocidentais têm pensamentos deste tipo. Dizem: “Se vocês podem usar capacidades supranormais para curar as pessoas, para que precisamos de hospitais?!” Eles querem dizer que não acreditam que se possam utilizar capacidades sobrenaturais para curar pessoas. Mas isto

de ter um corpo e uma vida independentes, a sua consciência está sob o comando daquele que lhe deu vida. O Mestre Li Hongzhi diz que os seus *Fashen* cumprem todas as funções que o Mestre deseja cumprir, tais como: instalar o *Falun* nos verdadeiros discípulos, proteger cada discípulo, ajustar os corpos dos estudantes verdadeiros, etc (ver mais detalhes a este respeito no livro *Zhuan Falun*).

que eles dizem não é razoável, não é nada racional. Então, as capacidades sobrenaturais podem curar pessoas?

Descobrimos que alguém que se cultiva num nível superficial não pode curar a raiz do problema; pode, porém, curar a parte superficial. Uma pessoa cujo nível é um pouco mais alto pode postergar uma doença tua, empurrá-la de volta para trás, fazendo com que você sintase melhor naquele momento; porém, depois de alguns anos ela voltará, talvez transformada em algum outro tipo de infortúnio, ou poderá ser transferida para algum amigo ou familiar teu – ela pode fazer coisas deste tipo.

Para curar realmente doenças, uma pessoa tem que ter um certo tipo de capacidade. Em outras palavras: ser capaz de eliminar o *carma* das pessoas. Porém, isto não é algo que uma pessoa comum possa fazer: tem que ser uma pessoa dotada de tal habilidade, e isto pode ser feito somente para aqueles que são verdadeiros cultivadores. Fazer isto casualmente para pessoas comuns não é permitido absolutamente, porque significaria que uma pessoa não precisa pagar depois de ter feito coisas más.

Nisto há um princípio: o de que o *gong* pode curar pessoas. Depois de um longo período de tempo, muitas pessoas curaram os seus próprios males através de se melhorarem, ou os cultivadores curaram seus próprios males; isto é algo que todos podem ver e é, de fato, inquestionável: ele pode curar pessoas absolutamente. Se você pega algo que pertence ao cultivo de alto nível e o usa num nível baixo para lidar com os problemas de saúde das pessoas, é claro que os resultados obtidos serão surpreendentes. Alguns pacientes começaram a dar atenção à *virtude*. Na sociedade das pessoas comuns algumas pessoas são muito boas; então, depois de estarem praticando, seus problemas de saúde podem melhorar. Porém, o cultivo é algo além do comum, e, portanto segue princípios supranormais. É absolutamente proibido que vocês o usem para interferir em larga escala na sociedade das pessoas comuns. Caso o *qigong* fosse utilizado para abrir um hospital, uma clínica ou um centro de saúde e de bem-estar, seus efeitos curativos cairiam drasticamente; isto é certo.

Como vocês sabem, basta que aqueles dotados de verdadeiras capacidades vejam o paciente somente uma vez para curá-lo. Eliminar muito *carma* não é permitido. A doença é curada essencialmente naquele momento. Quando o *gong* é emitido, o método manual é irrelevante - qual a importância do método manual? O *gong* pode ser emitido, e pode passar através de qualquer parte do corpo. Uma vez que o *gong* é emitido, a doença é curada. Originalmente não existia nenhum método manual, mas, para enganar as pessoas, os falsos mestres de *qigong* criaram muitos métodos aleatórios, como: expelir, purgar, nutrir, agarrar com as mãos, agulha de *qi*, agulhas elétricas, tratamentos por meio de luz e outros. Na verdade, não importa como um cultivador emite *gong*. O método manual não tem importância - as coisas não são absolutamente assim. Todas estas coisas foram criadas por pessoas com o objetivo de fazer dinheiro. Em se tratando de verdadeiro cultivo, as coisas fundamentalmente são desta forma.

As doenças das pessoas comuns não podem ser eliminadas casualmente. Uma vez que se abraisse um hospital para tratamento através do *qigong*, os efeitos curativos cairiam drasticamente, não funcionariam mais. Isto porque as coisas supranormais não podem ser usadas casualmente para criar interferências em larga escala na sociedade humana comum. As pessoas comuns encontram-se justamente neste nível de pessoas comuns, governado pelo *Fa* de nível mais baixo. Não é um sério problema se você usa o *Fa* de níveis mais altos para interferir nos princípios das pessoas comuns e no *Fa* do nível das pessoas comuns? Isto realmente danifica os princípios do universo e aqueles da dimensão das pessoas comuns. Assim, se vocês realmente construíssem um hospital, os resultados deveriam ser semelhantes àqueles dos hospitais das pessoas comuns. Vejam o que está ocorrendo: todos aqueles hospitais ou centros de saúde e de bem-estar

que usam o *qigong* para efetuar tratamentos, mesmo para eles são necessárias várias sessões de tratamento para curarem uma doença. É ridículo que sejam necessárias várias sessões para um tratamento feito através do *qigong*. Isto demonstra que seus efeitos curativos não são bons. Sob certos aspectos eles sequer são bons quanto os tratamentos dos hospitais normais. Este problema existirá porque o tratamento através do *qigong* é uma coisa sobrenatural.

Quando as pessoas que se encontram no processo de cultivo desenvolvem um coração compassivo e veem o sofrimento de todos os seres, e se, além disso, elas mesmas já ultrapassaram os *Três Reinos* - quando o seu *gong* é relativamente alto -, elas têm permissão para ajudar alguém individualmente. Mas, isto não é algo que possa ser feito casualmente. Quando uma pessoa cultiva para níveis muito altos, ela tem a capacidade de curar num instante os problemas de saúde de muitíssimas pessoas. Porém, uma vez que alguém se cultiva até aquele nível, também descobre que não se pode fazer coisas casualmente em relação aos problemas de saúde das pessoas - ele pode ver tal princípio. O *carma* de doença está totalmente ligado às coisas que ocorreram no passado, e todos estão pagando pelo seu próprio *carma*. Se você o elimina casualmente, isto significa que as pessoas podem fazer coisas más sem terem que pagar pelo seu *carma* - existe este princípio implícito. Alguém pode dizer que os tratamentos através do *qigong* aliviam temporariamente os sofrimentos presentes, numa certa medida. Mas, os hospitais também não fazem isto? Eles somente os postergam para você; mas não podem eliminar tal *carma*.

De fato, os problemas de saúde dos quais estamos falando são problemas numa outra dimensão, que se manifestaram nesta dimensão, como, por exemplo, o crescimento de algo numa determinada parte do corpo, ou uma parte do corpo na qual surge alguma inflamação - que propicia o aparecimento de vírus e bactérias. Pequenas quantidades de *carma* de alta densidade, quando manifestadas nesta dimensão, são vírus; quantidades de *carma* de tamanhos maiores são bactérias. Do nosso ponto de vista, isto se trata exatamente destas coisas que existem em outras dimensões. Dado que vocês ainda não são capazes de superar esta dimensão, como vocês podem curá-las na raiz? O *carma* é uma substância preta que se acumula em aglomerados. Portanto, na comunidade de cultivadores nós não falamos de problemas de saúde, somente de *carma* - este é o ponto. Como eu acabei de dizer, de fato, remover a doença num nível fundamental não é algo que possa ser feito de modo casual. Devido à compaixão, e em circunstâncias especiais, está bem se você ajuda um pouco alguém. Mas, você não pode fazer isto visando fama, dinheiro ou quaisquer tipos de ganhos pessoais; existe este princípio.

Algumas pessoas podem perguntar: “As curas não são feitas em prol de salvar todos os seres? Isto não é estar fazendo uma coisa boa?” No período final do *Fa*, as escrituras budistas têm sido mal interpretadas. Você pode investigar o *Tripitaka*³⁶ e ver se ele diz que curar pessoas é salvar todos os seres. Não diz isto de jeito nenhum. Salvar todos os seres significa guiar você em direção a altos níveis, a partir deste ambiente de sofrimento das pessoas comuns, e isto significa que você nunca mais irá sofrer. É isto o que significa. Isto é verdadeiramente salvar todos os seres, devido a que isto resolve de forma fundamental todos os problemas das pessoas. Os falsos mestres de *qigong* da atualidade dizem que realizar curas para as pessoas comuns significa “salvar todos os seres”; mas esta é uma falácia criada para fazer dinheiro. Os Budas não têm este propósito quando se referem a salvar pessoas. Pensem a respeito: se tratar as doenças das pessoas significa salvá-las, então pensem: um Buda não é suficientemente poderoso para isso? Um grande Buda, de alto nível, cujo pé é maior do que toda a Terra, poderia

³⁶ N.T: Escrituras canônicas budistas.

eliminar todas as doenças que afligem toda a raça humana com um movimento de sua mão. Por que ele não faz isto? Salvar todos os seres assim, quão grandioso isto seria. As pessoas são exatamente desse jeito: se você contrair um débito *cármico*, você deve saldá-lo – este princípio não pode ser violado. Uma pessoa tem que pagar pelo *carma* que criou. Se você deseja se cultivar, você deve cultivar o teu *xinxing*, enquanto paga pelo teu *carma*, reparando assim as coisas. Tomemos um exemplo. Caso uma pessoa deseja ir ao exterior, numa nação rica, para desfrutar de uma boa vida, ela, antes de tudo, terá que saldar as dívidas contraídas em seu próprio país. Como você poderia simplesmente cancelá-las e partir; como isto poderia funcionar assim? Você deve quitá-las todas, antes que possa ir embora. Da mesma forma: se você deseja se cultivar, você tem que sofrer – existe este princípio. Para os cultivadores do *Dafa*, naturalmente, nós podemos eliminar uma certa quantidade. Se uma porção não fosse eliminada para vocês, então vocês não poderiam se cultivar. As pessoas chegaram a este ponto acumulando *carma* sobre *carma* e o obstáculo é muito grande; então uma porção do vosso *carma* tem que ser eliminado para vocês antes que possam se cultivar. Eu acabei de falar sobre curar pessoas e abordei estes princípios para vocês enquanto estávamos nesse tema.

Por que, então, alguns mestres de *qigong* afirmam que se vocês estudarem suas práticas poderão praticar curas em três, cinco ou dez dias? Afirmam que vocês poderão se tornar mestres de *qigong*, e que, após terem participado dos seus seminários, poderão ser médicos *qigong*. Então, porque a grande maioria não consegue fazer isto? E, porque, pelo contrário, uma minoria consegue efetivamente curar alguns problemas de saúde? Qual é a razão por trás disso? A razão pela qual não podem fazer é que não lhes é permitido violar os princípios das pessoas comuns. Por que, então, poucos indivíduos podem tratar de uma doença com suas mãos e efetivamente curaram algumas pessoas? Eles ficam realmente felizes e acreditam ainda mais nos assim chamados “mestres de *qigong*” - porque isto ocorre? Eu direi a vocês: estas poucas pessoas foram enganadas. Aqueles assim chamados “mestres de *qigong*”, que fazem estas coisas, estão frequentemente possuídos por animais ou espíritos, e estas coisas também têm *gong* – se não tivessem *gong*, não poderiam curar as pessoas – e têm também certas habilidades. Elas te dão algumas mensagens e um pouco de energia; porém, esta energia se consome. Se você trata uma doença, uma parte desta será consumida; se você trata mais, ela continuará a ser consumida; e depois de você tratar mais algumas, ela se extinguirá. Porém, daí em diante, o teu apego de curar os outros se tornará extremamente forte. Quando toda a energia tiver sido gasta e você tentar executar tratamentos, isto não será mais possível. Quando isto não funcionar mais, um outro problema se manifestará. Que problema surgirá? Se você continua a executar tratamentos, você passará a usar a tua *qualidade-inata*³⁷, que será trocada pela doença dos outros. Qual o significado disso? O universo possui um princípio denominado “nenhuma perda, nenhum ganho”. Se você quer ganhar, você tem que perder. Ainda que o que você ganhe seja algo ruim – dado que você não pode curar os outros, mas insiste em que as doenças dos outros sejam curadas – o que ocorrerá, então? Você é quem ficará com aquela doença, enquanto que o paciente se sentirá melhor, porque você deseja realmente que o seu distúrbio seja curado. Algumas pessoas querem curar os outros, mesmo que isto signifique que elas ficarão com as doenças; porém, isto não surge da sua compaixão. Este desejo ardente de que os outros se curem existe porque a pessoa tem medo de perder a sua reputação. Vocês podem compreender o quão gravemente estes “mestres de *qigong*” estão prejudicando as pessoas? Vejam o quão forte é o apego à fama e à fortuna, e como prejudica gravemente as pessoas. Ele somente teve este pensamento devido ao seu medo

³⁷ N.T.: Ver nota de tradução número 7.

de perder a sua reputação, e ele apenas tem que fazer com que aqueles problemas de saúde sumam, chegando ao ponto de estar pronto para assumi-los para si mesmo. Está bem: se você quer isso, então você terá isso. Porém, em uma troca como esta, você não pode obter algo a troco de nada. Ainda que o que a outra pessoa tenha seja uma doença, esta poderá ser dissolvida e transformada em *virtude* - dado que a matéria nunca pode ser destruída, pode ser transformada. Se você a retira, então você lhe dará *virtude* em troca. A única coisa que é utilizada pelo outro lado na troca é a *virtude*. Portanto, dá a sua *virtude* para a outra pessoa e obtém em troca a doença – fez a coisa mais estúpida. Quanto é preciosa a *virtude*!

No passado as religiões também falavam de uma coisa, assim como os anciãos: “Não se preocupe se você passar por um pouco mais de sofrimento nesta vida; faça mais coisas boas e acumule *virtude*, e na próxima vida você terá boa sorte”. Isso implica que esta *virtude* pode proporcionar dinheiro a você ou um alto posto na sociedade. De fato, descobrimos que se trata de uma forma de troca. Quando você deseja ter dinheiro, você não poderá tê-lo, a menos que você tenha *virtude* para dar em troca. Algumas pessoas podem fazer muito dinheiro nos negócios num piscar de olhos, enquanto outras, mesmo lutando duramente, não conseguem nada. A razão é que estas têm pouca *virtude* ou nenhuma, e, sendo assim, não têm nada para dar em troca. Deixem-me dizer que alguns, devido a que possuem pouquíssima *virtude*, não conseguem nada, mesmo quando mendigam por comida. É preciso dar *virtude* para os outros; então eles te darão comida – existe nisso uma troca. Então, se você não tem *virtude*, você não tem nada: é tudo *carma* preto. Sendo assim, esta pessoa é perversa além do perdão e se encontra frente-a-frente com a sua própria destruição - até mesmo a sua alma será destruída. Isto se chama a completa destruição do corpo e da alma, algo absolutamente aterrorizante. Quando são destruídas, as vidas são destruídas nível após nível, até o derradeiro fim, suportando o peso de todos os seus pecados, enquanto suas vidas vão sendo eliminadas.

Dado que essa *virtude* é algo de muito precioso, como você pode dá-la casualmente aos outros? Aquele mestre de *qigong* não está fazendo mal às pessoas? Não está somente fazendo mal aos outros, mas também a si mesmo, porque fez muitas coisas perversas. Ele vos ensina a curar os outros. Uma vez que você desenvolveu um apego, se a tua *qualidade-inata* (*genji*) é boa, você deverá usar a tua própria *virtude* para curar os outros. O distúrbio será transferido para o teu corpo, e você terá que dar a tua *virtude* para os outros. Nos últimos anos houve muitas pessoas que, após terem tratado os outros, pareciam ter contraído uma doença terrível e passavam a sentir-se muito mal depois disso. Quantas pessoas assim existiram? Muitas! Dentre aquelas que curaram outras pessoas, quais não se sentiram assim? De fato, estão todos assim. Depois de terem curado os outros se sentiram realmente mal, porque trocaram a sua *virtude* pelas doenças dos outros. Pior ainda: antes eram pessoas que poderiam alcançar a *Consumação*³⁸ e podiam cultivar para altos níveis e alcançar o *Estado de Fruto Verdadeiro*, mas agora se arruinaram num instante através de suas mãos. Quão severamente isto os arruinou? Os apegos das pessoas à fama e à fortuna são os mais difíceis de eliminar. Vocês se sentem tão cheios de si quando alguém diz que vocês são competentes - e todos têm estes pensamentos arraigados e escondidos. Se alguém vos elogia, vocês se sentem deleitados. Se alguém te chama de mestre e diz que você o curou, que as tuas habilidades são realmente formidáveis, você simplesmente não cabe em si de tanto deleite. Pensem todos: uma vez que você desenvolve este apego à fama e

³⁸ N.T.: Final do processo de cultivo de um cultivador. Todo este processo de cultivo é planejado pelo Mestre, e tem seu final também planejado de antemão pelo Mestre. A *Consumação* do processo de cultivo de um praticante resulta no alcance de um *Estado de Fruto Verdadeiro*, o qual só se dá quando o cultivo ultrapassou os *Três Reinos*. (Ver também a nota de tradução número 13).

à fortuna, será muito difícil que você se livre dele. Muitas pessoas às quais eu digo que não é permitido executar tratamentos ficam ainda se mordendo de vontade de fazê-lo, e desejam de qualquer jeito tratar pessoas. Uma vez que se desenvolveu este apego à fama e à fortuna, como vocês irão libertar-se dele? Além disso, quando vocês tratam as doenças dos outros, forma-se um campo entre vocês e aquele que é tratado. Dado que vocês estão se cultivando no *Fa-no-Mundo-Triplo*³⁹, não importa o quão alto vocês já tenham se cultivado, vocês ainda não têm a capacidade de proteger a si mesmos. Vocês seguramente estarão neste campo em comum com o paciente e o *qi* doente do paciente se moverá para o vosso corpo. Isto chegará ao ponto em que vocês terão mais *qi* patogênico em vossos corpos do que o paciente, devido a que a raiz da doença está nele e vocês não conseguem alcançá-la, e, portanto, vocês continuam não podendo curá-lo. O *qi* preto dele terá sido um pouco aliviado e ele se sentirá melhor, mas vocês ficarão se sentindo bastante mal. No início talvez vocês não deem tanta atenção a alguns mal-estares momentâneos, porém, com o passar do tempo, se vocês continuarem a tratar dos problemas de saúde das pessoas, vocês terão todo o tipo de *qi* de doenças por todo o vosso corpo. Alguns mestres de *qigong* vos ensinam a expeli-los. Deixem que vos diga: o cultivo depende do indivíduo, mas o *gong* depende do mestre. Tendo mãos de pessoas comuns e estes pensamentos de pessoas comuns, vocês conseguem fazer isso? Se vocês fossem capazes de expelir este *qi* doente, vocês não teriam eliminado os vossos próprios problemas de saúde, dos quais vocês sofreram por tantos anos? De fato, vocês não são capazes de expeli-lo. Talvez vocês possam sentir o *qi* descendo pelo vosso corpo - porém tanto o *qi* bom como o *qi* ruim desce junto -, e após ele sair, ele será reabsorvido novamente. Portanto, vocês não foram afetados de forma muito séria? No fim, vocês terão todo o corpo empestado. E o que é o *qi* preto doente? É *carma*, o qual quando se manifesta nesta dimensão é doença. No final vocês estarão com um corpo infestado de doenças e um apego à fama e à fortuna. É muito difícil livrar-se deste apego, e quando vocês curam os outros, são vocês que acabarão sentindo-se muito mal.

Muitas pessoas não sabem que o primeiro estágio do cultivo do *Fa-no-Mundo-Triplo* é a purificação do corpo. O objetivo é deixar que o *qi* preencha o corpo e flua por ele, fazendo, então, com que o corpo possa ser limpo. Isto serve para preparar o cultivo para os níveis mais elevados e estabelecer algumas bases e coisas fundamentais. O cultivo para níveis elevados também consiste num processo contínuo de limpar e limpar, tornando-o sempre mais puro, mais puro, e ainda mais puro, até que no final será substituído por matéria de alta energia. O cultivo inteiro do *Fa-no-Mundo-Triplo* consiste em purificar o próprio corpo. Então, pensem: quando vocês continuam executando tratamentos e continuamente trazem coisas sujas para o vosso corpo, vocês não estão indo diretamente contra o cultivo? Quando vocês tratam os outros, vocês o fazem verdadeiramente por grande compaixão? Não, não o fazem. Vocês são controlados pelo apego à fama e à fortuna; se não é feito por dinheiro, é feito por fama. Uma vez que você pode curar pessoas, você ficará obcecado para curar mais; você vai sentir que não pode exibir as suas habilidades se você não puder mais executar tratamentos, não é verdade? Mas o cultivo não visa à eliminação dos apegos humanos? Como vocês podem eliminar este apego? Ele vos está prejudicando profundamente, por isso revelamos o motivo fundamental para não tratar doenças.

Aqueles que podem realmente curar pessoas e que cultivaram até um nível muito alto, podem, talvez, não ter alcançado ainda a iluminação. Uma pessoa como esta pode,

³⁹ N.T.: O *Fa-no-Mundo-Triplo* é também chamado de *Fa-Dentro-do-Mundo*, e significa a *Lei* ou o *Fa* que é cultivado pelo praticante durante o seu cultivo dentro dos *Três Reinos*. Já o *Fa-Além-do-Mundo-Triplo* - também chamado de *Fa-Além-do-Mundo* -, é o *Fa* cultivado pelo praticante quando este já se encontra cultivando *Leis* além dos *Três Reinos*.

de vez em quando, ver uma boa pessoa e curá-la – isto pode ser feito. Normalmente elas não revelam seus nomes e não buscam nenhuma recompensa; muitas delas são assim. De fato, nem mesmo uma pessoa como esta é capaz de resolver o problema definitivamente. Ela somente pode adiar esta tribulação, empurrando-a desta nossa dimensão material superficial para baixo, pressionando-a para baixo numa dimensão material mais profunda; porém, no fim, ela voltará à superfície. Poderia também transformá-la para você; assim, ao invés de uma doença, você encontrará outros tipos de problemas. Muitos métodos de cultivo cultivam a *consciência-assistente*⁴⁰ (*fu yishi*): ainda que tenha *gong*, esta pessoa não sabe qual *gong* possui, qual forma adquire o *gong*, em que estado se encontra, como o conseguiu, como foi cultivado, ou onde o *gong* existe. Não sabe absolutamente nada sobre estas coisas. Somente sabe fazê-lo, dado que, na verdade, é a *consciência-assistente* que faz isto, já que é o *espírito-assistente* (*fu yuanshen*) que está cultivando. Então, ela a adiará ou a transferirá para o corpo de alguém. Não pode ser transferido ao acaso; precisa ser um amigo ou um familiar. Porém, existem outras condições para que uma tal troca possa ser feita, já que você não pode passar uma doença aos outros em troca de nada. Você deve renunciar a algo – existe tal princípio.

Aqui eu gostaria de dizer a todos que ainda que alguns mestres de *qigong* sejam muito famosos, eles estão, de fato, gerando destruição na sociedade humana. É difícil encontrar algum pedaço de terra pura restante. Os locais de trabalho na sociedade humana comum são todos do mesmo jeito. Quais locais não possuem estas coisas que danificam a nossa sociedade humana e a sociedade das pessoas comuns? Os demônios estão por todas as partes. O próprio *qigong* é cultivado; então, esta terra pode ser pura? Por que algumas pessoas querem danificar o nosso *Falun Dafa*? Somente porque elas mesmas não conseguem mais obter fama e benefícios. Naturalmente, não é bom que os demônios deixem de existir. Se não existissem demônios, então seria muito fácil cultivar, porque não existiriam obstáculos no cultivo para níveis elevados no *Falun Dafa*; seria muito simples. A fim de libertar-se dos apegos humanos, cada aspecto destes deve ser exposto. Particularmente, em alguns dos nossos locais de prática, surgiram pessoas de um certo tipo que dizem: “Eu sou um Buda; não estudem com Li Hongzhi.” Por que isto ocorre? Ocorre para ver se a vossa mente vacila de forma fundamental. Até o último passo do vosso cultivo a vossa mente será testada continuamente, para ver se vocês compreendem e se são determinados de forma fundamental em relação ao *Fa*. Cada aspecto tem que ser melhorado e tem que ser sólido.

Agora, falarei de uma outra coisa. Poderão ainda existir, no futuro, os pequenos métodos mundanos do *Tao* ou do *Fa* para o tratamento de doenças. Eles são apenas uma forma que existe. Eu falei sobre como eles tratam as doenças, e disse que o seu poder de cura é bastante pequeno. Eles podem tratar de pequenas doenças, mas não daquelas severas. Um número extremamente limitado de cultivadores pode fazê-lo para um pequeno número de pessoas, mas eles definitivamente não podem fazer coisas que

⁴⁰ N.T: *Consciência-assistente* é um termo equivalente ao *espírito-original-assistente*. Tais termos se referem ao espírito que coabita o mesmo corpo que o *espírito-original-principal* (ou *consciência-principal*) de uma pessoa. O *espírito-original-principal* é a consciência própria de uma pessoa, ou seja: o seu ser. Tudo o que uma pessoa pensa e faz conscientemente origina-se dela mesma, e, portanto, é a expressão de seu verdadeiro ser e de sua verdadeira consciência. O *espírito-original-assistente* é um segundo espírito que habita o mesmo corpo que o *espírito-original-principal* e que tem a função de orientá-lo sutilmente quanto a assuntos importantes, de modo que este cometa o mínimo possível de erros espirituais enquanto está encarnado como um ser humano.

abalem a sociedade. Alguns assim chamados “mestres de *qigong*” promovem seminários com muitas pessoas e lhes ensinam a curar os outros. Supõe-se que os participantes tornem-se “doutores de *qigong*”⁴¹, e assim possam curar qualquer doença. Caso isto fosse verdade, então as pessoas não teriam mais problemas de saúde, o que é impossível. É assim como é. Porém, elas podem curar os outros? Praticar curas é exatamente o que elas querem fazer e o caminho que elas escolhem. O nosso *Falun Dafa* ensina a prática para alcançar níveis elevados; é cultivo verdadeiro.

O cultivo verdadeiro significa a salvação das pessoas: portanto eu disse claramente que se vocês realmente cultivarem o *Falun Dafa*, vocês não poderão tratar os problemas de saúde das pessoas. Caso vocês o façam, isto se considera como distorcer e arruinar o *Fa*. Assim que você tratar pessoas, eu não deixarei você sujar e estragar uma coisa tão preciosa: os meus *Fashen* tomarão o *Falun* de volta, os mecanismos, e todo o resto. Não há cultivadores verdadeiros que pratiquem curas ou façam coisas do tipo. No passado, qual monge budista ou taoísta falou sobre praticar curas? Alguns usaram remédios para curar doenças, e, em alguns casos extremamente isolados, foi permitido usar *gong* para curar alguém. Mas, ainda assim, existiam condições; não era permitido que se fizesse isso incondicionalmente. Nós, definitivamente, explicamos isto a todos com muita clareza, e também os prós e os contras para cada um. Isto verdadeiramente vos prejudica muito, muito mesmo. Pensem: se um mestre de *qigong* quer curar os males dos outros, ele tem que passar por décadas de cultivo antes que ele possa cultivar tais habilidades. Vocês estudaram por três, cinco, ou dez dias, e deveriam ser capazes de curar doenças: isto não soa como um conto de fadas? Cada um aqui pode avaliar as coisas por si mesmo; então pensem a respeito. Se em três dias você pudesse se tornar um mestre de *qigong*, então eu diria que cultivar o *Tao* é fácil demais. Isto seria o mesmo que dizer que para você se tornar um Buda é tão fácil quanto pegar uma pedra no chão. Isto é tudo o que eu direi sobre esta questão. Existem muitas coisas das quais devemos falar, e eu não posso, de forma alguma, resumir tudo o que falamos em quinze ou dezesseis horas num tempo tão curto.

Se vocês querem cultivar, vocês têm que estudar este *Fa* muito bem. O nosso livro do *Falun Dafa*, *Zhuan Falun*, já foi publicado. Ele está baseado inteiramente nas minhas palestras e é completo. No futuro, vocês poderão contar com este livro para cultivar na nossa Escola⁴². Não quero falar mais. Vou terminando esta breve conversa. Concluindo: eu espero que todos vocês estejam aptos a alcançar, em breve, a *Consumação* no cultivo do *Dafa*!

⁴¹ N.T.: No caso, “doutores de *qigong*” ou “médicos-*qigong*” ou, como é mais comum no Brasil, “terapeutas de *tchi-kung*” ou “*chi-kung* terapeutas”, refere-se ao título dado a estas pessoas que participam de cursos ou seminários de *qigong* (também chamado de *tchi-kung* ou *chi-kung*) que duram alguns dias ou semanas. Nestes cursos, o objetivo declarado pela maioria dos professores ou mestres é o de ensinar às pessoas métodos de *qigong* para que estas curem a si mesmas através do uso do *qi* e que também curem os demais através da emissão de *qi*.

⁴² N.T.: O termo “Escola”, neste contexto, é usado como equivalente a Caminho, Via ou Sistema de cultivo.

Ensinando o *Fa* e respondendo perguntas em *Changchun*

Pergunta: Mestre, o senhor disse que agora estamos no Período Final do Fa, e que os Budas, Taos e Divindades não se preocupam mais com os assuntos das pessoas comuns. Então, por que o senhor está ocupando-se com isso?

Mestre: Porque eu sou uma pessoa entre as pessoas comuns. Ocupo-me com isso, mesmo se ninguém mais o faz. É algo que eu mesmo desejo fazer. Todavia, não é algo que possa ser feito somente porque alguém tem uma ideia de fazer.

Pergunta: Meu marido pratica qigong. Há um conflito comigo que pratico o Falun Dafa?

Mestre: Você pratica o teu e ele pode praticar o dele. Se ele quer praticar o *Dafa*, pode lhe ensinar. Se não quer praticá-lo, você segue praticando o teu. O medo também é um apego. Não haverá nenhum problema, desde que a tua mente não seja afetada.

Pergunta: Não tenho o desejo de cultivar para níveis altos, e quero somente ficar no nível da saúde e da boa-forma. Gostaria de perguntar ao Mestre: posso alcançar a Consumação? Se eu sigo a minha consciência para ser uma boa pessoa entre as pessoas comuns na sociedade, aonde irá a minha alma após a morte?

Mestre: Se você não tem nem mesmo o desejo de cultivar para altos níveis, como é possível que você alcance a *Consumação*? Veja, o problema é: “Não tenho o desejo de cultivar para níveis altos”. Se este é o teu ponto de partida, qual *Consumação* você irá alcançar? É difícil dizer no que você poderá se reencarnar na tua próxima vida; mas talvez você tenha acumulado *virtude* e feito boas ações. Tendo feito boas ações, acumulado *virtude* e suportado adversidades, você poderia ter ganho muita *virtude*. Dado que você não deseja cultivar, ela não será transformada em *gong*; então, na próxima vida, talvez você, em troca, goze de boa sorte.

Pergunta: Se alguns praticantes fazem pesquisas no I Ching⁴³, o seu cultivo sofrerá interferências?

Mestre: As coisas contidas nele são somente princípios da nossa galáxia, Via Láctea; não são princípios maiores. Porém, o *Fa* que nós praticamos é superior: esse *Dafa* é suficiente para que você faça pesquisas por uma vida inteira.

Pergunta: Dado que eu fiz um lifting⁴⁴ no rosto, tenho silicone no osso nasal.

Mestre: Não tem importância. Alguns me disseram: “Fiz uma cirurgia contraceptiva.”, ou: “Me tiraram uma coisa.”. Não importa. Digo que no vosso corpo verdadeiro aquilo não foi retirado. Vocês podem praticar igualmente, e tudo poderá ser cultivado.

Pergunta: Cada vez que penso no Falun eu tenho arrepios? Por que isto ocorre?

Mestre: Se alguém está possuído por um espírito ou por um animal, isto pode ocorrer; porém, nos seminários eu os removi para a maior parte dos nossos estudantes -

⁴³ N.T.: *I Ching*, também conhecido como o *Livro das Mutações*, é um oráculo, ou livro para obtenção de orientações espirituais sobre questões, decisões, ou sobre o futuro. É considerado um livro sagrado dentro da cultura espiritual chinesa, e possui conceitos do Taoísmo. Também se supõe que possua alguns comentários de *Confúcio* (*Confúcio* foi um famoso sábio chinês, do qual originou-se o Confucionismo). É dito que o *I Ching* tem milhares de anos. O Mestre Li Hongzhi diz que este livro não foi escrito no período histórico desta civilização humana, mas que pertence a um ciclo anterior da raça humana.

⁴⁴ N.T.: Espécie de cirurgia plástica.

com exceção de pouquíssimos que ainda não haviam mudado o seu modo de pensar e que não estavam sendo determinados em relação ao cultivo. Eu não chequei mais(.) depois que eu eliminei aquelas coisas.

Pergunta: Se obter uma promoção está pré-determinado na vida de uma pessoa, então é verdade que uma pessoa não deve se empenhar duramente para ter reconhecimento, e pode esperar que cada coisa que esteja para acontecer será pré-determinada pelo destino?

Mestre: O *Fa* é ensinado para os cultivadores. Se eu dissesse hoje para uma pessoa comum que as coisas funcionam deste jeito, ela ainda lutaria e se esforçaria pelas coisas da mesma forma, porque é uma pessoa comum e não acreditaria. As pessoas comuns são simplesmente assim. As pessoas comuns não acreditam nisso. Isto chega ao ponto onde é inevitável a uma pessoa lutar e debater-se para obter as coisas.

Pergunta: Quando pratico os exercícios, meu corpo balança involuntariamente.

Mestre: Não balance; não balance involuntariamente. Se realmente você não consegue parar de balançar, então abra os olhos e você deixará de balançar. Faça assim até que você não balance mais.

Pergunta: Enquanto pratico o Falun Dafa, especialmente quando pratico o segundo exercício – a Postura Parada Falun -, sinto como se minhas mãos segurassem uma massa de qi. Se eu não a controlo conscientemente, essa massa de qi puxa minhas mãos para dentro ou às vezes as empurra para fora.

Mestre: Isso é o *Falun* girando. Isso que você sente é simplesmente o *Falun* que está girando.

Pergunta: Resultará em algum efeito negativo se eu faço os exercícios enquanto estou sob o efeito da magia⁴⁵ Lengyan?

Mestre: Eu disse que recitar encantamentos significa efetivamente pedir para ser fortalecido pela prática para a qual se recita. Você tem o meu *Falun* e o meu *Fashen* que tomam conta de você: para que serve, então, recitar estas coisas? Você quer pisar em dois botes ao mesmo tempo? Você quer acrescentar outras coisas no teu cultivo? Não é este o teu objetivo? Você não obterá nada deste jeito.

Pergunta: Eu me mudo constantemente. O seu Fashen me ajudará a purificar a minha moradia?

Mestre: Onde quer que vão os cultivadores, eles serão ajudados. Se você apenas quer que suas casas sejam limpas quando você se muda, você não conseguirá nada. Eu não vim para limpar suas casas.

Pergunta: Se eu paro de fazer os exercícios quando aparecem algumas imagens, haverá problemas no meu cultivo e no crescimento do gong?

Mestre: Você está dizendo que quando você vê uma imagem em frente aos teus olhos, como será influenciada a tua prática se você, então, para o exercício? Não terá qualquer efeito. Porém, muitas vezes quando aparece uma imagem em frente aos teus olhos, é melhor que você tranquilamente a observe até que ela vá embora. Se quando ela aparece você não a olha, é como se você não a quisesse, então, talvez, o teu estado é

⁴⁵ N.T.: No texto original a palavra seria traduzida como “encantamento” e não “magia”. Utilizamos a palavra “magia” para facilitar a contextualização do assunto.

como se você estivesse renunciando a isso. Portanto, nós queremos que vocês as observem, mas sem desenvolver nenhum apego.

Pergunta: Procurar um namorado ou uma namorada é um apego?

Mestre: Muitos dos nossos jovens querem encontrar um namorado ou uma namorada e formar uma família. Cultivar entre as pessoas comuns não significa que vocês devam tornar-se monges. Isto não é um problema. A nossa prática focaliza especialmente o cultivo neste ambiente complicado de pessoas comuns.

Pergunta: Depois que o meu filho frequentou o seminário, ele não pôde mais fazer a prática. O Falun o protegerá para sempre?

Mestre: Se uma pessoa não pode continuar fazendo os exercícios, então não dará certo, não é verdade? A pessoa deve continuar a fazer os exercícios. Eu vim para salvar os cultivadores, e não para proteger as pessoas comuns.

Pergunta: Quando eu sinto o Falun girar no meu corpo, às vezes ele muda de direção antes que tenha completado uma volta. Algumas pessoas sentem o Falun girando mais de 100 vezes antes que gire para o outro sentido. Por que isso acontece?

Mestre: Isto ocorre porque no começo, quando o Falun está ajustando várias coisas no vosso corpo, ele não segue um padrão. Ele é um ser inteligente e sabe como ajustar as coisas para o teu benefício até que elas tenham sido ajustadas da forma adequada. Quando ele terminou de ajustar o teu corpo e quando você estiver completamente adaptado, ele naturalmente começará a girar nove vezes no sentido horário e depois nove vezes no sentido anti-horário. Mas, neste ponto você não sentirá mais nada; você não o sentirá para sempre. Todos nós sabemos que o estômago se mexe lentamente; mas nós o sentimos mexer? Quando ele se tornou parte do teu corpo, quando se adaptou, você não perceberá mais a sua existência.

Pergunta: Podemos falar sobre o Fa e os segredos celestiais ensinados pelo Mestre para aqueles que não praticam o cultivo?

Mestre: Para uma pessoa comum, não falem casualmente sobre coisas de nível elevado; ela não acreditará mesmo que vocês lhe contem. Se ela acreditar, então vocês podem lhe contar. De outro modo, aqueles que não acreditam, prejudicarão o Fa.

Pergunta: Se um praticante tem a capacidade de se libertar dos apegos, ele poderá ter ainda uma postura de lutar duramente pelas coisas e fazer o seu melhor para realizá-las?

Mestre: No nível atual, pedir para as pessoas abandonarem todas as coisas e permanecerem num estado de não ação é ser irrealista. Na fase em que vocês se encontram - ainda que eu tenha requisitos estritos para vocês -, estando ainda entre as pessoas comuns, vocês são levados ainda a fazer esforços pelos vossos objetivos pessoais, e isto não constitui um grande problema. Mas, paulatinamente, com o vosso aprimoramento, todos estes apegos devem gradualmente ser reduzidos. É irreal fazê-lo imediatamente. Além disso, você disse que se libertará dos apegos, enquanto luta duramente pelas coisas. Querer continuar fazendo isto, não é, em si mesmo, um apego? A tua pergunta é contraditória.

Pergunta: Eu usei a sua fotografia para consagrar a estátua de Buda, as escrituras budistas e o altar⁴⁶ de Buda. O Fashen que está na estátua de Buda é o seu? Agora posso queimar incenso em frente a ela?

Mestre: Por uma questão de princípios, eu não faço estas coisas, e nós não estamos nos ocupando com as pessoas comuns. Como um cultivador, se você realmente não crê nestas coisas, futuramente será ainda mais difícil.

Pergunta: Assim que eu faço os exercícios, eu transpiro abundantemente. É algo bom?

Mestre: Claro que é bom. Suar, por natureza, elimina coisas ruins e significa que o teu corpo está quente. Quando as pessoas têm problemas de saúde, elas têm o corpo frio. Isto mostra que você tem praticado bem.

Pergunta: Para uma pessoa com grande virtude devem existir muitas pessoas que se degeneram e perdem virtude antes que essa pessoa possa ter ganhado bastante virtude?

Mestre: Uma pessoa com muita *virtude* possui uma grande tolerância, e pode aguentar, por si própria, os sofrimentos mais amargos. O que isto tem a haver com os outros? Não é porque ela tem capacidade de cultivar para níveis altos, que os demais terão que perder *virtude*. No processo do cultivo, pessoas virão procurar vocês, fazendo, deste modo, com que vocês possam pagar pelo vosso *carma*, a menos que vocês deixem este ambiente no qual se cultivam, o que resultará em que tenham que adotar uma outra forma de pagar vosso *carma*. Mas, se fizessem assim, não seriam vocês que iriam cultivar; portanto é imprescindível que vocês cultivem neste ambiente. Pessoas irão, inevitavelmente, provocar vocês, do mesmo modo como vocês inevitavelmente criarão *carma* neste ambiente das pessoas comuns.

Pergunta: Quantas vezes ao dia eu deveria fazer os exercícios?

Mestre: Se você tem tempo, faça mais, se você não tem, faça menos. Está bem quantas vezes forem. No começo é melhor fazer os exercícios o máximo possível. Fazer os exercícios reforça os mecanismos. O verdadeiro incremento do *gong*, as mudanças no teu corpo, e o fortalecimento das capacidades, são todos devidos aos mecanismos que nós instalamos em vocês. Praticar os exercícios reforça a potência dos mecanismos.

Pergunta: Na sociedade humana comum é inevitável que as pessoas tenham todo o tipo de pensamentos. Pensar sobre todas estas coisas deforma o Falun?

Mestre: Ele não se deformará. Pensamentos normais relativos ao trabalho e pensamentos comuns são coisas normais durante o processo do cultivo. Se você está sempre pensando em ganhos pessoais, ou sobre como impedir que os outros te prejudiquem, como então você pode melhorar, dado que você pensa do mesmo jeito que as pessoas comuns? Isto impedirá o teu aprimoramento.

Pergunta: Quando medito ocorre um som nos meus ouvidos e a minha mente se esvazia.

Mestre: Isto é uma boa coisa. Significa que os teus pensamentos aleatórios se foram; está muito bem. Mas você deve estar consciente de que está praticando.

⁴⁶ N.T.: Provavelmente, este altar a que esta pessoa se refere, deve ser um altar doméstico que ela mesma tem em casa. Em algumas tradições espirituais, os devotos têm pequenos altares em algum cômodo da casa, para a veneração espiritual de mestres, deuses ou santos.

Pergunta: Quando a energia do gong se desenvolve, teremos que cultivar até que a consciência principal (zhu yishi) esteja no comando?

Mestre: Esta não é a forma certa de compreender esta questão. A *consciência-assistente* praticará durante todo o percurso com você, e também vai obter *gong*. Porém, no futuro, ela sempre existirá como *consciência-assistente*. Você será sempre o corpo principal.

Pergunta: Quando eu faço os exercícios, sinto-me um pouco em transe.

Mestre: Se você sente que está um pouco em transe, então abra um pouco os olhos enquanto faz os exercícios. Não faça mais os exercícios enquanto estiver num estado um pouco inconsciente.

Pergunta: Posso me deitar de costas para fazer as quatro posições de segurar a roda?

Mestre: Não faça assim. Eu não ensinei a fazer deste jeito. Talvez alguns achem confortável e pouco cansativo fazer os exercícios desta forma; mas como isto poderia estar certo? Vocês não são capazes nem mesmo de suportar um pouquinho de cansaço enquanto fazem os exercícios?

Pergunta: No passado, quando eu fiz meditação, algumas cenas surgiam. Elas deixaram de aparecer porque o subconsciente bloqueou-se?

Mestre: Não se preocupe com isso; não fique apegado. É algo que ocorreu no passado; no futuro, quando você estiver fazendo os exercícios, não importa quais situações surjam, deixe que elas ocorram de forma natural. Desde que você não fique apegado, ver coisas, é, em princípio, algo bom.

Pergunta: Não frequentei o seminário desta vez. Verei resultados caso eu leia frequentemente o livro e estude?

Mestre: Aqueles que não frequentaram o seminário desta vez, mas conseguem estudar sozinhos, e são verdadeiramente capazes de seguir os requisitos de *xinxing* para os praticantes durante o cultivo, poderão, da mesma forma, alcançar resultados evidentes.

Pergunta: Qual é o Estado de Fruto⁴⁷ mais baixo na Escola Buda?

Mestre: O *Estado de Fruto* mais baixo na *Escola Buda* é aquele de *Arhat*. Abaixo deste, não há nenhum *Estado de Realização*, e o cultivador que não alcançou o *Estado de Fruto Verdadeiro*, não pode ir além dos *Três Reinos*.

Pergunta: É verdade que os praticantes de Falun Dafa, desde que sejam suficientemente diligentes, poderão alcançar o cultivo do Corpo-Buda?

Mestre: O *Dafa* é ilimitado. O *Fa-Buda* é ilimitado. Tudo depende do cultivo da tua mente. Quando você alcança o cultivo do *Fa-Além-do-Mundo-Triplo*, terá início o cultivo do *Corpo-Buda*.

Pergunta: A consciência-principal e a consciência-assistente são duas pessoas diferentes?

⁴⁷ N.T.: Ver nota de tradução número 13.

Mestre: As duas são você mesmo: uma só pessoa. Têm um único nome e provêm, ao mesmo tempo, do útero como você; mas elas são, efetivamente, duas consciências.

Pergunta: Como devemos difundir a prática e o Fa?

Mestre: Nós já falamos, anteriormente, sobre como os nossos praticantes do *Falun Dafa* ensinam os exercícios. Vocês podem difundir e ensiná-los. Quando vocês difundem o *Fa* reto, vocês estão acumulando *virtude*, fazendo algo bom e salvando as pessoas. Vocês podem difundir e ensiná-lo às pessoas; mas não usem vossas próprias palavras ao ensiná-lo às pessoas. Vocês deveriam utilizar o que o Mestre disse e aquilo que está escrito nos livros; deveriam fazer deste jeito. Quando vocês misturam quaisquer pensamentos pessoais ou imagens que vocês tenham visto, enquanto vocês estão passando isto para os outros, o que vocês passam não é o *Falun Dafa*! Vocês estão em vosso próprio nível, e os princípios que vocês compreenderam não são o *Fa* integral. Quando eu ensino, eu combino princípios de níveis muito elevados; por isso, as vossas coisas particulares não conseguem guiar as pessoas. Mesmo que vocês tenham visto algo, ou vindo a conhecer algo, o problema ainda existe. Uma outra coisa é que o modo através do qual os praticantes difundem a prática é totalmente voluntário: eles estão fazendo coisas boas e acumulando *virtude*. Se vocês são praticantes, estão em busca de quê? Vocês não estão em busca de fama e fortuna, certo? Aquilo que buscamos são méritos e *virtude*; por isso, a ninguém é permitido receber dinheiro. Além disso, ninguém pode usar a forma que eu uso para ensinar a prática: está tudo bem se vocês formam grupos para discutir, ou se cada um de vocês quer conversar com os demais a respeito de questões nos locais de prática; porém vocês não podem ensinar este *Fa*, eis o motivo. Alguns podem dizer que são professores escolares, mas isto é algo totalmente diferente. Este *Fa* possui significados intrínsecos extremamente, extraordinariamente profundos, e fornece diferentes tipos de orientações para os diferentes níveis: vocês simplesmente não podem ensiná-lo.

Ensinando o *Fa* e respondendo perguntas em *Zhengzhou*

Pergunta: Eu frequentemente grito e bato em crianças bagunceiras e desobedientes; eu estou sendo descontrolada?

Mestre: Nós devemos realmente melhorar o modo de educar nossos filhos. Se você vê que gritar e bater não funciona, então você deveria realmente melhorar o teu jeito de fazer isso. Permita que eu te diga que eles também são indivíduos. Ainda que sejam vossos filhos ou vossas filhas, ao término de uma vida ninguém mais reconhece ninguém. Aquilo que você deve a eles tem que ser pago! Você pode não acreditar no que eu disse; é por isso que algumas pessoas estão tão perdidas nesta confusão das pessoas comuns – elas estão muito apegadas a estas coisas! Colocam tanta pressão sobre seus filhos, esperando que eles passem nos exames e entrem na universidade. Deixem que eu vos diga que, o que quer que seja, vocês lhes devem realmente muito. Futuramente as coisas irão se inverter: eles é que serão os vossos pais, e farão o mesmo com vocês. É uma questão de como vemos as coisas. Se vocês têm filhos mas não os educam, isto é fazer algo mau, e vocês ficarão em débito com eles também por isso.

Pergunta: O que significam: Corpo de Transformação e Corpo de Retribuição?

Mestre: Não quero falar sobre isso com vocês. São termos utilizados no budismo. Nos meus ensinamentos eu incorporei a ciência do corpo humano, e isso não poderia ter ficado mais claro. Agora, existem coisas que são faladas a respeito das “três almas e os sete espíritos” e outras mais. Permitam que eu diga: eles falam de um modo muito vago. Em qual sentido é vago? O vosso coração, o fígado, os pulmões e os demais órgãos internos – o cérebro, todos os vasos sanguíneos e células -, todos têm a vossa imagem. Quem sabe ao que eles se referem quando falam sobre as “três almas e os sete espíritos”. A parte anterior do vosso corpo, a parte posterior do vosso corpo, e as vossas mãos e os vossos pés, todos têm a vossa imagem. A que vocês pensam que eles estão se referindo? Eu penso que eles estejam sendo muito vagos. Aqui nós temos explicado as coisas da forma mais clara.

Pergunta: Quando eu faço o exercício “Reforçando Poderes Divinos”, às vezes o meu baixo-ventre ondula. É semelhante à regulação da respiração que eu vivenciei, quando eu fiz outras práticas de qigong no passado.

Mestre: Está certo. Pode ocorrer desta forma. Simplesmente faça os exercícios e não se preocupe a respeito: isso se trata de um estado. No começo, quando o *Dafa* regula a respiração, isso também é automático.

Pergunta: O que ocorre quando depois que eu faço os exercícios uma das minhas mãos fica quente e a outra fria?

Mestre: É uma reação normal. A *Escola Tao* fala sobre a clara distinção entre *yin* e *yang*. Talvez este lado esteja frio e o outro quente, ou talvez seja ao contrário; são todos estados normais. Todo tipo de estado irá ocorrer.

Pergunta: Quando são feitos os exercícios do Falun Dafa, é requerido que a língua toque o “céu da boca”. O que fazer se eu tenho uma dentadura que obstrui o meu “céu da boca”?

Mestre: Isso não tem importância. Não é um problema nem mesmo se você tem dentes de metal na boca, quanto menos uma dentadura. Nem mesmo uma placa de chumbo poderia ser um impedimento, porque aquilo que nós cultivamos é energia. Quando eu estava em *Pequim* e vieram fazer experimentos científicos comigo, eu

segurei uma chapa de filme para raio-x, que estava vedada entre placas de chumbo e que tinha mais camadas de um papel preto envolta. Quando o filme foi revelado, a figura da minha mão estava estampada nele. Podia-se ver a impressão da minha mão. Isto mostra que nem mesmo as placas de chumbo podem bloquear a energia. Nós não lidamos com o *qi*⁴⁸: aqueles que lidam com *qi* ficam preocupados com isto ou com aquilo. Alguns me perguntam: “Devemos nos proteger do vento?”. Ainda que tenha a força de dez vendavais, desde que vocês consigam ficar em pé, persistam em praticar os exercícios. Vocês não sofrerão nenhuma perda, já que a energia não é perdida. Aquilo que pode ser perdido é o *qi*.

Pergunta: Quando sentado com as pernas cruzadas, é verdade que, se minhas pernas não doem, isto significa que não está funcionando?

Mestre: Não necessariamente. Nossa escola de prática não se baseia somente neste método para eliminar o *carma*. Nós tomamos o caminho de temperar o vosso *xinxing* dentro da sociedade das pessoas comuns. É claro: fisicamente é necessário que vocês suportem algumas coisas. Eu já falei sobre isso: não é totalmente baseada no cultivo através da meditação.

Pergunta: Se uma criança abaixo de seis anos viu não intencionalmente imagens no símbolo do Falun, isto significa que seu tianmu⁴⁹ já está aberto?

Mestre: Se ela viu sem ter tido a intenção, ela nem mesmo saberia que seu *tianmu* está aberto. Frequentemente depois que o *tianmu* de uma criança se abre, ela, de fato, não presta muita atenção nisso. Quando ela vê algo, ela pensa que todos podem ver essa coisa, assim como ela; ela é muito inocente, e não dá atenção a isso.

Pergunta: O meu filho estudou o Falun Dafa do Mestre e aceitou os ensinamentos do Mestre, mas não praticou os exercícios direito. O Falun ainda permanece?

Mestre: Se ele não faz os exercícios direito e se não segue os requisitos do *Falun Dafa*, como você pode dizer que ele aceitou os meus ensinamentos? Nós não damos assim, ao acaso, um Falun a uma pessoa comum. Não importa se é um adulto ou uma criança: eles têm que seguir os padrões do *Falun Dafa*. Mas, as crianças são muito inocentes. Uma vez que teu filho tenha estudado, ainda que na superfície pareça que ele não faça os exercícios direito, seu *xinxing* está mudando e o *Fa* se enraizou em seu coração.

Pergunta: No futuro o Mestre não fará mais seminários. Nós ainda poderemos ver o Mestre?

Mestre: Ainda que não faça mais seminários, eu não venho de montanhas isoladas ou de florestas ermas, por isso eu não desaparecerei nas montanhas. Aqueles que cultivam bem podem me ver todos os dias. Mesmo que não possam me ver, eu estou sempre presente.

Pergunta: Quando nós tivermos praticado até um nível que está além do Corpo-Branco-Leitoso⁵⁰, nós teremos a capacidade supranormal de sentirmos o corpo dos outros com o nosso próprio corpo?

⁴⁸ N.T.: Ver nota de tradução número 9.

⁴⁹ N.T.: Ver nota de tradução número 26.

⁵⁰ N.T.: *Corpo-Branco-Leitoso* é quando o *benti* (corpo físico, junto com os demais corpos de um cultivador em outras dimensões) de um cultivador alcançou o seu máximo aprimoramento e purificação. Este estado é o último estágio do cultivo do *Fa-no-Mundo-Triplo*. Depois do *Corpo-Branco-Leitoso*,

Mestre: Eu falei sobre isso: essa não é uma habilidade supranormal. Para a grande maioria de vocês que participaram dos meus seminários, vocês passaram pelo estado do *Corpo-Branco-Leitoso* mesmo antes que vocês tivessem a chance de perceber. De fato, eu vos puxei para cima e vos empurrei para frente para um outro estado. Se vocês mesmos tivessem que passar por este processo com a vossa prática, vocês teriam que praticar durante toda uma vida. Eu fiz isto para vocês em oito dias. As mudanças de níveis que ocorreram em vocês foram tão rápidas que, antes mesmo que vocês pudessem percebê-las, elas já tinham acontecido.

Pergunta: Quando faço a meditação, assim que fecho os olhos, vejo a imagem dos canais de energia internos e os canais de energia se movendo. Isto é inadequado em termos do Falun Dafa?

Mestre: Se vocês veem imagens, isto é apenas o vosso *olho-celestial* que se abriu. É uma coisa normal.

Pergunta: Eu fico no mesmo cômodo que um recém-nascido. A energia do Falun emitida pelo nosso Dafa e pelos mecanismos de energia do meu corpo terá efeito sobre o olho-celestial do recém-nascido?

Mestre: Você não deveria ser apegado a estas coisas. Quer sejam crianças ou recém-nascidos, apenas acompanhem as coisas que surjam com naturalidade. O que deve ser obtido será obtido, enquanto que aquilo que não deve, não será obtido. O *olho-celestial* das crianças, em geral, está aberto.

Pergunta: Eu irei para Hong Kong muito em breve. O seu Fashen irá me proteger eu sendo seu discípulo?

Mestre: Não importa se você irá para Hong Kong, para a América, ou igualmente para a Lua ou para o Sol; meu *Fashen* será capaz de proteger você. Porém não fique apegado a isso: é somente para o benefício do teu cultivo que o meu *Fashen* cuida de você.

Pergunta: Desde tempos ancestrais, o único caminho para cultivar e tornar-se um imortal ou um Buda, era o caminho único da Grande Via do Elixir Dourado. Como isso se relaciona com aquilo que o senhor chama de Espírito Principal (zhu yuanshen)?

Mestre: Isto é somente o que você veio a saber. Essa Grande Via do Elixir Dourado da qual as pessoas falam desde tempos antigos, é algo de que falam as pessoas comuns. Todos nos céus sabem que o meu *Falun Dafa* é o melhor *Fa*. Logicamente, também existem outras vias de cultivo - é extremamente misterioso e profundo. Como podem os humanos compreender coisas assim profundas?

Pergunta: Não importa qual exercício eu faça, sempre parece que há uma grande quantidade de qi e de sangue atravessando o meu cérebro e fluindo. Isto é o Falun girando, ou é o Falun ajustando coisas no meu cérebro?

Mestre: Todos os tipos de estados irão ocorrer no corpo de um praticante - milhares e milhares de estados -, tantos que são impossíveis de contar. Nós não podemos falar de cada ocorrência particular; nós não temos tempo de falar de toda e cada uma delas. Se vocês querem praticar, considerem-nas como fenômenos positivos e não fiquem

perseverando-se no cultivo, alcança-se o *Corpo-Branco-Cristalino*, também chamado de *Corpo-Branco-Puro*, que é um nível transitório entre o cultivo do *Fa-no-Mundo-Triplo* e o *Fa-Além-do-Mundo-Triplo*. Depois disso, inicia-se o verdadeiro cultivo do *Dafa* e o cultivo de um *Corpo-Buda*, o qual já pertence aos níveis que estão além dos *Três-Reinos* (ver mais a este respeito no livro *Zhuan Falun*).

preocupados. Vocês podem vivenciar um estado hoje e outro amanhã; porém vocês deveriam somente olhar para estas coisas como algo bom. E, na verdade, tudo isso é somente o vosso corpo que está sendo ajustado. Mas, o que dizer desses pensamentos instáveis que vocês têm? São apegos? Vocês podem praticar sendo tão inseguros? Vocês podem superá-los? Isto não é, de fato, criar obstáculos para vocês mesmos? Como vocês se livrarão dos apegos que surgem? Talvez o motivo pelo qual isto ocorreu seja para fazer com que você se livre deste apego enquanto está vivenciando este estado.

Pergunta: Os cinco gestos de mão⁵¹ na meditação têm nomes?

Mestre: Os cinco gestos de mão que são executadas durante o movimento não possuem nomes pré-estabelecidos.

Pergunta: É Grande Gesto de Mão da Flor de Lótus um dos gestos de mão, ou é o nome genérico para os cinco gestos de mão?

Mestre: O Grande Gesto de Mão da Flor de Lótus é somente uma postura de mãos pré-estabelecida.

Pergunta: Quão alta é a tua potência de gong hoje em dia? Você pessoalmente vivenciou aquilo que você falou durante os teus seminários?

Mestre: Eu experimentei tantas coisas. Digamos que eu tenha um metro, dez metros, ou cem metros; então, o que eu revelei a vocês não é nem mesmo um centímetro – não é permitido que vocês saibam tanto. Verdadeiros mestres não se auto-vangloriam. O que eu estou ensinando aqui é o *Fa*, e vocês deveriam conduzir-se de acordo com este *Fa*. E eu posso dizer a vocês: ninguém que se cultiva genuinamente de acordo com este *Fa* encontrou problemas; portanto, siga em frente e cultive. Anteriormente, no seminário em Guizhou, eu disse algo. Uma pessoa me perguntou: “Quão elevado é o teu nível?”, e eu disse: “Apenas vá e cultive. Desde que eu ensino o *Fa* publicamente – na verdade, antes de ter vindo a público -, nada foi capaz de me demover.” Somente porque eu disse isso, uma pessoa de 300 anos, daquela área, veio lutar comigo, por causa de inveja – no final das contas, ele foi eliminado. Ainda que ele tivesse cultivado a ponto de chegar a viver 300 anos, este *Dafa* que é ensinado ao público não é uma brincadeira, e ninguém tem permissão de interferir ao acaso. No final ele entendeu que eu estava salvando pessoas, mas foi tarde demais para ele. O *Fa* não podia mais tolerar que ele continuasse assim.

Pergunta: Quando faço a meditação sentada, parece que algumas vezes eu me torno grande e outras pequeno.

Mestre: Estas são todas coisas boas. Uma vez que um indivíduo começa a praticar, seu *espírito-original-principal* tem energia para preenchê-lo, e ele, então, pode mudar. Quando ele está se expandindo, ele se sente muito grande. Porém, o seu corpo carnal não muda; a mudança ocorre num outro corpo, e é por isso que ele sente como sendo

⁵¹ N.T.: “Gestos de mão” ou “sinais de mão” são diversas posições específicas que são feitas com as mãos, que têm finalidades determinadas durante o cultivo. Existem diversas posições conhecidas e utilizadas em vários caminhos de cultivo. Em geral, estas posições são conhecidas como *mudras* no ocidente, e têm este nome genérico derivado da cultura indiana. No cultivo do *Falun Dafa* existem poucos gestos de mão, e são utilizados exclusivamente na prática dos exercícios e no envio de *Pensamentos Retos* (Veja sobre os *Pensamentos Retos* no texto “Essenciais Para Avanço Adicional – II”). O Mestre Li Hongzhi também faz gestos de mão – em geral, denominados genericamente de “grandes gestos de mão” – que são utilizados somente por ele mesmo, com finalidades específicas, e não estão incluídos na prática do *Falun Dafa*.

muito grande. Ele pode também encolher e se tornar muito pequeno. De qualquer modo, isto tudo é muito normal, e eu não quero explicar estes fenômenos. Existem muitos estados diferentes, para lá de milhares e milhares deles.

Pergunta: Quando pratico o exercício Reforçando Poderes Divinos, todo o meu corpo treme, ou treme uma parte. Posso ainda praticar?

Mestre: Se o teu tremer é como tremer de medo, então, talvez alguma possessão por animal ou espírito tenha a ver com isso, e isso causa medo. Se é um tremer leve e normal, então, possivelmente é a corrente de energia fluindo através dos canais; porém, você não deveria continuar tremendo por muito tempo.

Pergunta: Existem duas pessoas que aprenderam Falun Dafa de estudantes veteranos por um período de dois meses. Agora, enquanto fazem o exercício Fortalecendo Poderes Divinos, elas têm a sensação do qi, e junto com isso todos os tipos de movimentos surgiram.

Mestre: Isto é interferência demoníaca: apressem-se e livrem-se destes movimentos autoinduzidos! Cada vez que alguém faz movimentos que não são do *Falun Dafa*, enquanto está num estado de tranquilidade – claro, eu estou falando sobre genuínos cultivadores do *Falun Dafa* -, se os teus movimentos não são do *Falun Dafa*, você precisa, imediatamente, livrar-se deles! Vocês todos me veem fazendo os grandes gestos de mãos e vocês querem aprendê-los; algumas pessoas sentem que elas também podem fazer os gestos de mão, uma vez que elas queiram tentar. Deixem que eu vos diga que é muito provável que se trate de demônios que estão interferindo com vocês, dado que, definitivamente, os meus *Fashen* nunca ensinariam estas coisas para vocês. E isto é especialmente verdade para aqueles que estão envolvidos com outras práticas: se esta situação surgir, certamente é interferência.

Pergunta: Depois que eu comecei a frequentar o seminário, eu ouvi um grande ruído num ouvido, e havia qi jorrando do outro. Mais tarde, quando eu fui dormir, eu ouvi música. O que ocorreu?

Mestre: Foi somente o teu ouvido celestial sendo aberto. Teu ouvido celestial abriu-se: foi aberto fortemente por uma explosão.

Pergunta: O espírito-original-principal e o espírito-original-assistente fazem, ambos, parte do corpo. Dado que o espírito-original-principal deve, de qualquer jeito, morrer no final, não está bem deixar que o espírito-original-assistente complete o cultivo?

Mestre: Sim, está bem, e no passado foi assim como as pessoas cultivaram, geração após geração. Porém, você não deveria praticar o nosso *Falun Dafa*; você deveria praticar qualquer outra coisa. Ainda que você pratique *Falun Dafa*, você não obterá nada. Isto porque do nosso, o que é dado, é dado ao *espírito-original-principal*. Quem disse que o *espírito-original-principal* pode morrer? O *espírito-original-principal* não pode morrer. Porém, eu devo dizer que você, neste caso, está sendo muito generoso: você aceitaria morrer e deixaria o *espírito-original-assistente* cultivar. Eu acho que quem escreveu esta pergunta está sendo possuído por um animal ou por um espírito.

Pergunta: Eu ouvi praticantes veteranos que disseram que existem Falun girando por todo corpo deles, enquanto eu sinto somente um no meu baixo-abdome. Eu também posso ter tantos assim?

Mestre: Há um grande apego nisso. O motivo pelo qual eles têm tantos *Falun* é porque eu estou ajustando os seus corpos; porém somente um lhes é dado de forma definitiva. A situação de vocês já é extremamente extraordinária. Deixem que eu vos diga: vocês podem ver a vocês mesmos escutando o *Fa*, porém, existem outras pessoas que estão ouvindo o *Fa* e que vocês não podem ver. Quando elas começaram, elas não acreditavam no poder do *Dafa* e em como a nossa prática pudesse permitir a alguém avançar tão rapidamente. Uma vez, quando meus estudantes viajaram comigo de trem, alguns cultivadores taoístas das montanhas que viram meus estudantes, acharam o que viram absolutamente inconcebível. Eles me perguntaram por quanto tempo estes estudantes vinham estudando, e eu disse que alguns haviam estudado por meio ano e alguns por um ano. Eu perguntei: “Comparados com vocês, como estão meus estudantes?” Eles disseram: “Existem pouquíssimos que podem ser comparados a eles”. E aquelas pessoas cultivaram por centenas de anos, ou mesmo até por mais de mil anos. Vocês deveriam pensar sobre o que eu dei a vocês. Alguns me disseram que gostariam de se sentar e chorar – vocês também não teriam vontade de chorar?

Pergunta: Quando sentado de pernas cruzadas e fazendo o exercício Fortalecendo Poderes Divinos, minhas pernas doem demais no começo. A que ponto do cultivo as pernas irão parar de doer?

Mestre: Quando você cultivar até o estado de não ter mais *carma*.

Pergunta: Eu não consigo sentir o Falun que o Mestre instalou no baixo-ventre. Eu tenho que participar de mais seminários, antes que ele possa ser completamente instalado?

Mestre: Algumas pessoas, de fato, não sentem nada, enquanto outras são deveras sensíveis – isto varia. Não tem importância se você sente algo ou não; ninguém que verdadeiramente cultive em *Falun Dafa* será deixado para trás. O teu entendimento está incorreto. Aqueles que estudam por conta própria e verdadeiramente cultivam podem obter todas estas coisas. E também, não existe tal conceito de instalá-lo completamente ou não.

Pergunta: Os estudantes que frequentaram apenas um seminário obterão as mesmas coisas do que aqueles que frequentaram mais do que um seminário?

Mestre: Sim: não será dado aos outros nem mesmo um pouco a mais. Muitos dos nossos estudantes que frequentaram seminários diversas vezes não estão aqui para ganhar algo. Eles estão aqui porque vêm para conseguir novas compreensões a cada vez. Eles vêm para estudar o *Fa* e escutar o *Fa*, porque eles sabem que este *Fa* é precioso – eles não estão aqui para ganhar algo. Se fosse algo onde alguém ganha sempre um pouco mais cada vez que vem ao seminário, bem, eu diria, brincando, que isto seria bem ambicioso.

Pergunta: Como protegemos as crianças que têm o olho-celestial aberto?

Mestre: Nossos estudantes de *Falun Dafa* – aqueles mais jovens entre os nossos estudantes, ou uma criança da qual você cuida que obteve um *Falun*, ou alguém cujo *olho-celestial* esteja aberto -, vocês não deveriam falar casualmente a respeito destas coisas para os de fora, para os que não cultivam. Inclusive, vocês não deveriam falar casualmente para os colegas de classe dessas crianças ou para os professores da escola, ou as vossas crianças não terão paz.

Pergunta: Para aquelas pessoas que viveram em um mundo como este, podem as suas almas ser deixadas sem marcas, e serem restauradas à sua pureza original sem nenhuma mácula?

Mestre: Isto pode acontecer, e você pode até ultrapassar a tua origem. Claro que se você quiser cultivar até aquele nível de pureza, entre as pessoas comuns, de uma vez só, não é suficiente confiar apenas na tua própria força. Na última hora, todas as vossas coisas remanescentes e os elementos ruins serão removidos. *Qing*⁵² é algo que existe fisicamente. Você tem que cultivar persistentemente, e você tem que mudar a si mesmo em termos do que você pensa para evitar que isto seja gerado novamente. O último pedaço remanescente será completamente removido para você: naquele momento você será limpo, tornando-se extremamente puro. O cultivo é algo relacionado à mente das pessoas; que se dirige a mudar o jeito como elas pensam. O quão puros os vossos pensamentos sejam, este será o vosso *Estado de Realização*. Após a *Consumação*, vossos pensamentos serão completamente iguais ao modo de pensar daquele nível, e vocês não terão mais o modo humano de pensar.

Pergunta: Em qual corpo a consciência-principal entra afinal? Em qual estado está o outro corpo?

Mestre: Em qual corpo a consciência-principal entra?! O corpo que você cultiva é inteiramente teu. Para começar, os corpos em outras dimensões formam uma única entidade: todos eles são teu único corpo. Depois que o teu corpo físico é transformado em matéria de alta-energia, não existe um tal conceito como o de corpos em outras dimensões.

Pergunta: Depois de ter entrado no Grande Hall do Templo Shaolin, o Falun no meu baixo-ventre girou rapidamente no sentido anti-horário. O que aconteceu?

Mestre: Quando gira no sentido horário ou no anti-horário, são ambas coisas normais. Lá é um lugar realmente bom; um templo muito bom. Claro que nós não estamos nos referindo ao estado daqueles monges que estão cultivando atualmente. Nós estamos falando a respeito do templo ser um templo muito bom.

Pergunta: Quando eu faço a posição “Segurando a Roda nos Dois Lados da Cabeça”, eu sempre ouço um ruído sonoro nos meus ouvidos.

Mestre: É isso mesmo. “Segurando a Roda nos Dois Lados da Cabeça” pode desbloquear os ouvidos das pessoas. Algumas pessoas pensam: “Isso é ótimo, vou fazer isso todos os dias.” Isto é um apego! Eu não gosto de falar sobre este tipo de coisas com os novos estudantes, porque é fácil que eles desenvolvam um apego em relação a isso. Uma vez que eles se tornem apegados, eles serão bloqueados.

Pergunta: Antes de praticar Falun Dafa eu sonhei a respeito de subir ao céu, voar pelo céu e penetrar o chão. Isto foi o que eu vi. Isso foi a minha consciência-assistente?

Mestre: Não, não foi. Se a tua consciência estava voando no céu, então aquele era o teu *espírito-original-principal* que deixou o corpo. Onde quer que a tua consciência esteja, ali é onde você está. Se você diz que você viu você mesmo voando no céu, enquanto você estava ali sentado, então aquela era a tua *consciência-assistente* voando.

Pergunta: Uma vez, após ter feito a meditação sentada por meia hora, meu corpo inteiro ficou rígido e eu tive que fazer um grande esforço. Então eu me encolhi todo,

⁵² N.T.: Ver nota de tradução número 32.

adotando uma postura como de uma bola, e fiz o exercício com toda a minha força. O que aconteceu?

Mestre: Não se preocupe com isso. Isto tem a haver com o teu ser do passado. Não se preocupe com isso; apenas continue fazendo os exercícios.

Pergunta: Ao fazer o trabalho de solda elétrica, eu entro em contato com fumaça, pó e luzes de arco elétrico. Estas coisas têm algum impacto no meu corpo?

Mestre: Para praticantes isto não tem a menor importância.

Pergunta: No primeiro dia em que eu fiz os exercícios, eu senti um objeto redondo entrar no meu abdome a partir do exterior, e então ele lentamente foi em direção ao meu umbigo. Isso é o Falun instalado pelo Mestre?

Mestre: Praticantes não deveriam preocupar-se com estas coisas. Eu não posso explicar cada tipo de situação. Não aumente os teus apegos.

Pergunta: Eu comprei um calendário e um livro de um mestre de qigong. Eu posso pendurar o calendário ou ler este livro no mesmo cômodo onde há a imagem do Mestre?

Mestre: Não, devido a que você somente pode cultivar em um caminho. Mesmo que ele seja um verdadeiro mestre de *qigong*, um mestre realmente bom, deixe que eu te diga: ele não tem poder para eliminar as coisas dos demônios malignos e dos caminhos desviados; assim, ele tem que adaptar-se a elas. Eis porquê algumas práticas incluem estas coisas. Ainda que ele particularmente cultive uma prática reta, ele não pode fazer nada a respeito, e ele não tem capacidade de controlar o que ele oferece ao público.

Pergunta: Aqueles que trabalham longos períodos em navios podem alcançar os mesmos resultados quando eles cultivam Falun Dafa?

Mestre: É igual. É a mesma coisa fazer os exercícios sobre o mar ou sobre o rio.

Pergunta: Quando os praticantes comem, eles podem comer até estarem razoavelmente cheios, cheios o suficiente para que eles tenham força o bastante para seguir em frente?

Mestre: Comer até que estejam razoavelmente cheios? Razoavelmente cheios ou totalmente cheios? Se você quer comer até estar cheio, vá em frente. Por que você não está comendo até estar completo? Se fossem tempos de carestia, então estaria bem se você comesse um pouco menos. O vosso corpo ainda está praticando o *Fa-no-Mundo-Triplo*, e vocês ainda precisam de coisas do *Fa-no-Mundo-Triplo* para nutri-los. De outro modo, o vosso corpo não morreria? Até que vocês não sejam transformados pela matéria de alta-energia, como vocês poderiam prescindir de comida? É justo se vocês comem bem, contanto que vocês não fiquem apegados a isso.

Pergunta: Aqueles que estudam o Falun Dafa podem criar pequenos animais?

Mestre: A *Escola Buda* orienta-se por não matar e não criar, e talvez a *Escola Tao* pense desta forma também. Mas existem casos na *Escola Tao* onde eles possuem animais com habilidades, como tartarugas e similares. Em níveis extremamente elevados, eles possuem um ou dois para proteger o *Fa*; porém, eles precisam escolher os excepcionalmente bons. Devido ao fato destas coisas estarem junto a uma pessoa enquanto ela pratica, assim que o nível dela aumenta, torna-se fácil para elas obter algumas habilidades especiais. Uma vez que elas obtenham capacidades especiais -

devido ao fato delas não se preocuparem com o *xinxing* -, elas farão coisas más e se tornarão demônios.

Pergunta: À noite, quando eu pratico sozinho, de olhos fechados, quando eu penso sobre como o ambiente está tão quieto, eu sinto muito medo.

Mestre: Deixe que eu te diga: *Falun Dafa* agora é conhecido por todos os lugares, em cada dimensão. Como o *Falun Dafa* vem sendo transmitido na sociedade das pessoas comuns, existem muitos tipos de coisas caóticas e coisas de muitas dimensões que querem dar uma olhada – eles têm uma aparência estranha e peculiar; existem de todos os tipos. Quando vocês praticam, eles vêm ver vocês, e vocês ficam tão assustados que têm arrepios pelo corpo. Mas, lembrem-se que meu *Fashen* estará lá e ninguém pode vos fazer mal; eles só querem dar uma olhada. Por que você tem tanto medo? É porque o teu *espírito-original-assistente* os vê e fica muito assustado. Na verdade, isto não tem o menor significado.

Pergunta: Como é o Paraíso Falun?

Mestre: Você já ouviu falar do *Paraíso da Felicidade Suprema*? O *Paraíso Falun* é ainda mais belo.

Pergunta: Se eu sei que existem débitos cármicos entre membros da minha família, como nós devemos viver juntos? Como os débitos devem ser recompensados? Como devem os favores do passado serem retribuídos?

Mestre: Não existe um jeito de você poder saber destas coisas. As outras pessoas não têm permissão de conhecer tais coisas deste tipo. Somente quando os cultivadores alcançam a *Consumação* eles irão saber. Vocês não deveriam mais ficar apegados a estas coisas. Cada um tem o seu próprio destino; siga em frente de acordo com as relações predestinadas.

Pergunta: Como nós devemos cuidar dos incapazes?

Mestre: Por que vocês me perguntam sobre estas coisas que dizem respeito às pessoas comuns? Vocês irão me perguntar, inclusive, sobre como cuidar de vossos pais ou de vossos filhos? Estas coisas todas dizem respeito às pessoas comuns. Eu estou ensinando o *Fa* e coisas sobre cultivar para níveis altos. Mas, é fato que se as pessoas deficientes levarem uma vida fácil demais, elas não poderão pagar pelo seu *carma*. Numa próxima vida, elas poderiam vir como deficientes novamente.

Pergunta: Se uma pessoa recebe ordens antiéticas de seus superiores, como ela deve manejar a situação?

Mestre: Estas são todas coisas de pessoas comuns. Em relação a como os praticantes devem se conduzir, apenas siga os requisitos do *Fa*. Cada situação pode ter uma causa anterior. Ainda que você pense que ela não seja correta, talvez ela seja realmente correta. Ele é o chefe, então apenas faça bem o que quer que seja que ele te peça para fazer. Claro, se ele te diz para matar pessoas ou para provocar um incêndio criminoso, ou te diz para fazer coisas más, então certamente você não deve fazer. Você não pode fazer coisas erradas, quando a questão de princípios estiver em jogo. Todavia, o critério com o qual nós julgamos uma questão de princípios é diferente.

Pergunta: O Fashen do Mestre sabe quando um praticante faz algo errado não intencionalmente? O Fashen do Mestre o punirá?

Mestre: Claro que ele sabe. Se você cultivou realmente bem, naquele momento ele tentará iluminá-lo sobre a situação. Talvez haja retribuição *cármica* imediata; então você pode pagar pelo *carma* produzido na tua conduta errada. Caso você não tenha cultivado bem, talvez ele não o puna, pois ele vê que você não está no nível de um praticante, e você sempre se comporta assim. Não é possível sempre fazer com que vocês paguem imediatamente os vossos débitos e que tenham retribuições *cármicas* imediatas toda vez que algo ocorre. Não funciona tentar elevar a vossa compreensão deste jeito, e nem mesmo é permitido fazer as coisas desta forma.

Pergunta: Você poderia nos mostrar o seu Falun e o seu Fashen?

Mestre: O que mais você quer ver?! Isto é algo para ser visto pelas pessoas comuns?! O teu pensamento emite um apego assim ruim. Ser capaz de ver um Buda significa que a pessoa já possui uma *Posição de Fruto*. Parece que esta pergunta foi feita por um praticante? Se tudo fosse visto, então nenhuma iluminação seria mais necessária, e o cultivo não seria permitido. Você seria arruinado. Você gostaria de arruinar os outros da mesma forma?

Pergunta: Quando faço o exercício Fortalecendo Poderes Divinos, minha cabeça, às vezes, se mexe.

Mestre: Não deixe que ela se mexa; é assim que se deve fazer. Você deve relaxar naturalmente.

Pergunta: Próximo ao nosso local de prática existe frequentemente fumaça irritante de folhas que são queimadas nas proximidades. Nós devemos parar de praticar quando isto ocorre?

Mestre: Nos parques, as folhas das árvores são recolhidas e queimadas, porém isto não afeta a vossa prática. Se é realmente irritante, então apenas parem por um momento ou mudem-se para um outro local para praticar. De outra forma, isto não importa muito.

Pergunta: Quando as coisas que usamos todos os dias se quebram, isto é produzir carma e ao mesmo tempo perder virtude, ou somente produzir carma sem perder virtude?

Mestre: *Sakyamuni* disse que todas as coisas são sencientes, e realmente nós vemos em outras dimensões que tudo é vivo. Se o vosso *tianmu* alcança o nível da *visão-Fa*⁵³, quando vocês saírem de casa ou mesmo apenas ao abrirem a porta, vocês verão que mesmo as pedras e os muros falarão com vocês e vos cumprimentarão. Porém, eu digo a vocês para olharem as coisas a partir de um nível mais amplo, para cultivarem retamente e com dignidade, e não ficarem presos a estas pequenas coisas. Os seres humanos têm o seu próprio modo de viver. Um verdadeiro cultivador do *Dafa* pode dissolver muito *carma* em um dia. Por isso, para cultivadores do *Dafa* o *carma* não é assim tão assustador.

Pergunta: Quando fazemos os movimentos de uma mão deslizando para cima e para baixo, os ombros e as mãos de algumas pessoas movem-se para cima e para baixo junto com o deslizamento, e o corpo inteiro acompanha o movimento.

⁵³ N.T.: No *Falun Dafa* é dito que existem diferentes níveis alcançados pelo *tianmu* (*olho-celestial*), os quais se referem ao nível alcançado pelo *tianmu* do praticante, devido ao seu cultivo. O Mestre Li Hongzhi diz, no livro *Zhuan Falun*: “Na Escola Buda fala-se de cinco níveis de visão do olho-celestial: visão-carnal, visão-celestial, visão-sabedoria, visão-Fa e visão-Buda. Esses são os cinco principais níveis do olho-celestial.”

Mestre: Isto está errado. As costas e o corpo devem estar relaxados e imóveis.

Pergunta: Alguém em minha casa está envolvido numa prática com possessão animal. Quando eu tento lhe falar para sair disso, ele não escuta. O que eu devo fazer?

Mestre: Apenas deixe que as coisas aconteçam naturalmente. Você não pode controlar a mente de ninguém – você pode apenas encorajar ele ou ela a ser bom. Caso eles não te escutem, então deixe para lá. O Mestre purificará o ambiente para os verdadeiros discípulos, e as coisas confusas deles não terão permissão de entrar.

Pergunta: E sobre dar presentes por amizade?

Mestre: Não há nada de errado em dar presentes por amizade. Se duas pessoas têm um bom relacionamento, e uma delas, espontaneamente, presenteia a outra com algo, não há nenhum problema.

Pergunta: Eu perderei virtude caso eu não me contenha e insulte outras pessoas ou a mim mesmo em minha mente?

Mestre: Quando você insulta a você mesmo, para quem você estará perdendo *virtude*? Estaria você perdendo *virtude* para você mesmo? Porém, como praticante você não pode insultar as pessoas; e mesmo insultar a você mesmo foi devido a você ter tido raiva, e isto significa que você não foi capaz de controlar-se, certo? Nós enfatizamos *Ren*, e vocês não deveriam bater nas crianças ou ofendê-las por qualquer coisa, incluindo os vossos filhos. É correto que vocês as disciplinem: não está certo se vocês não educam os vossos filhos; vocês devem educá-los. Existem diversos modos de educar; porém, vocês não podem permitir que vocês fiquem irritados demais ao discipliná-los – como isso poderia estar certo? Vocês não podem perder a cabeça quando disciplinam as crianças; realmente não devem perder a cabeça.

Pergunta: Um menino de uns cinco ou seis anos pratica os exercícios comigo, mas não conhece o Fa. Ele pode assim mesmo cultivar?

Mestre: Apenas diga para a criança como ser uma boa pessoa, como se fosse através de uma história. Você pode lhe dizer que o Mestre disse isto e aquilo. Digo-te: algumas crianças aqui presentes escutam e compreendem bastante bem. Não pense que ele não compreenda tanto quanto você.

Pergunta: Nós, cultivadores, podemos ainda aprender coisas a partir de textos budistas e taoístas?

Mestre: Absolutamente não; isso é absolutamente proibido! Isso não bagunçará tudo? Isso não é trilhar um caminho diferente? Você tem que se comprometer com uma disciplina. Claro que você pode dizer que você não pratica *Falun Dafa*, e usar os princípios do *Falun Dafa* para te guiar no aprendizado de outras práticas. De fato, o *Fa* que eu estou ensinando pode servir de parâmetro para todo tipo de prática, dado que todas elas devem enfatizar o cultivo do *xinxing* assim como nós fazemos.

Pergunta: Tendo estudado os princípios do Falun Dafa, como deve ser o estado de nossa mente em relação à vivência de nossa vida cotidiana?

Mestre: Quer sejam atividades recreativas das quais você participe ou coisas do mundo das pessoas comuns que você esteja interessado, participe normalmente; isso não afetará o teu *gong*. Com o avanço gradual da tua prática de cultivo, você naturalmente passará a levá-las de um modo mais desprendido, dado que ao cultivar

para níveis mais elevados, estas coisas serão ainda apegos. Porém, atualmente, nós não podemos dizer a você para repentinamente deixar tudo isso; se você fosse capaz de deixar tudo isso, você se tornaria um Buda imediatamente. Neste momento, você não é capaz de abandonar estas coisas. Os humanos têm interesses de pessoas comuns porque eles têm *qing*⁵⁴.

Pergunta: Escutando a música do Falun Dafa, ao fazer os exercícios, eu ouvi um som cadenciado de um sino dourado. O que era aquilo? Era devido à consciência-assistente?

Mestre: Não, não era. Aquilo era um som de uma outra dimensão. Existem muitos destes sons. Não te preocupes com isso.

Pergunta: Quando faço os exercícios, posso utilizar visualização? Posso usar o conceito de “Um canal de energia que conduz uma centena de canais de energia” para me ajudar a entrar em tranquilidade?

Mestre: Não há nenhuma intenção mental. Nós cultivamos em níveis elevados logo de saída; por isso faça o teu melhor para eliminar qualquer atividade mental que contenha intenções. Você quer inserir algo a mais na tua prática? Você desorganizará as coisas, e não se permite que você torne caótico o nosso conjunto de coisas. Caso você insira algo, o formato do *Falun* será alterado. Nós falamos sobre uma centena de canais de energia que se abrem todos ao mesmo tempo: nós não tomamos o caminho de “um canal que conduz uma centena de canais de energia”.

Pergunta: Quando se trata de pessoas comuns, o objetivo que elas têm ao cultivar é o de se tornarem Seres Iluminados e não se preocuparem com os demais. Que tipo de pessoas é este?

Mestre: Os Budas podem salvar pessoas; mas não foram criados para salvar pessoas. Você pensa que um Buda é obrigado a salvar vocês? Um *Arhat*⁵⁵ completa o cultivo alcançando o estado no qual pode libertar a si mesmo. Se vocês têm o desejo de salvar todos os seres sencientes, então vocês têm que continuar cultivando para níveis mais elevados. Somente quando vocês alcançarem aquele nível vocês podem fazer valer e tornarem-se iluminados quanto ao propósito de salvar seres sencientes. Nós já falamos sobre salvar pessoas. Como se salvam pessoas? Vocês somente podem falar com as pessoas, e fazer assim, como eu faço. Agora, pode ser que você queira dissolver todas as tribulações de uma pessoa e levá-la para cima; porém, naquela época você compreenderá que você mesmo cairá antes que consiga elevá-la. Isto é absolutamente proibido. Por outro lado, o cultivo não tem necessariamente que estar atrelado aos demais: isto é, em si mesmo, um apego.

Pergunta: Quando o Mestre vai ao exterior dar seminários, ele instala Falun para os estrangeiros?

Mestre: Ele é instalado para todos aqueles que cultivam verdadeiramente. *Dafa* é do universo, e cada um, de cada país ao redor do mundo, que tenha relações predestinadas, pode obtê-lo e estudá-lo.

⁵⁴ N.T.: Ver nota de tradução número 32.

⁵⁵ N.T.: *Arhat* é o nome que se dá, na *Escola Buda*, ao ser que alcançou a iluminação com *Posição de Fruto* de nível mais baixo. Em níveis de maior *Realização* espiritual, ou seja, com *Posições de Fruto* mais elevados estão as *Bodisatvas* e, ainda acima, os Budas.

Pergunta: Os médicos da Medicina Tradicional Chinesa podem usar acupuntura para fazer tratamentos?

Mestre: Claro que eles podem. Este é um trabalho dentro da esfera das pessoas comuns.

Pergunta: Você instala um Falun para qualquer um que participe do seminário?

Mestre: Não. Eu sei que entre aqueles que estão aqui aprendendo a prática, existem alguns poucos indivíduos que não acreditam, e existem aqueles que são céticos. Existem também alguns que pensam que isso parece realmente bom, mas que, no final, ainda assim, não podem cultivar.

Pergunta: Depois que o Falun é tomado de volta pelo Fashen do Mestre, se nós começarmos novamente a seguir os requisitos do Mestre, um Falun nos será dado novamente?

Mestre: Você tem que ser determinado de verdade a este respeito, e você começará novamente do início, da mesma forma que aqueles que começam a prática pela primeira vez.

Pergunta: Alguns estudantes do Falun Dafa dizem que podem usar o teu Falun para curar outros estudantes. Eles também dizem que podem examinar os teus problemas de saúde.

Mestre: Isso é o resultado de um pensamento demoníaco enorme, e ninguém, absolutamente, deve acreditar nestas pessoas! Qualquer um que diga isso não é discípulo do *Falun Dafa*. Eles estão prejudicando gravemente o *Dafa*. Vocês pensam que eu cheguei a este ponto sem saber que problemas de saúde são? Aqueles que querem “examinar meus problemas de saúde”, precisam primeiro ser capazes de penetrar no meu campo.

Pergunta: De que forma devemos entender a “não ação”?

Mestre: Mantenha o teu *xinxing*, e não faça as coisas apegado em tuas expectativas. Porém, caso você presencie crimes graves, como uma tentativa de assassinato ou de incêndio criminoso, você tem que tomar uma atitude.

Pergunta: Quando eu estou praticando num local de prática, eu sinto como se alguém estivesse falando comigo, e que eu converso com ele a partir do meu coração.

Mestre: Eu já disse que o cultivo não é fácil caso uma parte do *gong* tenha sido desbloqueada, e este é exatamente o motivo. Uma vez que ele ouve alguém lhe falando ou veja algo, ele não consegue mais se controlar. Ele fica excitado e começa a se comunicar com esse algo, mas ele não sabe se aquilo é um demônio ou não. Mesmo que não seja um demônio, este ser não é um Ser Iluminado de uma prática reta. Mesmo que ele venha do Céu e não seja mau, ele não alcançou o *Verdadeiro Estado de Fruto*, de outra forma ele não interferiria com cultivadores de uma prática reta. Pensem a respeito: quando você aceita as coisas dele, você ainda pode cultivar? As tuas coisas foram colocadas em desordem? Você desenvolveu apegos? Não é fácil para aqueles que desenvolveram capacidades supranormais lidar com estas coisas apropriadamente, e não é fácil cultivar para aqueles que desbloquearam o *gong*; este é o motivo. É realmente difícil! Quantas pessoas serão capazes de ter sucesso no cultivo? Eu estou olhando atentamente, e aqueles que estão no Céu também estão observando atentamente.

Ensinando o *Fa* e respondendo perguntas em *Jinan*

Pergunta: O que está acontecendo quando blasfêmias aparecem enquanto pratico?

Mestre: Isto é devido a você ter um *espírito-original-principal* que não é bom, ou é o teu *carma* de pensamento em ação. Algumas pessoas podem também estar possuídas por espíritos. Isto acontecerá caso outras práticas sejam misturadas nessa. Aqueles dentre nós que não se misturam com outras práticas e somente praticam o *Falun Dafa* não serão possuídos por espíritos. Na maioria dos casos isso é devido ao *carma* de pensamento.

Pergunta: Cultivar diligentemente é, em si mesmo, um apego?

Mestre: O cultivo não é um apego; cultivar é retornar à origem, ao eu verdadeiro; deste modo, a verdadeira natureza de uma pessoa aparece. Aquela é a tua natureza real; assim, isto não é um apego. Mas, se você está sempre falando “Tudo o que eu quero é me tornar um Buda através do cultivo.”, ou “Hoje eu me aprimorei tanto nisto e naquilo.”, e “Eu me tornarei um Buda em tal ou tal época.”, então isso é um apego. Apenas cultivem com a intenção de cultivar e não com a intenção de obterem *gong*, e tendo apenas este desejo, tudo irá bem.

Pergunta: Para aqueles que não participaram do seminário, porém estão aprendendo a praticar o Falun Dafa, os Fashen do Mestre também purificarão seus corpos até o estado do Corpo-Branco-Leitoso⁵⁶ e instalarão os mecanismos de qi para eles?

Mestre: Se eles não vieram ao seminário e não são nossos estudantes, por que eu deveria cuidar deles? Se eu tivesse que cuidar de cada pessoa, assim, ao acaso, e instalar isso em cada pessoa, aqui na China, o que aconteceria? Se alguém aprende a prática por conta própria, a aprende a partir do livro ou dos áudios e vídeos, ele conseguirá estas coisas? Vou lhes dizer: no futuro, a forma de aprender a prática será exatamente esta. Como vocês têm meus *Fashen* cuidando de vocês – meus livros têm meus *Fashen*, e meus vídeos e áudios todos os têm –, também serão dadas estas coisas para aqueles que verdadeiramente seguem os padrões de um praticante. Porém, eles devem cultivar realmente de acordo com os padrões de um praticante, e somente deste modo lhes será dado. Se você diz que somente deseja fazer os exercícios como uma forma de ginástica e não deseja cultivar em direção a altos níveis, então isso não será dado a você.

Pergunta: Sou um novo estudante e tenho praticado por cerca de um mês. Eu encontro dificuldade em tocar o céu da boca com a minha língua quando eu não tenho saliva. O Mestre poderia, por gentileza, dar-me alguma orientação?

Mestre: Não é que uma vez que você inicie a prática as coisas mudarão imediatamente para você. Como vai o teu *xinxing*? Você quer alcançar o estado de um praticante; então você tem que mudar começando pelo teu *xinxing*. Existem pessoas que perguntam: “Eu comecei a praticar *Falun Dafa*; então, por que o meu problema de saúde não foi curado?”. Você é uma pessoa ordinária entre pessoas ordinárias, e você faz os exercícios e espera que tuas doenças sumam assim? Como poderia ser deste jeito? Se a finalidade não é a correta, o resultado não será o esperado.

⁵⁶ N.T.: Ver nota de tradução número 50.

Pergunta: Caso a intenção mental seja inserida quando praticamos, isso pode fazer com que o Falun torne-se deformado?

Mestre: Caso a intenção mental relativa a outras práticas seja agregada, o *Falun* será deformado. Quanto aos vossos vários pensamentos desordenados – que derivam de vossos apegos –, eles não causarão a deformação do *Falun*. Assim que mensagens de outras práticas são adicionadas - não apenas nos movimentos manuais que você executa, mas também em teus pensamentos –, como coisas que usam intenção mental para guiar os movimentos, alguma forma de respiração ou algumas ideias de outras práticas, todas estas coisas farão com que o *Falun* se deforme. Dado que o cultivo é uma coisa muito séria, é essencial que nos focalizemos exclusivamente num único caminho de cultivo.

Pergunta: O corpo de um velho monge que desencarnou há mil anos não se decompõe. Isto é porque ele foi transformado pela matéria de alta-energia?

Mestre: De fato, ele foi transformado pela matéria de alta-energia. Pelo fato do Budismo optar pelo *Nirvana* e não ensinar a levar o corpo embora, ele não precisa mais do corpo. Se ele quiser isso, o corpo pode ser transformado pela matéria de alta-energia. Por exemplo: existem três monges nas *Montanhas Jiuhua*; seus corpos são corpos carnis que não têm se decomposto após centenas ou mesmo mil anos, e isto se deve a que eles foram completamente substituídos por matéria de alta-energia. Aqueles corpos não são mais como os corpos das pessoas comuns, por isso eles não se decompõem.

Pergunta: As práticas que podem desenvolver Infantes Cultivados⁵⁷ são todas retas?

Mestre: Não necessariamente. No começo, algumas delas não são práticas malignas e são realmente muito boas no início, falando-se relativamente. Elas se tornam malignas com o passar do tempo, caso não cultivem o *xinxing*. Talvez, como o passar do tempo, seus *Infantes Cultivados* se dissolvam; ou mesmo que eles não se extingam, eles se tornarão muito maus e perigosos. As coisas não podem ser julgadas pelas formas de suas habilidades aparentes, e o que se manifesta não pode ser julgado com base nisso. Qualquer que seja a prática que você faça, você tem que cultivar o *xinxing*.

Pergunta: O Falun que está no baixo-ventre pode ser levado para a próxima vida?

Mestre: Nós não nos preocupamos com “a próxima vida” ou com algo deste tipo. Nós requeremos que uma pessoa alcance a meta de desbloquear o *gong*⁵⁸ e se ilumine dentro da sociedade das pessoas comuns. Deixem que eu diga: uma pessoa pode cultivar para níveis muito elevados; porém, normalmente, quando uma pessoa comum alcançar um certo nível através do cultivo, ela estagnarà - ela não poderá progredir, ainda que continue praticando, dado que ela somente pode alcançar aquela altura. Apesar disso, sob circunstâncias muito especiais, o *gong* pode crescer através da prática naquela outra dimensão. No futuro, o *Falun* que você desenvolverá por si mesmo estará sempre com você e estará sempre ativo.

Pergunta: O Mestre frequentemente menciona em suas palestras as duas palavras “cultivo genuíno” e também “discípulos que se cultivam genuinamente”. Por favor, o Mestre poderia explicar?

⁵⁷ N.T.: *Infantes Cultivados* (*yinghai*) são pequenos seres angelicais com aspecto de bebês, que se desenvolvem a partir do *gong* de um cultivador. Os *Infantes Cultivados* são diferentes do *Infante Imortal* (*yuanying*), o qual é um corpo de outra dimensão, que se desenvolve no interior do *benti* (conjunto de corpos do praticante) do cultivador e que será utilizado pelo cultivador ao atingir a *Consumação* com *Estado de Fruto* (Ver mais sobre este assunto no livro *Zhuan Falun*).

⁵⁸ N.T.: “Desbloquear o *gong*” também é chamado, no Falun Dafa, de *kaigong*.

Mestre: “Cultivo genuíno” significa que você cultiva genuinamente. É isto o que significa.

Pergunta: O que significa quando existem apenas duas flores sobre a cabeça no estado de Três Flores Reunidas no Topo⁵⁹?

Mestre: Então, não é “Três Flores Reunidas no Topo”. Para o *gong* existem tantas, mais tantas formas de manifestações. No caminho que eu fiz, no começo ou em níveis não muito profundos, as variações do *gong* podiam ser contadas em dezenas de milhares. Eram demasiadas para lembrar e eu não procurei memorizá-las. As transformações que o corpo sofre em cada nível, quanto à sua forma, são também diferentes.

Pergunta: A imagem produzida no baixo-ventre é a do Infante Cultivado. De quem é a imagem produzida no peito?

Mestre: Você andou praticando outra coisa. Quando um praticante cultiva verdadeiramente e se desprende das outras coisas, meus *Fashen* o ajudarão a resolver tudo isso. Claro, algumas vezes quando você produz *gong*, algumas imagens de Budas aparecerão na superfície da tua pele. Existirão muitas delas, e elas também podem mover-se, dado que elas existem materialmente. Elas podem falar e se mover. Tudo isso é normal, certamente.

Pergunta: Caso alguém queira roubar objetos de valor dos estudantes ou machucá-los, o Falun Dafa impedirá que isto ocorra?

Mestre: Digo a vocês que tudo tem suas próprias relações causais. Se você perder dinheiro e o *Falun* não intervir, há provavelmente uma razão nisso. É a tua intenção utilizar o *Falun* para punir a pessoa que rouba os teus pertences? Poderia ser desta forma? Em alguns casos, poderia ser uma dívida tua a ser paga aos outros. Você se sente irado e quer usar o *Falun* para fazer mal aos outros. Isso é justo? Eu não estaria ensinando uma prática perversa? Não torture a tua mente com estas coisas. Os cultivadores têm meus *Fashen* para protegê-los e eles irão protegê-los sempre que for o caso.

Pergunta: Como deveríamos considerar as escrituras budistas?

Mestre: Eu reconheço os verdadeiros ensinamentos budistas, os ensinamentos de *Sakyamuni*. Porém, o Buda *Sakyamuni* disse que as coisas que foram verdadeiramente relatadas sobre ele, apenas alcançam dez por cento de todas as escrituras.

Pergunta: Eu desci ao subsolo para visitar uma tumba antiga num local turístico. Eu gostaria de saber se visitar uma tumba poderá afetar o Falun Dafa?

Mestre: Não afetará em nada. Mas, vá o menos possível a estes lugares. Há muito *yin*⁶⁰ nestes locais. Além disso, como eu poderia dizer, nós não gostamos de ir em locais pouco saudáveis, dado que algumas coisas caóticas que estão ali são muito ruins. Apesar de tudo, são túmulos!

⁵⁹ N.T.: *Três Flores Reunidas no Topo da Cabeça* é um estado que um cultivador alcança quando chega no nível mais alto do cultivo do *Fa-no-Mundo-Triplo* (Ver mais à respeito no livro *Zhuan Falun*).

⁶⁰ N.T.: *Yin* é um termo genérico para descrever energias, substâncias ou seres de qualidades frias, negativas, escuras ou pesadas. O seu oposto seriam as energias, substâncias ou seres de caráter *yang*: que têm características mais quentes, mais leves, mais luminosas e positivas.

Pergunta: Num sonho, uma cobra entrou dentro da minha roupa e eu a estrangulei. Isso foi um arranjo do Mestre para testar o meu xinxing?

Mestre: Quando estas coisas entram, matá-las é a coisa certa a fazer. O que estas coisas más querem, é possuir um corpo humano – elas são demônios. A sociedade humana se desenvolveu até o ponto de hoje, onde a perturbação causada por estas coisas está em todas as partes. Devido a estas coisas estarem provocando um pandemônio, a comunidade de *qigong* está à beira do caos. O mesmo é verdade para os templos, onde coisas desse tipo estão causando uma balbúrdia.

Pergunta: O Paraíso Falun existia desde o princípio, ou foi criado recentemente?

Mestre: Ele existia desde o princípio. Você está deixando a tua imaginação correr longe demais.

Pergunta: Eu não trato pacientes através do qigong, mas sim através da massagem e da acupuntura. Isto está bem? Além dos livros de qigong, eu posso ler livros como: “Escrituras das Montanhas e Mares” e “O Clássico de Medicina Interna do Imperador Amarelo”?

Mestre: Você ainda não pode se livrar destes apegos? Quais são as tuas intenções aos lê-los? Estes livros não são a respeito do cultivo do *Dafa*, para que você os lê então? Você deseja obter algo deles? Se não é por isso, para quê você os lê? Caso você pense realmente que uma frase é boa, então você a aceitou e o teu *gong* será desorganizado. Por que, no passado, o Budismo e o Taoísmo não permitiam o contato com quaisquer livros que não fossem as escrituras? Porque eles temiam que as suas coisas fossem desorganizadas. Para que o vosso genuíno cultivo seja garantido, é importante considerar este assunto com muita seriedade e resolver esta dúvida crucial que vocês têm. Como vocês podem não ser sérios a esse respeito e não abandonarem este apego? Estou apenas frisando esta questão. Se você não deseja cultivar e somente quer estudar essas coisas, siga em frente. Não é que eu não permita que pessoas comuns leiam essas coisas. Quanto a você poder usar massagem e acupuntura, se você é um médico da medicina chinesa, você pode continuar usando e não há nenhum problema. Caso você não seja um médico e pratique o *Dafa*, e você queira tratar as pessoas doentes, eu diria que você precisa largar este apego.

Pergunta: Os estudantes de Falun Dafa têm outros mestres de níveis elevados além do Mestre?

Mestre: Entre os estudantes de *Falun Dafa*, ninguém pode declarar ser um mestre: todos são estudantes e discípulos. Todos estão aprendendo e cultivando. Após o desbloqueio do *gong* e a iluminação, somente os títulos que correspondem aos diferentes níveis dentro da *Escola Buda* podem ser utilizados. Não existem outros mestres de níveis elevados no *Falun Dafa*.

Pergunta: Quem é a nossa mãe verdadeira? É a nossa mãe em comum?

Mestre: A tua imaginação está correndo solta. Como se pode falar sobre eu e vocês no mesmo nível?! Existem duas formas para a vida ser criada. Uma é que ela seja produzida através do movimento de várias substâncias, nos vários níveis do cosmos - estas vidas, por isso, são relativamente primitivas; mas esta forma tem continuado até hoje. O movimento do cosmos ainda pode gerar vidas e ainda está gerando; este é o motivo pelo qual a vida de algumas pessoas não é tão antiga e a história de algumas pessoas é bem curta. Outra forma é nascer a partir daqueles seres de níveis elevados que surgiram bem no início, nos vários níveis. Eu penso que estes seres são bastante

afortunados, dado que eles possuem mães. Aqueles outros seres, nascidos da natureza, têm inveja daqueles que possuem mães, já que eles não têm mães.

Pergunta: Para seguir o caminho virtuoso e a Grande Lei, está bem tentar de todo jeito seguir o Mestre aonde quer que ele vá para ouvir as suas palestras?

Mestre: Algumas pessoas acompanham os seminários onde quer que seja e comparecem às palestras assim que elas acontecem. Eu não posso me opor a essa intenção de obter o *Fa*. Porém, há um ponto que vocês não deveriam esquecer: vocês têm que cultivar verdadeiramente! Não funcionará se vocês apenas forem às palestras e me seguirem por aí o tempo todo. Vosso *xinxing* precisa ser temperado através de um cultivo concreto e vocês precisam cultivar solidamente. Algumas pessoas pensam que me seguindo por aí, elas não terão nenhuma tribulação. Então, como vocês cultivarão? Algumas pessoas acreditam que eu irei para as montanhas e elas querem me seguir nas montanhas para cultivar; mas assim vocês não cultivariam a vossa *consciência-assistente*? Existem duas formas de cultivo. Se vocês desejam melhorar a vocês mesmos e completar o vosso processo de cultivo, vocês devem cultivar concretamente, com os pés no chão, no meio das pessoas comuns, e estudar bem o *Fa*.

Pergunta: Você poderia falar sobre a origem da humanidade?

Mestre: Cada palavra de vocês mostra a vossa sede por conhecimento. Seria melhor que você se desprendesse desse apego. Eu já falei sobre a origem da humanidade: a vida não é produzida através do movimento das substâncias mais primordiais, nas dimensões cósmicas?

Pergunta: O espírito-original-principal ainda existe para aquele cujo corpo e alma tenham sido destruídos?

Mestre: Como pode ainda existir, se o corpo e a alma estão completamente destruídos? É como se ele nunca tivesse existido no cosmos. Porém, o processo de total eliminação é um onde há sofrimento, e extremos e amargos arrependimentos. Em nossa dimensão parece que ele morreu instantaneamente, mas no campo de tempo onde ele está sendo eliminado parece infinitamente longo.

Pergunta: O retorno da menstruação para as mulheres mais velhas implica na questão de poder conceber novamente?

Mestre: Dado que nós fazemos a prática, o propósito de nossos corpos rejuvenescerem é para cultivarmos longevidade, e não para vivermos como as pessoas comuns vivem. Pode ocorrer o que você mencionou, dado que o corpo inteiro está rejuvenescendo. Por isso, vocês devem ser cuidadosas com essas coisas.

Pergunta: Quando apresentamos o Falun Dafa para os outros, nós devemos usar como nossos princípios orientadores as palavras do Mestre faladas nas conferências do Fa, ou devemos usar como nossos princípios orientadores o conceito geral de Zhen-Shan-Ren ensinado pelo Mestre?

Mestre: O meu *Fa* é ensinado por mim e é integrado. As coisas sobre as quais eu falo são as coisas do *Dafa*. O que eu estou ensinando não são os meus pontos de vista pessoais; por isso, quando vocês estão referindo-se a isto, vocês podem dizer somente “Isto é o que está escrito no livro”, ou podem dizer também: “Isso foi o que o Mestre disse”. A melhor forma é ler a partir do livro. Não usem as minhas palavras como se fossem suas, porque, então, elas não serão efetivas, e, além disso, seria plagiar o *Fa*. Porém, você pode falar a respeito dos teus pontos de vista; mas é diferente do *Fa*.

Pergunta: O que são as miragens que as pessoas veem?

Mestre: Eu diria que isso são apenas cenas de outras dimensões repentinamente refletidas aqui por causa de algum evento fortuito. Os tipos de edificações destes lugares que aparecem aqui, nem sempre são aquelas de tempos antigos. Existem também algumas estruturas e edifícios de estilo moderno. Além disso, algumas dimensões são capazes de se transformar.

Pergunta: Como devemos considerar as mentiras que são ditas com boas intenções? Por exemplo: aquelas ditas para alguém que seja um doente terminal?

Mestre: Digamos que alguém tem câncer e você não queira lhe dizer a verdade. Para coisas assim é até aceitável, dado que você esteja fazendo isso pelos outros - fazendo isso para o benefício de alguém. Claro, eu penso que quando você alcançar um nível elevado e encontrar essas coisas, você será capaz de lidar com elas por tua própria conta. Eu não acho que você deve mentir para um doente. Não é uma postura das pessoas comuns se preocupar se o paciente irá mesmo sofrer? Quando você cultivar para um nível elevado, você perceberá que não é assim. Sofrer eliminará *carma*, e a pessoa será beneficiada na próxima vida.

Pergunta: Por respeito e gratidão, nós queimamos incenso e fazemos oferendas ao Buda, à Bodisatva e aos Fashen do Mestre. Isto é um apego?

Mestre: Primeiro: se trata de uma forma de respeito. Segundo: todas as pessoas acreditam que é somente uma formalidade; porém, de fato, quanto à fumaça que é feita quando o incenso queima, o quê vocês veem é a fumaça na nossa dimensão, porém, também surge fumaça em outras dimensões. Quando a substância em nossa dimensão desaparece, ela aparecerá no lado de lá. Eles necessitam disso para desenvolver o *Fa* deles, por isso as oferendas são feitas a eles. Existe esta questão, além do motivo do respeito. Estas coisas são chamadas de oferendas, depois de tudo; de outra forma não seriam chamadas de oferendas.

Pergunta: Por que a imagem de um Buda aparece no corpo de um praticante?

Mestre: Isto é normal. O *gong* é assim mesmo. No começo eles são até menores do que um pequenino grão de arroz, e depois eles tornam-se maiores e maiores. Isso ocorre porque cada camada de partículas do corpo deve se modificar, e, ao final, o corpo se torna um *Corpo-Buda*.

Pergunta: O Mestre pode nos contar um pouco sobre o Paraíso Falun?

Mestre: Alguns de nossos estudantes o têm visto. Existem montanhas, rios, torres e pavilhões. Se você quer conhecer os detalhes, então continue cultivando.

Pergunta: Por que ninguém jamais ouviu algo sobre os grandes seres iluminados que ensinaram o Dafa para salvar todos os seres?

Mestre: Buda *Sakyamuni* disse que o número de *Tatagatas*⁶¹ é tão grande quanto os grãos de areia do *rio Ganges*. Pode-se falar a respeito de cada um deles? Se não for para você saber de algo, então você não terá a permissão de sabê-lo. Não seria o contrário do que se supõe correto, caso uma pessoa comum devesse saber de tudo? Vocês não seriam Budas, enquanto que eles seriam pessoas comuns? Como poderia uma pessoa comum saber de coisas tão elevadas e profundas como estas? No passado, as coisas que

⁶¹ N.T.: *Tatagata* (*Tathāgata* em sânscrito) é um termo que designa o estado particular de alguns Budas.

ultrapassam o nível de *Tatagata* eram inalcançáveis para os seres humanos. E o *Paraíso Falun* não fica neste universo. Na verdade, o Buda *Sakyamuni* mencionou coisas a nosso respeito e coisas do meu passado. Algumas foram registradas, enquanto que outras se perderam dos registros.

Pergunta: O que acontece se alguém possuído por espíritos provoca a dispersão do nosso gong?

Mestre: O que você entende por “dispersão do gong”? Eles não têm essa capacidade. Agora, se você não pode se comportar direito e atrai estas coisas – se você as quer -, isso é uma coisa completamente diferente. Se você for impassível, eles não poderão te fazer mal. Sentir medo é um apego, e mostra uma falta de firmeza em relação ao *Dafa*. Meus *Fashen* somente podem cuidar daqueles que são firmes no cultivo do *Dafa*.

Pergunta: Normalmente, sou capaz de ver Falun de diferentes tamanhos com os olhos abertos, mas sou incapaz de vê-los quando meus olhos estão fechados. Por que isso acontece e como eu devo lidar com isso?

Mestre: Tanto faz se você está de olhos abertos ou fechados: é apenas uma questão de como você está acostumado a ver. Uma vez que você se habitue, você será capaz de ver dos dois jeitos.

Pergunta: Eu posso estudar a Prática Qimen⁶² e a magia?

Mestre: A magia está ligada aos espíritos de baixo-nível e aos fantasmas. Se você cultiva o *Dafa*, para que você quer estudar isso? É o mesmo para o *I Ching* e para a prática *Qimen*: se você deseja estudar estas coisas, você pode; porém, eu diria que isto não é apropriado para um discípulo do *Falun Dafa*. Entre estas coisas, existem algumas circunstâncias que envolvem técnicas, e algumas dessas pertencem aos níveis mais baixos da *Escola Tao*. Use o teu próprio julgamento para decidir o que fazer.

Pergunta: Libertar animais do cativeiro é importante no budismo, porque se acredita que isto eliminará a má sorte e prolongará a vida de alguém...

Mestre: Estas ações são feitas com intenção, e não são parte do cultivo. Além disso, existem muitos para você libertar, e talvez alguns deles já tenham vivido o tempo de vida que lhes cabia. É um apego fazer estas coisas intencionalmente. Nós acreditamos em *não ação*. Por que você está tão inclinado a fazer estas coisas com intenção? Quer sejam pássaros caçados ou peixes capturados, o fato é que isto é o que aquelas pessoas fazem. Outras pessoas, depois, compram-nos delas, e elas, então, irão capturar mais animais. Suponha que você os compre todos daquela pessoa e os liberte; ok, amanhã ela irá capturar mais novamente. Então, você os comprará e os libertará novamente? Isto seria o mesmo que ajudar aquela pessoa a fazer coisas más. Eu diria que você deve evitar ao máximo fazer este tipo de coisas. Hoje em dia, estas coisas feitas com intenção estão sendo promovidas inclusive pelo Budismo. Na época em que *Sakyamuni* estava ensinando o seu *Dharma*, tais tipos de conduta não existiam.

Pergunta: Eu parei de fazer certa prática e quis queimar o cartaz que eu tinha desta prática. Uma outra pessoa que queria fazer tal prática pegou-o. Eu sabia que isto não era bom, mas ainda assim eu o dei a ela. Isto foi imoral?

Mestre: Se ela insistiu em pegá-lo e você já lhe deu, então, não se preocupe mais com isso. Claro, não é bom dar essas coisas para os outros; elas os prejudicarão.

⁶² N.T.: Ver sobre a Prática *Qimen* no livro *Zhuan Falun*.

Pergunta: Às vezes a foto do grande Mestre aparece como um grande Buda brilhando luz dourada; porém algumas vezes tem uma expressão séria e cheia de preocupação.

Mestre: Sim, é isto mesmo. Quando você faz algo bom, meu *Fashen* parecerá feliz ou cheio de luz. Quando você fez algo ruim, ele parecerá muito severo.

Pergunta: Tenho um bom amigo que tem fé numa prática perversa. Posso falar com ele e tentar convencê-lo a não continuar com isso?

Mestre: Sim, você pode. Ele acredita numa prática perversa e distorcida; por isso, quando você o ajuda a parar, você o está salvando. Caso ele insista, não o force; apenas deixe-o por sua própria conta.

Pergunta: Depois que a consciência-assistente se vai, em que estado fica a consciência-principal?

Mestre: Você não saberá se a *consciência-assistente* partiu. Não haverá nenhum estado.

Pergunta: O teste da luxúria continuará se repetindo toda vez?

Mestre: Sim, continuará. Caso vocês não o passem quando ele acontecer, ele se repetirá. Vocês podem estar se controlando bastante bem agora, mas e no futuro? Vocês serão testados novamente.

Pergunta: Quanto tempo os estudantes de Falun Dafa devem esperar, após a conclusão do seminário, antes que um homem e uma mulher possam viver como um casal?

Mestre: Durante as nossas aulas, nós nunca dissemos que um casal de esposos tenha que viver separado! Nós dissemos que vocês devem lidar com esta questão de forma equilibrada, e hoje em dia vocês podem ainda manter uma vida normal e tudo estará bem. Pelo momento, isto é tudo o que se requer de vocês. Suponha que depois de aprender a prática você se torne um monge – agindo como um monge ou como uma freira, ainda que não sejam tais -, e a tua esposa, que não é uma praticante, queira se divorciar de você; o que aconteceria se todos os discípulos do *Falun Dafa* se tornassem assim? Apenas não transforme isso num problema, e no futuro, quando vocês tiverem se aprimorado paulatinamente, vocês saberão como lidar com isso apropriadamente.

Pergunta: Eu sofri uma cirurgia de remoção do útero. Isto afetará a minha prática?

Mestre: Não, não afetará. Ele foi removido do teu corpo nesta dimensão física, mas não foi removido nas outras dimensões.

Pergunta: É verdade que depois que o xinxing de uma pessoa foi cultivado até certo nível, nenhum pensamento ruim tem permissão de surgir?

Mestre: Todo o processo do cultivo do *xinxing* diz respeito à eliminação dos teus maus pensamentos e dos vários desejos. Se você os eliminou todos durante o processo do teu cultivo e não restam mais pensamentos maus, então você não chegou ao final do teu cultivo? Você já teve sucesso no cultivo e alcançou a *Consumação*? Então, eles continuarão a aparecer durante o processo de cultivo. Algumas vezes, maus pensamentos aparecerão, e isso é normal; porém você deve prestar atenção neles e estar determinado a rejeitá-los.

Pergunta: Os praticantes do Falun Dafa podem ir ao cemitério visitar os mortos, ou visitar pacientes terminais?

Mestre: Caso você tenha que visitá-los, então vá em frente. Se não há ninguém em tua família que visite os mortos, então vá em frente. Mas, tenha uma coisa em mente: quando o teu nível é muito alto e a tua energia é grande; se você for, as coisas que ficam lá terão medo e serão afastadas para longe.

Pergunta: O olho-celestial do meu netinho abriu-se quando ele tinha oito anos e se fechou mais tarde quando ele completou nove anos; o que aconteceu?

Mestre: Quando uma criança não pode se comportar direito, ou quando os adultos de sua família não são cuidadosos e sempre pedem para a criança olhar isto e aquilo – quando o apego aumenta – é o mesmo que arruinar a criança. Digo a vocês: eu vejo que entre as crianças que praticam, muitas têm uma origem notável. Não as arruinem. Se vocês não podem melhorar-se através do cultivo e ao mesmo tempo as arruinam, isto é um pecado tremendo.

Pergunta: Se uma estudante está sendo estuprada, ela deve reagir lutando?

Mestre: Isto não ocorrerá para as nossas cultivadoras verdadeiras. Coisas que não são úteis para o vosso cultivo não serão arrançadas para vocês.

Pergunta: Nós podemos deixar que os familiares que querem aprender o Falun Dafa mas que ainda não começaram escutem as gravações?

Mestre: Aqueles que querem aprender *Falun Dafa* podem ouvi-las. Porém, eu diria que não é permitido deixar indiscriminadamente que as pessoas que não acreditam e que prejudicam o *Fa* escutem-nas; e vocês também não devem irresponsavelmente deixar qualquer um ouvi-las casualmente. Nestes casos, talvez o teu toca-fitas apresente problemas ou as tuas fitas-cassetes sejam apagadas.

Pergunta: Por que o conjunto de exercícios que você ensina tem que ser feito nove vezes?

Mestre: A *Escola Buda* ensina a voltar à origem através de nove vezes nove. Este nosso universo passou até agora por nove destruições e nove reconstruções. Para muitas coisas neste universo o número nove é considerado o maior número.

Pergunta: Ambos, o corpo e a cabeça, terão Falun permanentes?

Mestre: Exceto quanto àquele no baixo-ventre, não há nenhum outro destes chamados *Faluns* permanentes. Aqueles que estão em vossas costas e em vossas cabeças servem para ajustar o vosso corpo e não para serem mantidos em vocês. Depois que o vosso corpo for ajustado, eles não serão mais necessários e voltarão para o lugar de onde vieram. Aquele que é realmente de vocês é o que está no baixo-ventre. Na vossa prática, mais adiante, vocês desenvolverão o de vocês.

Pergunta: Depois que o olho-celestial de algumas pessoas se abriu, elas foram capazes de ver muitos dos teus Corpos de Lei⁶³. Algumas pessoas dizem que pode haver somente um Corpo de Lei para cada lar.

Mestre: Isto não é necessariamente verdade. Existem tantos de meus *Corpos de Lei*, que são praticamente incontáveis.

⁶³ N.T.: *Corpo de lei* ou *Fashen* em chinês. Ver nota de tradução número 35.

Pergunta: Durante a meditação, eu reflito sobre meus erros e tento ponderar sobre vários axiomas ancestrais. Isto está bem?

Mestre: Estes axiomas ancestrais não são os princípios do *Fa* que servem de guia para o cultivo. Não se prenda a estes assim chamados axiomas antigos. As coisas que os antigos ensinaram talvez não sejam as verdades últimas. A natureza do cosmos é o único critério para determinar se alguém é bom ou mau. O que os antigos disseram em relação ao que é bom ou mau continua sendo o padrão para as pessoas comuns. Claro que o que algumas pessoas disseram - por exemplo, o que os sábios disseram: as coisas de caráter filosófico de níveis muito elevados – têm seu valor. Eu penso que vocês não devem ficar apegados a estas coisas. No cultivo do *Dafa* vocês precisam ser guiados pelo meu *Fa*.

Pergunta: Alguns estudantes cujos olhos-celestiais estão abertos conseguem falar com os teus Fashen, e, ocasionalmente, os teus Fashen colocam as coisas de forma meio irônica.

Mestre: É assim mesmo. Ele pode fazer uma brincadeira ou dizer algo de forma irônica para que você se ilumine a respeito de algo; mas ele não te ensina o *Fa* explicitamente ou faz algo por você.

Pergunta: Se eu não passei num teste de xinxing, o Falun se deformará?

Mestre: Caso um teste de *xinxing* não seja passado, o *Falun* não se deformará – isso não tem nada a haver com o *Falun*. Sempre que o *Falun* se deforma, é porque houve mistura com coisas de outras práticas.

Pergunta: Quando será construída a sede do Falun Dafa?

Mestre: Ainda não existem planos para isso. Mesmo quando a sede do *Falun Dafa* for construída no futuro, ela será administrada pelos nossos discípulos voltados exclusivamente ao cultivo ou pelos praticantes que deixaram suas casas. Ainda assim, isso não envolve dinheiro ou posses materiais.

Pergunta: Qual é a diferença fundamental entre os Corpos de Lei e os Corpos de Gong do Mestre?

Mestre: Vocês não têm *Corpos de Gong*. Os meus *Corpos de Gong* têm a mesma imagem que eu tenho hoje em dia, e eles são feitos de *gong*. Os *Corpos de Lei* são produzidos dentro do corpo, e são gerados a partir do *Fa* e do *gong*. A imagem dos *Corpos de Lei* é a de um ser com cabelos encaracolados azuis e traje amarelo. Os *Corpos de Gong* têm exatamente a mesma aparência que eu tenho.

Pergunta: Se eu não estou predestinado para me casar, é verdade que eu nunca poderei alcançar o Fruto Verdadeiro sem ter levado uma vida de pessoa comum?

Mestre: Isto não é verdade. Nós temos dito que se, desde o início, você não está apegado a alguma coisa, está bem que você descarte isso também concretamente – é isto o que eu estou dizendo. É como a questão de comer carne que eu falei outro dia. Algumas pessoas não comem carne e pronto – elas simplesmente não comem, sem importar se aquele estado aparece ou não. Eu diria que isto também está muito bem: está bem se não se come carne; não é necessário criar este apego.

Pergunta: Meu pequeno netinho de cinco anos não pratica, ainda assim ele viu um Falun girando sobre a região de suas sobrancelhas.

Mestre: Foi como eu disse há pouco: de fato muitos praticantes vieram para cá por causa de relações predestinadas. Alguns trouxeram seus filhos, e muitas crianças têm uma origem relevante: elas todas estão aqui para obter este *Fa*. Algumas crianças têm uma *qualidade-inata* notável, e obterão o *Fa* quando chegar a hora. Quando uma pessoa obtém o *Fa*, sua família inteira será beneficiada.

Pergunta: Quando o Mestre estava palestrando durante a tarde, eu vi dois vultos gigantescos, cujas faces não se viam, em pé no centro do palco do auditório.

Mestre: São meus *Corpos de Gong*.

Pergunta: Num sonho eu vi o Mestre me ensinando a fazer o movimento de duas mãos para cima e para baixo.

Mestre: Aquele era o meu *Fashen* te ensinando a fazer o exercício.

Pergunta: À noite eu sonhei que praticava o Falun Dafa. Era a consciência-assistente?

Mestre: Se você sabe claramente que é você mesmo que está fazendo a prática, então deveria ser a tua *consciência-principal* que estava praticando.

Pergunta: Algumas vezes eu sou capaz de me conter e de me controlar; porém, eu frequentemente me sinto nervoso por dentro.

Mestre: Em outras palavras: você é capaz de ficar calmo por fora, mas por dentro você não deixou isto para lá. Isso ainda não é o suficiente. Vocês sabem: as pessoas que alcançaram o nível de um *Arhat*, não sobrecarregam seus corações, não importa com que se deparem. Nenhuma coisa do mundo comum as transtornará: elas estão sempre felizes, e estão sempre sorrindo, não importa quão grande seja a perda que sofram. Se você é capaz de fazer isso, você alcançou o nível inicial do *Estado de Fruto* de um *Arhat*⁶⁴.

Pergunta: Podemos praticar esportes, enquanto praticamos o Falun Dafa?

Mestre: Sim, vocês podem. Se você quer praticá-los, vá em frente. Se vocês pudessem se desprender de tudo imediatamente, vocês já não teriam tido sucesso no cultivo? Devido a vocês constantemente fazerem a prática, vocês naturalmente darão menos importância a algumas coisas. Mesmo que peçam que vocês as façam, vocês não sentirão vontade de fazê-las.

Pergunta: Caso sejamos picados por mosquitos enquanto meditamos, podemos nos coçar?

Mestre: Se você quer se coçar, pode se coçar; mas é melhor que você não se coce. Quando vocês se coçam enquanto estão praticando, vossos mecanismos de *qi* se desordenam. Na verdade, todas estas coisas são meios de interferência de demônios; por isso, não se preocupem com elas. Não é uma coisa boa pagar o vosso *carma*?

Pergunta: Praticando o Falun Dafa, eu posso praticar as formas do Tai-Chi-Chuan?

Mestre: Não! *Tai-Chi-Chuan* é um *qigong*. Além das formas do *Tai-Chi-Chuan*, a *Espada Tai-Chi*, as formas *Bagua* e *Xingyi*, e outras coisas similares, todas são práticas de *qigong*. Se você diz “Eu quero praticar isso”, então siga em frente e pratique. O que

⁶⁴ N.T.: Ver nota de tradução número 13.

estou ensinando aqui é ser verdadeiramente responsável pelos estudantes, e foi por isso que eu estabeleci os requisitos como eu fiz. Para cultivar em direção aos níveis elevados, você deve se comprometer unicamente com uma disciplina. Se você diz que quer fazer aquela prática de qualquer jeito, eu diria para você ir em frente – aquele método também é bom, caso você tenha realmente sucesso no cultivo através dele. Não é que eu esteja insistindo que você cultive o *Falun Dafa*. Eu estou apenas abordando o assunto de ter que se comprometer apenas com uma disciplina, o que é um assunto de levar o cultivo com muita seriedade. O *Tai-Chi-Chuan* é bastante bom, porém sua parte relativa ao cultivo da mente não foi passada adiante; deste modo ele só pode ser utilizado para manter a boa-forma, mas não para o cultivo.

Pergunta: Se alguém se iluminou no nível mais baixo, ele pode ir ao Paraíso Falun?

Mestre: Caso alguém tenha desbloqueado o *gong* em níveis baixos – ou seja: desbloqueado o *gong* em níveis muito baixos – ele não poderá ir ao *Paraíso Falun*, e não poderá ir para os níveis altos também. O motivo é que ele somente alcançou a altura que pôde através do cultivo.

Pergunta: Trabalhando num departamento de recursos humanos, eu não posso evitar fazer coisas como transferir pessoas ou recolocá-las temporariamente. O que eu devo fazer?

Mestre: Você pode ser uma boa pessoa e fazer a prática estando em qualquer nível social. Qualquer que seja o trabalho que você faça, é somente o teu trabalho entre as pessoas comuns. Se você faz algo de acordo com os regulamentos do teu trabalho, provavelmente você não está fazendo nada de errado. Porém, ao fazer algo, você precisa tratar os outros com bondade e tentar o teu melhor em considerar os outros. Apenas siga este *Dafa* ao fazer algo. Se vocês me perguntam coisas específicas como estas e querem que eu as explique todas a vocês, então o que restará para vocês cultivarem? O que restará para que vocês se iluminem?

Pergunta: Nem meus colegas e nem os membros da minha família participaram do seminário. Eles podem fazer a prática junto com os estudantes veteranos cotidianamente?

Mestre: Trate-se como um cultivador(,) e você terá o que deve ter quando for a hora. Se você sair desta palestra hoje e não se comportar como um cultivador, você não conseguirá nada.

Pergunta: Enquanto estamos praticando o Falun Dafa, quais atividades devemos parar? E quais atividades podemos manter?

Mestre: Em primeiro lugar, vocês devem parar de fazer coisas ruins; somente cultivem naturalmente entre as pessoas comuns e não criem conflitos deliberadamente. As atividades que são úteis para promover o *Dafa* podem ser mantidas.

Pergunta: O que são as cerimônias budistas que existem nos templos?

Mestre: São rituais religiosos, e não têm nada a haver conosco.

Pergunta: Até que ponto uma pessoa tem que praticar antes que possa entrar no Paraíso Falun?

Mestre: Depois de ter tido sucesso no cultivo.

Pergunta: Alguém que pratica o Falun Dafa pode dançar músicas de estilo pop?

Mestre: Devido ao teu contínuo aprimoramento, você achará estas coisas menos e menos interessantes. No fim, você vai perceber que este tipo de dança é em parte demoníaco por natureza.

Pergunta: Enquanto fazem os exercícios, algumas pessoas sentem que são muito pequenas.

Mestre: Sim, saibam que o espírito de algumas pessoas é muito pequeno, e quando ele se encolhe dentro do *Palácio Niwan*⁶⁵, elas se sentirão muito pequenas. Porém, este corpo pode se tornar muito grande também. Algumas vezes você pode se sentir tão alto quanto o céu, e isso tudo é normal. Além disso, os corpos nessas outras dimensões podem mudar.

Pergunta: Algumas pessoas ficam irritadas por qualquer coisa. O gong delas crescerá?

Mestre: Se vocês não conseguem nem mesmo ultrapassar as pequenas coisas e se irritam com elas, como vocês podem esperar que o vosso *gong* cresça? Nós devemos considerar a nós mesmos como cultivadores. Se, às vezes, vocês se irritam por causa de algum pequeno problema, isto não terá muita importância; mas vocês não podem se comportar sempre assim: vocês precisam se melhorar.

Pergunta: O quarto número da revista “Janela da Literatura e das Artes” está de acordo com os pontos de vista do seu Dafa?

Mestre: Ela não pode ser colocada no mesmo nível que o meu *Fa*. O meu *Fa* está baseado nas coisas que eu tenho ensinado e em nada mais. A “Janela da Literatura e das Artes” é escrita da perspectiva da literatura e da arte. Diz-se que a arte está baseada na vida, mas que vai além desta, ou que capture algo e coloque sob os refletores, ou mesmo que tenha o seu próprio modo de se expressar. Não cultivem baseados naquilo, de forma alguma; tomar aquilo como vossa orientação não é permitido. Dado que é um produto artístico, contém coisas irrealis. Se vocês querem cultivar, então tomem este *Fa* como vosso guia.

Pergunta: Você já leu o Sutra do Tantrismo Tibetano?

Mestre: Eu realmente não leio o Tantrismo Tibetano. E também não leio os Sutras Budistas da China.

Pergunta: Durante a meditação sentada, sinto que minha face e meus braços não podem relaxar quando as minhas mãos estão unidas. Está bem se eu não unir as mãos?

Mestre: É normal que os teus braços não consigam relaxar, dado que o fluxo de energia produz uma força magnética durante a circulação que os imobiliza. Como é possível que você não una as mãos somente por isso? Faça o que é esperado que você faça. Se você não unir as tuas mãos, o fluxo de energia não pode se formar. Se a energia não pode fluir livremente, como você e o teu *gong* poderão crescer e se desenvolver?

Pergunta: O que eu devo fazer com os livros de qigong que eu já tinha?

Mestre: Faça o que você achar melhor. Eu acho que é melhor eliminar completamente estes demônios.

Pergunta: Você está fazendo coisas no lugar de algum Buda em especial?

⁶⁵ N.T.: *Palácio Niwan* é o nome espiritual dado pela *Escola Tao* à estrutura da glândula pineal manifestada numa outra dimensão.

Mestre: Eu tenho as minhas coisas e eles têm as deles; portanto isso não é questão de alguém fazer algo no lugar de outra pessoa. Ensinar o *Fa* e salvar seres humanos não é algo que possa ser feito no lugar de alguém.

Pergunta: Por que é que eu bocejo continuamente enquanto estou praticando?

Mestre: O motivo é que algo está ocorrendo durante o processo de ajuste da tua mente, ou isto também pode ocorrer quando o *qi* está fluindo em grande quantidade durante a tua prática; isso é completamente normal.

Pergunta: Quando fazemos os gestos com as mãos no exercício “Fortalecendo Poderes Divinos”, nós devemos colocar força nos antebraços ou nos braços como um todo?

Mestre: Fazer os gestos com as mãos tem a característica de usar os antebraços para dirigir os braços. Já a *Escola Tao* normalmente possui alguns elementos das artes marciais, por isso seus movimentos frequentemente usam os braços para guiar os antebraços. Os gestos das mãos devem ser feitos com os antebraços guiando os braços. Quando os antebraços estão se movendo, eles estão levando consigo os braços a girarem para cá e para lá. Portanto, ao se fazer os gestos com as mãos, deve-se aplicar um pouco de força nos antebraços.

Pergunta: Durante o meu sono, eu estava lúcido e comecei a fazer alguns movimentos de acordo com alguns mecanismos, incluindo alguns gestos com as mãos, e eu acho que foram muito bons. O que foi isso?

Mestre: Isso foi o resultado de você ter ficado eufórico. Se os movimentos que você fez não eram os do *Falun Dafa*, seria melhor você parar de fazê-los imediatamente! Isso é uma interferência de demônios, que querem misturar várias coisas caóticas no teu *gong* e destruir você. Então, não faça nenhum movimento que eu não tenha te ensinado. Digo-te que quando surgem os grandes gestos de mãos, esteja seguro de nunca os fazer! Caso você os faça, serão os demônios interferindo com você: eles estão planejando coisas para você, te prejudicando e adicionando as coisas deles. Não desenvolvam este apego de ficarem eufóricos: vocês não podem ter autocontrole, nem em relação a coisas tão pequenas?... No futuro, se vocês virem aqueles que viajam pelos níveis elevados e têm grandes capacidades, e vocês os seguirem, vocês serão completamente arruinados.

Pergunta: O que significa: “Estado de Fruto Verdadeiro”?

Mestre: *Estado de Fruto Verdadeiro* significa ter sucesso em alcançar a *Consumação* através do cultivo, a partir de uma *Lei* reta; isto é obter o *Estado de Fruto Verdadeiro*. O *Estado de Fruto Verdadeiro* é dividido em diferentes *Estados de Fruto*: *Estado de Fruto de Arhat*, *Estado de Fruto de Bodisatva* e, *Estado de Fruto de Buda*; todos estes podem ser chamados de *Estados de Fruto*.

*Pergunta: Como eu posso distinguir uma Bodisatva real de uma falsa, ou um Fashen real de um falso nos meus sonhos ou quando estou em *dìng*⁶⁶?*

Mestre: Ele não se parecerá com o meu *Fashen*, não importa o quanto ele tente disfarçar-se. Olhe cuidadosamente e você verá que ele não se parece com o *Fashen*, porque ele não pode se transformar tão perfeitamente. Se for realmente difícil de

⁶⁶ N.T.: Um estado de profunda tranquilidade da mente, no qual não existem pensamentos, embora exista plena consciência. Este estado pode ocorrer durante qualquer momento do dia, mas ocorre especialmente durante a prática da meditação sentada, e normalmente de forma mais profunda.

distinguir, você pode chamar pelo meu nome. No caso de uma *Bodisatva*, é difícil conseguir distinguir.

Pergunta: Existem divergências entre alguns centros de assistência e alguns assistentes.

Mestre: Parece que isto não ocorre muito no nosso *Falun Dafa*. Em relação ao fato de que alguns assistentes têm divergências entre si, isto é também uma oportunidade para o aprimoramento do *xinxing*. Nós não nos preocupamos com os conceitos de união ou discórdia; nós estamos voltados para o cultivo do *xinxing* e para o *autocultivo*, e aquele que não se comporta bem tem um problema individual. Aqueles que se irritam com os outros, aqueles que comentam sobre os outros, seja falando bem ou mal, prejudicam a si mesmos, e desta forma não estão se cultivando. Quem quer que seja que faça isso, tem um *xinxing* não muito bom, e, no mínimo, não está à altura neste caso.

Pergunta: Sou um estudante veterano. Durante o seminário, de repente, surgiu uma força que queria me fazer renunciar ao Falun Dafa, e como consequência isso me fez ter maus pensamentos.

Mestre: Isto mostra que você venceu este obstáculo. Sempre que aparecem estas situações, estejam certos de serem determinados no cultivo do *Dafa*; distingam claramente isso de vocês, e compreendam que isso foi causado por *carma* de pensamento e por espíritos obsessores. Basta que vocês estejam claros de que isto não é vocês: então o meu *Fashen* os ajudará a se livrarem disso.

Pergunta: Praticar os exercícios em grupo ou sozinho é igual?

Mestre: Sim, é a mesma coisa! O propósito principal de se fazer os exercícios em grupo é propiciar que vocês discutam as coisas juntos e se aprimorem mais rápido, além do que isto tem a vantagem de estimular o vosso entusiasmo em praticar. Fazer a prática por tua conta ou sozinho parece um pouco solitário demais. É assim que **funciona**, mas na realidade são a mesma coisa.

Pergunta: Se os outros não entendem porque eu faço a prática, eu posso ignorá-los e fazer como eu quero?

Mestre: O mínimo que você deve fazer é ajudar os outros a entenderem, e não está bem se você constantemente parece ser muito diferente dos outros. Vocês devem prestar atenção nisso. Enquanto estão entre as pessoas comuns, vocês devem prestar atenção para se comportarem como pessoas normais, chegando ao ponto em que não existam diferenças aparentes entre vocês. O que ocorre é que interiormente, no vosso coração, vocês estão cultivando-se e melhorando.

Pergunta: O gong diminuirá, caso as mãos se toquem quando as sobrepusermos em frente ao abdome?

Mestre: Não deixem que as mãos se toquem. O *gong* não diminuirá, mas ao deixar que isso aconteça é fácil bagunçar os mecanismos. Vocês estão procurando fortalecer os mecanismos de *qi* através da prática dos exercícios.

Pergunta: Depois de meditar, minha mente sente-se intranquila e a minha personalidade se torna um pouco excêntrica.

Mestre: Sempre que uma situação como esta aparece, sejam determinados em cultivar *Dafa*, e estejam cientes de conduzir a vocês mesmos com responsabilidade. No

meio disso, você deve saber distinguir o que é o *carma* de pensamento e o que é você mesmo.

Pergunta: Depois que comecei a praticar Falun Dafa, houve um tempo em que minhas pernas sentiram-se mais e mais rígidas. Qual o motivo?

Mestre: Existem duas possibilidades. Uma é que este nosso estudante fez algo de errado enquanto fazia a prática. A outra é que por um longo tempo ele apenas tem feito os exercícios sem seguir o padrão de um praticante, por isso o seu *xinxing* não melhorou. Existem estas duas possibilidades. Em qualquer caso que vocês percebam estarem regredindo ou que exista algo de errado, examinem o vosso *xinxing* e certamente ocorrerão mudanças.

Pergunta: Quando uma pessoa está passando por um conflito interno, isto vem da consciência-principal ou da consciência-assistente?

Mestre: Da consciência-assistente, dos vários conceitos humanos, do *carma* de pensamento, de espíritos obsessores, todos eles se manifestarão nestes conflitos; mas, na maioria das vezes, isto é fruto dos teus próprios conceitos. Os teus conceitos e o *carma* de pensamento lutarão quando estiverem sendo eliminados, dizendo coisas como: “Isto ou aquilo não é bom”. É um estado produzido na tua própria mente.

Pergunta: A personalidade de uma pessoa é determinada pelo espírito-original-principal ou é herdada dos pais?

Mestre: A personalidade humana está diretamente ligada aos vossos pais, e o vosso *espírito-original-principal* desempenha a função de dirigi-la. Porém, as coisas que os vossos pais levam consigo também desempenham um certo papel.

Pergunta: O Mestre permitiu a publicação do artigo “A Grande Lei Milagrosa” na revista “Janela para a Literatura e as Artes”?

Mestre: O manuscrito não havia sido revisto e eu não fui notificado. Estas coisas são apenas trabalhos literários e você não deve se preocupar com elas – é somente um conto. Caso seja necessário no futuro, eu poderei escrever uma autobiografia para vocês, mostrando o meu processo de cultivo e as coisas que eu fiz. Agora não é a hora, e a ocasião ainda não chegou, porque algumas coisas são de níveis muito elevados. Caso elas sejam colocadas em palavras, o público em geral não será capaz de aceitá-las.

Pergunta: Como devemos considerar o negócio de ações quando usado para ganhar a vida?

Mestre: Não é melhor fazer algum trabalho? A bolsa de valores é um jogo de azar que toma o dinheiro das pessoas. Alguns daqueles que negociam ações perdem tudo o que têm; você imagina como eles se sentem? Um cultivador nunca deveria fazer isso. Como você pode se cultivar com um apego deste?! O mesmo é verdade para o *mahjong*⁶⁷. Algumas pessoas perguntam: “Podemos jogar *mahjong*?” É como me perguntar: “Mestre, eu posso jogar a dinheiro?” Como um praticante mede o seu próprio *xinxing*? Você atuou de acordo com este *Dafa*?

Pergunta: Um praticante me disse que a minha vida original foi uma raposa, e eu frequentemente penso em raposas enquanto estou praticando.

⁶⁷ N.T.: Jogo de origem chinesa bastante antigo, muito popular na China e em toda a Ásia, que assemelha-se fisicamente a um dominó bastante sofisticado, mas que enquanto idéia finalidade assemelha-se ao jogo de cartas (Buraco).

Mestre: Não dê ouvidos a ele. É muito provável que ele esteja possuído pelo espírito de uma raposa. Você pensa que você é aquilo que ele te diz que você é? Digo-te: não importa o que o teu espírito tenha sido nas vidas passadas. Você ser capaz de cultivar na tua vida atual é algo do aqui e do agora, e quando você alcançar um certo nível no teu cultivo, todas essas coisas ruins tuas e aquelas mensagens terão sido todas removidas. Não se preocupe com elas. Nós chegamos a este ponto do ensino do *Fa* hoje, assim deixem-me dizer: não existem muitos casos de humanos reencarnando-se como humanos – é assim que as coisas são nas seis vias da reencarnação.

Pergunta: Posso comprar, de um templo, encantamentos estampados em tecido amarelo, que servem para repelir espíritos maus?

Mestre: A maioria deles mesmos é má, então como poderiam estas coisas ser usadas para finalidades espirituais em casa? O que você quer dizer com “repelir espíritos maus”? Durante o período final do *Dharma*, os templos estão uma grande bagunça. *Sakyamuni* não ensinou os seus discípulos a fazerem estas ações intencionais que danificam o *Fa*. Alguns monges têm espíritos possessores em seus corpos e vendem coisas para vocês para ganhar dinheiro. O que vocês farão se aquilo que for vendido a vocês tiver espíritos possessores?

Pergunta: Qual a diferença entre o Falun que o Mestre nos deu e o Falun desenvolvido por nós mesmo através da prática dos exercícios?

Mestre: No momento atual, vocês não são capazes de desenvolvê-lo e vocês precisam se cultivar direito. Vocês terão o vosso somente depois que tiverem sido bem sucedidos no cultivo e alcançarem a *Consumação*.

*Pergunta: O método do Budismo Zen de contemplar o coração poderá ser de auxílio para entrar no estado de *ding*?*

Mestre: Então você estaria praticando o Budismo Zen. Nós dizemos a vocês para não pensarem em nada e cultivarem de acordo com o nosso caminho de cultivo. Muitos métodos de cultivo cultivam a *consciência-assistente*. Depois de Huineng⁶⁸, o caminho de cultivo do Budismo Zen entrou em desordem. Ele foi ficando cada vez mais extremista e se misturou com mais e mais coisas - aqueles que estão lá em cima não o reconhecem mais. Por que você ainda segue o Budismo Zen no teu cultivo? Nas religiões, as escolas não têm permissão de interferir umas com as outras ou de cultivar misturando elementos das outras. Elas se orientam por: “Sem segundo caminho”. Depois de tudo o que eu ensinei até hoje, como vocês podem ainda ter uma pergunta desta? Como poderia ser permitido fazer algo como aquilo?

Pergunta: O que deve ser feito se o Falun de alguém se deformou?

Mestre: Na maioria dos casos, se o *Falun* de alguém se deformou, ele não poderá praticar daí por diante. Isto porque, de certa forma, ele esteve fazendo coisas ruins, coisas muito ruins. Mas, anteriormente, existiam aqueles cujos *Falun* tornaram-se deformados, e para uma parte daqueles eles foram reparados; porém os que foram reparados assim não são a mesma coisa que aqueles que eu implantei. Aquele que é instalado para vocês é algo parecido com o mecanismo de formação do *Falun*, e ele é para que vocês cultivem gradualmente; porém não seria permitido que eu continuasse a dá-lo a vocês. Ele pode ser formado também através da vossa prática, mas vocês devem dar mais de vocês.

⁶⁸N.T: Um grande mestre do Budismo Zen.

Pergunta: Algumas vezes durante a minha prática eu posso sentir a Terra rodando.

Mestre: Isso é normal. É normal mesmo se as montanhas estiveram tremendo e o chão se movendo - mas o teu corpo físico não se moveu.

Pergunta: O tianmu pode ver o Falun se ele estiver aberto no nível da visão-celestial⁶⁹?

Mestre: Não. Ele tem que estar no nível da *visão-sabedoria*, e é por isso que eu o abro para vocês no nível da *visão-sabedoria*. Isso é porque o *Falun* existe em outras dimensões.

Pergunta: Nós costumávamos fazer uma certa prática. Aquilo vai influenciar a prática do Falun Dafa?

Mestre: Não importa, qualquer que seja a prática que vocês costumavam fazer: estando neste meu campo, vocês foram reajustados. Aqueles dentre vocês que realmente estão cultivando o *Dafa*, ainda que nunca tenham participado de nenhum seminário meu e sido ajustados em pessoa por mim, se vocês verdadeiramente cultivarem nos locais de prática do *Falun Dafa*, vocês serão ajustados da mesma forma.

Pergunta: Normalmente eu gosto de tratar a dor de cabeça dos outros massageando suas cabeças.

Mestre: Eu já vos falei sobre os padrões para os nossos praticantes. Vocês podem fazer qualquer coisa que vocês pensam que como praticantes devem fazer. Aqueles que efetuam curas não são meus discípulos.

Pergunta: Durante o seminário, enquanto fazia a meditação, eu vi os Fashen do Mestre e outras imagens. Quando o seminário terminou eu não pude ver mais nada. Isto aconteceu porque os Fashen do Mestre foram embora?

Mestre: O teu estado mental era muito bom dentro deste campo e por isso alcançou um certo nível. Após o seminário você afrouxou: você ainda precisa se esmerar determinada e vigorosamente para se aprimorar através do cultivo. Porém, você não será capaz de ver através do *olho-celestial* quando ele estiver sendo reparado. É possível também que isto ocorreu para eliminar os teus apegos.

Pergunta: Eu quero escrever um livro sobre o senhor e o Falun Dafa. Eu peço a permissão do grande Mestre para...

Mestre: Eu não gosto que outros escrevam sobre mim. Eu apenas desejo disseminar esta *Lei* e ajudar a todos a aprendê-la.

Pergunta: Eu sou médico e aprendi acupuntura. Eu posso usar acupuntura para tratar pacientes?

Mestre: É normal para médicos da medicina tradicional chinesa ou da medicina ocidental tratarem pacientes. O que eu disse foi que tratar pacientes através do *gong* não é permitido.

Pergunta: Minha filha de onze anos nunca esteve num seminário. Ela era doente e não ia bem na escola. Depois que eu participei do seminário, ela ficou boa, mas seu temperamento não melhorou nem um pouco.

⁶⁹N.T.: Ver nota de tradução número 53.

Mestre: Esta criança precisa ser ensinada. Explique-lhe os princípios dos quais eu tenho falado. Uma criança de onze anos é suficientemente crescida para estudar o *Fa*.

Palavras finais

Não há mais nada a dizer, já que eu penso ter abordado tudo o que necessitaria ser abordado. Durante esta palestra, nós falamos de algumas coisas que não haviam sido abordadas nos poucos seminários precedentes. Isso, principalmente porque eu senti que o tempo para eu disseminar esta prática está basicamente chegando ao fim, por isso eu quis deixar para vocês todas as coisas autênticas, e, desta forma, vocês terão esta prática e o *Fa* como um guia para o vosso cultivo futuro. Durante todo o tempo de ensinamento da prática, nós procuramos ser responsáveis frente a vocês e à sociedade, e agindo assim nós tivemos bons resultados. Nós, realmente, fizemos as coisas de acordo com este princípio. Porém, em relação ao fato delas terem sido malfeitas ou bem feitas, eu não entrarei no mérito. Isso porque quando se trata do fato delas terem sido bem feitas ou não, ou quanto a como eu as fiz, e se eu tenho sido responsável frente a cada um, todos aqui presentes podem tirar suas próprias conclusões; por isso, eu não gostaria de falar destas coisas. Claro, meu desejo era o de tornar isso público, beneficiando mais pessoas com isso, e propiciando que aqueles que verdadeiramente queiram cultivar tenham o *Fa* para, através do cultivo, se aprimorar. Ao mesmo tempo, durante o período de difusão do *Fa*, eu também expliquei os princípios que mostram como uma pessoa deve se comportar para ser um ser humano. Da mesma forma, espera-se que, quando este seminário acabar, aqueles que não possam cultivar de acordo com o *Dafa* possam, pelo menos, ser boas pessoas. Certamente, vocês serão boas pessoas, eu sei disso. Mesmo que vocês não queiram cultivar aqui, vocês seguramente serão boas pessoas depois de partirem, o que será benéfico para a nossa sociedade.

De fato, durante o período de difusão da prática e do *Fa*, temos tido obstáculos, e as interferências vindas de vários lugares têm sido tremendas. Porém, durante o seminário em *Jinan*, as coisas foram concluídas com grande sucesso, devido ao forte apoio dos líderes das unidades de trabalho e deste ginásio que nos deram suporte, junto com as lideranças de vários níveis das associações de *qigong* da província e da cidade. Tudo o que eu ensinei nas palestras foi para guiá-los em vossa prática e para o cultivo em direção aos níveis elevados. Ninguém no passado jamais falou sobre estas coisas em seus ensinamentos. As pessoas podem ou não reconhecer isto, mas independentemente disso, as coisas que nós ensinamos hoje em dia são muito claras, e elas estão sendo ensinadas a partir da perspectiva da ciência moderna e do conhecimento científico atual sobre o corpo humano. Não é como algumas coisas que no passado eram explicadas de forma vaga e incerta. Aqui, nós temos explicado as coisas muito claramente e a partir de níveis muito elevados. Isso é principalmente para o vosso benefício, para que vocês possam cultivar, e, no futuro, vocês serão verdadeiramente capazes de aprimorar seus níveis e cultivar para níveis de existência mais altos – este é o meu ponto de partida.

Durante o nosso ensinamento da prática, muitas pessoas sentiram que o *Fa* é muito bom, mas que é muito difícil de ser colocado em ação. De fato, eu diria que se é difícil ou não, depende da pessoa. Uma pessoa normal não quer cultivar, então vai dizer ou sentir que cultivar o *Falun Dafa* é realmente muito difícil, inconcebível, e que ela não pode conseguir. Ela é uma pessoa comum e não quer cultivar, por isso, no seu ponto de vista, é muito difícil. Para um cultivador verdadeiro, em minha opinião, é fácil e não é nada de inalcançável. De fato, muitos estudantes veteranos sentados entre nós, assim como outros veteranos que não estão, já têm cultivado para níveis bem elevados. Eu não

vos falei destas coisas temendo que vocês desenvolvessem apegos e se tornassem autocomplacentes, o que poderia impedir seriamente o crescimento da vossa potência de *gong*. Alguém que é verdadeiramente determinado a cultivar pode resistir, e quando é colocado frente a frente com vários interesses, ele pode colocá-los de lado e lidar com eles com desprendimento. De fato, eu diria que ser capaz de fazer somente isto já é muito difícil para um ser humano. Quem quer que diga que isso é difícil não pode deixar estas coisas de lado. Cultivar através dos exercícios não é em si mesmo difícil, e elevar o próprio nível também não é. Eles dizem que é difícil porque eles não podem se desprender de seus apegos humanos. Isso porque são difíceis de largar quando você verifica seus benefícios evidentes. Com aqueles benefícios na tua mão, diga-me, como se pode largar estes apegos? Na verdade, esse é exatamente o porquê deles acharem isso difícil. Quando surgem conflitos interpessoais, caso você não possa suportar e não possa controlar o teu temperamento, e, além disso, se não puder se comportar como um praticante, eu diria que isto não está certo. Na verdade, como praticantes, vocês podem tentar e ver o que conseguem. Quando, no passado, eu estava cultivando, muitos homens de grande caráter me disseram: “Ainda que você possa encontrar algo que seja muito difícil de aguentar, tente aguentar. Quando você encontrar algo impossível ou difícil de fazer, pode ser que essa coisa possa ser feita.” É exatamente assim, e vocês podem tentar quando retornarem para vossas casas. Quando estiverem passando por verdadeiras tribulações ou por verdadeiros testes, tentem. Quando algo for difícil de suportar, tentem suportar; quando algo parecer impossível ou difícil de fazer, tentem e vejam se isto pode ser feito. Se vocês podem realmente fazê-lo, então vocês perceberão que “há uma luz no fim do túnel”.

Eu não quero falar muito mais coisas. Eu já falei muito. Se eu falar muito, será difícil para vocês lembrarem. Eu espero que vocês se considerem como praticantes em vosso cultivo futuro, e se cultivem verdadeiramente. Eu espero que os novos estudantes, assim como os veteranos, presentes hoje aqui, cultivem no *Dafa*, e que todos tenham sucesso total! Isto conclui o nosso seminário. Eu espero que todos vocês retornem às vossas casas e façam bom uso de vosso tempo para cultivar solidamente! Isto é tudo o que direi.

Ensinando o *Fa* e respondendo perguntas em *Yanji*

Pergunta: Ser capaz de cruzar naturalmente as pernas na postura do lótus⁷⁰ tem algo a haver com uma qualidade-inata boa ou má?

Mestre: Não há muita relação; mas também não se pode dizer que não haja nenhuma relação. Os fatores são muito complicados. Se uma pessoa executou trabalho braçal por um longo tempo ou nunca cruzou suas pernas antes, no início, quando ela cruzar as pernas, ela se sentirá bem desconfortável.

Pergunta: O Venerável Celestial do Início Primordial⁷¹ é o mais alto ser iluminado do universo?

Mestre: Na verdade, isto é o que pensam as pessoas comuns, e é algo em si mesmo desrespeitoso. Seu *gong* é um pouco maior do que aquele de um *Tatagata*, mas ele não é o Deus supremo.

Pergunta: Zhen-Shan-Ren continua sendo a verdade absoluta do cosmos?

Mestre: O cosmos tem exatamente esta natureza *Zhen-Shan-Ren*. Mais alto é o nível, mais evidente ela se torna.

Pergunta: Depois de ter cultivado até o nível pré-estabelecido pela qualidade-inata do próprio indivíduo e por outros fatores, se alguém ainda deseja cultivar em direção a níveis mais altos, é verdade que ele deve continuar cultivando entre as pessoas comuns?

Mestre: É verdade. Vocês não podem cultivar num outro lugar, e também é mais fácil cultivar nesta circunstância de pessoas comuns. Cultivar para outros níveis não é impossível. Por exemplo, se não existem dificuldades para suportar, uma pessoa cultivará muito lentamente, ou algumas vezes nem será capaz de cultivar de jeito nenhum: não existem oportunidades ou condições para melhorar o *xinxing*, e isto a torna incapaz de cultivar. Nos altos níveis não existem conflitos de verdade entre os indivíduos ou entre os seres, e todos eles são calmos e despreocupados. Então, diga-me, como eles poderiam cultivar? É muito difícil.

Pergunta: Depois de ter alcançado a Consumação nesta prática, o indivíduo tem que passar por nascimento, envelhecimento, doença e morte como no estado de um Buda?

Mestre: O que você quer dizer com “nascimento, envelhecimento, doença e morte, como no estado de um Buda”? Permitam que eu diga que nos níveis muito elevados existe um fator chamado de “Formação, estase, degeneração”, e eu disse que ele está relacionado com o nascimento, o envelhecimento, a doença e a morte, e é assim como isso se manifesta no nível deles. Porém, é um número de anos remoto e inconcebível,

⁷⁰ N.T.: A *Postura do Lótus* é aquela na qual o praticante senta-se com as duas pernas cruzadas, uma sobre a outra, deixando os pés repousarem sobre as coxas opostas. Existe também a *Postura Meia-Lótus*, na qual somente uma das pernas é colocada sobre a outra. Para a prática do exercício *Fortalecendo Poderes Divinos* a postura adequada é a *Postura do Lótus*, mas o Mestre diz que no início também é aceitável praticar na *Postura Meia-Lótus*, e ir se esforçando até conseguir ficar na *Postura do Lótus*. Veja as palavras do Mestre a este respeito no livro *Da Yuanman Fa* (Grande Via da Perfeição).

⁷¹ N.T.: *Yuanshi Tianzun*, também conhecido como *Primeiro Senhor do Céu*, é uma das mais altas divindades do Taoísmo. Acredita-se que sua existência teve início no começo do universo, sendo o resultado da união de sopro divinos.

ainda maior do que os números astronômicos, e vocês não precisam preocupar-se com isso de forma alguma.

Pergunta: É dito: “Venere primeiramente a Não-Nascida e depois o Buda”. O que é a Matrona Não-Nascida?

Mestre: De onde você tirou essa “Matrona Não-Nascida”? Uma tal deidade não existe, de forma alguma. Hoje em dia existem tantos termos confusos sendo utilizados pelas pessoas comuns. Não existe algo como isso. Eu posso dizer a vocês que algumas práticas perversas, como aquelas de raposas, de doninhas, de fantasmas e de cobras são ignoradas pelos Seres Iluminados de disciplinas virtuosas. Dado que aquelas entidades que estão num nível não sabem sobre as coisas de outros níveis, elas pensam ter cultivado para níveis que parecem ser verdadeiramente elevados, e elas nunca encontraram ninguém mais elevado, e não acreditam que exista alguém mais elevado. Elas ousam dizer qualquer coisa, como se elas fossem supremas e até mesmo o Céu viesse depois delas. Por isso, elas não se preocupam com o *xinxing* e criam muitos termos para tornar o mundo e o *Fa* caóticos. Vocês devem cultivar somente seguindo o que nós ensinamos nesta disciplina, e descartar todo este monte de coisas confusas.

Pergunta: Por que os teus mestres estão todos ajoelhados aqui, assim como flores de lótus, soldados celestiais e generais estão todos aqui neste lugar?

Mestre: Não são meus mestres. Todos os que são lá de cima têm que tratar-me deste modo; é que vocês, como seres humanos, não sabem disso. Vocês pensam que eles são Budas e Taos, e por isso eles deveriam ser meus mestres; mas existem muitos mais deles cujos níveis são ainda mais elevados. Não pensem que quem quer que vocês vejam seja meu mestre. Enquanto ensino o *Fa*, existem muitas divindades guardiãs do *Fa* vindas de vários lugares. Caso vocês as vejam, está tudo bem. Alguns outros estudantes também as têm visto.

Pergunta: O Professor poderia explicar algo sobre casas, tumbas de antepassados e sobre o Feng Shui⁷², que são mencionadas no Taiji⁷³ e nos Oito Trigramas⁷⁴?

Mestre: É melhor que vocês se livrem destas coisas rapidamente, dado que elas todas pertencem aos pequenos caminhos mundanos. Eu estou vos ensinando a *Grande Lei* e vocês todos sabem que sendo um cultivador, todas as coisas a teu respeito foram mudadas. Como um cultivador, você não será mais afetado por nada destas coisas; por isso você deve se desprender disso. No entanto, se você tem o apego, então nada poderá ser feito se este apego não for removido. Se você constantemente pensa que o *Feng Shui* te afeta, então é um apego; por isso, aquilo poderá muito bem te afetar. Isso ocorrerá para remover o teu apego.

⁷² N.T.: O *Feng Shui* (pronuncia-se “*fon xuei*” em mandarim – língua oficial da China) é um tipo de ciência chinesa antiga que estuda as qualidades energéticas de um ambiente (de uma casa, de um local a ser ocupado, de uma extensão do solo, etc), porque acredita que as energias emanadas pelos ambientes podem ser benéficas ou malélicas às pessoas. Os especialistas desta ciência procuram indicar os lugares que têm uma configuração energética mais harmoniosa para a construção de uma edificação, ou fazem correções do campo de energia dentro de edificações já construídas, em geral, através de diagramas místicos e/ou da reordenação interior dos ambientes.

⁷³ N.T.: Ver nota de tradução número 31.

⁷⁴ N.T.: *Oito trigramas* ou *Oito Mutações* é a tradução literal do termo original chinês *Ba Gua* ou *Pa Kua*. *Ba Gua* é, então, uma combinação especial de oito trigramas (trigrama é um conjunto de três linhas, que representa uma idéia, uma situação, um ser, um objeto, ou um conceito) utilizada no *Feng Shui* e também por alguns adeptos do Taoísmo.

Pergunta: Dado que a vida de uma pessoa lhe é dada pelos pais, demonstrar reverência filial a eles é um ato de repagar o carma?

Mestre: Não há questão de *carma* envolvida neste assunto. O modo como as pessoas vivem suas vidas está baseado inteiramente no *qing*⁷⁵, e elas vivem somente para este *qing*. Quando vocês mostram reverência filial aos vossos pais, isto também é feito por causa do *qing*, e, da mesma forma, o gostar dos vossos pais em relação a vocês é também devido ao *qing* – isso é tudo *qing* humano. Claro, vendo isto de uma outra perspectiva, dado que os vossos pais deram a luz a vocês e vos fizeram crescer, vocês devem ser bons com eles e isto tem que ser desta forma. Por isso, se vocês não tratam bem os vossos pais, isto não está de acordo com os princípios das pessoas comuns e isto também não está bem quando visto da perspectiva dos níveis mais elevados. O cultivo, todavia, exige que o *qing* seja gradualmente abandonado.

Pergunta: A nossa prática é mais elevada do que as práticas de Avalokitesvara e Maitreya⁷⁶?

Mestre: *Avalokitesvara* não possui uma prática, e *Maitreya* também não. Isso é algo inventado por demônios para tentar minar o *Fa*. Apenas estudem este *Fa* cuidadosamente e vocês irão compreender. De fato, eu expliquei muitas coisas. O que nós estamos praticando é algo tão grande como o universo inteiro, então pensem sobre o que é isto. Como poderiam estas práticas perversas ser comparadas a isto.

Pergunta: Eu me converti ao Budismo há três anos, mas eu não fui iniciado. Isto afetará o meu cultivo do Falun Dafa mais adiante?

Mestre: Se nem mesmo as formalidades foram passadas, então como isto poderia ser considerado uma conversão? Não houve conversão nenhuma: você apenas acreditou no budismo, e isso é tudo o que pode ser dito sobre este assunto. Mesmo que tivesse ocorrido a assim chamada conversão, isso ainda não seria um problema ou afetaria nada. O Buda não valoriza a religião; somente o coração das pessoas. A conversão não é para o Buda, mas para uma religião. Em qual prática você deseja cultivar é um assunto que diz respeito somente a você. Se você disser: “Eu realmente quero cultivar no Budismo”, então cultive no Budismo; se você diz: “Eu realmente quero cultivar no *Falun Dafa*”, então cultive no *Falun Dafa*. Todos vocês estão aqui devido a relações predestinadas, por isso eu tenho que ser responsável por vocês. Eu estou dizendo a vocês que é muito difícil cultivar no Budismo hoje em dia. Este *Período Final do Dharma* é tão caótico, e somente com muito esforço um monje pode se salvar. Seria uma irresponsabilidade não dizer isso a vocês.

Pergunta: Mestre, o Infante Imortal é cultivado pela consciência-principal? Qual Estado de Fruto a consciência-assistente alcança através do cultivo? O Infante Imortal⁷⁷, quando formado, vai para outra dimensão; então quem o controla: o corpo principal ou ele mesmo?

Mestre: Ele é cultivado no corpo controlado pela tua *consciência-principal*. Em nossa prática, a *consciência-assistente* servirá como a tua guardiã do *Fa* e obterá o *Tao*

⁷⁵ N.T.: Ver nota de tradução número 32.

⁷⁶ N.T.: *Avalokitesvara* é também conhecido como a *Bodisatva Guan Yin* (ou *Kuan Yin*) na China. Ela tem diversos nomes em outros países da Ásia: *Kannon* no Japão, *Cherenzig* no Budismo Tibetano etc. *Maitreya* é conhecido como o Buda do futuro.

⁷⁷ N.T.: O *Infante Imortal* (a tradução literal é “Infante Original”) é um ser ou um corpo que é gerado e se desenvolve num dos corpos de outras dimensões do cultivador durante o cultivo. Veja este assunto com mais detalhes no livro *Zhuan Falun*.

no mesmo momento que você. O teu *Infante Imortal* é um produto do teu próprio cultivo, então, por isso, ele será controlado por você. O que quer dizer “ir para outra dimensão”? Ele nem mesmo se mexerá, caso você não o oriente a fazer isso. Ele é o corpo pós-Consumação – o *Corpo Buda*.

Pergunta: Sob quais circunstâncias podem ser usadas as habilidades supranormais de uma pessoa?

Mestre: Caso a pessoa que colocou esta questão nunca tenha participado de uma palestra minha, então eu posso perdoá-la. Nosso décimo encontro está ocorrendo hoje, e vocês ainda estão pensando sobre o uso das habilidades supranormais: para quê vocês querem usá-las? O que vocês querem fazer? Por que vocês ainda não se desprenderam deste apego? Claro, para um cultivador, elas virão quando for o momento certo, e quando for a hora de usá-las vocês saberão. Não fiquem apegados a estas coisas. Vocês não obterão o *Fa* se mantiverem qualquer busca.

Pergunta: Os estudantes de Falun Dafa alcançarão diferentes níveis através do cultivo. Onde eles estarão daqui a alguns anos?

Mestre: O quanto você dá é o quanto você obtém. Aqueles que cultivam dando o máximo alcançarão a Consumação e o sucesso no cultivo; aqueles que cultivam um pouco menos alcançarão níveis que são muito bons, porém eles provavelmente não sairão dos *Três Reinos*⁷⁸. Isto se deve ao fato de que somente quando você verdadeiramente alcança o *Estado de Fruto Verdadeiro* é que você pode sair dos *Três Reinos*. Algumas pessoas são muito boas e podem cultivar para níveis muito elevados; algumas pessoas cultivam de forma inconstante, e elas podem conseguir algo e, talvez, tornarem-se seres celestiais em diferentes níveis, dentro dos *Três Reinos*.

Pergunta: Sob quais circunstâncias um Fashen irá embora por sua própria conta?

Mestre: Enquanto você for um cultivador, ele te cuidará, e fará isso até que você alcance a *Consumação*. No caso de você parar de cultivar e desistir completamente, ele ficará desapontado de ver que você realmente não consegue, e ele não cuidará mais de você. O mesmo vale para o *Falun*: digamos que você não cultive mais; então, pode uma pessoa comum levar consigo uma coisa como esta? Não seria de nenhuma utilidade você ter isso, porque não funcionaria mais em você, já que você parou de cultivar.

Pergunta: O “espírito”, o “espírito-original-principal”, e o “espírito consciente” significam a mesma coisa?

Mestre: O *espírito-original-principal* é simplesmente você mesmo: o que você pensa, o que você faz e o que você faz em tua vida diária, este é você mesmo. Já, você e o *espírito-original-assistente* nasceram do útero de vossa mãe, simultaneamente, e vocês dividem o mesmo nome. Mas, ele é diferente de você: ele sabe o que você está fazendo, e você não sabe, nem um pouco, o que ele está fazendo. Então, fundamentalmente, vocês não são o mesmo espírito, e, essencialmente, ele não é você. Pode ser chamado de teu verdadeiro eu apenas quando é você mesmo, quando você tem o pensamento de fazer uma coisa ou outra de forma consciente. Os seres humanos são justamente assim, e esta forma sempre existiu: portanto, todos possuem *espíritos-*

⁷⁸ N.T.: *Três Reinos* é o nome genérico dado ao conjunto de todas as dimensões e níveis dentro do *Samsara* (a Roda das Encarnações), nos quais vivem os seres humanos, deuses, asuras, fantasmas, animais e os seres infernais, que vivem transmigrando vida após vida, devido aos apegos e ao *carma*. De acordo com o Mestre Li, os *Três Reinos* compreendem trinta e três níveis de Céus, ou seja: os Céus, a Terra e os Mundos Subterrâneos. Veja isso com mais detalhes no livro *Zhuan Falun*.

originais-assistentes. “Espírito” é um termo genérico, e, falando de forma genérica, ele compreende os sentidos de: “*espírito-original-assistente*” e “espírito”. É por isso que nós ficamos nos referindo ao “espírito” toda vez. Aqui nós só falamos sobre o *espírito-original-principal* e o *espírito-original-assistente*. Quanto ao “espírito consciente”, isto é um termo utilizado pelo Taoísmo: eles referem-se assim ao *espírito-original-principal*.

Pergunta: Uma pessoa pode praticar Falun Dafa depois de estar grávida?

Mestre: Sim, não há problema. Alguém nos passou um bilhete há pouco onde perguntava: “Quando uma mulher grávida pratica *Falun Dafa* e o *Falun* estiver girando na área do abdome, o bebê poderá suportar?” Deixem que eu diga: não é na mesma dimensão. Se eles estivessem na mesma dimensão e aquele *Falun* continuasse a girar nela, seus intestinos não poderiam suportar isso. Eles não estão na mesma dimensão. Existem formas de existência do vosso corpo em várias dimensões.

Pergunta: Eu sou frustrado porque sou muito baixo. Por favor, diga-me se eu posso me tornar mais alto.

Mestre: Por que vocês me perguntam qualquer coisa? Aqui, eu ensino aos praticantes. Que chances vocês têm de ter sucesso, quando vocês vêm cultivar e carregam ainda estes apegos?! Ser baixo afetará o teu cultivo? O que eu estou ensinando aqui é o *Dafa*, para o cultivo a altos níveis. Caso você queira ser uma pessoa comum, uma que tenha uma aparência perfeita, não venha a mim: vá a um hospital e faça uma cirurgia estética ou algo parecido. Depois de ter dado dez palestras, durante todo este tempo, algumas pessoas ainda não sabem sobre o que eu estou falando. Por que vocês me perguntam sobre estas coisas? Nós não lidamos com coisas ordinárias, e não funcionará se vocês vierem para as palestras visando estes apegos: vocês não conseguirão nada. Mas, eu sei que vocês compreenderão isso no futuro através do estudo do *Fa*.

Pergunta: E sobre receber uma massagem antes de praticar o Falun Dafa?

Mestre: Massagem com qual finalidade? O nosso *Falun Dafa* faz tudo por vocês quando os grandes canais de energia e os mecanismos de *qi* estão em movimento; então para que vocês precisam de massagem? Vocês somente devem praticar o que nós temos ensinado a vocês, e de forma nenhuma se envolver ao acaso com coisas que nós não ensinamos para vocês – estas coisas carregam mensagens desordenadas de vários *qigong*, dos *qigong* falsos, e todo o tipo de coisas. Não adicionem nada, nem mesmo qualquer intenção mental. Vocês farão progressos rápidos apenas quando vocês forem puros e inocentes em vosso cultivo.

Pergunta: Eu sou um professor de educação física. É solicitado a mim que ensine algumas práticas de outras Escolas, tais como Zen do Dedo Único e Tai-Chi-Chuan. O que eu devo fazer?

Mestre: Então, você deveria ensinar o nosso *Falun Dafa* – o que seria uma grande coisa que você estaria fazendo. Claro, eu disse isso a você somente porque você deseja praticar *Falun Dafa*. Se você ensinar outras práticas, não será bom. Se você disser que não deseja praticar *Falun Dafa*, então eu não me importarei. Deixe que eu te fale que o motivo disso é que o cultivo genuíno requer dedicar-se a uma disciplina. De fato, eu não quero explicar e responder estes tipos de perguntas específicas, já que vocês todos podem usar vossos próprios julgamentos para guiar vossas ações. Vocês, da mesma forma, não podem tratar pacientes usando os métodos de vários tipos de *qigong*. No

momento em que vocês as usam, outras coisas serão usadas juntas e elas se manifestarão, e o vosso *gong* será igualmente desorganizado numa circunstância dessas.

Pergunta: Nós podemos usar fitas-cassetes de outras práticas, enquanto fazemos os exercícios?

Mestre: Cada uma delas leva mensagens de disciplinas específicas. Eu falei muito a respeito disso, então por que vocês ainda continuam tão confusos? Se você pratica *Falun Dafa*, então somente pratique *Falun Dafa*, e você não poderá absolutamente tocar naquelas coisas: no momento em que o fizer, elas se grudarão no teu corpo. “Convidar uma divindade é fácil, porém, mandá-la embora é difícil.” – vocês não têm a capacidade de expulsá-la. Meus *Fashen* não querem cuidar deste tipo de coisas. Vossa *qualidade-de-iluminação* é tão pobre. Este *Fa* tem sido explicado de forma tão completa e vocês ainda estão deste jeito! Sendo assim, vocês terão que se iluminar por vossa própria conta, e continuar tropeçando até não aguentar mais: somente então os vossos apegos serão removidos.

Pergunta: Eu devo engolir o gás que vem num arrote ou deixá-lo sair?

Mestre: Por que você deveria engolir o gás produzido num arrote? Deixe-o sair. Enquanto nós estamos ajustando o corpo, a maior parte dos gases produzidos pelos arrotos é gás que deve ser eliminado: gás sujo dos órgãos internos.

Pergunta: Podemos, por benevolência, impedir pessoas de fazerem outras práticas?

Mestre: Não. Os humanos são desse jeito. Qualquer que seja a prática que a pessoa adote é a sua própria escolha. Como vocês têm visto, basta que o *Falun Dafa* faça um seminário e então sempre existem alguns *qigong* falsos que promovem seus seminários ao mesmo tempo. Eles existem para revelar qual prática vocês escolhem. Não é fácil para uma pessoa obter o *Fa*, e é ainda mais difícil obter o *Fa* reto. Nós podemos dizer a vocês: se uma pessoa não escuta os vossos conselhos amigáveis, deixem-na em paz. Se vocês tentam obrigá-la a parar, e se vocês insistem em que ela se torne um Buda, quando ela não deseja se tornar um, isto poderia funcionar? Ela mesma tem que voltar o seu próprio coração para o cultivo. Se ela não deseja cultivar, o que você pode fazer? Nada pode ser feito, mesmo que ela queira se tornar um demônio. É assim que as coisas funcionam.

*Pergunta: No final de cada exercício, podemos manter a postura *jieyin*⁷⁹ e não separá-la do *jieyin* do próximo exercício?*

Mestre: Sim. Se você for fazer o próximo exercício, tuas mãos não precisam ser separadas e podem permanecer em *jieyin*, e você pode continuar com o próximo exercício. Porém, ao se fazer cada exercício que requer uma repetição de nove vezes, parem para fazer o *jieyin* e então continuem. Por que vocês precisam fazer isso? Porque, como vocês sabem, quando nós praticamos para níveis elevados nós seguimos a *não ação*, e não há absolutamente nenhuma intenção mental. Vocês sempre contam as vezes, porém quando vocês praticam em níveis elevados, vocês podem ainda escutar a fita dos exercícios? O propósito de ouvir a fita-cassete é escutar a música, que carrega boa energia durante a nossa prática. Ao mesmo tempo, isto possibilita aos praticantes substituírem milhares de pensamentos por um. Enquanto ouvem a música, vocês não

⁷⁹ N.T.: *Jieyin* é um gesto de mãos, ou um mudra (veja nota de tradução número 42). No *Falun Dafa* o *jieyin* é utilizado para iniciar cada exercício e também para terminá-los – o único exercício que não é terminado com *jieyin* é o quinto exercício. Especificamente, pode-se ler sobre o *jieyin* no livro *Falun Gong*.

pensarão em coisas más e vossa mente não ficará caótica – este é o propósito principal. Quando se cultiva em níveis elevados – pensem a respeito – vocês ainda conseguem ouvir a música durante o tempo todo, ou contar as vezes? Não, vocês não conseguem. Cada vez que fazemos os exercícios, nós os fazemos sempre nove vezes, e, assim, o mecanismo de *qi* – o mecanismo de *qi* que eu instalei para vocês – está ajustado para nove vezes; então vocês não precisam contar sempre as vezes quando vocês fazem a prática para níveis elevados. Quando vocês praticam sozinhos os exercícios e alcançam a nona vez, o mecanismo seguramente se concluirá por si mesmo. Ele tem uma grande força, e vocês podem sentir a existência desta força, e ela irá sobrepor as vossas mãos na área do baixo-ventre automaticamente. No fim da nona vez, ele mesmo impulsionará o *Falun*. Vossas mãos se movem acompanhando o mecanismo, e é assim que é nos altos níveis.

Pergunta: Nós devemos pensar em dois tubos vazios antes de fazer o exercício Penetrando os Dois Extremos Cósmicos?

Mestre: Claro. A razão principal disso, quando se faz o exercício Penetrando os Dois Extremos Cósmicos, é que isto é feito para que vocês agreguem este conceito em vossas mentes: “Meu corpo é como um tubo vazio; como dois tubos vazios, ou como um tubo vazio.” O propósito principal de fazer o movimento de penetração é fazer com que o fluxo de energia flua sem impedimentos e assegure que não existam bloqueios no corpo. Essa é a ideia principal. Porém, enquanto vocês fazem o exercício, não pensem toda vez sobre serem um tubo vazio. É suficiente pensar naquilo apenas antes de começar o exercício.

Pergunta: Se eu não consigo me manter em pé, eu posso fazer os exercícios numa posição sentada?

Mestre: Nosso *Dafa* requer pessoas que sejam realmente capazes de cultivar. Você diz que você não pode ficar em pé, porém ainda quer fazer a prática. Dado que você não é capaz de cumprir com os requisitos para a prática fazendo dessa forma, o mecanismo tenderá a se alterar e isso causará diferenças em relação aos nossos pontos essenciais.

Pergunta: Entoar o nome de Buda e venerar Buda afetará o cultivo?

Mestre: Sim, afetará. Para aqueles de vocês que acreditam no Budismo deixem que eu diga que o *Fa* no Budismo não é o *Fa-Buda* inteiro, mas somente uma pequeníssima parte do *Fa-Buda*. Os estudantes do Budismo estão sempre com temor de reconhecer esta realidade, quando, de fato, as escrituras já o explicaram. Escolher uma disciplina na qual cultivar é um assunto solene. Nós não temos nenhuma objeção quanto a você querer cultivar em qualquer disciplina: vá em frente e cultive em uma. Se você quer cultivar nessa disciplina, então você deve somente cultivar nessa disciplina. “Sem segunda disciplina.” – no passado, o Budismo não permitia cultivar displicentemente aqui e ali. Quando você entoa o seu nome, isto não significa que você quer que ele cuide de você? De outra forma, para que você entoa o seu nome?

Pergunta: Entre as práticas de qigong populares na China, quais podem ser consideradas Leis⁸⁰ retas?

Mestre: As falsas superam as genuínas em muitas centenas de vezes. Nós não podemos mencionar seus nomes – nós não podemos fazer isso. Nós não podemos explicar tudo cabalmente, ou o cultivo seria muito fácil para as pessoas. Mas, em

⁸⁰ N.T.: “Leis” neste caso traduzem o termo *Fa* no plural.

relação a algumas delas, ao termos chegado a este ponto, nós deveríamos ser capazes de distingui-las.

Pergunta: O Surangama Sutra foi algo ensinado pessoalmente por Sakyamuni?

Mestre: O *Surangama Sutra*... Permitam que eu diga que *Sakyamuni* não disse que ele ensinava o *Surangama Sutra*, o *Sutra do Diamante*, o *Sutra do Coração* etc. Quando *Sakyamuni* estava neste mundo, ele nunca disse que ele ensinava tal ou tal escritura, nem ele jamais deu nome a elas. *Sakyamuni* ensinou o *Fa*, e as pessoas que vieram depois dele compilaram suas palavras em escrituras e deram nomes a elas, chamando-as de este ou aquele sutra. Isso tudo foi feito pelas pessoas que vieram depois dele, que as compilaram e as nomearam. Isto foi diferente de quando Buda estava neste mundo, em termos de tempo, de local e de contexto. Além disso, durante as compilações, devido a que às pessoas que vieram depois dele terem tido seus próprios entendimentos e terem feito mudanças intencionais e não intencionais - e suas memórias eram incompletas, etc. -, não restou muito das coisas do Buda.

Pergunta: Posso queimar incenso para a estátua de Buda que eu tenho em casa?

Mestre: Faça isso se você quiser. Os Budas são todos respeitosos uns com os outros. Dado que todos eles pertencem à *Escola Buda*, não existe a questão de respeitar um e não o outro; tal coisa não existe. Todos eles pertencem à *Escola Buda*, portanto todos eles merecem respeito. Porém, a escolha da *Escola* na qual você cultiva é uma questão solene. Respeito é uma coisa e cultivo é outra.

Pergunta: As pessoas que cultivam o Falun Dafa podem comer cebola, gengibre e alho?

Mestre: Deixem que eu vos diga: quando pessoas comuns preparam pratos e colocam cebola, gengibre e alho, eu diria que isso não é um problema. Se vocês não estão fazendo a prática em grupo e não perturbam os outros, vocês podem comer um pouco destas coisas, mas não muito, dado que elas têm aromas muito irritantes. Se você diz: “Sou viciado nelas; eu realmente amo comer cebolas temperadas com molho de soja”; então isso é um vício, um apego. Em outras palavras: nós não devemos ser dependentes destas coisas. Além disso, em relação ao aroma, qualquer coisa que tenha um aroma assim estimulante, que excita fortemente o sistema nervoso tende a criar uma dependência. Uma outra coisa é que aqueles seres cultivados em vossos corpos não suportam estes odores. O mesmo vale em relação a beber álcool. Então, pensem a respeito, pois esta é a questão. Ok, se você come um pouco, dado que você se cultiva entre as pessoas comuns, está tudo bem: se você come um pouco sem estar apegado a isso. Tentem manejar isso corretamente do vosso próprio modo. Dado que nos cultivamos entre as pessoas comuns, é permitido que vocês sejam como as pessoas comuns o máximo possível. Porém, vocês devem manter-se dentro do padrão de conduta de um praticante.

Pergunta: Por que algumas pessoas podem sentir o Falun girando três ou quatro dias depois de terem participado apenas de seu primeiro seminário? Existem muitas destas por aí e em todas se mantém girando. Porém, algumas participaram de três seminários e mesmo assim não conseguem sentir isso. Por que é assim?

Mestre: Quando algumas pessoas aprendem este *Falun Dafa*, elas vão aos seminários onde quer que eles aconteçam, e sentem que este *Fa* é bom; isto é certo. Porém, outras não abdicaram nem um pouco de seus apegos de serem curadas, acreditando que seus distúrbios serão curados se elas forem a mais seminários; existem

pessoas assim. De fato, existem pessoas com todos os tipos de mentalidade, e nem todas as que seguem o circuito das palestras pelas regiões vêm para o cultivo buscar o *Fa*. Existem também pessoas que não são sensíveis o suficiente e que não percebem quando o *Falun* começa a girar; e quando ele se estabiliza é ainda menos provável que elas o sintam. Temos um grande número de pessoas que são bastante sensíveis e, no começo, conseguem sentir o *Falun* girando; porém, com o tempo, esta sensação vai desaparecendo. Por que ela desaparece? Isto ocorre porque, quando o *Falun* se sincroniza, vocês não o sentirão mais. O que há para sentir? Vocês sabem que o vosso estômago está se revolvendo constantemente? Em outras palavras, quando ele se torna parte do vosso corpo, vocês não serão mais capazes de senti-lo. Vocês conseguem sentir o sangue, quando ele circula em vossas veias? É isso que eu estou querendo dizer.

Pergunta: Eu estou para ir à Coreia. Se os coreanos quiserem aprender Falun Dafa, eu posso ensiná-los?

Mestre: Claro que você pode. Traduza ao coreano para eles. Você pode traduzir e explicar para eles; isto é bom, já que o *Dafa* deve ser difundido para toda a humanidade.

Pergunta: Quando uma pessoa aprende o Fa toda a sua família se beneficia. Mas, se o resto da família não está estudando o Falun Dafa, não acredita na prática, e algumas vezes faz comentários sarcásticos, ele ainda será beneficiado?

Mestre: Esta questão precisa ser vista a partir de dois lados. Quando algumas pessoas vos provocam, talvez isto seja um teste para vocês, para ver se a vossa atitude em relação ao *Fa* é firme, se é resoluto. Membros da família podem dizer coisas sobre vocês que são desagradáveis, as quais vos ajudarão a eliminar *carma*. Existem vários fatores. Claro, nós falamos disso de uma forma genérica, e, com exceção de alguns casos extremamente especiais, é claro que praticar ajudará toda a família. O campo em vossas casas será limpo, então é claro que em um ambiente com um campo desses, esta tal pessoa também será beneficiada. Uma outra situação é que membros da família podem ser controlados por demônios ou por algo deste tipo, e vista a partir de um outro ângulo, é uma coisa boa: isto vos está tornando determinados, e uma vez que vocês se tornem resolutos, o Mestre irá limpar essas coisas.

Pergunta: Nós cultivamos o Falun Dafa genuinamente e de todo o coração, então nós somos discípulos do Falun Dafa; mas o que acontecerá se nós morrermos antes de cultivarmos o Estado de Fruto de um Arhat?

Mestre: Eu acabei de dizer que o quanto você dá é o quanto você recebe. Este é o porquê nós temos dito que para alcançar a *Consumação* no cultivo, uma pessoa tem que aproveitar ao máximo o tempo para cultivar! Vocês sabem por que nos templos, o aposento no qual *Sakyamuni* está sentado é chamado de “O Salão da Grande Potência”? Porque *Sakyamuni* disse que para cultivar no *Fa-Buda*, uma pessoa precisa ser corajosa, poderosa e diligente como o poderoso leão. Por isso, algumas pessoas no passado o consideravam como um poderoso leão. Além disso, a nossa prática cultiva ambos, a mente e o corpo, então aqueles que são verdadeiramente diligentes terão seguramente suas vidas prolongadas e alcançarão a *Consumação*.

Pergunta: Eu desejo ter o professor como o meu Mestre.

Mestre: Digo que sempre que alguém esteja se cultivando verdadeiramente no *Falun Dafa*, eu tenho que tratá-lo como meu discípulo. Eu tenho dado a vocês tantas coisas, instalado tantas coisas para vocês, ensinado o *Fa* a vocês até este nível, ensinado a prática, e meus *Fashen* protegerão vocês em vossa prática. Isto não significa estar

conduzindo vocês como discípulos? Mesmo aqueles que cultivavam sozinhos e transmitiam suas práticas para um único discípulo não fizeram isso. Deixem-me dizer que eu fiz algo sem precedentes e abri a maior das portas. Todavia, nós não utilizamos o ritual que era feito no passado, em que todos se ajoelhavam, se prostravam e se inclinavam, e, então, eu oficialmente me tornaria o seu mestre. Eu não faço isso. Por que eu não faço? Pensem todos: se você não se cultiva, para que serve este ritual? Você pode dizer: “Eu sou um discípulo do *Falun Dafa*, eu executei o ritual de me prostrar e passar a ter um mestre, e *Li Hongzhi* me reconheceu como seu discípulo.” Porém, você vai e faz o que lhe dá na cabeça, assim que você sai daqui; você faz coisas que prejudicam o nosso *Falun Dafa*, e você não se comporta de acordo com os requisitos deste *Fa*; então, você pode ser considerado como um discípulo? Portanto, nós não temos esta formalidade. Você pode sair por aí e estragar a nossa reputação, por isso eu não me preocupo de forma alguma com esta formalidade. Se você cultivar, então você é um discípulo nesta disciplina e nós seremos responsáveis por você; se você não cultivar, então nós não podemos ser responsáveis por você e você não é um discípulo nesta disciplina. É assim que as coisas são vistas.

Pergunta: Ao fazer o exercício de penetrar os dois extremos, “pensar” e “sentir” não são contrários aos requisitos?

Mestre: Correto. Não sinta ou pense. Somente faça o exercício, e faça-o calmamente. Não pense em nada.

Pergunta: Quando alguém está falando, é muito comum que antes dele começar a falar eu saiba o que ele irá falar. Por que isto acontece?

Mestre: Isto significa que você tem a habilidade da telepatia, e se você fizer adequadamente os exercícios, ela se tornará mais forte. Mas, não faça coisas más com ela. Se você não fizer coisas más, ela será protegida. Não fique com raiva caso os outros pensem coisas ruins a teu respeito, e mantenha-se nos padrões de um cultivador.

Pergunta: Eu venho da distante Shanghai. Caso eu tenha dúvidas em minha prática, quem eu devo contatar?

Mestre: Shanghai não é assim tão distante. É melhor que os nossos estudantes possam discutir as coisas juntos. Isso é porque mesmo que alguns tenham estado nas palestras, eu ensinei tanto que é impossível lembrar-se de tudo. Vocês podem gravar as palestras e tentar escutar as gravações o tanto que for possível. Quanto a Shanghai, o centro de assistência mais próximo fica em Hefei. Shanghai enviou um convite, mas já passou um tempo considerável e nada ficou ainda acertado. Existem muitas pessoas de Shanghai que aprenderam - e vieram em grande número para aprender. Vocês podem se aprimorar através de compartilharem experiências entre vocês. Shanghai, Wuhan, Guangzhou, Zhengzhou, Chongqing, Chengdu: muitas, de fato quase todas as principais cidades do país têm centros de assistência do *Falun Dafa*. Sintam-se livres para contatar qualquer um deles. De fato, em relação a algumas coisas, se vocês se conduzem de acordo com este *Fa*, eu penso que vocês serão capazes de chegar à compreensão correta. Isto se deve ao fato de que eu as expliquei todas sistematicamente. No futuro, nós publicaremos livros e proporcionaremos uma maior comodidade para o cultivo.

Pergunta: Enquanto faço a meditação eu frequentemente sinto uma certa fragrância.

Mestre: Isto é bastante comum, bastante comum. Isto é porque a fragrância se origina em outras dimensões.

Pergunta: Aqueles que não frequentaram as palestras podem obter Falun?

Mestre: Aqueles que cultivam *Falun Dafa* verdadeiramente – se vocês estudam-no através de ler o livro, e seguem verdadeiramente os requisitos que estão no livro – vocês obterão tudo, da mesma forma. Em outras palavras: se vocês realmente cultivarem, vocês o obterão.

Pergunta: Enquanto dormia, eu toquei o Falun com a minha mão. Ele estava na frente do lado esquerdo do meu peito. Eu me lembro disso claramente. Eu pude movê-lo de um lado ao outro quando eu o empurrava com a minha mão; mas quando eu tentei tocá-lo novamente depois que eu despertei, não havia nada. O que ocorreu?

Mestre: Um outro corpo que você controla é que o tocou. Sim, quando você despertou e tentou tocá-lo com este corpo, não havia nada lá. Isto porque o corpo carnal somente pode tocá-lo depois de se tornar totalmente assimilado.

Pergunta: Considerando a palavra “Ren” da natureza do universo Zhen-Shan-Ren, é fácil compreendê-la na sociedade humana, mas não existem disputas ou conflitos nos níveis elevados; então para que há a necessidade de Ren? Por que o universo precisa de Ren?

Mestre: Este universo não é como você entende que seja: é um sistema bastante complexo e gigantesco. Além da existência desta raça humana tangível, raças humanas sem forma também existem. Com respeito às dimensões das quais nós temos falado, em dimensões de altos níveis eles também têm problemas em seus níveis. Posso vos dizer que em muitos lugares distantes, aqueles com corpos como a nossa raça humana existem... Existem tantos com tais corpos físicos, e eles estão espalhados pelo universo inteiro. E existem seres iluminados diferentes em diferentes níveis, e também existem relações sociais entre eles. Existem estas formas de existência mesmo nos níveis mais altos, e o *Ren* que você compreende está baseado na compreensão que vem da forma humana de pensar. *Ren* também tem significados profundos mais elevados. Como as coisas podem dar certo sem isso? Se vocês tentam entender este *Dafa* a partir de uma perspectiva humana, isto se torna absolutamente impossível.

Pergunta: Existe tal coisa como perda de virtude entre marido e mulher?

Mestre: Sim. Se você sempre bate na tua mulher, eu diria que você está em débito com ela; se você inferniza o teu marido o tempo todo, você igualmente está em débito com ele. Todos são seres humanos e seres vivos, e estas relações *cármicas* existem entre todos. Existe uma relação semelhante entre uma criança e seus pais, porque mesmo que vocês tenham dado a ela o seu corpo físico, vocês não lhe deram a sua vida; por isso vocês não podem passar dos limites com ela. Já, sendo filhos, no mínimo vossos pais vos deram à luz, vos alimentaram e vos fizeram crescer, e vocês lhes devem pela sua bondade e por tudo que vos deram, por isso vocês precisam respeitá-los. De outro modo, vocês estarão em débito com eles.

Pergunta: Desde que eu comecei a participar dos seminários, até agora meu problema na perna não melhorou. Por quê?

Mestre: Você não pode se livrar deste apego, e eu não estou aqui para tratar do teu problema. Se você não pode se desprender disso, eu não serei capaz de fazer nada. Se você tem algum distúrbio de saúde, isso não é um grande problema; mas é se você não consegue se desprender deste teu apego. Além disso, se você não acredita no cultivo, é menos provável ainda que algo possa ser feito por você. Aqueles que são cuidados aqui

são cultivadores. Meus *Corpos de Lei* não cuidam de uma pessoa comum, e eu, da mesma forma, não posso tratar do teu problema de saúde pessoalmente. Se você não pode se livrar da ideia de vir aqui para um tratamento e do pensamento que está por trás dele, e se você não pode considerar a você mesmo como um cultivador, como se pode cuidar de você? Eu não estou aqui para curar pessoas. Eu estou aqui para ensinar o *Fa-Buda*.

Pergunta: Num sonho meu, eu vi um Falun girando na área do meu terceiro-olho. Eu também vi substâncias brancas, e eu também vi experts em artes marciais etc.

Mestre: Isso não foi um sonho: você viu isso de verdade. Tudo isso é normal e o que quer que você tenha visto é normal. Não fique apegado a isso e não persiga isso. Está tudo bem se você somente observar isso com calma e com naturalidade.

Pergunta: É comum eu sentir que meu corpo é grande, amplo e vazio.

Mestre: Certo. O corpo de uma pessoa, o corpo em uma outra dimensão, pode se tornar maior enquanto você pratica os exercícios. O corpo numa outra dimensão, incluindo o *espírito-original-principal*, pode se expandir ou se encolher. Algumas pessoas sentem como se tivessem se tornado muito pequenas e algumas sentem que se tornaram muito grandes. Tudo isso são fenômenos normais. Estas coisas acontecerão enquanto se pratica os exercícios. Enquanto o *gong* cresce, as capacidades do corpo se tornam maiores.

Pergunta: Nas cinco séries de exercícios, o primeiro, o terceiro e o quinto têm movimentos que incluem elementos de esquerda para o homem e direita para a mulher. Qual lado é yin e qual lado é yang⁸¹?

Mestre: O lado esquerdo é considerado como *yang* e o lado direito como *yin*; as costas são consideradas como *yang* e a parte da frente como *yin*; a parte superior do corpo é considerada como *yang* e a parte inferior como *yin*.

Pergunta: Os seres sencientes na Terra não passarão mais pela reencarnação... Passarão?

Mestre: A reencarnação é principalmente para os seres na Terra; então como eles poderiam não passar pela reencarnação? Existir como um ser humano não é o propósito de uma pessoa. Apressem-se e aproveitem a oportunidade de ser humano - o que vos permite cultivar -, já que quem sabe o que vocês serão na próxima vida. Não vos será permitido cultivar sem um corpo humano. Porém, não serão todos que cultivarão, e mesmo que o façam, nem todos serão necessariamente diligentes. A sociedade humana sempre existirá.

Pergunta: Eu pedi ao Mestre um autógrafa num sonho e o Mestre assinou o seu nome, e eu ouvi o Mestre falando sobre xinxing. Depois que eu acordei, eu senti cada vez mais que a pessoa no meu sonho não parecia o Mestre.

⁸¹ N.T.: Na cultura milenar chinesa - especialmente o que se derivou da *Escola Tao*, do Taoísmo e da Medicina Tradicional Chinesa - considera-se o corpo humano como sendo formado por duas substâncias ou energias básicas e complementares: o *yin* e o *yang*. Todas as energias, circunstâncias metabólicas ou partes do corpo são, então, classificadas como de predominância *yin* ou *yang*, sendo o *yin* de qualidades predominantemente mais passivas, mais receptivas, mais densas, mais pesadas, menos dinâmicas, mais frias, mais escuras, mais materiais etc, e o *yang* de qualidades mais ativas, mais expressivas, mais sutis, mais leves, mais dinâmicas, mais quentes, mais claras, mais energéticas, etc (Ver também a nota de tradução número 60).

Mestre: Correto. Estejam certos de serem cuidadosos a respeito destas coisas. Como ele poderia assinar seu nome para você no teu sonho e supostamente falar sobre *xinxing*? O que ele estava falando em nosso nome é questionável. Que todos estejam certos de prestar atenção nisso: isto foi causado pelo apego de obter o meu autógrafo. Na verdade, este nosso *Fa* explicou isso muito claramente, e o que está em questão é se vocês são capazes de se medirem com ele. Que todos pensem sobre isso: nós enfatizamos repetidamente que os seres iluminados não têm permissão para ensinar o *Fa* a partir de lá, e se eles ensinassem, isto seria revelar segredos celestiais, e eles cairiam. Como ele poderia ousar te ensinar o *Fa* no teu sonho?... Esta é a questão. Por isso, nós temos repetidamente falado sobre estas coisas: elas são interferências de demônios.

Pergunta: O Mestre disse que um indivíduo não obterá gong se ele não cultivar seu xinxing e somente fizer os exercícios. Raposas e coisas deste gênero não se preocupam com o xinxing, e elas somente fazem os movimentos encontrados nas práticas; então como elas poderiam obter gong?

Mestre: Uma pessoa normal também tem alguma energia, mas tem muito pouca. Da mesma forma, uma pessoa com boa *qualidade-inata* pode inatamente carregar uma grande quantidade de energia. Animais e coisas do tipo, que se encontram em outras dimensões, não estão iludidos pela sociedade humana e podem ver a energia. Por isso, eles podem obter um pouco de *gong* roubando-o e praticando, mas não é permitido que seu *gong* cresça muito. Se um ser humano tem uma *qualidade-inata* relativamente boa e ele pratica um pouco, mas não cultiva o *xinxing*, seu *gong* somente pode crescer um pouco. Por que isso acontece? Porque seu *xinxing*, relativo à sua *qualidade-inata*, pode ser um pouco elevado - o seu padrão de *xinxing* está naquele ponto. Todavia, se você quer realmente cultivar, então você deve fazê-lo de forma séria. De outro modo, você não conseguirá se elevar nem um pouco, dado que você não obteve ensinamentos verdadeiros. Como uma pessoa mediana, se você deseja cultivar, você tem que cultivar o teu *xinxing* genuinamente, e somente assim você pode se elevar e sair dessa condição. Em outras dimensões, aquelas coisas podem obter um pouquinho de energia, e seres humanos podem obter um pouquinho de energia, mas isto não é realmente nada. Nós temos dito que mesmo que essa coisa tenha cultivado o *Tao* por milhares de anos ou por dezenas de milhares de anos, ela não pode chegar perto de suportar uma pancadinha de um pequeno dedo de um Buda: essa coisa se desintegrará imediatamente. Porém, entre pessoas comuns ela parece ser incrível.

Pergunta: Algumas pessoas dizem que o carma em algumas cidades do sul é enorme. Eu estou frequentando a faculdade em Shanghai; eu serei influenciado?

Mestre: Deixem-me dizer que durante o *Período Final do Fa*, não importa onde seja: existem boas e más pessoas em todos os lugares. Em termos de quanto *carma* existe, o ambiente varia de local a local. Porém, olhando isto a partir de uma certa perspectiva, usando a mentalidade humana, alguns lugares são particularmente ruins; este fenômeno realmente existe.

Pergunta: Olhando a foto do Mestre com tianmu, o que era azul tornou-se amarelado-dourado. O que aconteceu?

Mestre: Isto tudo é normal. Quando o *tianmu* está aberto, ele verá uma cor diferente sempre que ele penetrar numa dimensão.

Pergunta: Em qual direção ou local do universo está o Paraíso Falun?

Mestre: O universo não tem um conceito de direção como as pessoas entendem. Se eu dissesse onde ele estaria e o quão distante ele se encontraria, como poderia aquela distância ser medida e colocada num contexto para vocês. Isso não pode ser medido em quilômetros que as pessoas usam; porém isso pode se manifestar através do meu corpo, porque está conectado a mim. É por isso que os nossos estudantes têm visto atrás de mim montanhas e lagos muito bonitos, torres e pavilhões. Muitos estudantes me disseram que têm visto essas cenas, e vocês viram uma parte disso.

Pergunta: Qual é a diferença entre o Paraíso Falun e o Paraíso Terra Pura da Felicidade Suprema?

Mestre: Nosso *Paraíso Falun* é maior e está num nível mais elevado, ou, em outras palavras, está mais distante.

Pergunta: Eu sou um cristão que foi batizado por um pastor.

Mestre: Você pode cultivar no *Dafa* da mesma forma. Quando se trata de praticar *Falun Dafa*, está bem seguir em frente se você quer praticá-lo: ninguém irá puni-lo, dado que ambos são métodos de cultivo retos. Quanto a qual disciplina você quer cultivar, depende de você, e eu posso dizer que o Cristianismo é uma religião reta. O que ocorre é que ele está completamente no meio do *Final do Kalpa*⁸² e do *Período Final do Dharma*, e as pessoas atualmente compreendem incorretamente as doutrinas. É que eu não vejo nenhum asiático no Reino Celestial de Jesus. Nos tempos de Jesus e Jeová, eles não permitiam que a sua religião se difundisse para o Oriente.

Pergunta: É um apego trabalhar fazendo pesquisas esforçadamente e estudar diligentemente para ganhar conhecimento?

Mestre: O trabalho na empresa do pessoal técnico é fazer essa pesquisa. Se você não pode produzir nenhum resultado ou progressos, eu diria que você não está fazendo justiça ao teu trabalho e ao salário pago pela tua empresa. Praticantes devem ser boas pessoas em todas as situações, e quando nós estamos trabalhando, nós devemos fazer isso bem; sendo assim, isto não é um apego. Por que eu digo isso? Porque você está contribuindo para o benefício dos outros e criando valor para mais pessoas na sociedade. No mínimo, você está fazendo isto para a tua empresa, não para você mesmo. Isto é algo que você deve fazer na sociedade comum. Você está perguntando se estudar para ganhar conhecimento é um apego, certo? Eu tenho dito que nós incentivamos o estudo para ganharmos conhecimento, porque se uma pessoa não tem conhecimento suficiente é muito difícil entender este nosso *Fa*. É um apego o desejo de um estudante de entrar na universidade? Se você está preocupado em entrar na universidade o tempo todo, e se também a tua família insiste continuamente para que você entre na faculdade, e você fica sob uma tremenda pressão mental, eu diria que isso é um apego. Isso não é um apego? É como eu disse outro dia: se você faz o teu trabalho corretamente ou cumpre com as expectativas de teus pais e de tua escola, quando você estuda com afinco, então você não terá naturalmente aquilo que você merece? Se você não estuda diligentemente, você será capaz de entrar na universidade? Se você se esforça no teu estudo, você não obterá o que você merece? Vocês deveriam somente estudar naturalmente, e vocês serão capazes de entrar na universidade. Se vocês estão sempre pensando nisso e estando ansiosos por isso, então isso é um apego.

⁸² N.T.: *Kalpa* é uma medida de tempo cósmico, segundo o Budismo e o Hinduísmo, que, geralmente, vai de milhões a trilhões de anos, dependendo do tipo de *Kalpa*. São unidades de tempo usadas para referir-se aos ciclos cósmicos de criação e destruição dos seres e das estruturas cósmicas.

Pergunta: Depois de ouvir as palestras do Mestre, eu não tenho mais interesse nas coisas das pessoas comuns. Não estou mais interessado em promoções ou em quaisquer outros livros. Eu não sei se isto é certo.

Mestre: É verdade, e é efetivamente um fenômeno natural. Enquanto vamos praticando e as nossas formas de pensar melhoram, nós percebemos que certas coisas entre as pessoas comuns são realmente de baixo nível e pertencentes ao nível das pessoas comuns. Então elas se tornam desinteressantes, e, de fato, isto é porque o teu reino de pensamento se elevou. Eu não digo isso frequentemente? Eu tenho dito que depois que um praticante alcança um nível elevado, ele sentirá uma grande diferença entre ele e as pessoas comuns. Os outros não serão capazes de ouvir o que você quer falar, e você não desejará falar para as pessoas comuns sobre estes assuntos. Quanto àquelas coisas que as pessoas comuns falam, você não se interessa em ouvi-las de jeito nenhum. Toda vez, são somente aqueles assuntos triviais de pessoas comuns, aquelas coisas insignificantes que as pessoas comuns vêm tagarelando por milhares de anos. Então, você não gosta de ouvi-las mais. Normalmente um cultivador não é um tagarela e não gosta de falar. Este é um dos motivos. Isto acontecerá. Ao longo de tua elevação para níveis mais e mais altos, você se dará conta de que você lidará com estas coisas sempre com mais e mais desprendimento.

Pergunta: No quinto exercício, por quanto tempo cada uma das quatro posturas deve ser mantida?

Mestre: As posturas que fortalecem habilidades requerem longos períodos de prática. Para aqueles que precisam trabalhar, está bem seguir o tempo do áudio a cada manhã. Não existe, realmente, um período específico de tempo delimitado. Simples como parece, este exercício é bastante difícil de praticar porque requer que a pessoa sente-se por um longo período de tempo. Neste momento alguns não são capazes de sentar-se por tanto tempo. Se você não pode sentar-se por tanto tempo, então sente-se somente por tanto tempo quanto puder. Divida-o em partes iguais; então, por qualquer que seja o tempo que você seja capaz de sentar-se, divida-o pela metade. De fato, quando se faz a meditação, a última postura de entrar em tranquilidade, requer um tempo mais longo. Hoje em dia, se você não consegue fazer isso, então trabalhe nisso gradualmente. No presente, não é realístico impor estritamente um requisito rígido.

Pergunta: Um colega de escritório atualmente está praticando uma prática perversa. O que eu devo fazer caso tenhamos que trabalhar juntos por um longo tempo no futuro?

Mestre: Se ele está fazendo uma prática perversa, apenas diga a ele que aquilo que ele está fazendo não é bom. Caso ele insista em continuar, então, deixe-o fazer. No que concerne às coisas do teu trabalho, apenas interaja com ele dentro de uma relação de trabalho usual. Quando se faz um cultivo reto não há o que temer. Deixe isso para lá: não há nada com o que se preocupar.

Pergunta: Todos os estudantes que estão participando desta palestra são discípulos do Falun Dafa?

Mestre: Isto já foi explicado antes. Se você cultiva genuinamente, eu te tratarei como um discípulo, e se você não cultivar, então eu não irei tratá-lo como um discípulo.

Pergunta: Alguém que está aprendendo Falun Dafa pode aprender outras coisas além da prática?

Mestre: Não há problema em relação a isso. Se são coisas como matemática, física, química e geometria, vão em frente e obtenham o conhecimento das pessoas comuns. Vocês ainda vivem entre as pessoas comuns; a única coisa é que vocês estão cultivando no *Falun Dafa*. Não dará certo se vocês não cuidarem mais das coisas que dizem respeito às pessoas comuns.

Pergunta: O que devemos fazer com a saliva que é produzida algumas vezes na boca enquanto fazemos os exercícios?

Mestre: Não a cuspa. Se for saliva, então apenas engula-a. Dado que eu instalei mecanismos prontos em vocês, vocês não precisam fazer nada e ela descerá naturalmente. Quem sai por aí cuspiando o tempo todo? É como o ditado: “Saliva de ouro e fluido de jade.” Os praticantes a consideram muito preciosa.

Pergunta: Entre as pessoas existem algumas que são muito más e têm comportamentos ruins. Estas pessoas deveriam encontrar pela frente retribuições más. Ao mesmo tempo, em relação àquelas que são gentis e prontas a auxiliar os demais, estes tipos de pessoas não são recompensadas. Por que é assim?

Mestre: Você estava querendo perguntar por que as pessoas boas não vivem uma vida boa enquanto que as más vivem; é isto o que você quer dizer? Deixe-me dizer: as boas pessoas não vivem uma vida confortável porque, do ponto de vista dos seres de alto-nível, o propósito da vossa vida não é o de ser um ser humano. Então, você é um humano porque você caiu até aqui, e te é dada uma chance para voltar. Porém, vocês não compreendem isso e criam *carma* por praticar más ações aqui; então existirá retribuição *cármica*. Da perspectiva dos seres iluminados, vocês deveriam se apressar e pagar o *carma*, assim vocês podem sair deste local. Quanto melhor você for como pessoa, mais rápido eles fazem você pagar o *carma*. Assim, ao pagar isso, você não sofrerá tribulações? Por isso, frequentemente existem pessoas que durante toda a sua vida são muito boas, mas sempre passam por dificuldades. Mesmo quando elas têm feito somente boas coisas, os outros não as compreendem. Elas são constantemente injustiçadas e caluniadas. Existem também pessoas que realizaram algumas coisas, mas, ainda assim, outros levam os créditos. Isto ocorre muitas vezes; é assim. Isto é o que vemos. É assim que as coisas funcionam. Essa é uma razão pela qual as boas pessoas não levam vidas muito confortáveis frequentemente. Mas, nem sempre é assim, e isso se relaciona com a quantidade de *carma*. O propósito é possibilitar que vocês se libertem deste mar de amarguras rapidamente, depois de pagar pelo vosso *carma*. E, o que acontece a uma pessoa má? A pessoa má é vista igualmente a partir desta perspectiva compassiva. Você pode observar que a pessoa má está fazendo coisas ruins e dando *virtude* para os outros: quais sejam as várias coisas más que ela faça, isto é o tanto de *virtude* que ela dará. Então, essa pessoa está ignorantemente prejudicando a si mesma. Ela está se prejudicando; então, o que você pode fazer a respeito dela? Ninguém quer puni-la: dado que ela já está se prejudicando, por que você a puniria novamente? Depois que ela fez coisas más, parece como se ninguém a estivesse disciplinando ou punindo. É como se ela estivesse fora de controle e ninguém desejasse pará-la. Por que é assim? Porque o que a espera é a autodestruição. Quando ela morre, ocorrerá uma destruição total e nada restará; isto é o que acontecerá com ela. O bem e o mal considerados pelos seres humanos estão invertidos. Normalmente, o critério usado pelas pessoas comuns para julgar quando uma pessoa é boa ou má se baseia na perspectiva individual. Se ele é bom para mim, então eu direi que ele é bom; ou, se baseado em minhas noções eu penso que ele é bom, então eu direi que ele é bom. Mas, não funciona assim. Dizer que alguém é bom porque ele é bom para você, parte de tua forma de pensar, que é ainda a de uma

pessoa comum, e o critério é baixo. A natureza do universo é o critério real para julgar o bem e o mal.

Pergunta: Eu vi várias estátuas de Buda numa loja de departamentos e a minha cabeça ficou muito pesada.

Mestre: Sim, algumas coisas más se infiltram por todo lugar; mas elas não podem perturbar os cultivadores do *Dafa*.

Pergunta: Anteriormente, eu entrei em contato com termos do Budismo. Enquanto faço os exercícios, ocasionalmente as palavras “weng-ba-hong-mi” surgem na minha mente.

Mestre: Isso pertence ao Tantrismo; isso é um encantamento no Tantrismo. Hoje em dia, práticas perversas e caminhos desviados também estão cantando isso: elas todas estão usando isso, e mesmo aqueles do Taoísmo estão cantando isso. As coisas todas estão uma bagunça – não deixem estas coisas interferirem com vocês. Algumas pessoas até fazem grandes gestos de mão durante o sono; fazem todo o tipo de *mudras*⁸³. Você tem que se libertar de tudo isso; você não deve fazer isso. As coisas que eu ensino a vocês são somente estas; então, vocês devem praticar de acordo com estas coisas.

Pergunta: O que deve ser feito em caso de intoxicação alimentar?

Mestre: Este tipo de coisa raramente acontece com os nossos estudantes que realmente cultivam. Como cultivadores genuínos, quando nós encontramos tribulações que não têm nada a haver com o cultivo, tais tribulações podem, certamente, ser evitadas. Não importa quão grande seja a tribulação, ela pode ser evitada; porém, o pré-requisito é que a pessoa seja uma cultivadora genuína. Quanto àqueles que não estão à altura do padrão para o cultivo e que não se esforçam para melhorar o *xinxing* entre as pessoas comuns, não há garantias. Alguém me perguntou: “Eu tenho praticado por tanto tempo; como é que a minha doença ainda não foi curada?” E o que você me diz do teu *xinxing*? Você espera que a tua doença seja curada somente porque você está fazendo alguns exercícios? Nós não estamos aqui para efetuar curas; nós estamos aqui para o cultivo. Não é este o ponto? Você perguntou sobre comida estragada, porém, eu diria que este tipo de coisa, de fato, não ocorre entre os nossos estudantes. Quando alguém encontra este tipo de coisa, não entrará em sua boca, não importa o que ocorra. Se você, de fato, está intoxicado, então você realmente deve ir ao hospital. Isso porque se você não pode se portar bem – sabendo que este problema somente pode ter ocorrido porque você não está sendo um praticante verdadeiro -, você deve realmente procurar um médico. Para praticantes estas coisas normalmente não irão acontecer.

Pergunta: Não deveria ser um problema para alguém que cultiva o Falun Dafa doar sangue; deveria?

Mestre: Claro, nós não estamos dizendo que você não pode doar sangue. Porém, depois de tudo, o vosso sangue é precioso demais para ser injetado em outras pessoas. Todavia, parece que estas coisas raramente acontecem aos nossos estudantes e discípulos de *Falun Dafa*. Eu não posso ser absoluto quanto a esta questão. Se cabe realmente a você doar, então você precisa fazer isso.

⁸³ N.T.: Ver nota de tradução número 51.

Pergunta: Eu espero que em cada ano você encontre a nós, estudantes, aparecendo na televisão durante o período das festas e férias, ainda que seja somente uma vez ao ano.

Mestre: Isso depende das emissoras de televisão. Na verdade, nós devemos seguir os arranjos predestinados em certas coisas.

Pergunta: Durante a minha prática, um grande caractere chinês significando “felicidade” estava primeiro coberto por um pedaço de pano, o qual depois lentamente foi sendo retirado, então eu pude vê-lo.

Mestre: Isto é para te dizer que você obteve o *Fa*: foi uma sinalização de que você está aprendendo o *Dafa*.

Pergunta: Pessoas com muito carma sempre querem fazer a prática com pessoas com níveis relativamente mais altos de gong. Que efeito isto terá nas pessoas com altos níveis de gong?

Mestre: Absolutamente nenhum. Aos olhos das pessoas que possuem altos níveis de gong, o carma não é nada.

Pergunta: Sob quais circunstâncias o Falun se tornará deformado?

Mestre: Quando outras práticas forem misturadas. Ele será deformado mesmo que intenções mentais de outras práticas se introduzam na tua consciência durante a prática. Forças externas nunca poderão danificar o *Falun*.

Pergunta: A “Formação-Estase-Degeneração” do universo é o resultado de sua própria evolução? Ou isso é controlado pelos grandes seres iluminados?

Mestre: Este universo apenas tem tal forma de existência. Ao mesmo tempo, existe um número considerável de grandes seres iluminados que podem controlar este universo; mas eles também se pautam pelo princípio deste universo, o qual é chamado de “Nascer naturalmente e perecer naturalmente.” Se este perecerá ou não, isso não tem nada a haver com eles, e não lhes diz respeito; se ele explode, a explosão não pode alcançá-los, e eles podem recriá-lo. A história do universo é tão longa: Budas, Taos e Deuses não precisam pensar sobre isso. Porém, é muito aterrorizante para os humanos.

Pergunta: O Falun no meu abdome está girando, e o sinto quente e inchado. Isso é normal?

Mestre: Há um *Falun* no teu abdome, e, apesar de ter algo de tão alto-nível, a tua mente ainda está assim instável? O *Falun* te prejudicará?! Dizendo em outras palavras: aquilo é um Buda!

Pergunta: Havia cinco templos antes da Revolução Cultural em Yanji, e eles foram destruídos durante a Revolução Cultural. Diz-se que eles agora serão reconstruídos. Os estudantes de Falun Dafa podem fazer doações para isso?

Mestre: Eu penso que vocês não deveriam se envolver com nenhuma dessas coisas. Deixem que aqueles que queiram doar doem, dado que eles estão cultivando as coisas de sua própria disciplina.

Pergunta: Eu estou determinado a cultivar direito o Falun Dafa, e constantemente lembro a mim mesmo de fazer assim. Isso é um apego?

Mestre: Não é um apego teu exigir que você seja uma boa pessoa. O desejo de voltar para a origem e para o teu verdadeiro eu é a tua natureza emergindo. Pelo contrário: isto pode vencer os apegos.

Pergunta: Eu sou um budista leigo. É correto que eu leia o Surangama Sutra?

Mestre: Nós temos o nosso livro sobre o cultivo do *Falun Dafa*, o qual você pode ler, e no futuro sairão mais. Se você está sempre lendo o *Surangama Sutra*, o *Sutra do Diamante*⁸⁴, ou qualquer outro sutra que seja, você não está cultivando as coisas daquela disciplina? Esta é a questão. Eu não me oponho a que você leia isso – então, você pode perfeitamente ir cultivar naquela disciplina. Você não pode ter os dois caminhos, isto é o que eu quero dizer.

Pergunta: Está bem ensinar pacientes com uma leve doença mental?

Mestre: Eu penso que seria melhor não atrair este problema, porque eles não podem controlar a si mesmos e não podem entender. Quando sua mente é controlada por mensagens externas, qualquer demônio pode interferir com ele, e naquele ponto você não será capaz de lidar com isso. Quando ele está naquele estado, qualquer demônio pode tomar posse dele, então ele não só não desempenhará um papel positivo: ele danificará a reputação do *Falun Dafa*. É por isso que nós nunca estivemos dispostos a ensinar os doentes mentais. Ele não tem absolutamente nenhum controle, e quando chegar a hora, todo o tipo de demônio poderá interferir com ele e tudo é arruinado: a prática terá sido feita em vão.

Pergunta: Há alguns dias, um amigo trouxe um espírito possessor à minha casa. Durante a prática na manhã seguinte aquele espírito se juntou à prática e foi embora quando ela acabou. O que deve ser feito a este respeito?

Mestre: Quando vocês veem algo deste gênero, digam meu nome. Na verdade, isso foi para testar você. Essas coisas são muito complicadas.

Pergunta: Como nós salvaguardamos o Dafa?

Mestre: Nós não podemos entrar em conflitos ou brigar contra os outros. Apenas não lhes deem atenção e será o suficiente. As interferências que os cultivadores encontram são em si mesmas um teste.

Pergunta: Há uma pessoa que difama o Falun Dafa. Como nós devemos responder a isso?

Mestre: Ignorem-na. Se ela insiste em suas difamações e se recusa a ser razoável, vocês podem agir do mesmo modo que ela faz? Somente ignorem-na e não lhe deem atenção, e as coisas se acertarão. De fato, isso também ocorre para testar o *xinxing* de alguém.

Pergunta: O Falun que você nos deu se tornará mais forte?

Mestre: Ele se tornará cada vez mais forte. Ele pode se tornar muito grande ou muito pequeno por si mesmo; em outras dimensões ele pode se alterar.

Pergunta: Caso eu não possa entrar no estado de “ding”⁸⁵ temporariamente enquanto faço os exercícios, isso resultará em estar fazendo uma prática perversa?

⁸⁴ N.T.: *Surangama Sutra* e o *Sutra do Diamante* são textos budistas ortodoxos.

⁸⁵ N.T.: Ver nota de tradução número 66.

Mestre: Não, não resultará. Não pense em coisas ruins, e trate-se como um praticante. Resista aos maus pensamentos gerados pelo *carma* de pensamento em tua mente.

Pergunta: Você disse que as árvores têm espírito. Elas podem cultivar? Elas podem tornar-se Budas?

Mestre: A nada, exceto ao homem, é permitido cultivar e obter o *Fa* reto. Todas as coisas têm espírito e não somente as árvores; porém, somente os humanos podem cultivar o *Fa* reto e obter o *Tao*.

Pergunta: Alguém que pratica o Dafa pode pendurar tabuletas-ancestrais⁸⁶ e venerá-las?

Mestre: Alguns assim chamados ancestrais não são vossos ancestrais genuínos: eles não são pessoas que obtiveram o *Tao*, nem são Budas de altos níveis. Eles são somente espíritos de baixo nível. O nível de *xinxing* deles é muito limitado e eles podem interferir com o vosso cultivo. Caso você tenha esta intenção, então, apenas cultive bem e salve-os depois de alcançar o *Estado de Fruto Verdadeiro*.

Pergunta: Quando a compaixão emerge durante a prática dos exercícios, a pessoa derramará lágrimas?

Mestre: Existem duas situações. Hoje em dia, alguns praticantes frequentemente derramam lágrimas, e eles derramam lágrimas toda vez que me veem. Eles também derramam lágrimas enquanto fazem os exercícios. Por quê? Porque o *espírito-original-assistente* viu que eu eliminei muitas coisas ruins dos vossos corpos e ao mesmo tempo dei a vocês coisas de valor incomparável. Então, é por isso que ele está emocionado deste jeito. O teu *espírito-original-principal* não sabe disso; então, por que ele está sempre derramando lágrimas? Isto é porque o outro viu isso. Se o teu *espírito-original-principal* tivesse visto isso de verdade, então você não seria capaz de expressar a tua gratidão a mim. Uma outra situação ocorre quando alcançamos um certo nível no cultivo: a compaixão emergirá e isto nos fará derramar lágrimas. Mas, isto terá a haver com algo. Quando você vê vidas sendo tiradas, ou vê alguém sendo maltratado, lágrimas também serão derramadas - por estarem ligadas a coisas específicas. Este é um exemplo de quando a compaixão emerge.

Pergunta: O que deve ser feito se durante os exercícios houver um imprevisto?

Mestre: Eu expliquei o que fazer numa situação imprevista. Não se requer que você pare os exercícios: apenas levante-se e vá resolver o que deve ser resolvido. O *Falun*, por sua própria conta, recolherá a energia que você havia liberado.

Pergunta: Quando se faz a “Postura Parada Falun” a posição feita é considerada circular somente quando ambos os braços sentem o Falun girando?

Mestre: Não necessariamente. Poucos indivíduos não conseguem sentir os giros. Oitenta ou noventa por cento das pessoas neste local podem senti-los.

Pergunta: Uma pessoa pode usar adornos de ouro ou de prata enquanto cultiva?

Mestre: É melhor não usá-los enquanto se fazem os exercícios. De fato, as pessoas provavelmente os usam somente para se exhibir. Quando você se casa, você usa um anel

⁸⁶ N.T.: Tabuleta-ancestral é uma pequena tábuca apropriada, na qual se escreve o nome de um parente falecido, para que sirva como objeto de veneração familiar a este espírito dentro da casa. É usada neste ritual religioso doméstico por boa parte do povo chinês e em outros países asiáticos.

para mostrar que você está casada, e eu diria que isto não é um grande problema. Porém, enquanto trabalhamos com o *qi*, isto terá um efeito de bloqueio. Ambos, o ouro e a prata, podem emitir substâncias amarela e branca que são como um tipo de *qi*, que pode ter um efeito bloqueador. Dado que isso é mais potente que o *qi* no corpo de uma pessoa comum, isso pode impedir o fluxo. Isso não pode bloquear o *gong* que se desenvolveu. Algumas pessoas podem pensar que isso pode afastar os maus espíritos - claro, existem vários tipos de mentalidades. Por que vocês se preocupam com espíritos maus quando vocês estão lidando com o *gong*? Não há nada o que temer quando você cultiva num *Fa reto*.

Pergunta: Sinto minhas mãos sempre quentes durante os exercícios.

Mestre: Isto está certo. Todas as doenças são de natureza *yin*⁸⁷. Algumas vezes nós podemos experimentar um estado no qual *yin* e *yang* estão claramente distintos: uma metade do corpo está fria, enquanto a outra metade está quente. E eles podem mudar de lugar, ou seja: aquele lado torna-se frio, enquanto aquele outro se torna quente. Tudo isso são fenômenos normais, e isso se considera um estado onde o *yin* e o *yang* estão claramente distintos.

Pergunta: Uma pessoa que cultiva Falun Dafa pode se prostrar diante dos mortos?

Mestre: Se você é um praticante que realmente desenvolveu *gong*, eles não conseguem, de fato, suportar o teu ajoelhar. Se você se ajoelhasse, eles ficariam tão apavorados que desapareceriam sem deixar pistas. Se for algo que não é muito bom, o teu ajoelhar poderia matá-lo. Naturalmente, as pessoas comuns não podem ver as diferenças quando se trata destas coisas. Como um cultivador você pode se curvar, ou você pode fazer o gesto de respeito do Buda – eu acho que isso seria melhor. Você, todavia, não pode se ajoelhar em frente aos defuntos: eles estão esperando que você os salve, então para que você se ajoelha em frente a eles?

Pergunta: Haverá dor durante a meditação sentada caso o xinxing não melhore?

Mestre: Vocês sentirão dor em vossas pernas mesmo se o vosso *xinxing* tiver melhorado.

Pergunta: Quando sobrepomos as mãos em frente ao baixo ventre, e fazemos girar o Falun quatro vezes no sentido horário, as mãos continuam em gesto de lótus⁸⁸?

Mestre: Correto. Elas estão em gesto de lótus, e permanecem assim durante todos os cinco exercícios.

Pergunta: Algumas publicações lançaram artigos dizendo que raposas podem se tornar seres humanos. Isto é verdade?

Mestre: Em primeiro lugar, este universo é muito complexo: somente os seres humanos não acreditam nisso. Nós praticantes devemos apenas ignorar tais coisas. Não perguntem sobre coisas que não têm a ver com nossos praticantes.

Pergunta: Uma pessoa que estuda o I Ching⁸⁹ pode praticar o Falun Dafa?

⁸⁷ N.T.: Ver notas de tradução números 60 e 81.

⁸⁸ N.T.: Uma postura que se faz com as mãos para a prática dos exercícios: a mão fica plana e o dedo médio inclina-se ligeiramente para dentro, em direção à palma da mão.

⁸⁹ N.T.: Ver nota de tradução número 43.

Mestre: Seria melhor que você o deixasse de lado, já que ele contém algumas outras coisas. Comparado ao *Dafa* ele é tão insignificante. Para alguém que cultiva *Dafa* não vale a pena estudá-lo, a menos que seja normalmente o teu trabalho.

Pergunta: O carma é bastante pesado neste nível humano. Como pode haver algumas pessoas com grande inclinação espiritual?

Mestre: Normalmente elas vêm com uma missão; vêm com uma missão.

Pergunta: Ao se fazer o exercício para fortalecer poderes divinos, existe um conflito entre usar força e o mecanismo de qi?

Mestre: Ao fazer os gestos de mão, são os antebraços que guiam os braços; então existe um certo grau de força entre os antebraços e os pulsos, e até nos dedos. Quando se chega ao fortalecimento dos poderes divinos, então é relaxado, totalmente relaxado. Existe uma intrincada cooperação com o mecanismo.

Pergunta: Qual nível uma pessoa tem que alcançar através da prática antes que ela tenha Corpos de Lei?

Mestre: Aqueles *Corpos de Lei* têm a imagem de Budas. Eles têm cabelos azuis e vestem túnicas amarelas. Você precisa alcançar aquele nível através do cultivo antes que você tenha *Corpos de Lei*.

Pergunta: Uma pessoa pode tomar remédios?

Mestre: Alguém me perguntou se é verdade que uma pessoa não pode tomar remédios uma vez que cultiva o *Falun Dafa*. Eu não me preocupo se você toma remédios: aqui eu requeiro somente que os praticantes ajam de acordo com os padrões para praticantes. Se você não é capaz de fazer isso e não age de acordo com este padrão de *xinxing*, e depois você tem um problema porque você não tomou remédios, você dirá que Li Hongzhi não permitiu que você tomasse remédios. Que todos pensem a respeito: se você não pode conduzir-se como um praticante e você tem um problema, então se você não tomar remédios, claro que isso será perigoso. É realmente deste jeito para uma pessoa comum. Nossos estudantes não devem usar isto como uma condição ou regra para que os novos estudantes se juntem à prática. Deixem que eles iluminem-se por si mesmos; mas vocês podem dar-lhe dicas.

Pergunta: Ao criar filhos, uma pessoa ganhará carma por bater neles ou repreendê-los em circunstâncias que requerem atenção imediata?

Mestre: Crianças devem ser disciplinadas. Se vocês não as disciplinam e somente as mimam, vocês perderão *virtude*. Se vocês não as disciplinam, vocês não cumprem com as vossas responsabilidades como pais; então vocês devem discipliná-las. Se vossas crianças não se comportam, está bem se vocês lhes ensinam uma boa lição. Porém, vocês não podem tratá-las como animais – isto não está certo. Esta distinção tem que estar clara. Ao disciplinar crianças, não percam a cabeça. Não é bom se vocês realmente perdem o controle, dado que para vocês existe a questão da tolerância. Tolerância não significa se acalmar depois que você perdeu o controle. Pelo contrário, significa não perder a cabeça em primeiro lugar. A vida verdadeira dos filhos não foi dada por vocês, e eles têm seus lugares de origem; por isso eles também são seres independentes. Eduquem-nos com racionalidade.

Pergunta: No que resultará se uma pessoa faz uma prática de espíritos possesores?

Mestre: Então você será possuído. Eles sugarão a tua essência dia após dia.

Pergunta: Ao praticar o Falun Dafa nós incorreremos no problema do nosso gong se desprender subitamente através de uma explosão?

Mestre: Não. O quanto você dá é o quanto você recebe. Não haverá nenhuma destas explosões.

Pergunta: No local de prática, aqueles que conseguem cruzar as duas pernas antes e que sentam em meditação por mais tempo são tidos como os que têm se saído bem em suas práticas. É isso?

Mestre: Se alguém pode sentar-se por um longo período de tempo, somente se pode dizer que ele tem se saído bem neste aspecto. Mas, em relação a quão bem ele tem cultivado no geral, isto não pode ser medido baseando-se no quanto ele pode sentar-se em meditação, ou pelas suas habilidades. Se você diz que “Essa pessoa tem habilidades e o seu nível deve ser alto porque o seu terceiro-olho está num nível alto”, e você a tem em grande consideração, isso não está certo! O nosso único critério para julgar o bem e o mal é ver quão alto ou baixo é o *xinxing* de alguém, e tomar o *Dafa* como parâmetro, utilizando o nível de *xinxing* deste alguém para avaliar se ele cultivou bem ou não. Num certo nível, no futuro, o nível de uma pessoa pode ser distinguido pela cor de seu corpo. Por quê? Porque as cores são assim: vermelho, laranja, amarelo, verde, azul, índigo e violeta, com cor, e sem cor – alterando-se dentro de nove cores. Quando se chega a esta cor branca, quando o seu corpo inteiro torna-se branqueado e branco, então essa pessoa, através da prática, alcançou o nível mais elevado no *Fa-no-Mundo-Triplo*. Ao alcançar o estágio incolor, ela entrou no estágio de transição do corpo transparente, indo além do *Fa-no-Mundo-Triplo*. Então, neste estágio de vermelho, laranja, amarelo, verde, azul, índigo e violeta, é possível identificar o nível de cultivo de uma pessoa. No início o seu corpo é vermelho. Ao alcançar o nível de cultivo da *Lei de Arhat*, as mudanças entre vermelho, laranja, amarelo, verde, azul, índigo e violeta começarão novamente; porém essas cores são muito mais belas do que as do cultivo do *Fa-no-Mundo-Triplo* – elas são translúcidas. Indo além do *Estado Inicial de Realização de Arhat* e entrando no cultivo do *Verdadeiro Estado de Realização de Arhat*, as cores continuam sendo vermelho, laranja, amarelo, verde, azul, índigo e violeta. Porém, essas cores tornam-se ainda mais belas e estão constantemente elevando-se. Elas são as luzes emitidas dos vossos corpos; as cores do *gong* são todas assim.

Pergunta: Qual a diferença entre mecanismos e mecanismos de qi?

Mestre: Os mecanismos são elementos instalados no vosso corpo para o crescimento e o desenvolvimento do vosso *gong*. Eles podem transformar o vosso corpo e cultivar tudo de vocês, incluindo coisas como o vosso *infante imortal*⁹⁰. Nós os chamamos todos genericamente de mecanismos. Quanto aos mecanismos de *qi*, em essência, eles são as coisas instaladas do lado de fora do vosso corpo, que guiam o movimento de vossas mãos, enquanto vossas mãos não se movem por si mesmas em vossa prática.

Pergunta: Algumas pessoas de descendência coreana não entendem o que nós dizemos. Isto afetará a obtenção do Falun por parte delas?

Mestre: Eu penso que a maior parte das pessoas aqui tem relações predestinadas. Muitos dentre nós não entendem o *Chinês Han*⁹¹, e mesmo assim seus problemas de

⁹⁰ N.T.: Ver nota de tradução número 57.

⁹¹ N.T.: Na China existem muitos dialetos regionais, dos quais cerca de dez são os mais falados. Os dialetos regionais diferem muito entre si, dificultando a comunicação entre as diversas regiões. O *Chinês Han* é a língua oficial da República Popular da China, conhecida também como *Dialeto de Pequim* ou

saúde agora se foram. Isto é porque aqueles com uma *qualidade-inata* boa podem obter isso da mesma forma. Aqui, a questão de uma boa *qualidade-inata* está envolvida.

Considerações finais

Eu estive falando durante os últimos dias e não há mais nada a dizer. Muitos de nossos estudantes gostariam que eu dissesse algumas palavras especificamente para eles, porém, eu não posso dizer algumas palavras para cada pessoa. Isto porque se você cultiva ou não, depende de você; por isso eu direi somente algumas palavras para todos. Nos primeiros tempos, quando eu ensinava a prática, me deparei com muitas tribulações de proporções inimagináveis. Naquela época, eu me ative a um certo pensamento. Quando os Grandes Seres Iluminados de níveis muito elevados viram que era muito difícil para mim suportar, eles diziam: “É difícil de suportar, mas você pode suportá-lo. É difícil de fazer, mas você pode fazê-lo.” Eu quero deixar estas palavras para vocês. A partir de hoje, eu deixarei de ensinar a prática por enquanto, e preciso descansar um pouco.

No curso do meu ensino da prática, eu sempre mantive uma atitude de responsabilidade em relação aos estudantes e à sociedade, e os resultados alcançados durante todo o curso do ensino da prática têm sido bastante bons e satisfatórios. Embora alguns dos nossos estudantes pertencentes às minorias⁹² não entendam o *Chinês Han*, eles têm também gradualmente alcançado relativamente bons resultados. A *Escola Buda* tem um dito: “Nós acreditamos em relações predestinadas.”; e nós estamos hoje sentados aqui juntos devido a relações predestinadas. Desde que nós todos temos estas relações predestinadas, vamos aproveitar esta oportunidade e não deixá-la escapar. Dadas tais relações predestinadas, nós devemos apreciá-las: desde que vocês aprenderam isso, eu penso que vocês deveriam dedicar-se determinadamente até o final. Sendo assim, mesmo que você não queira alcançar um nível muito alto, desde que nós dissemos que o quanto você dá é o quanto você obtém, no mínimo vocês terão um corpo saudável ou melhorarão o vosso nível - isto pode ser alcançado seguramente. Claro, nosso objetivo é realmente guiar aqueles que podem alcançar a *Consumação* em altos níveis. Eu disse outro dia que se bem haja muitos milhares de pessoas aqui escutando o *Fa*, eu diria que eu não sou otimista e não sei quantas pessoas podem verdadeiramente cultivar até o fim e verdadeiramente alcançar este objetivo mais ideal. O que eu penso é isso: eu espero que todos vocês possam se decidir e cultivar até o final. Seguindo o mesmo raciocínio que eu usei há momentos atrás: somente aqueles que podem persistir até o final são ouro genuíno. Somente aqueles que podem perseverar até o final podem alcançar a *Consumação*.

O método para cultivar o *estado-Buda* não é em si mesmo difícil; o que é difícil é desprender-se daqueles apegos de pessoas comuns na sociedade ordinária. Esta é a parte mais difícil. Porém, a coisa boa é: hoje eu ensinei-vos estes princípios, este *Fa* de nível elevado, e vocês podem cultivar e praticar de acordo com este *Fa*. No passado havia muitas pessoas que queriam cultivar em direção a níveis elevados, porém, elas não obtiveram o *Fa* e não tiveram saída para cultivar em direção a altos níveis sem o *Fa*. Isto é o que o torna conveniente hoje: este *Fa* tem sido oferecido na porta da tua casa. No passado, existiram muitas pessoas provenientes de vários lugares que desejavam ir a

Mandarim - o qual é considerado o moderno padrão chinês de fala. É a língua predominante na China Continental, sendo falada por cerca de 1 bilhão de pessoas.

⁹² N.T.: No caso, o Mestre Li parece estar se referindo aos estudantes que pertencem às minorias étnicas chinesas que não falam o *Mandarim*.

qualquer lugar e encontrar um mestre famoso, e elas queriam cultivar e aprender com ele. Pode-se dizer que esta prática nossa é a mais conveniente disciplina e a mais rápida para cultivar, porque cultiva diretamente visando a mente das pessoas. Agora vocês não precisam ir a algum lugar para buscar um mestre. Nós a colocamos diretamente na tua porta. Resta ver se vocês podem cultivar ou não. Se você pode cultivar, então faça; se você não pode, então você não precisa mais pensar a respeito da questão do cultivo nunca mais – e é assim que é. Durante o curso das palestras, os assuntos envolvidos eram de relativo alto nível, e vocês nunca ouviram antes o conteúdo que foi ensinado. Não somente os mestres de *qigong*, mas mesmo as religiões não têm permissão de saber muitas destas coisas de níveis tão altos e tão claramente. É por isso que eu digo que eu tenho feito algo sem precedentes e que deixei a porta completamente aberta. Algumas coisas têm sido explicadas muito explicitamente, e se você diz que você ainda não pode cultivar, então isso é um problema individual. Claro, devido a estarmos sendo responsáveis por vocês, nós explicamos o *Fa* e os princípios para vocês completamente, e nós, da mesma forma, protegeremos vocês no futuro.

O campo gerado pela nossa prática não se parece com o de qualquer campo comum. O campo inteiro da prática tem uma cobertura sobre si, e se outras práticas querem introduzir-se na prática para entrar em nosso grupo e estar entre nossos estudantes, elas não serão capazes de passar através de nossa cobertura e entrar. Porque é como um balão: mesmo se você chegou até o centro do campo, você não pode entrar. O campo de energia todo é relativamente forte, e ele não precisa de mim para limpá-lo, porque isto é feito totalmente pelos meus *Fashen*. Vocês têm meus *Fashen* para cuidar de vocês, e eles definitivamente farão esses tipos de coisas. Em relação ao quanto nós temos dado a vocês, eu não quero mais me estender sobre isso. O propósito geral é o de verdadeiramente capacitá-los todos para obterem o *Fa* e cultivarem; este é o propósito. Eu também espero que no processo de cultivo, de agora em diante, todos vocês possam fazer progressos contínuos em direção ao alto e continuamente incrementem a vossa potência de *gong*, e que todos vocês possam ter sucesso total e alcançar a *Consumação*!

Ensinando o *Fa* e respondendo perguntas em *Guangzhou*

Eu vou falar sobre se cópias podem ser feitas a partir de fitas-cassetes do *Falun Dafa*. Quando nós tivemos aulas no passado, gravar era proibido. Somente quando eu verdadeiramente comecei a ensinar o *Fa*, nós permitimos isso. Os conteúdos de minhas aulas em *Jinan*, *Dalian*, *Changchun* e *Hefei* foram combinados, e o terceiro livro, *Zhuan Falun*, está sendo impresso. Este será o livro definitivo que guiará o nosso cultivo. Com a exceção das fitas-cassetes que eu aprovei para a distribuição, outras gravações não são, no meu ponto de vista, provavelmente tão boas em termos de qualidade. Além disso, durante a edição dos livros publicados, eu eliminei muitas das expressões coloquiais contidas em minhas falas. Algumas de minhas palavras estão relacionadas ao meu dialeto do nordeste, o que poderia levar a mal-entendidos. Então, não peguem mais trechos de minhas falas das gravações. Uma vez publicado, este meu livro será considerado como a base para a nossa prática de cultivo. Será publicado em breve, e vocês poderão contatar a Associação Geral⁹³ e fazerem os vossos pedidos.

Pergunta: Aqueles que se converteram à Escola Buda podem ler a Escritura de Guanyin⁹⁴ e o Encantamento da Grande Compaixão todos os dias?

Mestre: A tua afirmação “que se converteram à *Escola Buda*” é muito genérica. A nossa pertence à *Escola Buda* da mesma forma. Você deveria ter dito que você se converteu ao Budismo. Você está perguntando se você pode ler a “Escritura de Guanyin” e o “Encantamento da Grande Compaixão” todos os dias. Quando você lê a “Escritura de Guanyin” ou o “Encantamento da Grande Compaixão”, você, de fato, está cultivando de acordo com um caminho de cultivo religioso. Isto é novamente o assunto de “não segunda disciplina”, é uma questão de saber se você pode concentrar-se somente em um caminho de cultivo. Claro, eu não estou me opondo à tua conversão e ao teu cultivo naquele caminho – siga em frente, se você deseja -, mas aqui nós estamos requerendo que vocês cultivem somente numa única disciplina. Todavia, algumas pessoas simplesmente não podem se desprender deste apego. Caso você não possa, você pode muito bem evitar ficar sofrendo por isso, resmungando sobre isso o tempo todo. Cultive em qualquer disciplina que você pense que é boa. Porém, eu quero ser responsável em relação a vocês, e é por isso que eu preciso explicar isso para vocês completamente. Direi a vocês: as religiões não são mais terras puras hoje em dia, e inclusive os monges dificilmente podem salvar a si mesmos. Cultivadores genuínos são raros. Claro que existem alguns ainda que são verdadeiros; de outra forma estaria tudo acabado. Você decide por si mesmo o que cultivar; porém, você não pode absolutamente cultivar em mais que uma disciplina ao mesmo tempo.

Pergunta: Podemos ter outros livros de qigong ou livros de outros mestres de qigong?

Mestre: Nós já discutimos isso. É uma decisão vossa o que cultivar e qual caminho seguir. Em relação a alguns mestres de *qigong*, mesmo aqueles realmente bons que vieram a público para popularizar o *qigong*, embora eles mesmos não tenham coisas

⁹³ N.T.: Em inglês a expressão é “Main Society”, o que, numa tradução literal, resultaria em “Sociedade Principal” ou “Sociedade Geral”. Porém, como é comum a referência às “associações” e não às “sociedades” de *Falun Dafa*, nós preferimos utilizar “Associação Geral” para a tradução.

⁹⁴ N.T.: *Guanyin*, chamada também de *Kuan Yin*, é uma das grandes bodisatvas do Budismo, conhecida popularmente no ocidente como a Deusa da Misericórdia, ou da Compaixão. Seu nome em sânscrito é *Avalokitesvara*, mas é conhecida em toda a Ásia por diversos nomes.

más, eles, ainda assim, não conseguem lidar com estas coisas. Então, seus campos são realmente caóticos. Eles denominam qualquer um de “mestre”, então as mensagens em seus livros e suas coisas são caóticas. Os textos escolares e os livros técnicos da sociedade comum, em geral, não são um problema. Mas, quando se trata de livros obscenos e maus, não os compreem, nem mesmo pensam em guardá-los, e menos ainda vocês deveriam lê-los. Eles afetam gravemente a moralidade da humanidade. Vocês definitivamente não podem manter livros de *qigong* que não são parte de nossa prática.

Pergunta: A Escola Tao cultiva a consciência-assistente ou a consciência-principal?

Mestre: Elas são o mesmo. Porém, aqueles que cultivam a *consciência-principal* vêm de níveis extremamente altos; ou uma pessoa pode fazer isso somente quando sua *consciência-principal* é extremamente especial. No caso de caminhos de cultivo que têm sido ensinados amplamente, é a *consciência-assistente* que cultiva.

Pergunta: Uma consciência-principal nesta vida pode se tornar uma consciência-assistente na próxima vida?

Mestre: Isso varia, e não existe um conjunto de regras definidas para isso.

Pergunta: Deve haver um espaço entre as mãos e o abdome na posição de Jieyin? Elas podem tocar na área abdominal?

Mestre: Isto tem sido falado em minhas palestras. Você não ouviu atentamente ontem. Ao fazer *Jieyin* tuas mãos devem tocar o teu corpo, tocá-lo levemente. Ao fazer *Jieyin* no quinto exercício – Fortalecendo Poderes Divinos – tuas mãos podem descansar sobre as pernas. Caso contrário, quando você meditar, teus braços ficarão muito pesados, pesando quilos, o que pode fazer as tuas costas se arcarem, e você não conseguiria manter-se sentado ereto. Ao fazer *Jieyin*, coloque as mãos em tuas pernas para reduzir o peso delas.

Pergunta: No exercício “Buda Mostrando as Mil Mãos”, “Maitreya Alongando as Costas” resume-se somente no alongamento, que é seguido por “Tatagata Derramando Energia no Topo da Cabeça”?

Mestre: Sim, estes dois movimentos estão ligados. Depois de fazer “*Maitreya Alongando as Costas*”, rapidamente gire tuas palmas e relaxe, e o movimento relaxado para baixo se chama “*Tatagata Derramando Energia no Topo da Cabeça*”. Mas não é necessário pensar sobre derramar energia no topo de tua cabeça, ou pensar: “Eu estou derramando *qi* nela”. Não existe isso. São os mecanismos automáticos que estão trabalhando.

Pergunta: A Honorável Divindade da Origem e o Buda Sakyamuni cultivaram suas consciências-principais ou suas consciências-assistentes?

Mestre: Eu não posso falar sobre pessoas específicas ou mencionar nenhum nome específico ao discutir isso. Direi-vos, porém, que na grande maioria dos casos que eram transmitidos no passado, em mais de 95% dos métodos de cultivo era a *consciência-assistente* que cultivava, e isso é o que aquelas práticas previam. Isto é um segredo celeste, o qual não podia absolutamente ser revelado no passado.

Pergunta: O que é xuanji?

Mestre: O *xuanji* (mecanismo rotatório) que eu falo é diferente do *xuanji* (mecanismo misterioso) – como *xuan* em *xuanmiao* (misterioso e maravilhoso) – discutido em livros da China antiga sobre o cultivo taoísta. O *xuan* em nosso *xuanji* é

como em *xuanzhuan* (rotatório), e *ji* é como em *jineng* (funções), *jizhi* (mecanismo) ou *jiqi* (máquina). *Xuanji* significa “mecanismo rotatório”, isto é o que ele significa. Desde os corpos cósmicos até os planetas, e dos planetas até as substâncias microcósmicas, tudo está em movimento, e nós chamamos este mecanismo de *xuanji*.

Pergunta: Uma revista de qigong tem a foto do Mestre na capa. Os Fashen estão nela também?

Mestre: Eles estão em todas as minhas fotos. Eles estão em qualquer coisa que tenha a minha imagem ou os meus artigos, ou em meus livros impressos, e o mesmo vale para outros materiais impressos. Não há nada de fantasioso nisso.

Pergunta: Alguma coisa está frequentemente girando sobre a minha cabeça...

Mestre: Eu sugiro que vocês não deixem mais passar notas como estas para mim. Todos os tipos de reações que o teu corpo tem são coisas boas se você é um praticante. Você sabe por tua conta que isto está girando – o *Falun* está girando – e ainda insiste em que eu explique isso nos mínimos detalhes para você. Parem de fazer perguntas sobre sensações que vocês têm: existem milhares e milhares delas, de tantos tipos. Se vocês me perguntarem sobre todas elas, vocês não vão estar refletindo sobre o que vocês devem fazer a respeito – e estas são realmente coisas boas. Caso contrário, para quem você fará perguntas no futuro?

Pergunta: Enquanto estudava o Falun Gong (edição revisada), eu usei um monte de papéis para copiar à mão algumas partes do livro e depois deixei em casa. Eu estou preocupado com a possibilidade de alguém levá-los ao acaso.

Mestre: Não há problema. Eu penso que você pode empacotá-los e guardá-los, ou junte-os e entregue-os para os Centros de Assistência para serem guardados. Envie-os aos camponeses, nas áreas carentes, no futuro. Mais para frente você pode enviá-los aos camponeses em áreas pobres.

Pergunta: Por favor, explique as diferenças entre Budismo, Fa-Buda e estudos budistas.

Mestre: O *Fa* do Budismo é somente uma minúscula parte do *Fa-Buda*, e não pode representar o *Fa-Buda* inteiro. *Sakyamuni* disse que existem oitenta e quatro mil vias de cultivo, porém o Budismo somente possui algo em torno de uma dúzia de disciplinas: *Tian Tai*, *Huayan*, Terra Pura, *Zen*, Tantrismo, e assim por diante; somente cerca de uma dúzia. Eu diria que há mais do que oitenta e quatro mil vias: este *Fa-Buda* é tão enorme. Como poderiam as religiões de hoje englobar todo o *Fa-Buda*? Elas são somente uma parte do *Fa-Buda*. São somente uma pequena parte do *Fa-Buda* que se tornaram religiões e são chamadas assim de Budismo. Quanto a estudos budistas, isso é um termo e um entendimento das pessoas comuns.

Pergunta: Por que uma pessoa não consegue se tornar tranquila enquanto medita?

Mestre: Quando as pessoas são incapazes de se tornarem tranquilas ao meditare, é porque muitas coisas às quais elas estão ligadas firmemente na sociedade comum estão interferindo. Assim que vocês entenderem o *Dafa* melhor, vossos apegos tornar-se-ão cada vez mais leves e gradualmente vocês se tornarão tranquilos quando meditare. Se vocês fossem capazes de abrir mão de tudo neste momento, vossos níveis teriam já se elevado e vocês estariam bem avançados em vosso cultivo. Está bem ter alguns desvios ou pensamentos impuros agora. Enquanto vocês gradualmente melhoram o vosso *xinxing* na complicada sociedade humana e se desprendem de coisas que as

pessoas comuns estão apegadas, vossas mentes irão gradualmente se tornar puras e tranquilas. O vosso *xinxing* está melhorando gradualmente, desde que vocês desistam dos vossos apegos – e o vosso nível está sendo elevado. Estas coisas andam lado a lado. Uma vez que estas coisas aconteceram, vocês se tornarão completamente tranquilos.

Pergunta: O que é poder divino?

Mestre: Poder divino: a *Escola Buda* chama de poderes divinos as capacidades sobrenaturais do corpo humano. No nível mais baixo, as pessoas comuns os chamam de habilidades excepcionais.

Pergunta: O que significa jiachi (reforçar)?

Mestre: Reforçar não significa aumentar o teu *gong*, adicionando um tanto de *gong* para você para tornar o teu *gong* mais alto, e então adicionar outro tanto para você, e assim) torná-lo ainda mais alto; não existe algo assim. O *gong* depende completamente do resultado do cultivo do teu coração e da tua mente, e não importa quem adicione mais para você, isto não funciona. Se você não acredita nisso, eu posso conectar uma coluna de *gong* em você agora e instantaneamente fazer com que você alcance o nível do *Fa- Além-do-Mundo-Triplo*. Porém, isto cairá no instante em que você colocar os teus pés fora daqui, porque aquele *gong* não é teu, e o teu nível de *xinxing* não está ali. Este é o motivo pelo qual ele não ficará. Numa dimensão muito especial, existe uma escala - na qual existem graduações - que mede o teu nível de *xinxing*. Quando o teu *xinxing* não consegue alcançar aquela altura, a tua coluna de *gong*, do mesmo modo, não poderá alcançar aquela altura. Vocês sabem como no passado algumas pessoas diziam que é uma pena que quando a pessoa emite *gong* ela perca energia. Mas, vocês não podem entender as coisas deste modo, porque quando você emite *gong*, o teu nível de *xinxing* continua lá em cima, então, mesmo que a tua coluna de *gong* tenha se tornado menor depois de você ter emitido uma certa quantidade de energia, ela se restabelecerá enquanto você cultivar, mesmo sem ter que suportar tribulações adicionais. Isto porque o teu *xinxing*, o teu nível e a tua *Posição de Fruto* encontram-se ali. Claro, se você quer se elevar ainda mais, você precisa continuar a aprimorar o teu *xinxing*, assim o teu *gong* irá crescer: sem isso nada mais funcionará. Reforçar purifica extremamente o teu corpo e ajuda a transformar outras coisas no teu *gong*; isso é tudo.

Pergunta: Eu estou predestinado a ter dinheiro na minha vida. Como isto se relaciona com o aumento do meu gong?

Mestre: Existem diversos cenários. Algumas pessoas conseguem isso trocando pela sua *virtude*: elas perseguem e conseguem a sua boa sorte. No caso de outras, isto foi acumulado do passado. Existem também casos nos quais pessoas trouxeram-na consigo desde níveis elevados. Existem diferentes situações: então isto é bastante complexo e vocês não podem olhar para estas coisas desde um único ponto de vista. Algumas pessoas simplesmente têm *virtude*, uma grande quantidade de *virtude*, e por ela ser o fundamental, elas podem ter o que quiserem. É assim que as coisas são, na verdade. A *virtude* pode ser transformada em *gong* e isso é uma das coisas que determina o nível de cultivo e o *Estado de Fruto* de uma pessoa. Se alguém apenas corre atrás da boa sorte na sociedade humana, então pode trocá-la com outras pessoas por dinheiro e bens materiais. Algumas pessoas fazem muito dinheiro apenas com um mínimo de esforço, e isso é justamente porque elas têm muita *virtude*. Algumas pessoas não conseguem fazer dinheiro, não importa o que elas façam, e isso provavelmente seja porque elas têm pouca *virtude*. Estas coisas não são absolutas e, certamente, a situação de algumas pessoas é bastante complexa. Eu estou falando apenas sobre as regras gerais. Pessoas

com pouca *virtude* possivelmente nem sejam capazes de conseguir algo quando elas mendigam por comida. Isto porque quando outros te dão comida, você ainda tem que trocá-la por *virtude*. Então, quando você não tem nenhuma *virtude* para lhes dar, você não irá conseguir nenhuma comida. Deve existir uma troca, porque o princípio ‘nenhuma perda, nenhum ganho’, que equilibra o universo, está agindo.

Pergunta: O que devemos fazer quando uma estátua de Buda se desgastou?

Mestre: Eu penso que há uma regra no Budismo. Se você não a quer mais, envie-a a um templo.

Pergunta: Por que minha mente fica vagando quando eu escuto as palestras?

Mestre: Concentre-se em ouvir e você ficará em ordem. A tua *consciência-principal* tem que ser forte. De fato, isso é o teu *carma* de pensamento interferindo.

Pergunta: Nós ainda temos permissão de oferecer tratamentos?

Mestre: Se você é um médico num hospital ou um terapeuta massagista, eu diria que não é um grande problema; porém, se é isso o que você quer fazer, faça-o como uma profissão, ou abra uma clínica – estas são todas coisas que você faz entre as pessoas comuns. Se você trata pacientes com o teu *gong*, isso não é permitido, absolutamente! O que eu estou ensinando aqui não é algo para a cura ou para a boa-forma, mas sim, verdadeiro cultivo; e cultivo verdadeiro é uma questão muito séria. Se você quer cultivar para se tornar um ser iluminado, como você poderia não ser rigoroso contigo e afrouxar? Isso é uma questão muito séria. Uma pessoa tem, de verdade, que suportar muitas adversidades. Você tem que ter uma força de vontade de aço e cultivar de acordo com a *Grande Lei*. Se você verdadeiramente quer se dedicar ao teu cultivo, eu diria que você não deve pensar sobre essas coisas.

Pergunta: A consciência-principal é a alma de uma pessoa?

Mestre: “Alma” é um termo muito genérico. O corpo humano é muito complexo, então não fica muito claro a que este termo se refere. E é por isso que aqui nós descartamos todos os termos utilizados no passado, e discutimos as coisas inteiramente baseados nos estudos científicos atuais do corpo humano. Nós temos explicado as coisas muito claramente.

Pergunta: Por que a minha mente se distrai algumas vezes?

Mestre: É normal que vocês não sejam capazes de alcançar a tranquilidade completa já: isso reflete a elevação do nível de uma pessoa. Se você pode realmente tornar-se tranquilo agora, o teu nível não é mais baixo.

Pergunta: Eu aprendi outras práticas antes e, ocasionalmente, algumas coisas delas, como mantras, passam velozmente pela minha mente.

Mestre: Você tem que se livrar de todas elas. Elas são diferentes do *carma* de pensamento comum. Você deve se livrar delas.

Pergunta: Por que é tão difícil livrar-se dos maus pensamentos? Às vezes parece até que eles estão realmente se tornando mais fortes.

Mestre: Quando você quer se livrar deles, eles tentarão impedir que você cultive; este é o motivo pelo qual existem reações. Algumas pessoas têm reações fortes. Porém, o teu pensamento principal deve estar claro e deve elimina-los. Quando você é capaz de distingui-los, e você é determinado, meus *Fashen* irão eliminá-los para você.

Pergunta: Eu pratico o Falun Dafa, mas minha irmã cultua os imortais.

Mestre: Os estudantes de *Falun Dafa* não têm que temer nada. Pessoas comuns frequentemente se deparam com coisas ruins, porém estas não são capazes de causar danos, nem podem fazer nada com elas desde que a mente das pessoas mantenham-se firmes e resistam a estas coisas. Se você cultiva no *Dafa* firmemente, meus *Fashen* irão eliminá-las.

Pergunta: Meu terceiro-olho abriu-se anteriormente; porém, depois, eu não pude mais ver através dele novamente.

Mestre: Existem muitas coisas que poderiam ter feito com que ele se fechasse, depois de ter sido aberto. E em alguns casos ele poderia ter sido danificado; porém, quando você cultivar ele estará sendo reparado. Ele abrirá quando for necessário que se abra. Não se preocupe com isso e somente deixe que as coisas ocorram naturalmente.

Pergunta: O que devemos fazer se não podemos resistir por muito tempo quando praticamos a meditação “Fortalecendo Poderes Divinos”?

Mestre: O requerido é: quanto mais, melhor. O quinto exercício foi o que eu fiz enquanto eu estava fazendo o cultivo solitário. Eu o dei a vocês sem nenhuma alteração. Meu propósito principal era o de permitir a vocês de terem um *Fa* para seguirem e exercícios para fazerem quando cultivam para níveis elevados. É difícil para você fazer isso agora, e você não pode sentar por muito tempo: equilibre o tempo entre o quanto você fortalece os poderes divinos e entre o quanto você medita em tranquilidade (*ding*). Façam isso de acordo com a vossa situação particular. Vocês melhorarão gradualmente e, com o tempo, vocês serão capazes de sentar por um tempo bem longo.

Pergunta: Infelizmente eu estarei indo para o exterior e não poderei estar na palestra do último dia.

Mestre: Então leia mais os livros futuramente, assim isso não será um problema. Mesmo aqueles que estudam por conta própria são capazes de alcançar a *Consumação*. Tudo depende de se realmente você se cultiva.

Pergunta: Quem pode dar à luz ao espírito-original-principal de uma pessoa?

Mestre: Por que você está se preocupando com estas coisas? Você está focalizando na busca de conhecimento ou em cultivar? Na verdade, eu já discuti isso antes. As várias substâncias neste universo enorme podem produzir vidas, conforme elas elaboram dentro de seu próprio modo. Tentem distinguir entre o *espírito-original-principal* e o *espírito-original-assistente* no corpo humano: de fato, eles não são todos vidas?

Pergunta: Enquanto você estava ensinando, de repente, eu vi você se manifestar como um mestre taoísta de cabelos grisalhos, com um coque no topo de tua cabeça e um corpo alto.

Mestre: Eu descí para preparar isso já há muito tempo, e anteriormente eu vim sendo Budas, Taos e Deuses. Se você viu isso, deixe que seja assim.

Pergunta: Quando fazemos os exercícios em casa, isso pode assustar os nossos antepassados?

Mestre: Você tem muitos apegos. Você não pode influenciar nem mesmo a vida dos teus pais e dos teus filhos que estão vivos atualmente, e ainda assim você se preocupa

com aqueles que se foram. O cultivo numa Lei reta beneficia a todos. Minha disciplina é a mais conveniente: você cultiva entre as pessoas comuns. Eu tenho dito repetidamente que o cultivo é uma questão muito séria, e você ainda se preocupa com isso ou com aquilo, e não romperá com este ou com aquele laço emocional. No passado, o que significava “deixar a casa e se tornar um monge”? É difícil dizer isso a respeito dos monges de hoje. No passado, quando alguém se tornava um monge, ele não reconheceria nem mesmo os seus pais, ele romperia completamente com todas as suas relações seculares, e ainda lhe seria dado um novo nome. Por que lhe seria dado um nome budista? Isto era para que seus anseios mundanos fossem todos descartados e para libertá-lo de quaisquer preocupações e envolvimento com estas coisas; para que ele pudesse acalmar a sua mente e cultivar. Cultivo é um assunto sério. Não se preocupem sobre estas coisas e apenas enfoquem-se em cultivar a si mesmos. Porém, vocês não devem adorar os vossos antepassados em casa, para o vosso próprio bem e para o bem dos mortos. Seres humanos e espíritos não podem viver sob o mesmo teto, dado que suas relações *cármicas* neste mundo terminaram.

Pergunta: O Falun Dafa afeta as especulações na bolsa?

Mestre: Os estudantes estão rindo de você. Você está apegado ao jogo. Deixe-me dizer-lhe que algumas pessoas pulam de edifícios quando elas perdem nos jogos de azar! Pensem sobre a mentalidade de uma pessoa quando ela especula na bolsa. Eu diria que agora é difícil para algumas pessoas distinguir o bem do mal. Algumas pessoas me perguntaram se elas podem jogar *mahjong*⁹⁵; vocês estão tentando ganhar o dinheiro das outras pessoas através do jogo? Isto não é jogo de azar? Enfim, eu vos digo: estas nossas palestras não são para que pessoas comuns as ouçam de modo superficial. Nós somos responsáveis frente aos cultivadores verdadeiros: então as palestras são dadas aos praticantes. Se vocês querem fazer o que quer que seja lá fora, então vão em frente e façam o que quer que desejem; mas não incomodem, atrapalhando o cultivo.

Pergunta: Eu tenho um filho de sete anos. Recentemente, ele tem dito que faz os exercícios em seus sonhos com você, e que ele vê você fazendo os exercícios durante o dia. Porém, ele não está disposto a aprender o Falun Dafa.

Mestre: Então você precisa ver o que ele está aprendendo e se o que ele tem visto é verdadeiro ou falso. Quando uma doutrina reta é difundida em larga escala, demônios tentam miná-la de todas as formas possíveis. É um problema se a própria pessoa não pratica.

Pergunta: Num espaço-tempo mais rápido a vida de uma pessoa já terminou. Então por que agora ainda podemos mudar o nosso destino através do cultivo?

Mestre: Isto é porque a do teu ser principal ainda não terminou, e nós somos capazes de fazer retroceder o tempo naquelas dimensões. Estas são coisas que eu discutirei em minhas palestras. Já que estamos no assunto, eu posso lhes dizer que uma pessoa não pode mudar a sua vida inteiramente por sua conta. Nenhuma pessoa comum pode alterar isso para você, nem os seres iluminados podem mudar isso para você incondicionalmente. Então, um ser humano é incapaz de controlar a sua própria vida, e ainda menos a vida dos outros. Algumas pessoas querem esperar até que se tornem saudáveis, tenham muito dinheiro, cuidem de suas famílias - dando-lhes uma vida confortável -, e então elas irão começar o seu cultivo. Que piada! Cada pessoa tem o seu próprio destino, e mesmo quando este alguém é um ente querido teu, como você poderia

⁹⁵ N.T.: Ver nota de tradução número 67.

ter a permissão de mudar a vida de uma outra pessoa? Além disso, se você não tem tribulações, como você irá cultivar? Você sabe quanto *carma* elas têm e como se supõe que elas devam transcorrer suas vidas? Isso é algo que você possa controlar pelos outros? Não, você não pode. Algumas pessoas podem pensar: “Eu não acredito nisso. Se eu ganhar muito dinheiro e ficar rico os meus descendentes irão herdá-lo.” Eu não tenho certeza disso. Um desastre natural, uma calamidade ou um incêndio podem acabar com isso, ou eles podem perder isso no jogo ou de outra forma. É difícil dizer o que poderia acontecer. Isso depende de se eles têm um bom destino. Se não, eles não poderão herdar nada. Eu apenas vos estou dando ideia. Cada pessoa tem seu próprio destino. Não é que qualquer um possa mudar a vida de uma outra pessoa – isto não funciona assim.

Porém, a vida de um cultivador pode ser mudada? Sim. Existem dois caminhos para mudá-la. Se uma pessoa toma o caminho do cultivo, sua vida pode ser mudada. Quando alguém deseja praticar o cultivo, manifestou-se a sua *Natureza-Buda*, e então a ajuda pode ser oferecida a ele incondicionalmente. Com outras pessoas isso não pode ser feito assim casualmente. Dado que o cultivo anteriormente não fazia parte de tua vida, mudanças precisam ser feitas para você. Tudo tem que ser reorganizado, ou seja, rearranjado. Isto pode ser feito. Existe uma outra situação, e é esta: existem pessoas que estão profundamente apegadas às coisas humanas mundanas, e elas prejudicam os outros através de meios imorais ou de algumas outras formas. Ou: você pensa que não está prejudicando os outros, e você parece ter obtido as coisas a partir de teus esforços, etc. De fato, o que você pode mudar é muito pouco. Talvez o que você fez com os teus esforços já fosse algo que se esperasse de você, e somente fazendo assim você poderia conseguir – aquilo também já estava pré-arranjado. Porém, ainda que você possa mudar algumas pequenas coisas, você não pode mudar a direção geral das coisas. Mas, mesmo fazer uma pequena alteração pode gerar *carma*; de outro modo, não existiriam boas e más pessoas. Quando você está empenhado em obter algo que não foi predestinado para você na tua vida e obtém isso através de meios imorais, o que você obtém é algo que pertence aos outros. E assim você prejudicou os outros, ficou em débito com os outros e gerou *carma*. Esta é a ideia. E se você não salda isso durante o tempo desta vida, terá que saldá-lo na próxima.

Pergunta: Devido ao meu xinxing pobre, eu misturei esta prática com outra, causando danos ao meu Falun há poucos dias. O que eu devo fazer?

Mestre: O cultivo é um assunto muito sério, porém algumas pessoas simplesmente não escutam as advertências e insistem em misturar as práticas, tendo resultados desastrosos. Levou muito tempo, desde anos remotos, um longo período de tempo na história e muitas gerações para formar o *Falun* e o nosso sistema completo de mecanismos! Estas não são coisas feitas por pessoas comuns: elas são muito preciosas e geraram incontáveis grandes seres iluminados. E ainda assim você as arruinou deste jeito – fazendo uma outra prática ao mesmo tempo, você as arruinou. Vou dizer algo a você – deixe que eu te diga algo um pouco mais elevado: visto numa perspectiva, o *Falun* é um universo, e é incontáveis vezes mais precioso do que a tua própria vida e do que o teu *espírito-original-principal*. Ainda assim você o arruinou tão casualmente. Que todos pensem sobre isso. Claro, dado que eu vos estou salvando, eu o ofertei a vocês. Se vocês podem assumir esta prática, então, façam. Mas, se não podem, nada pode ser feito. Daqui para frente eu não darei outro destes para aqueles cujo *Falun* foi deformado. Caso eles queiram aprender e queiram aprender de todo o coração, eu ainda verei se eles realmente querem aprender e se são capazes de manterem-se firmes. Se alguém é verdadeiramente capaz de aprender isso, se ele pode aprender, o sistema de

mecanismos pode lhe ser dado, e gradualmente, através de sua própria prática, será formado um *Falun*.

Pergunta: Mestre Li, se você é um Buda, então você não pode dizer que todos os fa⁹⁶ são perversos.

Mestre: Algum dos nossos estudantes me ouviu dizer que todos os *fa* são perversos? (audiência: “Não!”). Esta pessoa está possuída e a sua mente está tão controlada que ela não sabe o que está dizendo. Pessoas com uma *consciência-principal* confusa não podem ser salvas. Hoje em dia, no *Período Final do Fa*, as coisas estão caóticas. Além disso, podem aquelas coisas corrompidas, práticas malignas e caminhos desviados serem chamados de *fa*? Quais *fa* eles têm? Existe apenas um *Fa: Verdade- Benevolência-Tolerância!* Outros *Fa* retos e religiões retas são todas verdades validadas e compreendidas em diferentes níveis do universo.

Pergunta: O que acontece se alguém não consegue manter o seu xinxing nos sonhos?

Mestre: Isto significa que o teu *xinxing* não está sólido e que você não exige de você mesmo um padrão elevado. A razão é que você ainda não estabeleceu uma base sólida no teu estudo diário do *Fa*. É por isso que você precisa cultivar-se verdadeiramente na vida real – de modo que você levará estas coisas a sério em tua mente.

Pergunta: Aqueles que não participaram de tuas palestras, mas que têm praticado por meio de acompanhar os teus livros formarão Falun?

Mestre: Vocês sabem que o que nós estamos ensinando é o cultivo e coisas para o cultivo a níveis elevados, ao invés de algo para a saúde e a boa-forma. Por isso, os requisitos para as pessoas são altos. Não é que se você faz os exercícios, você pode ter um *Falun*. Não importa o quão bem ou por quanto tempo você faz os exercícios, se você não se conduz de acordo com o padrão de *xinxing* que nós requeremos, se você não é estrito com você mesmo, não preservar *virtude* e não estudar o *Fa*, você não terá nada e nada irá se formar. Porém, se você segue os requisitos do nosso *Fa*, você terá tudo. Você não perderá nada que se supõe que você deva ter. O mesmo vale se você estuda por tua própria conta: todas as palavras nos meus livros são meus *Fashen*, então você naturalmente terá tudo, e você não precisa formar um *Falun* por tua conta. Além disso, certamente meus *Fashen* irão proteger você.

Pergunta: Existem pessoas na sociedade que atacam o Falun Dafa em frente aos estudantes de Falun Dafa. Como nós devemos proteger o Falun Dafa?

Mestre: Apenas ignorem-nos. Não há necessidade de discutir ou brigar com eles. Seja o que for que eles queiram dizer, não liguem. Apenas ignorem-nos, é o suficiente. Não lhes deem retorno e não os escutem, é só isso.

Pergunta: Os discípulos do Falun Dafa podem entrar numa sala de parto?

Mestre: E porque isto seria um problema? Algumas de vossas perguntas são um pouco ingênuas. Quando você cultiva no *Dafa* você não tem nada o que temer. Uma mente reta subjuga uma centena de males. Além disso, a sala de parto não é nociva. Na verdade, seria muito bom para os bebês.

⁹⁶ N.T.: “*Fa*” são leis e princípios espirituais normalmente ensinados por mestres espirituais iluminados.

Pergunta: Os livros de qigong escritos por pessoas que não são mestres de qigong carregam coisas de demônios possessores ou malignos?

Mestre: Eu digo a vocês: seja a pessoa um escritor ou qualquer outra coisa, se ela não é um mestre de *qigong*, aqueles espíritos possessores e outras coisas caóticas a controlarão quando ela escrever livros de *qigong*. De onde vêm as suas ideias? Ela pensa que elas surgem dela mesma. Existem também alguns escritores que querem escrever coisas sobre o *qigong*; então eles entrevistam falsos mestres de *qigong*, dado que eles não sabem como aqueles mestres obtiveram o seu *gong*. Eles podem atrair aquelas coisas também, e o que eles escrevem são aquelas coisas. Agora está tudo uma bagunça e existem todos os tipos de falsos *qigong*. Mesmo que não haja coisas malignas neles, como algo escrito por alguém que não é mestre de *qigong* poderia guiar o vosso cultivo?

Pergunta: No meu tempo livre, depois de praticar, eu procuro alguns livros para ler. O motivo principal é que eu não compreendo certas expressões e terminologias; então eu quero ler mais para entender melhor, mais do que para aprender outros caminhos de cultivo.

Mestre: Não tente justificar isso. Aqui nós estamos sendo responsáveis por vocês. O que se discute naqueles caminhos de cultivo pertence àqueles caminhos de cultivo e contém elementos daqueles caminhos de cultivo. Você poderia usá-los em nossa prática? Nos termos daquilo que nós discutimos e ensinamos, outras terminologias não têm o mesmo sentido em nossa prática. Os movimentos de seus exercícios, e cada palavra dos livros que estão possuídas por demônios, todas contêm tais coisas. Se vocês as leem, eles entrarão em vossos corpos. No que diz respeito ao conhecimento sobre o cultivo e os estudos Budistas, eu irei selecionar algumas personalidades históricas do mundo do cultivo para a publicação. Elas são boas e retas, e podem servir como leituras para o vosso conhecimento geral e para auxiliar no vosso entendimento.

Pergunta: O que fazer com as nossas anotações das respostas do Mestre dadas às perguntas durante as aulas?

Mestre: Conservem-nas. Inclusive eu gostaria de dizer que alguns de vocês aqui no auditório têm o hábito de tomar notas; porém, na maioria das vezes, aqueles que não são capazes de escutar atentamente as palestras são estes que ficam tomando notas. Isto é porque eles colocam a atenção em tomar notas, e por isso, frequentemente, eles nem podem transcrever tudo, nem escutar tudo. Vocês têm que escutar com uma mente serena. Quando vossas notas são incompletas e vocês seguem estas notas – quando elas são incompletas e estão provavelmente fora de contexto, dado que vocês não podem anotar tudo –, se vocês as seguem, os resultados poderiam não ser bons. Estou dizendo isso para compartilhar com vocês o que as pessoas aprenderam, graças às inúmeras experiências a respeito destas coisas, desde que eu iniciei a dar aulas. Muitas pessoas fizeram isso. O que eu estou ensinando não são teorias de pessoas comuns, então os resultados usualmente não são bons, já que você nem consegue escutar tudo e nem anotar tudo. Mais tarde nós teremos livros para vocês lerem.

Pergunta: Os resultados da nossa prática tem algo a haver com o nosso humor?

Mestre: Quando você está de mau humor, você não deve fazer os exercícios. E, especialmente, quando você está com raiva, ainda menos você deve fazê-los. Ao cultivar num *Fa* reto, você deve praticar *Ren*. Praticar a Tolerância não significa praticar depois que você ficou de mau humor ou depois que você ficou com raiva. Quando você está de mau humor, como você fará os exercícios? Quando você está com o teu coração

chateado e ressentido, como você poderia se acalmar com todos estes pensamentos que vêm da raiva? Como você poderia alcançar bons resultados na prática? Quando você não faz as coisas de acordo com o *Fa*, quando você não está cultivando num caminho reto, você está cultivando em um mau caminho. Fazer os exercícios não implica em que você esteja praticando neste *Fa*. Existem muitos mestres que ensinaram coisas às pessoas; porém, as pessoas não aderiram ao *xinxing* e aos padrões morais requeridos pelos seus mestres. Então, o que elas obtiveram no final foram coisas más e caóticas. Mesmo que eles possam estar ensinando uma prática boa, até da mesma prática podem resultar coisas diferentes. Você tem que seguir de verdade o padrão de *xinxing* do mestre. A prática de cultivo é uma questão muito séria.

Pergunta: Ler antigos e modernos livros de medicina afeta o Falun Dafa?

Mestre: Não afeta. Ler livros de medicina não o afeta. Mas não leia esses livros de *qigong* relacionados à medicina que são escritos hoje em dia.

Pergunta: Um livro de yoga aborda as escrituras de um Deus, e ele diz que esse Deus criou todos os universos.

Mestre: Não deem ouvidos a essas coisas. Qual *Yoga*? Durante o *Período Final do Fa* não existe nenhuma terra pura em nenhum lugar.

Pergunta: A virtude é trocada pelo que nós ganhamos através do trabalho?

Mestre: Isso é algo que se relaciona também com o quanto a pessoa dá. Normalmente o trabalho em si mesmo é dar. Quando alguém obtém mais do que dá, terá que gastar *virtude*.

Pergunta: O que ocorre se somente cultivamos o nosso xinxing, mas não fazemos os exercícios?

Mestre: Então, você é somente uma boa pessoa, e não um cultivador. No futuro você somente poderá ser uma boa pessoa e ser recompensado na tua próxima vida com boa sorte.

Pergunta: Por que nós giramos o Falun somente quatro vezes, ao invés de nove vezes?

Mestre: Girar quatro vezes é o suficiente para o que é necessário. Se você gira muitas vezes a tua barriga irá doer e começar a inchar. É claro, isso não é um problema quando você está ainda aprendendo. Porém, depois que você aprendeu, você não deve girá-lo muitas vezes enquanto faz o exercício. Se você fizer, a tua barriga ficará inchada.

Pergunta: Está bem fazer os exercícios depois de ter dado à luz há um mês?

Mestre: Claro que está. Isso não é um problema. Não existem movimentos vigorosos.

Pergunta: Há uma pessoa que não participou dos seminários do Mestre, e depois de ter feito o quinto exercício ela apareceu com alguns outros movimentos.

Mestre: Então alguma outra coisa a está controlando. Eu já falei disso antes: o que nós ensinamos são somente estes cinco exercícios. Ela gosta, e quando ela se torna entusiasmada, ela se solta e começa a fazê-los. Se você não os quer, pare-os e eles irão desaparecer. Porém, quando você os segue e os aprecia mais e mais – “Ah, é muito bom!” -, então eles dirigirão você para fazer as coisas. Mas estas coisas – simples como

estes movimentos podem ser – estão todas danificando o teu corpo. Se bem que você seja capaz de fazer estes movimentos, todos eles prejudicam o que está no teu corpo, e em pouco tempo eles podem te arruinar.

Pergunta: Uma pessoa de fé Católica pode praticar o Falun Dafa?

Mestre: Falar sobre este assunto talvez envolva coisas de um nível muito alto. Para os asiáticos só posso dizer para que sigam em frente com o cultivo dando o máximo de si. É difícil encontrar uma *Grande Lei*, um *Fa* reto. Para vocês é tudo o que posso dizer. Se hoje as religiões atuais pudessem salvar as pessoas, eu não teria vindo para ensinar o *Dafa*. De qualquer forma, iluminem-se por vocês mesmos a este respeito. Neste momento vocês são seres humanos e vocês não seriam capazes de aceitar se eu falar de coisas num nível muito elevado.

Pergunta: Pessoas jovens que praticam o Falun Dafa têm permissão de namorar alguém do sexo oposto?

Mestre: Como eu tenho dito a vocês, neste nível não é possível que vocês abandonem tudo, e vocês não seriam capazes disso. Claro, algumas pessoas podem levar estas coisas mais levemente. No entanto, digo a vocês que em relação àqueles que cultivam na sociedade, nós não encorajamos a ser assim. Porém, nós temos cultivadores monásticos no *Falun Dafa*. Quando nós tivermos mosteiros no futuro, eles poderão prover um local para o cultivo deles. Depois que um bom número de monges começasse o cultivo no *Falun Dafa*, seus mosteiros poderiam causar-lhes muitos problemas; então, no futuro, nós precisaremos prover um local para o cultivo deles. Mas, para aqueles que cultivam entre as pessoas comuns, nós não os encorajamos a seguir esta forma. Se todos cultivassem no *Falun Dafa* e ninguém se casasse, então eles não poderiam propagar as futuras gerações, e os seres humanos se tornariam extintos. Isso não funcionaria. Então, no presente, você pode se casar, ter uma família e fazer uma carreira. Aqueles que cultivam entre pessoas comuns devem estar de acordo com a forma como as pessoas são, o tanto quanto for possível. Darei um exemplo: se você não se casa, seus pais ficarão preocupados com você e não te compreenderão, e os outros não entenderão você. Conformar-se ao estado das pessoas comuns é bom para o nosso cultivo, porque os ambientes mais complicados produzem indivíduos superiores.

Pergunta: Grande Mestre, o senhor pode falar sobre o seu relacionamento amoroso?

Mestre: Você não está aqui para aprender o *Fa*. Para que você está aqui? O que mais você quer saber? O cultivo é um assunto muito sério, e você ainda está se deixando levar pelo *qing* e está apegado a estas coisas. Que grande lacuna é essa?!

Pergunta: Depois de completar com sucesso o cultivo no Falun Dafa, nós podemos ir para outros mundos?

Mestre: Vocês poderão ir aonde desejarem, porque vocês já terão completado com sucesso o vosso cultivo. Agora você está fazendo esta pergunta, mas, no futuro, quando você realmente tiver completado o teu cultivo, um dia você se sentirá muito envergonhado disso - você não sabe o que está dizendo. Hoje o que você tem é uma mentalidade humana e não pensamentos do reino de um Deus.

Pergunta: Quando se medita, se requer de nós que mantenhamos nossas mentes claras, limpas e livres de intenções ou de qualquer pensamento. Então, se espera de nós que cultivemos e alcancemos este mesmo estado mental em relação ao xinxing?

Mestre: Sim! Porém, vocês só podem alcançar isso gradualmente. Prestem sempre atenção nisso: não importa o quão profundo vocês entraram no estado de tranquilidade, vocês precisam estar conscientes de que estão meditando aqui e fazendo os exercícios. Vocês têm que manter este único pensamento na mente, de outra forma vocês perderão a consciência e se tornarão inconscientes das coisas. Então, vocês não estarão cultivando vocês mesmos.

Pergunta: Quando os alunos estudam com afinco na escola para entrarem na universidade, e fazem isso também para honrar seus pais, isso vai contra Zhen-Shan-Ren?

Mestre: Isso não vai contra *Verdade-Compaixão-Tolerância*. É fácil confundir entre quais coisas são apegos e quais não são. Eu posso dizer isso para você: o que você faz para alcançar alguns objetivos teus e satisfazer os teus próprios interesses e desejos são apegos, enquanto o que você faz para a coletividade, para o bem comum, pelos outros, ou ao tentar fazer um bom trabalho no serviço ou na escola, isto é o que você deve fazer. Pensem a respeito: para um aluno, que é um aluno da escola, o teu dever natural é estudar bem, dado que você é um estudante. Algumas pessoas pensam: “Meu objetivo é realmente o de entrar na faculdade.” Claro, o objetivo de estudar é o de subir continuamente para níveis superiores – do ensino fundamental ao ensino médio, e daí para a universidade e assim por diante. Você não pode ficar no ensino fundamental para sempre! Isto é certo. Então, não é errado se nós desejamos ir à universidade. Porém, se você não estuda bem e fica sempre pensando em entrar na universidade, entrar na universidade, entrar na universidade, então eu diria que isso é um apego. Então, pensem a respeito, vamos ver isso de uma outra perspectiva: se você é um estudante, a tua obrigação natural é estudar bem e ser digno em relação ao que os teus pais, as tuas escolas e os teus professores fizeram por você. Os teus professores se sacrificaram por você, te ensinando. Os teus pais pagaram pelos teus estudos e te criaram; então você precisa ser digno dos esforços dos teus pais e professores e se esforçar para estudar bem. Deste modo, você não entrará naturalmente na universidade? Se você sempre pensa sobre entrar na universidade, entrar na universidade, e mesmo assim você não estuda direito, como você pode entrar na universidade? Você não precisa pensar o tempo todo sobre entrar na universidade. Não seria um desperdício de energia, caso você não entrasse? Não pense sobre entrar na faculdade, apenas se esforce para estudar direito, isso é o suficiente. Quando você agir corretamente em relação aos teus estudos, a faculdade ou a pós-graduação ocorrerão como consequência, certo? É assim que funciona. Algumas coisas são bem simples, porém vocês podem se confundir facilmente em relação a elas. Existem algumas pessoas entre nós que desenvolvem pesquisas ou estudos científicos; estas coisas são consideradas apegos? Os resultados dos vossos trabalhos e aquelas coisas que vocês fazem são para o benefício público e para servir aos outros e à sociedade em geral: é a vossa obrigação fazer estas coisas direito. E se você é um funcionário, você também deve fazer um bom trabalho, e deve, de verdade, merecer o teu salário e os teus benefícios, certo? Isso se deve ao fato de que um praticante deve demonstrar que ele é uma boa pessoa onde quer que esteja.

Pergunta: Quando eu faço os exercícios, eu entro num estado no qual eu esqueço totalmente de mim mesmo e não consigo nem mesmo ouvir nenhum som ao meu redor, e eu sinto como se meu corpo tivesse desaparecido.

Mestre: Este é um bom estado. Nós requeremos que você entre num estado de tranquilidade enquanto faz os exercícios, e duas situações podem ocorrer. Nossa prática não é como as outras, onde a pessoa está inconsciente de tudo enquanto está lá sentada e

depois de algumas horas ela sai do estado de *ding*⁹⁷ e pensa: “Nossa, sinto como se estivesse sentada aqui somente por um breve momento, algo como dez ou vinte minutos.” Mas, ela olha para o relógio e vê que passou um longo tempo. E ela fica extasiada, pensando que sua habilidade de alcançar *ding* é grande e que ela praticou realmente bem. Em outras práticas de cultivo todo mundo diria que ela praticou bem; mas eu diria que a sua situação é triste, muito triste! Vocês sabem: em nosso cultivo vocês têm que se cultivar verdadeiramente, e verdadeiramente têm que ser vocês mesmos a adquirirem o *gong*. Então, mesmo quando vocês estão num profundo estado de *ding*, vocês precisam estar conscientes de que vocês estão fazendo os exercícios aqui. Vocês podem vivenciar o estado mencionado nesta pergunta: vocês não sabem onde as vossas pernas, o vosso corpo, os vossos braços ou as vossas mãos estejam; até mesmo a vossa cabeça parece ter desaparecido, e parece que somente uma coisa existe, que é a consciência de que vocês estão fazendo o exercício aqui. Este é um estado muito bom. Além disso, nós podemos também experimentar um outro estado, no qual sentimos como se estivéssemos sentados dentro de uma casca de ovo e não podemos nos mover – é muito bom – e mesmo assim você sabe que você está fazendo o exercício aqui. Este estado também pode ocorrer.

Pergunta: Eu acordei no meio da noite e me encontrei fazendo alguns movimentos do Falun Dafa. Eu podia sentir a rotação do Falun e uma forte corrente de energia.

Mestre: Se eles foram realmente movimentos do *Falun Dafa*, isso está bem. É possível que o teu *espírito-original* estivesse praticando, ajudando-te a praticar. Se foram outros movimentos, isso é um problema.

Pergunta: Quando eu faço os quatro primeiros exercícios existe uma força no meu corpo que me faz balançar.

Mestre: Nós temos muitas pessoas que são bastante sensíveis. Quando o *Falun* está girando dentro de seus corpos elas balançam. Não acompanhem este movimento. Algumas pessoas não são sensíveis e não podem sentir nada, mesmo quando a força de rotação é grande. O estado de cada pessoa é diferente.

Pergunta: Nós praticamos o Tantrismo por muitos anos, e agora nós temos capacidades supranormais e somos capazes de nos conectarmos com os Fashen do Mestre. Se isto é real, isto pode ajudar a guiar a nossa prática no Falun Dafa?

Mestre: Não ajuda; não ajuda em nada. O Tantrismo consiste em princípios de um *Fa* de *Tatagata* neste nível mais baixo do universo; então, como isso poderia ajudar a guiar o *Fa* do universo? Eu já disse a vocês que é difícil dizer se o que vocês veem é real ou ilusório. Mesmo se o que você vê é real, poderia ser muito difícil alcançar o nível de se conectar com os meus *Fashen*. Eles não se comunicariam com você deste jeito. Isto são as coisas que vocês aprenderam antes que conspiram para vos enganar. Então, sejam cuidadosos com estas coisas. Capacidades sobrenaturais não refletem o nível de uma pessoa: é o seu *xinxing* que determina o nível de sua *Posição de Fruto*.

Pergunta: Eu posso escrever um diário para examinar os meus defeitos em relação ao Dafa do Mestre?

Mestre: Eu diria que não é necessário colocá-los por escrito. Mas, vá em frente se você deseja anotá-los. Será suficiente se você souber no teu coração o que você tem

⁹⁷ N.T.: Ver nota de tradução número 66.

feito de errado, e que ao seguir em frente você preste atenção em estudar o *Fa* e melhorar a ti mesmo.

Pergunta: Quando eu leio as obras do Mestre, frequentemente algumas linhas do texto parecem resplandecer. E quando eu checo, eu percebo que elas dizem respeito exatamente ao problema que eu estou vivendo naquele momento. Isto é o Fashen do Mestre que está me dando dicas?

Mestre: Estes são os poderes do *Fa* carregados pelo *Dafa*. Cada palavra são os *Corpos de Lei* de Budas, Taos e Deuses.

Pergunta: Por que por um certo período de tempo o teu Fashen sempre me punia quando eu fazia algo de errado ou dizia algo errado, e durante outro período de tempo o teu Fashen não fez nada quando eu fiz ou disse coisas erradas?

Mestre: Você esteve sendo cuidado o tempo todo e mesmo assim você continuou cometendo erros e não quis se arrepender e mudar. Não se podem dar dicas como estas a vocês o tempo todo. A propósito, eu colocarei uma outra questão. Muitos estudantes sempre querem se comunicar com os meus *Fashen*, e seus motivos são os de perguntar sobre certas coisas, a respeito de coisas em seus cultivos, e assim por diante. Deixem-me dizer algo: apenas vão e cultivem e vocês seguramente saberão o que vocês devem saber. Existem coisas que vocês não devem saber, e isso significa que ainda não é a hora de vocês saberem-nas. Leiam os livros com bastante regularidade, leiam-nos completamente e todos os vossos problemas poderão ser resolvidos – tudo está neles. Quer seja que vocês tenham problemas que vocês não conseguem ainda compreender, ou questões difíceis que vocês tenham, depois que vocês tiverem verdadeiramente estudado este *Fa*, vocês perceberão que não têm mais dúvidas: todo e qualquer problema será solucionado prontamente.

Pergunta: É verdade que assim que uma pessoa alcança o desbloqueio do gong e a iluminação, ela terá obtido o seu Estado de Fruto Verdadeiro e ela poderá ir ao Paraíso Falun?

Mestre: Existem dois tipos de iluminação: a iluminação gradual e a iluminação súbita. E a iluminação final onde tudo está realmente aberto é chamada de *Consumação*. Porém, algumas pessoas apenas são capazes de cultivar e alcançar o desbloqueio do gong e a iluminação dentro dos *Três Reinos*. Isto não é a *Consumação* e elas não vão conseguir a *Posição de Fruto Verdadeira*. O que eu estou dizendo é que algumas pessoas não conseguem fazer muito esforço e não têm aquela forte determinação para o cultivo: então elas não vão alcançar o *Estado de Fruto Verdadeiro*, e, assim, não vão ser capazes de ir ao *Paraíso Falun*. Existirão aqueles que se tornarão iluminados dentro dos *Três Reinos*: porque eles são capazes somente de cultivar até aquele determinado nível. Aqueles que cultivam *Dafa* não vão todos necessariamente ao *Paraíso Falun*. Existem paraísos ainda mais elevados para aqueles que alcançarem a *Consumação* em *Posições de Fruto* mais altas.

Pergunta: Foi devido ao qing⁹⁸ que os seres humanos caíram nesta dimensão física?

Mestre: Esse não é o caso de todos. Não existe *qing* lá em cima: ele só existe dentro dos *Três Reinos*. Vocês caíram porque não satisfizeram mais o padrão lá de cima – foi por isso que caíram. Na dimensão humana o *qing* é o mais forte. O *qing* é a fonte fundamental para a criação de apegos.

⁹⁸ N.T.: Ver nota de tradução número 32.

Pergunta: Como podemos distinguir os espíritos possesores do espírito-original?

Mestre: Vocês não podem distingui-los agora. Não fiquem sempre interessados nestas coisas. Estes espíritos possesores podem se manifestar em tamanhos como os de vossos corpos, e o vosso corpo do passado também pode se manifestar nesta vida; então é extremamente difícil para vocês distinguirem entre o que é o vosso corpo de uma outra vida ou um espírito possessor. Alguns espíritos possesores estão dentro do corpo de uma pessoa, outros estão fora. Aqueles que estão acorados na cabeça ou nos ombros das pessoas, ou que montam a cavalo em suas costas podem ser reconhecidos de forma relativamente fácil. Quanto àqueles que se infiltram dentro do corpo da pessoa, vocês não vão ser capazes de distingui-los. Aqueles que cultivam *Dafa* não têm problemas com possessão: isso não é permitido absolutamente.

Pergunta: Você poderia nos dizer como aqueles acima dos Budas são denominados?

Mestre: O que você quer dizer com “aqueles que estão acima dos Budas”? Pessoas comuns nunca terão permissão de saber coisas de um nível assim elevado. Eu tenho falado em geral sobre as duas escolas principais: a *Escola Buda* e a *Escola Tao*. Aqueles que estão acima deles são Budas e Taos. Se você encara isso simplesmente como um conhecimento, gradualmente, apenas alguns dias depois de você colocar os teus pés fora desta porta e deixar esta aula, você não se lembrará de nada. Você apenas terá uma impressão geral a respeito do que eu falei, e você terá a cabeça confusa e será incapaz de contar algo. Isto será apagado da memória daqueles que não podem praticar o cultivo, dado que pessoas comuns não têm permissão de saber sobre estas coisas.

Pergunta: Qual é o verdadeiro significado de qing no Fa-Buda?

Mestre: Isto é um fator no nível mais baixo da *Grande Lei* cósmica e dos atributos cósmicos. No passado nós nunca falamos sobre esta coisa fundamental. No Budismo eles falam sobre apegos: sobre este apego, sobre aquele apego... Nós também temos falado sobre vários apegos. Porém, o Budismo não fala sobre o que está na raiz dos apegos. Aqui nós explicamos detalhadamente para vocês: eles são o resultado da existência do *qing*. Então, certamente, se uma pessoa quer alcançar o *Estado de Fruto Verdadeiro* em seu cultivo, ela basicamente precisa se livrar desse *qing*.

Pergunta: Quando nós fazemos os exercícios, nossa língua funciona como uma ponte. Mas, o que acontece se nós usamos dentaduras e somos incapazes de fazer isso?

Mestre: Usar dentadura não afeta em nada. Mesmo que você tivesse uma placa de chumbo na tua boca, isso não importaria. O *gong* pode penetrar em tudo isso. Nós não praticamos *qi*, mas sim cultivamos *gong*.

Pergunta: Quem era você em tua vida anterior?

Mestre: Eu sou apenas Li Hongzhi. Não sou o Buda *Sakyamuni*, absolutamente.

Pergunta: O Santo Rei do Falun que você mencionou em tuas palestras passadas é o mesmo Santo Rei do Falun que foi mencionado por Sakyamuni no “Sutra da Flor de Lótus da Lei Maravilhosa”?

Mestre: Na história, Buda *Sakyamuni* mencionou o *Santo Rei da Roda da Lei*. Buda *Sakyamuni* mencionou coisas sobre a *Roda da Lei* e o *Santo Rei da Roda da Lei* muitas vezes antes. Quando mais tarde as pessoas tentaram recordar aquelas coisas que o Buda *Sakyamuni* havia dito, elas não puderam mais expressá-las integralmente. Então, mais tarde, as pessoas não conseguiram entender o significado original do que o Buda

Sakyamuni disse, o que causou interpretações incorretas. Por isso, coisas como “Roda de Prata”, “Roda de Ferro”, “Roda de Bronze”, etc. surgiram, as quais foram todas inventadas depois pelas pessoas. E elas falaram sobre o Buda *Sakyamuni* girando a *Roda do Dharma* e assim por diante. Com relação a isso, Buda *Sakyamuni* não estava falando de jeito nenhum sobre ele mesmo estar girando a *Roda da Lei*. Buda *Sakyamuni* tinha a capacidade de prever o futuro, e ele viu e soube que tal coisa iria acontecer no futuro.

Pergunta: Quando eu faço, à noite, a meditação “Fortalecendo Poderes Divinos” eu começo a cochilar logo depois que eu inicio.

Mestre: Isso é bem ruim. Você tem que ultrapassar este problema. De outra forma, o ser que estará sendo cultivado pode não ser você. Nós precisamos praticar o cultivo conscientemente. Quando você pega no sono assim que você medita, você não está praticando realmente, e está somente dormindo numa posição sentada. Isto também é interferência.

Pergunta: Os seres sencientes na Terra Pura da Felicidade Suprema não têm preocupações e nem tribulações. Como eles cultivam?

Mestre: Como eu já disse a vocês, uma pessoa não pode cultivar se ela não tem aborrecimentos e preocupações. Eis o motivo porque é muito difícil cultivar na *Terra da Felicidade Suprema*.

Pergunta: Qual é o nome do Fa dos Fashen do Mestre?

Mestre: Meu *Fashen* sou eu mesmo - eles são um. Isso não é fácil de entender. Eles não têm um “nome do *Fa*” – são simplesmente Li Hongzhi.

Pergunta: Quando nós temos dúvidas no cultivo, nós podemos discuti-las com estudantes veteranos, os quais nós pensamos que tenham se saído relativamente bem no cultivo?

Mestre: Não é um problema para os estudantes perguntar e discutir entre eles mesmos. Isto é bom.

Pergunta: Uma vez, quando eu estava trabalhando, eu senti repentinamente que o ponto central na minha testa, entre minhas sobrancelhas, emitiu luz rosa, luz azul e luz prateada.

Mestre: Este é um fenômeno que se dá quando o vosso *tianmu*⁹⁹ se abre. Existem inúmeros fenômenos diferentes. Algumas pessoas perguntaram: “Nossa energia é luz, então, como ela existe em nosso corpo?”. Eu li uma pergunta por alto ontem, mas não tive a chance de respondê-la. Deixem-me dizer: parece luz para vocês, porque é apenas a sua manifestação para aqueles cujo nível do *tianmu* é baixo, embora isto exista como uma coisa verdadeira e concreta. Quando o nível do vosso *tianmu* não é alto, os seres em outras dimensões parecem luz para vocês, porque a energia deles é forte. Se o nível do vosso *tianmu* é muito alto, vocês perceberão que as coisas lá são mais verdadeiras e concretas do que as coisas que vocês veem aqui com os vossos olhos. Isto é o motivo pelo qual os cultivadores do passado disseram que a sociedade humana é ilusória.

Pergunta: Você disse que nós devemos nos livrar de todos os apegos; mas o teu desejo de salvar todos os seres sencientes não é um apego em si mesmo?

⁹⁹N.T.: Ver nota de tradução número 26.

Mestre: Esta pessoa está realmente confusa! Se você vê uma pessoa se afogando, é um apego tirá-la da água e salvá-la? Eu vim para te salvar. Eu não vim para cultivar. Você precisa estar claro sobre isso. Além disso, eu estou fazendo coisas ainda maiores. É que no mundo humano eu estou somente ensinando o *Fa*.

Pergunta: Quando a Compaixão emerge do nosso desejo de salvar todos os seres sencientes e tirá-los do sofrimento, isso é qing?

Mestre: A compaixão da qual você fala no teu estado atual, de fato, deriva do *qing*. Compaixão não é *qing*! Pessoas comuns têm *qing*. Somente quando você ascender e não tiver mais *qing*, você poderá verdadeiramente entender o que é a compaixão.

Pergunta: Alguém cujo olho-celestial está num nível relativamente alto frequentemente diz aos estudantes em qual estágio eles se encontram em seus cultivos.

Mestre: Ele está danificando o *Falun Dafa*. Digo a vocês: nós nunca devemos ouvir ou acreditar nessas coisas. Em relação ao nível que uma pessoa alcançou em seu cultivo, absolutamente ninguém tem permissão de falar deste jeito. Algumas pessoas, movidas por um desejo de se mostrarem, gostam de falar destas coisas. Mesmo com o teu *tianmu* aberto, você não é necessariamente capaz de ver o nível que alguém alcançou em seu cultivo. Num caso extremamente especial, quando alguém é realmente muito bom e pode ver isso de verdade, ele não falará. Quando nós compartilhamos uns com os outros e tentamos nos melhorar juntos e falamos coisas como “Um certo aspecto do teu *gong* é...”, e tal e tal, ou “Você desenvolveu algo bom no teu cultivo” – isto está certo. Mas, se você fala sobre quão alto é o nível que você alcançou no teu cultivo, “o quanto eu estou elevado”, “o quanto você está elevado”, ou “o quanto ele está elevado”, então isso é minar o *Fa*. Uma pessoa como essa não tem absolutamente permissão de ver tais situações. Ela não está estimulando apegos humanos? Competição e todo outro tipo de coisas podem ocorrer entre vocês. Eu falarei de novo: em qualquer que seja o momento, vocês devem tomar o nível de cultivo de *xinxing* de uma pessoa como o critério. Somente pessoas cujo *xinxing* não é elevado fariam essas coisas. Portanto, se o *xinxing* de alguém não é alto, poderia seu *gong* ser alto? E se seu *gong* não é alto, ele poderia ver as coisas de modo exato?

Pergunta: Durante as aulas, novos estudantes obtiveram Falun, mecanismos de qi e Fashen do Mestre – tudo o que é extremamente precioso. Baseado no princípio cósmico de “sem perda, sem ganho”, o que nós devemos dar em troca por isso?

Mestre: Meus *Fashen* protegem vocês; não foram dados a vocês. De fato, eu só quero que vocês sejam capazes de obter o *Fa*, cultivem e voltem para o vosso eu original e verdadeiro: eu apenas peço que vocês tenham o desejo de melhorar a vocês mesmos.

Pergunta: Existe uma diferença entre o Falun do Tantrismo e o Falun do qual você fala?

Mestre: Eles não são a mesma coisa. O *Falun* deles está na mente da pessoa e é controlado pelas intenções deliberadas de uma pessoa, enquanto o meu é real, tangível e concreto.

Pergunta: Em Hong-Kong fiz uma visita à grande estátua de Buda no Templo do Céu. Mestre, por favor, diga-nos por que na sociedade atual as pessoas iriam construir uma estátua de Buda assim enorme?

Mestre: Isso é algo que as pessoas comuns quiseram fazer. Hoje, no Budismo, muitas pessoas estão pensando em construir templos ainda maiores. Estas são todas coisas de pessoas comuns.

Pergunta: Se alguém tem sucesso no cultivo e alcança a Consumação, ele será capaz de ver o Mestre lá em cima?

Mestre: Desde que vocês cultivem de verdade, vocês podem me ver mesmo antes que alcancem a *Consumação*. Então, depois que vocês alcançarem a *Consumação*, logicamente que poderão me ver.

Pergunta: O que são “discípulos monásticos”? E o que são discípulos que são “cultivadores verdadeiros”?

Mestre: Discípulos monásticos são aqueles que seguem a forma de cultivo de mosteiros – eles são os discípulos monásticos. Discípulos que são cultivadores verdadeiros são aqueles que realmente cultivam a si mesmos.

Pergunta: Sou um estudante. Posso ler e fazer a minha lição de casa com minhas pernas cruzadas?

Mestre: Quando você cruza as tuas pernas enquanto lê e faz a tua lição de casa, você está somente exercitando cruzar as pernas, e isso não conta como meditar. De qualquer modo, isso também é bom para você: isso pode ajudar as tuas pernas a ficarem cruzadas por um longo tempo. Mas, isto apenas exercita as tuas pernas.

Pergunta: Quando uma pessoa alcança o estado de Três Flores Reunidas no Topo da Cabeça, o seu infante imortal¹⁰⁰ já está tão grande quanto o seu corpo físico?

Mestre: Isso é impossível. O *infante imortal* daqueles que alcançaram *Três Flores Reunidas no Topo da Cabeça* tem apenas o tamanho de uma criança de um ou dois anos – e isto apenas se aplica àqueles que cultivaram bem. Para alguns, ele é do tamanho de uma criança que tem alguns meses de idade.

Pergunta: Quando os seres são criados, eles estão assimilados às qualidades do universo e devem ter somente Verdade-Compaixão-Tolerância. Então, por que eles têm personalidades inatas?

Mestre: As personalidades refletem os temperamentos das pessoas. Uma pessoa pode tender a ser impaciente: sua personalidade é relativamente impaciente e ela faz tudo rapidamente. Outra pessoa tem um temperamento mais lento, e faz tudo sem pressa. Mas a personalidade de uma pessoa é a sua individualidade. São duas coisas diferentes. Por que a matéria original pode formar coisas diferentes - como a madeira, o ferro, etc.? Isso é uma coisa. Porém, todas elas têm as qualidades *Verdade-Compaixão-Tolerância*.

Pergunta: Os grandes gestos de mão que você faz têm os mesmos significados que o teu ensino do Fa?

Mestre: As mensagens transmitidas deste jeito são de nível relativamente alto. De todo modo, não é fácil para os seres humanos obterem o *Fa*, e suas relações predestinadas não ocorreram facilmente. Eu apenas estou insistindo com vocês para que não percam esta oportunidade.

¹⁰⁰ N.T.: Ver nota de tradução número 57.

Pergunta: Uma pessoa pode cultivar até um nível que exceda aquele dos seus pais que deram vida ao seu espírito-original?

Mestre: Não deixem que a vossa imaginação corra solta agora. Digo a vocês: vocês não sabem quão baixos são seus níveis agora, e ainda assim vocês ousam pensar sobre coisas tão elevadas. Quão alto uma pessoa pode alcançar através do cultivo, depende de sua habilidade de suportar e da proporção entre as substâncias *virtude* e *carma* que ela tem. Em outras palavras, a vossa *qualidade-inata* e a vossa capacidade de suportar, esses fatores, determinam o quão alto vocês conseguem alcançar no cultivo. Então, se você diz: “Eu simplesmente quero alcançar aquela altura.”, mas mesmo assim você não possui aquele tipo de capacidade de suportar, você enlouquecerá. Entretanto, nada é absoluto. É que, neste exato momento, a tua mentalidade é a de um humano.

Pergunta: Vermelho, laranja, amarelo, verde, índigo, azul, violeta, colorido e incolor – estes representam diferentes níveis. De que forma nós podemos distingui-los? Pessoas cujos tianmu não estão abertos podem deduzir a partir da cor da pele de rosto de uma pessoa?

Mestre: Vocês não conseguem distinguir. Estas não são coisas que as pessoas comuns possam ver. É por isso que os olhos humanos não podem perceber a diferença.

Pergunta: Eu aprendi uma certa prática de qigong anteriormente e me extraviei. Algo estava sempre se movendo no meu corpo. Eu entrei num caminho errado. Agora eu estou determinado a cultivar no Falun Dafa, mas eu sonhei que algo veio para interferir comigo.

Mestre: O que você quer cultivar ou praticar depende do teu coração. É tudo por tua conta. Quando o teu desejo de cultivar *Dafa* é firme ninguém pode te demover. Nem ninguém tem permissão de interferir com você nunca mais. Eu, da mesma forma, não permitirei.

Pergunta: Se o espírito-original-principal de alguém é jovem, ele pode cultivar para um nível elevado?

Mestre: Isso não tem nada a haver com o fato de seu *espírito-original-principal* ser novo ou velho. Isso não tem nada a haver com isso.

Pergunta: Depois de ouvir o Dafa eu me dei conta de que o cultivo é um assunto urgente. Como eu posso desenvolver uma grande capacidade de tolerar, que me ajudará a ser diligente e avançar para frente vigorosamente?

Mestre: Se você pode suportar e até que ponto você pode aguentar, depende tudo de você. Não existe treino específico para aumentar a capacidade de tolerar. Tudo depende da tua própria capacidade de suportar adversidades. Se você tem o *Fa* no teu coração e manifesta benevolência por tudo o que há ao teu redor, você poderá ser mais capaz de lidar com as coisas que você encontra.

Pergunta: Qual a diferença entre Corpo de Gong e Corpo de Lei?

Mestre: Vocês não terão *Corpos de Gong*; nem mesmo no futuro. Depois de alcançarem a *Consumação* vocês terão somente *Corpos de Lei*. Nenhum dos seres no universo têm *Corpos de Gong*.

Pergunta: Uma pessoa passa por uma série de testes que visam à remoção de todos os seus apegos dentro do Fa-no-Mundo-Triplo; então, depois que ela alcança o Fa-

Além-do-Mundo-Triplo, ela passará por outra série a cada Estado de Fruto¹⁰¹, ou passará por uma série destas no nível elevado, no intermediário e no nível baixo de cada Estado de Fruto?

Mestre: O caminho todo que geralmente está preparado para vocês durante o percurso do vosso cultivo, ou seja, todo o caminho para a vossa iluminação, é um único processo de cultivo. E durante esse processo de cultivo vocês devem remover todos os vossos apegos. Não é um no estágio do *Fa-no-Mundo-Triplo*, um no *Fa-Além-do-Mundo-Triplo* etc. Isto é preparado para vocês deste modo, por todo o caminho, até que vocês alcancem a *Consumação*.

Pergunta: Quanto à “Formação, Estase, Degeneração” no universo, isso significa que todas as coisas ruins serão destruídas e formadas novamente?

Mestre: Foi assim no passado. Coisas ruins seriam destruídas e recriadas. A humanidade foi destruída muitas vezes, e algumas pessoas não conseguem entender isso. Você não pode pensar sobre estas coisas a partir da perspectiva de uma pessoa comum. Outro dia, eu falei sobre um princípio: eu disse que aos olhos dos Budas, Taos e Deuses de níveis muito, muito altos, os seres humanos são tão insignificantes; mas, indo além, aos olhos dos grandes seres iluminados de níveis muito elevados, os *Tatagatas* são como pessoas comuns; e indo além, aos olhos dos grandes seres elevados de níveis ainda mais altos, os seres humanos são mais insignificantes do que os germes e os microrganismos. Então, se a moralidade da humanidade tem se degenerado, a Terra se torna como uma maçã, e se ela está podre, ela não deveria ser jogada fora? Para alguém que não está naquele reino é muito difícil perceber e entender essas coisas.

Pergunta: Por favor, purifique o espírito-original-principal de nós discípulos que somos cultivadores verdadeiros.

Mestre: Eu fiz tudo o que deveria ter sido feito. Não deixe a tua imaginação correr solta. Existem coisas que vocês não entendem. Vocês terão as melhores coisas no futuro.

Pergunta: No passado algumas pessoas usaram o incenso da Bodisatva Avalokitesvara para fazer previsões. Agora, depois de usar a foto do Mestre para fazer a consagração da estátua de Avalokitesvara, nós podemos ainda usar os livros do incenso.

Mestre: Você quer usar estes livros de incenso para quê? Isto não é o que as pessoas comuns fazem? Como um cultivador, o que você está tentando prever? O que você quer saber? Se você terá tribulações? Então, você poderá evitá-las? Se você conseguir evitá-las, você não será capaz de se aprimorar. Como você poderia cultivar, então? Ou você está tentando saber se você ficará rico? Se você faz as coisas direito, faz bem o teu trabalho, ou conduz um grande negócio, você naturalmente alcançará isso. Estas são todas coisas que as pessoas comuns fazem, e não o que um cultivador do *Dafa* deve fazer. Discípulos de práticas menores podem usá-las, certamente.

Pergunta: Você disse que o cultivo dos discípulos monásticos é como o dos monges nos mosteiros. Então, estando afastados da sociedade humana, como eles podem temperar o seu xinxing?

Mestre: Quanto ao que diz respeito a como se cultivam os discípulos dedicados exclusivamente ao cultivo, nós não discutimos isto aqui em nosso curso. Isto é um

¹⁰¹ N.T.: Ver nota de tradução número 13.

assunto para o futuro. Discípulos monásticos também têm que sair e ficar entre as pessoas comuns. No passado, os monges precisavam andar a esmo, suportar adversidades entre as pessoas comuns e mendigar por comida, e eles não buscavam acumular riquezas e propriedades. Viver como andarilho no meio das pessoas comuns oferece boas oportunidades para ser temperado entre as pessoas comuns.

Pergunta: Quando eu pratico sentado na posição de lótus completa, eu posso amarrar minhas pernas com uma corda depois de cruzá-las para manter a posição?

Mestre: Nós não temos quaisquer requisitos específicos a este respeito. Manejem isso de acordo com vossas próprias situações.

Pergunta: O país...

Mestre: Eu não vou responder nenhuma pergunta sobre o país ou sobre questões específicas de pessoas comuns. Não me façam perguntas que se relacionam com política - já que nós nunca tivemos nenhuma relação com a política ou com as leis e regulamentos do Estado. Em relação a como devemos nos comportar como cultivadores, sobre o que é a *não ação* e o sobre o que devemos fazer, nós já falamos sobre isso.

Pergunta: Se cada um tem princípios profundos dentro de si mesmo, é possível para a humanidade se tornar uma terra pura da Escola Buda?

Mestre: É possível que a moralidade humana reascenda. Isso não é somente possível, mas está prestes a acontecer – é o que parece agora. Não é possível que todos se tornem um Buda, dado que o nível de *xinxing* das pessoas não é o mesmo, e suas capacidades de suportar são diferentes. A sociedade humana sempre existirá, porque é uma manifestação do *Fa* no nível mais baixo, dado que o *Dafa* se difunde desde o topo até o fundo. Porém, ela nunca se trinará como um reino celestial.

Pergunta: O que acontece se um praticante sofre uma fratura óssea?

Mestre: Algumas pessoas praticam, porém elas só fazem isso esporadicamente: um dia sim, outro não. Elas não fazem isso com seriedade, e não se comprometem com o nosso requisito de *xinxing*. Essas pessoas não são discípulas que cultivam no *Falun Dafa*, e todos os tipos de coisas podem acontecer com elas. Quando isso acontece vocês dizem que um discípulo do *Falun Dafa* fraturou um osso. Eu posso lhes dizer que aqueles que verdadeiramente cultivam a si mesmos, normalmente não sofrerão fraturas ósseas. Em casos isolados, onde alguém devia este tipo de *carma* numa vida anterior, então é difícil de dizer. Então, sejam cuidadosos. Os assistentes não devem forçar novos estudantes a praticarem. Ao fazerem assim, podem causar problemas. Não é assim que eu faço as coisas. O *Dafa* ensina a mudar a partir do coração. Obrigar as pessoas não é o mesmo que forçá-las? Tenham certeza de serem especialmente cuidadosos a este respeito.

Pergunta: Eu notei que depois que eu introduzi o Falun Dafa a alguns novos amigos, meu xinxing e minha condição física pioraram. Isto ocorreu por eu ter falado disso com outros?

Mestre: Isto é provavelmente apenas a tua própria percepção, certo? Algumas pessoas querem aprendê-lo, e assim que você lhes conta a respeito, elas querem aprender. Você não deve ter a sensação de que a tua condição piorou. Isso é um estado que mostra que o teu corpo está sendo purificado, ou que o teu *carma* está sendo eliminado.

Pergunta: Eu sou um professor do ensino médio, e eu tenho um grande desejo de ensinar os meus estudantes a praticar o Falun Dafa. Eu me pergunto se esta é a coisa certa a fazer.

Mestre: Claro que isso é. Mesmo se seus entendimentos não conseguem ser muito altos, pode ajudá-los a exercitar seus corpos. Se eles podem realmente entender este *Fa*, tentando ser boas pessoas e querendo fazer o certo, não será uma coisa grandiosa? E se eles quiserem cultivar para níveis elevados, eu diria que você acumulará uma grande *virtude*.

Pergunta: Quando nós estávamos à caminho, eu acidentalmente danifiquei a foto do Mestre.

Mestre: Isto foi sem intenção; ninguém vai culpá-lo por isto.

Pergunta: Se aqueles que vivem ao nosso redor me perguntam sobre a prática, eu posso falar para eles e ensiná-los?

Mestre: Se as pessoas desejam aprendê-la, então siga em frente e ensine-as. Como você poderia não ensiná-las, se elas te pedem, visto que difundimos o *Fa*?

Pergunta: Por que aconteceu que depois que eu falei sobre o Falun Dafa, eu mudei de ter uma grande fé para ter algumas dúvidas sobre os princípios do Falun Dafa?

Mestre: Existem muitas razões envolvidas: a tua capacidade de entender, o teu *carma* de pensamento, etc, e quando o teu próprio entendimento é inadequado, os outros não vão acreditar em você quando você lhes fala. Dado que você mesmo começou a aprender recentemente, as interferências dirigidas a você podem ter alguma coisa a haver com isso. Usualmente existem pequenas interferências externas; de outro modo, tudo é causado pelo teu próprio *carma* de pensamento e pelo entendimento incorreto do *Dafa*. Somada a isso, a incredulidade dos outros pode resultar em que você pense assim.

Pergunta: No inverno, depois de fazer a meditação “Fortalecendo Poderes Divinos” e descruzar minhas pernas, eu senti muito frio. Isso é normal?

Mestre: No início de vossa prática vocês não alcançarão um reino muito elevado imediatamente. No começo, vocês não vão se sentar lá e se sentir muito confortáveis e aquecidos. Quando vocês começam a praticar, os vossos corpos têm *carma*, que é preto e frio por natureza. Quando vocês praticam, vocês estão eliminando o vosso *carma* – e sentir um pouco de frio ou enregelar-se pode acontecer. Além disso, é inverno e os vossos corpos não mudarão tão rapidamente ou instantaneamente – isso não é possível. Vocês se sentirão bem mais adiante.

Pergunta: Eu não mantive bem o meu xinxing anteriormente. Se eu começar a cultivar agora eu terei tempo suficiente?

Mestre: Muitos estudantes novos não estão começando somente agora a cultivar? Porém, vocês devem realmente se apressar; especialmente aqueles que são mais velhos.

Pergunta: Quando alguém ajuda os outros que estão necessitados, ele está transformando o seu carma em virtude ou tomando a virtude dos outros?

Mestre: Quando você vê os outros tendo dificuldades e os ajuda, você está sendo gentil e fazendo o bem. Quando você ajuda os outros e faz uma coisa boa, se é uma coisa difícil de fazer, você terá que aguentar algumas dificuldades e o teu *carma* será transformado. Normalmente, quando você voluntariamente ajuda os outros, isso vem da

tua própria vontade e não há transformação da *virtude*. Mas, se isso envolve alguma coisa importante, então é uma outra questão. Além disso, se alguém frequentemente tem tribulações, ele pode estar pagando pelo seu *carma*, ou podem haver certos tipos de relações causais envolvidas. Se um cultivador se foca nestas coisas, ele pode fazer coisas ruins, porque ele não pode ver as relações causais por trás disso. Esse é o motivo pelo qual nós avisamos os praticantes para preservarem a sua *virtude* e praticar a *não ação*. O que nós ensinamos também subentende esse significado: pessoas comuns falam sobre acumular *virtude*, porém, as pessoas comuns fazem coisas de pessoas comuns, devido a elas estarem sujeitas ao *Fa* do nível das pessoas comuns. Vocês, por outro lado, estão sujeitos ao *Fa* do nível do cultivo; por isso, para vocês não é correto estar apegado a essas coisas.

Pergunta: Se uma pessoa cultiva verdadeiramente o Falun Dafa, o Mestre organizará as suas tribulações de tal modo que lhe permitam alcançar um Estado de Fruto Verdadeiro e o sucesso no cultivo?

Mestre: Sim. Uma pessoa sempre terá tribulações durante o decorrer de seu cultivo. Além disso, as tribulações são os *carmas* criados por vocês mesmos, e vocês devem melhorar o vosso *xinxing* em meio às tribulações. Vocês encontrarão todo o tipo de problemas. Como vocês lidarão com eles? Como você vai demonstrar que é um praticante? Vocês não podem lidar com eles da mesma forma que os outros fazem. Então, vocês passarão por estes problemas durante todo o decorrer do vosso cultivo – durante todo o caminho, até alcançarem a *Consumação*. E até que vocês alcancem a *Consumação* uma questão existirá: vocês poderão ser firmes em relação ao *Fa*? Existirão testes quanto a isso. Se, fundamentalmente, vocês nem mesmo acreditam no *Fa*, então é inútil falar sobre qualquer outra coisa.

Pergunta: Para pessoas com um nível de qualidade-inata médio ou baixo, para onde é mais fácil para elas cultivarem: para o Paraíso da Felicidade Suprema ou para o Paraíso Falun? E qual o caminho que lhes permite cultivar mais rápido: o grande caminho central do universo ou um que é lateral?

Mestre: O cultivo do *Dafa* não pode ser comparado com outros. Durante o decorrer do vosso cultivo não importa como vocês cultivam: os requisitos permanecem os mesmos, e os padrões requeridos são os mesmos. O quão alto você chega no teu cultivo é o quão alto em termos de nível que você alcançará. Nas religiões isto é chamado de *Posição de Fruto*; então, esta será a altura de uma *Posição de Fruto* que você atingirá.

Pergunta: Muitas pessoas em Guangzhou veneram Guan Gong¹⁰². É correto fazer a consagração em Guan Gong usando a tua foto?

Mestre: Na história, o Budismo chamou o *Guan Gong* de *Bodisatva Sangharama*, porém isto foi um resultado da veneração das pessoas. Por que a *Escola Tao* também venera *Guan Gong*? O motivo disso é que o seu *espírito-original-assistente* teve sucesso no cultivo. Existem também alguns homens de negócio que veneram *Guan Gong* e o veem como o Deus da Riqueza. Tudo o que há nele vem tudo da veneração das pessoas ou da posse de animais. Então, por que você usaria o meu *Fashen* para fazer a consagração nisso? O Buda não está interessado em se você ficará rico ou não. Quando você está em dificuldades, um Buda ou uma *Bodisatva* pode ajudá-lo; porém, mesmo nestes casos, você tem que ser alguém de boa *qualidade-inata* ou ser um cultivador. Salvar você verdadeiramente deste mar de sofrimentos das pessoas comuns

¹⁰²N.T.: *Guan Gong* foi um famoso general que viveu há cerca de dois mil anos, que lutou junto com seus irmãos para fundar a dinastia *Han Shu* na China.

não se consegue fazendo você rico. Se uma pessoa não tem doenças e nem sofrimentos e vive muito confortavelmente – vivendo ainda mais confortavelmente do que os imortais -, então ela não vai querer cultivar, mesmo que lhe peçam, porque isto exigiria suportar dificuldades: “Qual é o motivo para ir ao *Paraíso da Felicidade Suprema*? Do jeito que as coisas estão aqui, já estou bastante abençoada.” Poderia algo assim acontecer? Poderia ser possível que os seres humanos não precisassem pagar pelo *carma* que eles produziram em todas as suas vidas passadas? E quando eles têm que pagar pelo seu *carma*, como eles poderiam viver bem? Na verdade, estas coisas que se formam através de vossas venerações e os espíritos possesores – estas coisas caóticas - não vão ajudá-los incondicionalmente: elas querem certas coisas e tomarão certas coisas dos vossos corpos. Assim, embora possa parecer que você ficou rico, isso não é nada bom. Certamente existem razões complexas por trás do fato de se uma pessoa tem riqueza ou não; mas isso não resulta da busca. Ao invés disso, você trouxe isso de tuas vidas passadas.

Pergunta: Como nós podemos medir a quantidade relativa de afeto para um membro de nossa família, para o amor romântico e para a amizade, e aquele para o amor que vem da compaixão?

Mestre: No momento atual, vocês ainda não são capazes de experimentar o que é para uma pessoa não ter *qing*, e, portanto, vocês não sabem o que é a compaixão. A compaixão que vocês podem imaginar agora ainda vem do *qing*, e é por isso que vocês não podem experimentá-la. Inveja humana, exaltação, competitividade, o desejo de não querer ser superado, o medo: em todo o caso vocês têm que se livrar dos desejos e apegos de todo o tipo. O gostar ou não gostar de algo, o que você faz, o que se torna o vosso *hobby* e o que não se torna, o vosso desejo ou relutância em comer certas coisas, o vosso gostar de algo ou ter antipatia por algo... tudo vem do *qing*. Os seres humanos vivem justamente para esse *qing*. Então, como são aqueles seres de níveis elevados que vivem sem *qing*? Eles são todos frios e duros uns com os outros? Não, eles não são. Depois que um ser humano se livra do *qing*, a sua compaixão emergirá. Por que os grandes seres iluminados podem salvar pessoas? Porque eles têm compaixão e misericórdia por todos os seres.

Pergunta: Para exercitar o cruzamento das minhas pernas, eu cruzo minhas pernas enquanto eu deito de costas e vou dormir.

Mestre: Nós não nos opomos a isso. Você está apenas tentando pressionar as tuas pernas ou usando outro método para condicionar as tuas pernas. Porém, nós não encorajamos a todos para que façam isso. Além disso, existem pessoas cujo *carma* se relaciona com este aspecto, e existem aqueles que cultivam muito lentamente e nunca melhoram – suas *qualidades-de-iluminação* não se elevam, e elas fazem somente os exercícios físicos. Estas são as pessoas que – se usarem realmente algo para pressionar ou adotarem algum meio forçado – podem “crak!”, quebrar seus ossos. E isso causaria um grande dano a nós, visto que outras pessoas poderiam dizer que isso é o resultado de praticar *Falun Dafa*. Eis o porquê de nós não podermos indiscriminadamente pedir a todos que façam isso: a situação de cada pessoa é bastante complexa.

Pergunta: Algumas vezes meus sonhos se tornam realidade. Isso...

Mestre: Algumas vezes você tem um sonho, e no dia seguinte, ou alguns dias depois, o que ocorreu no sonho acontece realmente. Ou, quando estamos fazendo alguma coisa, parece que já a fizemos antes: nós não nos lembramos de tê-la feito antes, mas parece como se já a tivéssemos feito antes de alguma forma. Muitas pessoas podem

ter vivenciado isso. Você pode ter feito isso antes desta vida ou há muito tempo atrás, ou você se tornou parte do que iria acontecer com antecedência e, então, você viu isso; eis o motivo.

Pergunta: Algumas vezes, ser verdadeiro (Zhen) conflita com a autocontenção (Ren). Por exemplo: quando sabemos muito bem que alguém está mentindo, nós devemos falar claramente sobre isso para sermos verdadeiros (Zhen), ou devemos nos conter (Ren)?

Mestre: Eu direi isso novamente a vocês: como um praticante o indivíduo deve preservar a sua *virtude*, ao invés de perdê-la. No momento atual as pessoas chegaram a um ponto onde as mentiras saem de suas bocas assim que elas se põem a falar. Mas, essas são coisas relativas às pessoas comuns e estão, de qualquer modo, todas fora de vosso controle. Se você lhes mostra isso e toca em seus pontos sensíveis, elas irão realmente, profundamente, odiar vocês. Então, cultivar bem a nós mesmos vem em primeiro e é o mais importante. Se vocês realmente encontrarem algumas pessoas muito más, ou coisas terríveis - quando questões significativas de princípios estão envolvidas, tais como um assassinato ou um incêndio premeditado -, e vocês as ignoram, então eu diria que o vosso *xinxing* é pobre. Isso é para ver como vocês lidam com estas coisas.

Pergunta: Os estudantes de Falun Dafa podem aprender Gua Sha¹⁰³?

Mestre: Você está cultivando no *Falun Dafa*, então você está fazendo isto para quê? Você está raspando você mesmo ou outros? Deixem que eu diga: isso é uma forma de xamanismo¹⁰⁴. Em nossa região nordeste, no passado, isso era feito somente durante uma dança xamânica. Aqueles xamãs dançantes ficam com a mente alterada e possuídos por espíritos. Somente eles fazem estes tipos de coisas.

Pergunta: Alguém que pratica artes marciais será afetado negativamente, caso cultive ao mesmo tempo no Falun Dafa?

Mestre: Não, não será. Aqueles que praticam artes marciais puras não serão. Porém, algumas artes marciais da *Escola Tao* incluem coisas do cultivo interno; então elas podem interferir. Por exemplo: vocês não podem praticar *Tai-Chi-Chuan*, *Xingyi*, *Baguá* e coisas deste tipo. Se vocês praticarem, elas vão ficar misturadas entre si. Estas são formas de *qigong*, e o conjunto de coisas que eu coloquei em vocês ficaria desordenado. Claro, eu não estou forçando você a praticar *Falun Dafa*. Se você gosta de *Tai-Chi-Chuan*, *Xingyi* ou *Baguá* siga em frente e pratique isso. No entanto, eu estou informando vocês sobre um princípio: o cultivo é um assunto sério, que requer um foco exclusivo.

¹⁰³ N.T.: *Gua Sha* ou *Kua Sá* é uma técnica terapêutica tradicional e muito popular em alguns países asiáticos – especialmente na China -, a qual consiste em raspar repetidamente a pele com uma certa intensidade (mas sem lesioná-la), com um tipo de espátula feita de osso de animal, ou de pedra jade ou de cerâmica etc. O objetivo é estimular a circulação sanguínea, desobstruí-la e trazer as toxinas ou energias nocivas presentes no corpo para a superfície da pele, para que elas sejam eliminadas.

¹⁰⁴ N.T.: *Xamanismo* é uma forma de cura ou de intervenção holística (na mente, no corpo e no espírito) que é realizada por um *xamã* para a cura, a desobsessão espiritual e o restabelecimento da saúde global dos indivíduos de uma comunidade (normalmente povos tradicionais que vivem de forma rústica, integrados ao meio natural). A palavra *xamã* vem originalmente do termo *shaman* ou *saman*, que tem origem nas línguas faladas em algumas regiões da Sibéria, da Mongólia e da China: o termo *xamã* pode ser traduzido como médico-feiticeiro, curandeiro, sacerdote, ou mesmo pajé. Uma prática equivalente ao *xamanismo*, que existe na América do Sul, é a *pajelância*: os *pajés* executam curas, limpezas energéticas, desobsessões espirituais, interpretações de sonhos e sinais, e fazem mediações com o mundo dos espíritos para os membros de sua tribo indígena. Tanto os xamãs quanto os pajés normalmente entram em estado de transe para executar as suas funções peculiares dentro da tribo ou da comunidade.

Pergunta: Às vezes, quando eu estou fazendo os exercícios, eu inadvertidamente vejo uma sombra, que se parece comigo, fazendo os exercícios ao meu lado.

Mestre: Normalmente o *espírito-original-assistente* não tem permissão de deixar o corpo da pessoa para cultivar: ele está com você, e cultiva e se exercita junto com você. Claro, isso não é absoluto: podem existir casos isolados onde eles saem enquanto o vosso corpo está sendo ajustado.

Pergunta: No segundo e no terceiro dias de aula eu vomitei um conjunto de coisas que pareciam fibras de madeira ou pano rasgado, e nos dias seguintes eu vomitei e escarrei sangue.

Mestre: Isto é ótimo, mesmo assim, não é? Como eu disse: algumas pessoas vomitarão e terão diarreia. De qualquer forma, os vossos órgãos internos precisam ser purificados antes que vocês possam verdadeiramente engrenar no cultivo. Se eles não forem purificados, estes vossos corpos sujos nunca poderão desenvolver *gong*. Então, isso é uma coisa boa. Algumas pessoas expeliram amontoados de sangue com pus. Direi a vocês: nós humanos comemos qualquer coisa e fazemos todo o tipo de coisas erradas, por isso nossos corpos estão uma grande bagunça. Então, de qualquer modo, todas estas coisas têm que ser colocadas para fora e os vossos corpos têm que ser limpos. Vão e pratiquem o cultivo de forma reta a partir de agora. Muitas pessoas sofrerão de doenças graves se elas não se dedicarem ao cultivo. Depois que elas começarem a cultivar, todas essas coisas serão expelidas quando seus corpos forem ajustados.

Pergunta: Quando alguém alcança “Três Flores Reunidas no Topo da Cabeça”, ele pode romper com o ciclo da vida e morte?

Mestre: Em nosso cultivo do *Falun Dafa*, quando alguém alcança o nível de “Três Flores Reunidas no Topo da Cabeça”, ele alcançou o nível mais elevado na prática de cultivo dentro do *Fa-no-Mundo-Triplo*; porém ele não ultrapassou os *Três Reinos*. Então, quando ele cultivar posteriormente, ele entrará no estado do *Corpo-Branco-Puro*¹⁰⁵ e seu corpo será completamente transformado em matéria de alta-energia. Somente neste ponto ele terá alcançado o período de transição entre o *Fa-no-Mundo-Triplo* e o *Fa-Além-do-Mundo-Triplo*. Muitas coisas serão feitas para vocês durante este período de transição. Claro, somente quando o teu cultivo ultrapassar o *Fa-no-Mundo-Triplo*, você terá verdadeiramente se libertado do ciclo de transmigrações de vida para vida e ido além dos *Três Reinos*.

Pergunta: Enquanto medito, quando eu chego num ponto onde é muito difícil de suportar qualquer coisa a mais, seria um apego tentar resistir mais e continuar a meditar?

Mestre: Não, isso não seria um apego. Quando você está resistindo, você está suportando dor, você está sofrendo e você está fazendo sacrifícios - isso não é um apego: isso é eliminar *carma*. No passado algumas pessoas não se davam conta disso. Elas meditavam com suas pernas cruzadas, e assim que suas pernas se sentiam doloridas, elas as descruzavam, se mexiam um pouco, e então voltavam a meditar. Quando o desconforto vinha, elas abaixavam suas pernas novamente, se mexiam um pouco, e então retomavam. Elas pensavam que era um bom meio de praticar, quando, de fato, isso resultava em nada. Quando alguém medita verdadeiramente, cruza as pernas e

¹⁰⁵ N.T.: *Corpo-Branco-Puro*, também chamado de *Corpo-Branco-Cristalino*, é um estado de cultivo em que o corpo do cultivador, numa outra dimensão, se torna completamente transparente (ver detalhes a este respeito nos livros *Falun Gong* e *Zhuan Falun*).

sente muita dor – sente uma dor insuportável -, e descobre que uma grande quantidade de *carma* está sendo eliminada. Depois que esta substância é consumida, esta substância não deixa de existir, mas será transformada numa substância branca. Dado que você se sacrificou e sofreu, isso será transformado em *virtude*. Normalmente a dor que vocês experimentam enquanto meditam é cíclica: ela será insuportavelmente dolorosa por um tempo, então, um pouco depois será um pouco aliviada, e depois a dor começará de novo. Isto está relacionado ao cultivo do vosso *xinxing*, e esse é o motivo pelo qual isso atormentará a tua mente: o vosso corpo tem que fatigar e a vossa mente precisa ser temperada. Então, quando vocês meditam, isso atormenta tanto a vossa mente que vocês mal podem suportar por mais tempo, e ficam pensando em descruzar as pernas: isso não é *Tolerância*.

Pergunta: Se nós seguimos os teus requisitos e cultivamos seriamente o nosso xinxing, então nós podemos definitivamente alcançar o Fa-Além-do-Mundo-Triplo nesta vida?

Mestre: Quem pode afirmar isso para você com toda certeza? Você é assim determinado? A tua capacidade de suportar e até que ponto você é capaz de suportar dependem de você. O Mestre te conduz através da porta, mas o cultivo depende de você mesmo.

Pergunta: Eu era capaz de manter o meu xinxing em certos aspectos durante o dia, mas não conseguia nos meus sonhos.

Mestre: Durante o dia vocês podem manter o vosso *xinxing*, enquanto estão totalmente conscientes: isso logicamente é bem fácil. De forma a testar se vocês têm cultivado e mantido o vosso *xinxing* solidamente, testar vocês enquanto dormem ou estão meditando em profunda tranquilidade é o modo mais preciso para ver se vocês estão sólidos. Cada um experimentará isso. E se vocês não podem manter o vosso *xinxing*, isso significa que vocês ainda não estão sólidos o bastante.

Pergunta: Quando as pessoas que estão possuídas vêm para aprender o Falun Dafa, os espíritos possesores serão mortos?

Mestre: Os animais não têm permissão de ouvir este nosso *Fa*. Eles não se atrevem a entrar no auditório, e se fizerem isso, nós nos livraremos deles. Nós temos sempre limpado completamente os corpos dos estudantes no terceiro dia.

Pergunta: Depois de me tornar tranquilo enquanto fazia os exercícios, eu vi alguns animais se aproximarem de mim ou me olharem de perto.

Mestre: Apenas ignore-os. Se eles se aproximarem de você, invoque o nome do Mestre. Eles são curiosos e querem dar uma olhada. Você pode ignorá-los. Eles não têm permissão de se aproximar.

Pergunta: Ao fazer a meditação e o fortalecimento em forma de pilar há uma forte corrente de qi entre minhas palmas.

Mestre: O que vocês estão fortalecendo é um tipo de bloco de energia, ou melhor: várias capacidades sobrenaturais. A maioria delas é esférica: capacidades sobrenaturais em forma de esfera. Estes tipos de capacidades sobrenaturais são as mais numerosas, e existem mais de dez mil destas capacidades sobrenaturais. Quando vocês mantêm as vossas palmas voltadas umas para as outras, vocês estão fortalecendo as capacidades

sobrenaturais em forma de pilar, as quais, quando emitidas, são como raios-laser¹⁰⁶, tais como a “palma de trovão”¹⁰⁷. Há uma forte corrente de *qi* movendo-se entre vossas mãos. Algumas pessoas são sensíveis e algumas não são.

Pergunta: A consciência-assistente da qual você fala é o que as pessoas normalmente chamam de alma (linghun)?

Mestre: Não tentem aplicar aqui os termos usados no passado. Eu estou discutindo este assunto de acordo com a biologia atual e a ciência atual, e isto não poderia estar sendo explicado mais claramente. As “três almas e os sete espíritos” (*sanhun qipo*) e coisas semelhantes, são todas muito vagas. Todos os vossos órgãos internos assumem a vossa imagem, cada célula dos vossos corpos são à vossa imagem, e cada pequena partícula do vosso *gong* é à vossa imagem. A que se referem as “três almas e os sete espíritos” das quais as pessoas têm falado? Isto é muito vago. Além disso, vocês têm o vosso *espírito-original-principal* e o *espírito-original-assistente*. O que eu acabo de falar não é algo supersticioso. A ciência atual reconheceu isso. Eles colheram algumas células de um pequeno rato branco e transmitiram as suas células – um aglomerado de células retiradas dele – através de certos meios. Depois que isso foi recebido remotamente há mais de mil quilômetros de distância, a imagem mostrada da célula – de apenas uma célula – foi aquela do pequeno rato branco. Não é que eu esteja fazendo algumas afirmações sensacionalistas aqui. A ciência atual e a tecnologia desenvolveram-se a um ponto em que muitas coisas que se acreditavam ser superstições têm sido comprovadas como científicas. E não é necessariamente verdade que as coisas desconhecidas pela ciência – devido ao seu próprio desenvolvimento limitado –, ou que têm sido reconhecidas por nós – mas que ainda não se tornaram de conhecimento público –, não existam.

Pergunta: Enquanto você está palestrando, eu vejo um conjunto de crisântemos amarelos na minha frente. O que eles representam?

Mestre: O que você vê são feixes de luz amarela e não crisântemos. Existem maravilhas naquela luz dourada. A *qualidade-inata* deste estudante é muito boa.

Pergunta: Eu sou um cientista e tenho a relação predestinada para ter vindo de milhares de quilômetros de distância para ouvir você ensinar o Falun Dafa. Muitas vezes durante as aulas eu vi os teus Fashen e eu fiquei deleitado. Porém, eles desapareceram depois de um breve momento. Isto foi porque eu fiquei muito entusiasmado?

Mestre: Não, não foi isso. Muitas pessoas têm visto algumas cenas vagamente e de forma inadvertida. Mas, por que elas não podem vê-las depois de um momento? Isso é porque quando vocês as percebem, a vossa mente se dá conta de tê-las visto, e quando vocês querem olhá-las com mais atenção, elas desaparecem. Quando vocês querem olhá-las com mais atenção, vocês começam a usar os vossos olhos, dado que vocês se acostumaram a ver as coisas com os vossos olhos. Quando vocês veem coisas

¹⁰⁶ N.T.: Raio-laser é um tipo de emissão de energia organizada e concentrada, que possui características especiais: por ser uma forma de energia luminosa (luz) bastante organizada e concentrada, ela consegue ser bastante intensa, a ponto de furar, queimar, cortar e até de destruir objetos (papel, madeira, pedra etc); mas tem também usos medicinais – em cirurgias, remoção de tecidos doentes do corpo etc –, industriais, bélicos etc. O Mestre Li Hongzhi apenas comparou a forma de emissão dos poderes divinos em forma de pilar, com a forma de emissão do raio-laser.

¹⁰⁷ N.T.: “Palma de Trovão” é um termo também utilizado em práticas de *qigong*, como, por exemplo, no estilo *Baguazhang* (que é uma arte marcial chinesa que também contém o cultivo interno, assim como o *Tai-Chi-Chuan* e o *Xingyiquan*).

inadvertidamente com o vosso *olho-celestial*, não faz diferença se os vossos olhos estão abertos ou fechados. Algumas pessoas estão acostumadas a ver com os olhos fechados e algumas com os olhos abertos. Então, quando vocês querem ver estas coisas mais atentamente, vocês estão usando os vossos olhos. E, uma vez que vocês começam a usar os vossos olhos, vocês estão ativando o vosso nervo óptico ao invés do canal¹⁰⁸, e é por isso que vocês não conseguem ver estas coisas por mais tempo. Isto significa que neste momento vocês ainda não sabem como usá-lo.

Pergunta: É verdade que pessoas diferentes somente podem cultivar para níveis diferentes?

Mestre: É claro que isto não é absoluto. Como eu disse a todos antes, isto se relaciona com a *Tolerância*, e não é absoluto.

Pergunta: Está tudo bem em publicar coisas sobre o Mestre e o Falun Dafa e promovê-los em revistas no exterior?

Mestre: A respeito da difusão do *Falun Dafa*, ao longo dos últimos anos eu não tomei nenhuma iniciativa em relação a isso, porém os estudantes têm feito isso a partir de sua própria iniciativa. Aparentemente, nós não temos ainda muitas pessoas escrevendo artigos, e os jornais raramente os publicam. Nossos seminários se tornaram muito cheios e isso tudo porque as pessoas têm pessoalmente se beneficiado do *Falun Dafa* e pensam que ele é bom; é por isso que elas vieram. Você tem uma pessoa que vem num dia, uma família inteira que vem na próxima vez, e os seus parentes e amigos que virão na vez seguinte. É assim que o número tem aumentado. As pessoas mesmas sentem que isso é bom, e eu diria que isso é o mais convincente e é melhor do que fazer promoção. Claro, a promoção é também indispensável; porém poucas pessoas nos ajudaram a fazê-la até agora. Certamente, nossos estudantes têm tido a iniciativa de fazer isso por sua própria conta, e vocês podem fazê-lo.

Pergunta: Se eu tenho um cão em casa, eu posso fazer os exercícios em casa?

Mestre: Estes seres são suscetíveis de fazerem conexões espirituais, e uma vez que eles estão conectados espiritualmente, eles irão prejudicar as pessoas. Havia um ditado no Budismo: “Não mate e não crie animais ou plantas.” Mas, não leve isso ao extremo, da mesma forma. É somente uma questão de como nós lidamos apropriadamente com isso.

Pergunta: Nos últimos dias eu tenho escutado música do Falun Dafa onde quer que eu vá.

Mestre: Isso é muito bom. Isso se chama “Ter o Ouvido Celestial Aberto”. No Céu eles estão ouvindo esta música dos exercícios também.

Pergunta: É verdade que nós não podemos fazer marcas e anotações nos materiais?

Mestre: Não façam marcas nisso que eu escrevi ou disse. Especialmente quando se trata do livro *Zhuan Falun*, muitos de vocês cujo *tianmu* está aberto já o olharam e disseram que ele irradia luz dourada, e que cada caractere é um *Fashen* meu. Os seres humanos têm *carma*, e nem mesmo os corpos dos discípulos que não alcançaram o *Fa-Além-do-Mundo-Triplo* em seus cultivos são puros. A marca que você faz é preta, porque o teu corpo ainda não foi purificado a um nível elevado. Cada traço que você faz assume a tua imagem e carrega *carma*.

¹⁰⁸ N.T.: Provavelmente o Mestre está se referindo ao canal do *olho-celestial*.

Pergunta: Eu sou um militar, e algumas vezes quando eu viajo pelo meu trabalho eu não posso fazer os exercícios por uma ou duas semanas. O Falun será retirado de mim?

Mestre: Não, não será, porque este é o teu trabalho. Na prática de cultivo, o cultivo vem em primeiro e é o mais importante. Se você cultiva no *Falun Dafa*, então mantenha-se dentro dos rigorosos requisitos de *xinxing* e conduza a ti mesmo muito bem em tua vida cotidiana. Então, quando você precisa viajar pelo trabalho por um tempo, o teu *Falun* e o teu *gong*, de fato, crescerão ao invés de diminuir. Por quê? Porque, como eu tenho dito, o *gong* que realmente determina o vosso nível vem do vosso cultivo, e não de fazer os exercícios. Quando nós executamos aqueles movimentos durante os exercícios, isso está apenas fortalecendo, reforçando o que já existe. Nós tivemos um grande número de pessoas que partiram em viagens de negócios e estiveram fora por meio mês: quando elas voltaram, o seu *gong* tinha, de fato, crescido. Se você é uma boa pessoa onde quer que vá e se atém aos requisitos do *Fa*, então você apenas necessitará fazer mais os exercícios quando você voltar, para compensar.

Pergunta: Aqueles que lutaram em guerras podem praticar o cultivo?

Mestre: Deixem-me abordar essa questão aqui: as religiões têm dito que é muito difícil para alguém que matou, e especialmente alguém que tirou vidas humanas, praticar o cultivo. Existem algumas pessoas que viveram em tempos de guerra e aqueles que lutaram nas linhas de frente. Então, como nós devemos lidar com este assunto? Eu digo: os apegos que nós pedimos a vocês que se desfaçam, todos vêm das vossas próprias intenções e são egoístas - e o matar por causa de apegos dentro da sociedade humana. Situações como as guerras são provocadas por mudanças no clima cósmico ou por mudanças sociais. Você é apenas um elemento no movimento das mudanças no momento cósmico ou nas mudanças sociais. Se estes elementos não cumprissem seus papéis, as mudanças no clima cósmico não teriam tido lugar. Então, vocês devem ver estes assuntos separadamente, já que eles são coisas diferentes.

Pergunta: Eu ouvi que o conto clássico “Jornada para o Oeste” é um livro sobre cultivo.

Mestre: Não é um livro sobre o cultivo, porém dá uma vívida descrição de um processo de cultivo. A história fala sobre nove vezes nove, ou oitenta e uma adversidades. Ele se encontra com muitas tribulações, que tomam diferentes formas. Ele teve que passar por aquelas formas de tribulação em seu cultivo, e no final, ele não pôde evitar nem mesmo uma única tribulação e teve que concluir isso. Essa é a ideia.

Pergunta: Quando um homem está aprendendo a fazer a posição de lótus completo, ele deve puxar para cima a sua perna esquerda antes e depois a sua perna direita?

Mestre: Para o homem, na meia-lótus, a perna esquerda fica sobre a perna direita; para a mulher, a perna direita fica sobre a perna esquerda. Para fazer a lótus completa, você apenas puxa para cima a perna que ficou embaixo, colocando-a no outro lado – isso é a lótus completa. Por que a perna esquerda do homem e a perna direita da mulher devem estar em cima? É o mesmo quanto ao *jiyin*. Isto é porque o corpo do homem é de natureza puro *yang*, e o da mulher é de natureza puro *yin*. Fazer a prática requer um balanço entre *yin* e *yang*¹⁰⁹ – restringindo o teu puro *yin* ou puro *yang* e fortalecendo o

¹⁰⁹ N.T.: Ver nota de tradução número 81.

teu *yin* ou *yang*; assim, o balanço entre *yin* e *yang* é alcançado. Digamos que você é uma mulher: isto te ajuda a revigorar o teu *yang* e restringir o teu *yin*. Este é o efeito que tem.

Pergunta: Uma manhã, enquanto eu estava deitado na cama, com meus olhos fechados, e escutando uma fita-cassete do senhor ensinando o Fa, eu ouvi pessoas falando ao meu lado. De repente, eu senti todo o meu corpo se tornar muito pesado e eu não podia me mover, e então, alguém pressionou a minha mandíbula com força. Depois que eu me levantei, eu percebi que a minha boca, a qual não podia se fechar corretamente antes, se fechou naturalmente. Mais tarde, quando outras pessoas me viram, elas também me disseram que minha mandíbula estava mais baixa.

Mestre: Alguns *Fashen* estavam ajustando o teu corpo.

Pergunta: Sempre que eu faço os exercícios em frente a um espelho, eu frequentemente vejo, involuntariamente e com meus olhos fechados, que a minha imagem no espelho se parece como um negativo de uma foto em branco-e-preto.

Mestre: Quando o *tianmu* inicialmente se abre, as coisas que ele vê são em preto e branco: o branco é visto como preto e o preto é visto como sendo branco.

Pergunta: Enquanto medito, quando é duro de suportar as pernas cruzadas e eu ainda assim não quero abaixá-las, eu penso nas palavras do Mestre. Isto é considerado como adicionar uma intenção mental?

Mestre: Isso não é adicionar intenção mental. Quando você pensa nas palavras do Mestre para fortalecer a tua capacidade de suportar e de continuar, isso não é considerado uma intenção mental. Isso é um aspecto de ser diligente.

Pergunta: No local de prática, um estudante veterano disse que tem algo no meu corpo.

Mestre: Não deem ouvidos a quem faz observações irresponsáveis. Muitos estudantes, quando têm o *tianmu* aberto, têm ilusões, e não são capazes de discernir espíritos possesores das imagens de vidas passadas trazidas por alguém. Porém, aquela imagem não é necessariamente a do teu *espírito-original-principal*. Poderia ser a imagem de teu *espírito-original-assistente*. Então, eles não são capazes, de jeito nenhum, de distinguir estas coisas. Não deem ouvidos aos comentários de alguns alunos irresponsáveis. Fazer comentários irresponsáveis sem ser capaz de fazer uma distinção, equivale a minar o *Fa*.

Pergunta: Às vezes, quando eu me deparo com problemas difíceis que eu não consigo resolver, eu olho para a foto do Mestre. E, então, a foto do Mestre brilha e se aviva, e o contorno do Falun resplandece e se aviva. Sempre que isso acontece, eu derramo lágrimas e me sinto melhor.

Mestre: Isto acontece. Discípulos que cultivam verdadeiramente se deparam com todos os tipos de cenários. Isto estava te encorajando a cultivar diligentemente.

Pergunta: Nós podemos usar Zhen-Shan-Ren como o padrão para examinar se uma prática é reta ou maligna?

Mestre: Claro. A natureza do universo é *Zhen-Shan-Ren*. Não é algo que se aplica exclusivamente à nossa prática. Essa é a natureza do universo, e nós cultivamos de acordo com *Verdade-Compaixão-Tolerância*. Qualquer coisa que não está de acordo

com a natureza *Verdade-Compaixão-Tolerância*, que não está de acordo com a natureza do universo, é maligna.

Pergunta: Eu tenho somente o mecanismo de qi; mas, se eu cultivar duramente, quanto tempo levará para formar um Falun?

Mestre: Isso depende de se você é capaz de suportar adversidades e de se você é determinado no cultivo. Se você realmente for determinado, com uma vontade inquebrantável, e puder realmente fazer isso - realmente se dando conta dos teus erros do passado e fazendo melhor -, eu penso que provavelmente te será dado um *Falun*. Tudo é possível. Então, estas coisas não são absolutas.

Pergunta: Pessoas que têm encontrado muitas tribulações em seus caminhos de cultivo ainda podem cultivar o Falun Dafa se elas trabalharem duramente?

Mestre: Qualquer um, contanto que queira cultivar e tenha a relação predestinada, pode cultivar no *Falun Dafa*. Nós enfatizamos aqui que vocês não devem arrastar pessoas para cá que não querem cultivar. Se alguém não está interessado e não acredita nisso, e ainda assim você insiste em que ele venha com você e insiste em arrastá-lo para cá para aprender isso, eu diria que isso você não deveria fazer.

Pergunta: Um espírito possessor tem estado comigo por vinte e oito anos, e mesmo depois que eu comecei a praticar o Falun Dafa até agora ele não me deixou. O que eu devo fazer? Eu posso alcançar um Estado de Fruto Verdadeiro através do cultivo?

Mestre: Ele tem estado contigo por tanto tempo e você não foi capaz de se livrar dele. O objetivo do teu aprendizado do *Falun Dafa* é se livrar dele? Ou seja: você veio aprender o *Falun Dafa* de modo a se livrar dele? Isso seria aprender com uma intenção. Este *Fa* foi dado para que as pessoas possam verdadeiramente cultivar. Mesmo ajustando o vosso corpo e limpando as vossas doenças, o propósito é capacitá-los para cultivarem. Se você diz: “Eu vim aqui para ser curado”, então nós não podemos fazer essas coisas para você. O que eu estou ensinando aqui não é um *qigong* comum, mas as coisas de níveis mais elevados. Pense sobre o que você deve fazer com isso. Em relação a certas coisas, os problemas vêm de você. O que são vinte e oito anos? Mesmo dois mil e oitocentos anos são somente um breve momento.

Pergunta: Por que sou capaz de tolerar questões relativas ao xinxing na minha vida cotidiana, mas não nos meus sonhos?

Mestre: Significa que isso não está sólido ainda. O verdadeiro cultivo é um assunto muito sério. Se entre as pessoas comuns você não presta muita atenção nas coisas e lida com as coisas despreocupadamente, você não passará no teste nos teus sonhos.

Pergunta: Se nós nos oferecemos para ajudar colegas e amigos ao nosso redor, isto entra em conflito com o princípio da não ação ensinado pelo Mestre?

Mestre: Eu direi a vocês a mesma coisa novamente: não se pode esperar que vocês coloquem todas as coisas intencionais de lado imediatamente. Na atualidade, apenas tentem o vosso melhor para se iluminarem às coisas por si mesmos e façam as coisas por vossa conta seguindo aquela orientação, e gradualmente vocês serão capazes de abrir mão de muitas coisas. Façam isso aos poucos. No entanto, ajudar pessoas que estão ao teu redor a obterem o *Fa* é um assunto diferente.

Pergunta: O que significa “girando o grande Falun”?

Mestre: Isto significa: girando o grande Falun, que é grande. Quão grande? Para resumir: bom, é bem grande. O quão grande seja o corpo cósmico no qual eu faça a retificação do *Fa*, é o quão grande será o *Falun* que está sendo girado.

Pergunta: O que as pessoas falam a respeito de ver fantasmas e espíritos com os “olhos yin-yang”; isso é o terceiro-olho da pessoa aberto?

Mestre: O que quer que seja que isto possa ser, eu digo isso a vocês: quando você vê algo que as pessoas comuns não podem ver, você viu com o teu *tianmu*. Claro, o canal principal do *tianmu* é aqui. Além disso, muitas pessoas veem a partir do ponto *Shangen*¹¹⁰ delas. Certamente, um pequeno número de pessoas pode ver também com seus olhos.

Pergunta: Quando eu medito, algumas vezes a parte superior do meu corpo se inclina para trás, minhas pernas se levantam, e eu só consigo permanecer sentado com muito esforço.

Mestre: É como a abertura dos canais de energia que eu descrevi. O teu inclinar-se para trás significa que a parte da frente do teu corpo se abriu; e se a parte de trás do teu corpo ainda não se abriu, você a sentirá pesada. Se ambos os lados tivessem se aberto, o teu corpo se ergueria e você se sentiria como se estivesse quase levitando.

Pergunta: Eu não estou claro numa questão que diz respeito a dedicar-se exclusivamente ao cultivo: os praticantes de Falun Dafa ainda podem manter alguns dos passatempos que costumavam ter?

Mestre: Neste momento vocês podem. Se fosse exigido hoje de vocês que abandonassem todas as vossas emoções e desejos, tudo de uma vez, vocês poderiam fazer? Absolutamente não. Isto porque certas coisas se tornaram naturais no vosso modo de pensar, e então vocês não podem nem mesmo sentir ou perceber aqueles maus estados mentais de vocês. Isto significa que durante o curso do vosso cultivo vocês devem manter-se dentro de estritos requisitos e gradualmente removerem os vossos vários apegos, e vocês gradualmente melhorarão. Naquela época, você até mesmo se envergonhará quando pensar na pergunta que você fez.

Pergunta: O Falun Dafa sempre salvou a humanidade antes das catástrofes que se abateram sobre a raça humana durante diferentes períodos?

Mestre: Eu vos falarei sobre este princípio: seja que a humanidade chegue a um período perigoso ou que sofra catástrofes, embora ainda não tenhamos conversado sobre isso, nós temos visto que a moralidade da humanidade não pode continuar a se degenerar assim – uma ulterior degeneração será certamente perigosa. Então, o que nós estamos fazendo hoje, pensem: estar ensinando às pessoas uma prática que se dirige a níveis elevados é um esforço para salvar as pessoas. O que significa “salvar a humanidade e fazer algo de bom”? Eu estou dando tudo de mim para esta tarefa que eu iniciei. O que você perguntou é algo de um nível muito elevado para revelarmos abertamente.

Pergunta: Qual a diferença entre a Tolerância e ser um molenga?

Mestre: O que você quer dizer com “ser um molenga”? Qual é o teu critério sobre isso? Se você está falando de alguém que vive em um ambiente complicado e que percebe que seria atacado se tentasse intervir nas coisas dos outros, e que entende que

¹¹⁰N.T.: Ponto que fica um pouco abaixo da região entre as sobrancelhas. É um ponto também utilizado pela Medicina Tradicional Chinesa para aplicar a acupuntura e a massagem chinesa.

sempre será assim, que ele não pode fazer nada a respeito, e que ele poderia muito bem estabelecer acordos para manter a harmonia, então eu não penso que ele, sendo uma pessoa comum que não está procurando encrenca, seja necessariamente o tipo de pessoa molenga que você mencionou. Se uma pessoa tem a capacidade, mas não intervém, então eu diria que ela é um molenga. A *Tolerância* da qual estamos falando diz respeito a conter os vossos vários desejos e apegos, para que assim vocês tenham menos desgostos desnecessários. Isso não é ser um molenga.

Pergunta: E se nos depararmos com situações em que corremos risco de vida?

Mestre: Se você é um verdadeiro cultivador, quando o teu caminho de cultivo futuro é planejado, estas coisas não serão planejadas para acontecerem com você. Tudo tem a sua relação *cármica*, causal, e não existe por acaso. Quando algo não é planejado para você, você não se deparará com isso. O que estas coisas têm a haver com o nosso cultivo? Nada. Então nós tentamos não planejá-las para vocês. Se você fosse morto realmente, você ainda seria capaz de cultivar? Porém, há uma coisa: aquelas pessoas comuns que são incapazes de cultivar, ou os que não fazem esforço - que praticam irregularmente e sem perseverança -, ou os que não se mantêm firmemente fiéis aos requisitos do *Fa*, eles não são cultivadores. E pessoas comuns irão se deparar com o que esteja suposto que elas se deparem; porque elas são pessoas comuns.

Pergunta: Quando alguém está agitado, pode fazer os exercícios?

Mestre: Você não pode fazer os exercícios quando está de mal humor. Você não será capaz de se tornar tranquilo e estará nervoso – estaria você praticando a *Tolerância de Verdade-Benevolência-Tolerância*? Você não estaria, certo? Então, qual seria o propósito de fazer os exercícios? Não é assim? Praticar *Tolerância* não significa que você pratica *Tolerância* depois que você ficou irritado; mas sim que, antes de tudo, você não deve ficar irritado.

Pergunta: Os pensamentos de uma outra pessoa entraram na minha mente e me tornaram incapaz de me tornar tranquila ou mesmo de dormir bem. Eu me pergunto se isso é uma coisa boa.

Mestre: Há uma capacidade sobrenatural chamada de telepatia, que permite que você conheça o pensamento dos outros. Se você pode ler a mente de outras pessoas, isso é bom, porém, você precisa lidar bem contigo mesma. Atualmente, as pessoas têm todo o tipo de maus pensamentos em suas mentes. Mesmo quando elas não te conhecem, quando elas te encontram pela primeira vez, elas não terão bons pensamentos a teu respeito. Então, tente o teu melhor para não te preocupar a respeito destas coisas. É como hoje: enquanto eu estou sentado aqui falando com vocês com tanta sinceridade e paciência, ainda existem pessoas no auditório que têm todo o tipo de pensamentos; porém, eu não tento sentir os vossos pensamentos de modo algum.

Pergunta: Quando eu faço a meditação “Fortalecendo Poderes Divinos”, algumas vezes algo doce desce na minha boca, e me pergunto o que é isso.

Mestre: Isso é algo que flui ao longo dos teus canais de energia, quando a tua circulação celestial está funcionando; é algo que você sente. Isto não ocorre o tempo todo. Cada um está num estado diferente.

Pergunta: Assim que fecho os meus olhos e me torno tranquilo é como se eu estivesse num sonho, e uma cena relativamente fixa ou uma pessoa aparece em minha mente, e pode ser de um tempo antigo ou moderno. Isto é uma ilusão?

Mestre: Isto não é uma ilusão. Isto é causado pelo teu *tianmu*.

Pergunta: O nosso pensamento com apegos humanos tornou-se habitual?

Mestre: Ele se tornou natural para as pessoas comuns, em geral. Toda vez que elas abrem suas bocas é sempre por interesse próprio, e sempre que elas usam seus cérebros para pensar é sempre sobre seus próprios interesses. Isto se tornou natural para elas. Mas as pessoas não nascem assim; isto se formou após o nascimento. Quando estas coisas más se tornam abundantes, a mente das pessoas gradualmente se torna complicada.

Pergunta: Eu pratiquei outro qigong antes. Um dia, quando eu estava lendo a revista “Ciência e Qigong”, eu vi a foto do Mestre e tive uma sensação agradável. De repente, algo entrou na minha cabeça pelo ponto Baihui¹¹¹, e então eu comecei a aprender o Falun Dafa.

Mestre: Isto significa que a tua *qualidade-inata* é muito boa e você estava predestinado a obter o *Dafa*. Uma vez que você teve um sentimento positivo e quis aprendê-lo, te foi dada assistência – os meus *Falun* estão por toda parte.

Pergunta: Por que a cor básica dos livros e fitas-cassetes do Falun Dafa é azul?

Mestre: Não existem motivos especiais para isso. Quando você olha para o universo com os teus olhos humanos, você nota que o céu é de um azul profundo; é azul, então nós utilizamos este conceito. No *Falun Dafa* uma pessoa pratica de acordo com a natureza do universo e de acordo com as leis pelas quais o universo evolui – é algo enorme – e é por isso que nós estamos transmitindo ideia da cor do universo. Mas isso não é absoluto, porque essa cor é assim quando vista a partir dos olhos humanos; é assim nesta dimensão, mas não é assim em outras dimensões, e existem outras mudanças em sua cor.

Pergunta: Enquanto faço a meditação “Fortalecendo Poderes Divinos” algumas vezes, depois de juntar as mãos, eu faço os gestos de mão que fazemos no começo da meditação ou faço alguns outros movimentos.

Mestre: Isto não está certo. Quando você repete os gestos de mão, isto é para mostrá-los a você mesmo e isso não é tão mau. Mas, então, logo em seguida, se torna perverso. Esteja certo de lembrar que você mesmo tem que cultivar conscientemente e com a mente clara. Eu sou bastante enfático a respeito disso, e estou emitindo isso na vossa mente com um *gong* muito forte, e, mesmo assim, algumas pessoas ainda não conseguem seguir meus ensinamentos, e simplesmente não podem deixar esta sensação de exaltação. Assim que algum tipo de mecanismo aparece e o leva a fazer os exercícios, ele vai se impressionar, ele ficará imediatamente entusiasmado, ficará deliciado e continuará. Você estaria, então, praticando conscientemente e com a mente clara? Seria você aquele que quer cultivar? Para quem você estaria cultivando? Aquele que cultiva obtém o *gong* – isso é um assunto muito sério!

Pergunta: Mestre, o senhor tem enfatizado a importância de se fazer os exercícios em grupo. Isso é para evitar a interferência dos demônios malignos?

Mestre: Não, não é. Vocês têm os meus *Fashen* e o *Falun* que vos protegem – apenas para ilustrar a questão. Nós fazemos os exercícios juntos para que quando vocês venham a se deparar com perguntas, vocês possam discuti-las e aprender uns com os

¹¹¹ N.T.: Ponto que se localiza no topo da cabeça. Este ponto é utilizado pela Medicina Tradicional Chinesa, e no ocidente é conhecido como VG20.

outros - assim vocês vão se aprimorar mais. Este é o objetivo.

Pergunta: Normalmente, quando eu faço os exercícios em casa, minha mente fica bem calma; mas houve umas poucas mensagens ruins que perturbaram a minha mente. Eu desejei tanto vê-lo neste último ano... Mestre, eu me pergunto se eu tenho sido possuído por espíritos de baixo-nível.

Mestre: Como alguém que pratica *Falun Dafa* poderia casualmente ser possuído por espíritos de baixo-nível? Isto é causado por relações *cármicas* de uma vida anterior. Ao invés de estudar o *Dafa*, você apenas quer me ver. Isso também é um apego, e este é o motivo pelo qual mais de um ano se passou e você ainda não se iluminou para isto.

Pergunta: Algumas vezes, quando estou deitado na cama, de repente meu corpo todo se sente paralisado, como se alguém estivesse pressionando meus braços e pernas para baixo, deixando-me incapaz de me mover.

Mestre: Nós temos muitas pessoas que, depois de iniciarem a prática, passam por situações onde sentem como se não pudessem mover suas mãos ou seus corpos. Isto é um fenômeno complexo e positivo. Quando as pessoas iniciam a prática, esta situação pode ocorrer. Existe uma capacidade sobrenatural chamada “capacidade de manter imóvel” - que a pessoa pode sentir. É por isso que alguns de nós repentinamente sentimos que não podemos mover as mãos. Isto é um fenômeno. Outro é que o teu *espírito-original-principal* deixa o teu corpo. Além disso, quando o teu Mestre está ajustando o teu corpo, algumas vezes você se tornará imóvel.

Pergunta: Pode-se recitar o nome do Mestre para entrar em tranquilidade?

Mestre: Eu já falei sobre a razão pela qual uma pessoa é incapaz de se tornar tranquila. Recitar o nome pode ajudar um pouco, porém, tudo o que isto faz é ter um pensamento tomando lugar de todos os outros pensamentos. A tranquilidade definitiva só pode ser alcançada através da remoção dos apegos humanos.

Pergunta: Os princípios Verdade-Benevolência-Tolerância que o Mestre tem ensinado e os princípios ensinados pela nossa Bíblia Católica têm abordagens diferentes, porém alcançam a mesma coisa. É assim que eu sinto, e por isso eu tenho fé em Jesus Cristo enquanto pratico o Falun Dafa.

Mestre: Entendo que você precisa passar por um processo para entender o *Dafa*. Vamos adiar isso para mais tarde, quando você começar a entendê-lo.

Pergunta: Ao fazer os exercícios, se eu vejo alguma coisa tentar me prejudicar, eu posso chamar pelo nome do Mestre?

Mestre: Sim, isso é o que você deve fazer. Ao fazer os exercícios, se você se depara com algo assustador, você pode chamar pelo meu nome; mas ainda que você não o faça, isso não pode te causar danos. Chamar pelo meu nome é uma questão de se você acredita no *Dafa* e no Mestre. Na verdade, meus *Fashen* estão sempre observando.

Pergunta: Depois de ter aprendido o Falun Dafa em Guangzhou, desta vez, depois que eu voltar, eu posso organizar as pessoas na minha cidade natal para que o aprendam juntas?

Mestre: Claro que pode. Você pode organizar as pessoas na tua cidade natal para aprendê-lo. E se o número de pessoas que o aprende se tornar grande, e tendo elas aprendido bem, você pode organizá-las e estabelecer um local de prática. Difundir o *Fa* é salvar pessoas.

Considerações finais

Hoje nós terminamos de ensinar este *Fa*. Há mais a ser ensinado? Há: se nós o esmiuçarmos e entrarmos nos detalhes eu poderia sentar aqui e falar por um ano; porém isto não seria de ajuda para o vosso cultivo futuro. Muitas questões são para que vocês se iluminem, e eu não posso falar a respeito de coisas específicas para vocês. Se eu fosse falar com vocês sobre questões específicas, o que seria deixado a vocês para se iluminarem? E o que vocês fariam? Vocês não teriam as oportunidades, os ambientes e as condições para o vosso cultivo. Então, quando vocês se depararem com questões específicas, vocês devem lidar com elas de acordo com este *Fa*, e lidar bem com elas. Eu falei a vocês basicamente o que eu devia. Vocês também podem acessar as fitas-cassetes das minhas outras palestras. Eu ensinei muito a vocês durante estas dez aulas. Quanto ao fato de eu ter sido responsável frente a vocês durante este seminário, vocês é que devem julgar. Eu não vou falar sobre isto aqui. Eu penso que as nossas aulas, em geral, foram realmente boas. Nós iniciamos e terminamos bem, e nós concluímos com sucesso.

Há mais de três mil pessoas que vieram de grandes distâncias: as mais distantes foram de *Heilongjiang* e de *Xinjiang*, as quais são quatro a cinco mil quilômetros, ou mais de oito mil *li*¹¹² de distância daqui. É um longo caminho para chegar até aqui, e vocês passaram por muitas dificuldades. Algumas pessoas não têm sequer dinheiro suficiente, e todo dia comem macarrão instantâneo ou mesmo biscoitos. Por que vocês fizeram isso? Vocês vieram aqui para aprender este *Fa* e obter este *Fa*, certo? Então, vocês sabem o quão precioso é este *Fa*. Claro que, durante estas dez aulas, eu tentei satisfazer as vossas necessidades, tentei fazer isso ser conveniente para vocês, e tentei falar mais para vocês e explicar as coisas minuciosamente para que vocês pudessem entendê-lo; então, por isso, no vosso cultivo futuro, o *Fa* estará aí para vocês seguirem. Em outras palavras: durante estas dez aulas, vocês prestaram atenção em mim, e o propósito de eu tê-los elevados a níveis altos e purificado os vossos corpos foi o de capacitá-los a cultivarem a partir de agora. Ou seja: depois destas dez aulas, fica por vossa conta. Se vocês são capazes de cultivar e se vocês podem fazê-lo, depende totalmente de vocês. Mas, nós poderíamos dizer que a vossa audiência aqui significa que vocês estão predestinados. Então, eu sugiro que vocês também se esforcem quando voltarem e vejam o que acontece. Se vocês forem capazes de perseverar, perseverem nisso e continuem cultivando. O quanto vocês derem, será o quanto vocês receberão – isto é certo.

Nós temos acumulado muitas experiências, e muitos estudantes têm aprendido muito a partir de seus próprios cultivos. Penso que isso seja suficiente para nos fornecer muitas experiências e todo o tipo de lições. Resumindo: agora que estamos sentados aqui hoje, nós não podemos desperdiçar estes oito ou dez dias, ou um tempo ainda mais longo. É muito difícil para as pessoas verdadeiramente adquirirem algo autêntico. Uma vez que você conseguiu isso, se você não apreciá-lo, será tarde demais no futuro quando se arrepender. Existe um ditado chinês que diz: “Assim que você passar esta aldeia, esta hospedaria não estará mais disponível”; certo? Ou seja, depois de escutarem a nossa aula, você todos podem ter se dado conta que nem os monges, nem quaisquer outros cultivadores ensinam do modo como eu faço. Em nosso país, eu diria que, no que diz respeito a realmente guiar pessoas em direção a níveis elevados e a ensinar o *Fa* de

¹¹² N.T.: “Li” é uma medida de distância chinesa que corresponde a meio quilômetro.

níveis elevados, eu sou a única pessoa que está fazendo isso. Ou: considerando o mundo todo, eu sou a única pessoa fazendo isso. Porém, sem importar o que seja, o propósito é capacitá-los a obter um *Fa* reto, para serem capazes de melhorar vocês mesmos de verdade, e se cultivarem de verdade - num período histórico como esse, e num ambiente como este, onde as mentes humanas são tão complicadas. Mesmo que você não adote o cultivo, depois que você terminar esta aula, você poderá tentar ser uma boa pessoa. Eu acredito que esse é o caso.

Muitos estudantes me disseram: “Mestre, depois de ouvir as tuas palestras, até a minha visão do mundo mudou.”. Isso é o que acontece. No meio desta poderosa onda, desta enorme corrente dos dias atuais, as pessoas tomam o que é errado pelo certo, o que é mau como bom, e o que é mal como virtuoso – e isso tem formado as noções em suas mentes. Quando todo mundo está tão apegado e seguindo essas coisas nesse tipo de correnteza, e então, de repente, eu ensino algo que é totalmente diferente das ideias desta mentalidade, muitos estudantes novos podem não ser capazes de entender ou de esclarecerem-se imediatamente, mesmo que achem que isso é bom. Deste ponto em diante vocês precisam se esforçar continuamente para estudá-lo, para fazerem os exercícios e em ouvir. Somente então vocês podem gradualmente entendê-lo e aprofundar a vossa compreensão. Então, eu espero que, após este seminário, vocês não se esqueçam de tudo. Quando vocês voltarem, vocês devem ler bastante os livros e ouvir bastante as fitas-cassetes, e desta forma vocês serão capazes de melhorar continuamente.

Eu não quero falar mais. Eu vos deixarei com algumas palavras. Durante o transcurso do vosso cultivo futuro, quando vocês acharem difícil de aguentar, quando vocês sentirem que não podem mais suportar, pensem nestas palavras minhas. Quais palavras? Elas são: “É difícil de fazer, mas você pode fazer; é difícil de suportar, mas você pode suportar”. Eu espero que todos vocês sejam capazes de alcançar a *Consumação* e tenham grande sucesso no vosso cultivo do *Dafa*!